Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 142

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK 0025065
3003 BERN 10235
AZ 3000 Bern 1
Postcode 1
249

No 142 Donnerstag, 25.07.2002 120. Jahrgang
No 142 Jeudi, 25.07.2002 120. année
No 142 Giovedì, 25.07.2002 120. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.– (TVA compris); Etranger CHF 200.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.– (IVA compresa); Estero CHF 200.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **City, Tak's China Restaurant, Tak Cheung**, in Baden, Wettingerstrasse 3, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Cheung, Tak-On, britischer Staatsangehöriger, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Cheung-Sicolo, Nicolina, von Zürich, in Baden, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5285 vom 19.07.2002
(00577224 / CH-400.1.023.684-9)

■ **Hula-Hoop GmbH**, in Zofingen, Vordere Hauptgasse 70, 4800 Zofingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 07. 2002. Zweck: Betrieb eines Geschenkartikelladens sowie Handel mit Waren aller Art; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Krattiger, Lukas, von Oberdorf BL und Basel, in Ormalingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Krattiger-Henggeler, Sandra, von Oberdorf BL und Unterägeri und Basel, in Ormalingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 5286 vom 19.07.2002
(00577656 / CH-400.4.023.683-7)

■ **HYLA NATUR GmbH**, in Oftringen, Campingweg 12, 4665 Oftringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 06. 2002. Zweck: Tätigkeit auf dem Gebiet der Raumhygiene sowie Kauf und Verkauf von Geräten und Armaturen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kacic, Niksa, kroatischer Staatsangehöriger, in Reussbühl, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Kacic-Jukic, Jasminka, kroatische Staatsangehörige, in Reussbühl, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 5287 vom 19.07.2002
(00577658 / CH-400.4.023.684-5)

■ **Imotec Immobilien AG**, in Lenzburg, c/o DigiLan AG, Burghaldenstrasse 40, 5600 Lenzburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 07. 2002. Zweck: Erwerb, Nutzung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland sowie die Renovation von Liegenschaften Dritter; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 450'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 450'000.--. Aktien: 450 Namenaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen und Einberufungen an die Aktionäre erfolgen brieflich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fridlin-Grau, Thomas Albert, von Zug, in Sins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruedlinger, Christa Helene, von Zürich und Spreitenbach, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meinl, Markus, von Lenzburg, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meinl, Roger, von Lenzburg, in Lenzburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Realit Revisions AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5288 vom 19.07.2002
(00577660 / CH-400.3.023.685-8)

■ **K Group Consulting GmbH**, in Habsburg, August-Riniker-Strasse 96, 5245 Habsburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 06. 2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen, Herstellung und Handel von und mit Waren im Bereich der Informatik, der elektronischen Kommunikation und der Unternehmensberatung; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koch, Walter, von Rafz, in Habsburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Koch, Karin, von Leutwil und Rafz, in Habsburg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 5289 vom 19.07.2002
(00577662 / CH-400.4.023.686-1)

■ **LHC GmbH**, in Muri AG, c/o RWC Rudolf Wieland Consulting, Luzernerstrasse 16, 5630 Muri AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 07. 2002, 15. 07. 2002. Zweck: Führung und Betrieb von Gastrolokalen, Erlebnisgastronomie und Unterhaltungsbetrieben; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 6.07.2002 mit Nachtrag vom 15.07.2002, bewegliches Inventar wie Dekorationsartikel, Mobiliar und Gastronomieartikel gemäss Inventar vom 15.07.2002 zum Preise von Fr. 75'000.--, wovon CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 25'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grasso, Salvatore Ettore, von italienischer Staatsangehöriger, in Calosso (I), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; Icardi, Luigi Genesio, italienischer Staatsangehöriger, in Santo Stefano Belbo (I), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Wieland, Rudolf, von Schüpfen, in Aristau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; De Zanet, Igor, italienischer Staatsangehöriger, in Asti (I), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--.
Tagebuch Nr. 5290 vom 19.07.2002
(00577664 / CH-400.4.023.687-6)

■ **tels Zutter**, in Künten, Dorfstrasse 16, 5444 Sulz bei Künten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Telefondienst und Büroservice. Eingetragene Personen: Zutter, Kathrin, von Kreuzlingen, in Künten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5291 vom 19.07.2002
(00577226 / CH-400.1.023.685-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Architekturbüro Klemm + Matthias, Inh. H. Matthias**, in Bremgarten AG, Architekturbüro und Generalplanungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1999, S. 4026). Firma infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 16) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5292 vom 19.07.2002
(00577228 / CH-400.1.015.495-6)

■ **Aregger AG Buttisholz Zweigniederlassung Zofingen**, in Zofingen, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2002, S. 2, Publ. 495464), mit Hauptsitz in: Buttisholz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aregger, Hans 1961, von Buttisholz, in Buttisholz, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5293 vom 19.07.2002
(00577230 / CH-400.9.021.934-8)

■ **Auto Käppeli AG**, in Wohlen AG, Handel mit Motorfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5557). Statutenänderung: 16. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 300'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1000.--].
Tagebuch Nr. 5294 vom 19.07.2002
(00577232 / CH-400.3.016.974-0)

■ **Basler & Hofmann AG, Beratende Ingenieure**, in Aarau, Planung, Projektierung und Bauleitung im Ingenieurwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2002, S. 1, Publ. 561918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagmann, Dr. Alfred J., von Walterswil SO, in Zollikon, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift; Baumgartner, Gerhard, von Liestal, in Männedorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Walter, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Martin, von Russikon, in Mönchaltorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Courtin, Dominik, von Basel, in Zollikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5295 vom 19.07.2002
(00577666 / CH-400.3.004.488-4)

■ **C. Carchedi, Gipserarbeiten und Aussenisolationen**, bisher in Dietikon, Ausführen von diversen Gipserarbeiten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1999, S. 8871). Sitz neu: Spreitenbach. Domizil neu: Schmittegass 24, 8957 Spreitenbach. Zweck: Ausführen von diversen Gipser-, Maler-, Umbau- und Renovationsarbeiten, Sanierung von Aussenisolationen und Einbau von Leichtbausystemen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carchedi, Carmelo, italienischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietikon]; Carchedi, Angelina, italienische Staatsangehörige, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietikon].
Tagebuch Nr. 5296 vom 19.07.2002
(00577668 / CH-020.1.018.729-9)

■ **Commswitch SA, Zweigniederlassung Mägenwil**, in Mägenwil, Kauf, Verkauf, Einfuhr, Ausfuhr und Herstellung von Informatik-, Elektronik- und Telekommunikations-Material (Hardware und Software), Zweigniederlassung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7717), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michoud, Francine, von Lausanne, in Morlon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degroote, Johan, belgischer Staatsangehöriger, in Brugge (B), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5297 vom 19.07.2002
(00577670 / CH-400.9.017.162-7)

■ **COS Distribution AG**, in Mägenwil, Beschaffung und Vertrieb von Datenverarbeitungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 1, Publ. 349380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haefeli, Jeannette, von Mümliswil-Ramiswil, in Büblikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Blum, Nadine Tatjana, von Wauwil, in Küttigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gehrig, Kurt, von Ammerswil, in Eggenwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Forster, Rolf, von Mosnang, in Dänikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Skudnigg, Markus Eugen, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Eich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5298 vom 19.07.2002
(00577672 / CH-400.3.006.021-8)

■ **COS Remarketing Holding AG**, in Baden, Erwerb und Verwaltung von Unternehmen und Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 1, Publ. 566738). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niehus, Dr. Karsten, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerke, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5299 vom 19.07.2002
(00577234 / CH-020.3.000.906-4)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AG 1 FR 6 NW 11 SZ 13 ZG 17
AR 2 GE 8 OW 11 TG 14 ZH 18
BE 2 GR 9 SG 11 TI 14
BL 5 JU 10 SH 12 VD 15
BS 5 LU 10 SO 12 VS 16

Schuldenrufe 22
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Wertpapiere 25
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 27
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 28
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 36
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bilanzen 37
Bilans
Bilanci

Infoservice 39
Service d'information
Servizio d'informazioni

Unternehmenspublikationen 41
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 42
Indice
Indice

Elektronisches Angebot:
SHAB-Daten unter
www.shab.ch

Offre électronique:
pour les donnés FOSC sous
www.fosc.ch.

Offerta ellettronica:
per i dati FUSC sotto
www.fusc.ch.

■ **Faude & Huguenin AG**, in Leuggern, Medaillen, Münzen, Abzeichen, Auszeichnungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2002, S. 1, Publ. 545656). Domizil neu: Stauseestrasse 1, 5313 Gippingen, [behördliche Änderung].
Tagebuch Nr. 5300 vom 19.07.2002
(00577236 / CH-645.1.001.599-5)

■ **Feldschlösschen Getränke AG**, in Rheinfelden, Herstellung von und Handel mit alkoholischen und alkoholfreien Getränken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2002, S. 1, Publ. 562338). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Givisiez (HR Fribourg)], Churwalden (HR GR), Eglisau (HR ZH).
Tagebuch Nr. 5301 vom 19.07.2002
(00577238 / CH-400.3.018.858-6)

■ **Georg Utz AG**, in Bremgarten AG, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Produkten, vorwiegend aus Kunststoff, für die Bereiche Lager, Transport und Logistik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5597). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagenhofer, Erwin, von Kloten, in Bremgarten AG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Colyer, Nicola, von Oberlunkhofen und Zürich, in Niederwil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bächer-Colyer, Nicola].
Tagebuch Nr. 5302 vom 19.07.2002
(00577240 / CH-400.3.016.692-9)

■ **Georg Utz Holding AG**, in Bremgarten AG, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Werkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5474). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagenhofer, Erwin, von Kloten, in Bremgarten, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Colyer, Nicola, von Oberlunkhofen und Zürich, in Niederwil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bächer, Nicola].
Tagebuch Nr. 5303 vom 19.07.2002
(00577674 / CH-400.3.909.173-7)

■ **Guthauser Land- und Erntetechnik GmbH**, in Küttigen, Verkauf, Service und Reparaturen von Landmaschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2024). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guthauser-Frey, Helene, von Zeiningen und Densbüren, in Biberstein, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Frey, Helene, von Densbüren, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 5304 vom 19.07.2002
(00577676 / CH-400.4.018.272-7)

■ **Hertenstein Panorama-Restaurant AG**, in Ennetbaden, Betrieb des Panoramarestaurant Hertenstein usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1996, S. 7608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in Eggenwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz Treuhand AG Schöftland, in Schöftland, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5305 vom 19.07.2002
(00577678 / CH-400.3.005.610-0)

■ **INTERTECH Computer & Trade GmbH**, bisher in Rheinfelden, EDV-Dienstleistungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1998, S. 4794). Statutenänderung: 5. 07. 2002. Sitz neu: Möhlin. Domizil neu: c/o Mahrer Treuhand AG, Bachstrasse 10, 4313 Möhlin. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer-Lee, Yim-Fong, chinesische Staatsangehörige, in Rheinfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Daniel, von Bubendorf, in Rheinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 5306 vom 19.07.2002
(00577680 / CH-400.4.019.604-3)

■ **Jaisons Import GmbH in Liquidation**, in Gipf-Oberfrick, Import und Vertretung von Motorrollern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4914). Liqudation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].
Tagebuch Nr. 5307 vom 19.07.2002
(00577242 / CH-400.4.002.881-8)

■ **KSL Ingenieurbüro AG**, in Obersiggenthal, Erstellung von Berechnungen und Plänen für Stahlbeton usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28. 06. 2000, S. 4364). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Fabian, von Zeiningen, in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Müller, Ivan, von Marbach LU, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Scherer, Andreas, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Stöckli, Paul, von Untersiggenthal und Tägerig, in Remigen, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Zoderer, Jörg, von Zürich, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen.
Tagebuch Nr. 5308 vom 19.07.2002
(00577244 / CH-400.3.000.389-0)

■ **Nosag Nord-Süd Agenturen AG**, in Villmergen, Uebernahme von Fabrikations- und Handelsvertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1998, S. 4793). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Realit Revisions AG, in Lenzburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wibe - Treuhand AG, in Sarmenstorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5309 vom 19.07.2002
(00577246 / CH-400.3.004.155-1)

■ **RIWISA AG, Kunststoffwerke Hägglingen**, in Hägglingen, Fabrikation von Kunststoffartikeln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7034). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Ernst, von Schüpfen, in Villmergen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5310 vom 19.07.2002
(00577248 / CH-400.3.911.128-0)

■ **Robert Keller Transport GmbH**, bisher in Wohlenschwil, Ausführung von Transporten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 1997, S. 8395). Statutenänderung: 15. 07. 2002. Firma neu: **Trans-Team GmbH**. Sitz neu: Untersiggenthal. Domizil neu: Hofacherstrasse 11, 5417 Untersiggenthal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Robert, von Zürich, in Wohlenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Keller-Balmer, Cornelia, von Zürich, in Wohlenschwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urech, Robin, von Othmarsingen, in Untersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Spörri, Bruno, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 5311 vom 19.07.2002
(00577682 / CH-400.4.018.926-0)

■ **Rubo AG**, in Villmergen, Uebernahme von Fabrikations- und Handelsvertretungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 08. 04. 1997, S. 2325). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Realit Revisions AG, in Lenzburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wibe - Treuhand AG, in Sarmenstorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5312 vom 19.07.2002
(00577684 / CH-400.3.009.901-8)

■ **Rössle & Wanner Schweiz AG**, in Ammerswil, Herstellung von und Handel mit Möbeln und Bettwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2001, S. 7750). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TPM Treuhand Peter Mulle, in Sargans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5313 vom 19.07.2002
(00577686 / CH-300.3.014.136-7)

■ **Sara Lee Household and Body Care Schweiz AG**, in Lupfig, Handel mit und Vertrieb von Markenkonsumartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 2, Publ. 539756). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5314 vom 19.07.2002
(00577688 / CH-400.3.009.735-0)

■ **Schurter Finanz-Holding AG**, in Aarau, Erwerb und Erhalt von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6733). Statutenänderung: 17. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 182'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 182'000.--. Aktien neu: 1'200 Namenaktien zu CHF 50.-- (Stimmrechtsaktien) und 1'220 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'200 Namenaktien zu CHF 50.-- (Stimmrechtsaktien) und 400 Namenaktien zu CHF 100.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgin, Erwin, von Läufelfingen, in Rupperswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5315 vom 19.07.2002
(00577690 / CH-400.3.022.758-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Belcanto AG in Liquidation**, in Brugg, Förderung künstlerischer Leistungen im weitesten Sinne usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2002, S. 1, Publ. 461646). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5316 vom 19.07.2002
(00577250 / CH-400.3.010.614-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Schaub & Cie AG, Strick- und Wirkwarenfabrik, in Vordemwald**, in Vordemwald, Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 2000, S. 8175). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30.04.2002 aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5317 vom 19.07.2002
(00577252 / CH-400.7.926.080-5)

■ **Stettbacher AG**, in Oberrohrdorf, Fabrikation von und Handel mit Metallware usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 2002, S. 2, Publ. 476498). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5318 vom 19.07.2002
(00577254 / CH-400.3.923.008-5)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Trottmann + Holenstein Montagebau GmbH**, in Speicher, Unter Bendlehn 23, 9042 Speicher, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 07. 2002. Zweck: Erstellung von Dach- und Fassadenverkleidungen sowie Arbeiten im Stahl- und Metallbau aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-How und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.07.2002 verschiedene Aktiven (Pw Ford Transit, Pw Opel Omega, Schussapparate, Bosch Laser und Diamantbohrgerät) zum Preise von CHF 20'000, wovon CHF 20'000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holenstein, Hans, von Fischingen, in Speicher, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Trottmann, Mario, von Rottenschwil, in Speicher, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 665 vom 19.07.2002
(00577410 / CH-300.4.014.421-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **B + M Holding AG**, in Herisau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5051). Domizil neu: Oberdorfstrasse 35, 9100 Herisau.
Tagebuch Nr. 666 vom 19.07.2002
(00577412 / CH-300.3.012.099-2)

■ **Dublanc AG in Liquidation**, in Herisau, Vertrieb von Textilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2368). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trevin AG Treuhand & Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 667 vom 19.07.2002
(00577414 / CH-300.3.012.688-0)

■ **ED-Service, Erich Deppeler**, in Grub AR, Kaufmännische und handwerkliche Dienstleistungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1999, S. 5989). Weiteres Geschäftslokal: Rorschacher Strasse 124, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 668 vom 19.07.2002
(00576964 / CH-300.1.013.874-1)

■ **Giezendanner AG Herisau**, in Herisau, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1836). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Solenthaler Treuhand AG, in Herisau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanoni + Aegerter AG für Steuer- und Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 669 vom 19.07.2002
(00576966 / CH-300.3.012.043-1)

■ **Nanice Schiffahrts Aktiengesellschaft**, in Herisau, Kauf und Betrieb von Binnen- und Hochseeschiffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 2, Publ. 2077). Firma neu: **Nanice Schiffahrts Aktiengesellschaft in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Société Anonyme de Navigation Nanice en liquidation) (Società Anonima di Navigazione Nanice in liquidazione) (Nanice Shipping Company Ltd. in liquidation)**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums Appenzell A.Rh. vom 04.06.2002 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 625 Abs. 2 OR und Art. 1 Abs. 2 ZGB von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
Tagebuch Nr. 670 vom 19.07.2002
(00576968 / CH-300.3.012.226-4)

■ **Peep Bar Rietwies GmbH**, in Herisau, Barbetrieb usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 2000, S. 933). Statutenänderung: 19. 07. 2002. Firma neu: **Dancing Rietwies GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cvitkovac, Nedjeljko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Gossau SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Magazin, Davor, von St. Gallen, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cvitkovac, Predrag, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Gossau SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000).
Tagebuch Nr. 671 vom 19.07.2002
(00576970 / CH-300.4.013.953-1)

■ **St. John Knits AG**, in Wolfhalden, Dienstleistung im Bereich Forschung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 16. 05. 1997, S. 3302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 672 vom 19.07.2002
(00577416 / CH-300.3.013.340-4)

■ **Transport- und Lager AG, Gais**, in Gais, Nationale und internationale Transporte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 14. 04. 1997, S. 2468). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pro Cura A.G. Revisions- und Treuhandgesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rietmann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 673 vom 19.07.2002
(00577418 / CH-300.3.011.331-7)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **fugu GmbH**, in Bern, Elisabethenstrasse 51, 3013 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 07. 2002. Zweck: Gestaltung von Printmedien, Off- und Onlinemedien, Entwicklung von Software und Webapplikationen, sowie Beratung in den erwähnten Bereichen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bigler, Markus, von Worb, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Grünig, Stefan, von Bolligen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Kreuter, Oliver, von Wahlern, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 4050 vom 19.07.2002
(00576468 / CH-035.4.030.779-6)

■ **KMU Treuhand Schwand AG**, in Münsingen, Schwand, 3110 Münsingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 06. 2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich des Treuhand- und Revisionswesens im weitesten Sinne für kleinere und mittlere Unternehmen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Santschi, Samuel, von Sigriswil, in Lyss, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Niklaus, von Herbligen, in Herbligen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biedermann, Iwan, von Obergösgen, in Bleiken bei Oberdiessbach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Niederhäusern, Elsbeth, von Rüti bei Riggisberg, in Rüeggisberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zysset, Urs, von Kirchdorf BE, in Kirchdorf BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; PROreva Indermühle Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4051 vom 19.07.2002
(00576630 / CH-035.3.030.780-2)

■ **Licht des Lebens Sandra Egli Chaisena**, in Münsingen, Thunstrasse 9, 3110 Münsingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Esoterische Beratungen und Therapien und Verkauf von dazugehörigen Accessoirs sowie Wohnaccessoir und Pflanzen. Eingetragene Personen: Egli Chaisena, Sandra, von Reiden und Dagmersellen, in Oberthal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hugi, Martin, von Köniz, in Oberthal, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4052 vom 19.07.2002
(00576632 / CH-035.1.030.781-7)

■ **SOLLBERGER TREUHAND AG**, in Bern, Sägehofweg 18, 3027 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 07. 2002. Zweck: Betrieb einer Treuhandunternehmung, Finanz-, Steuer- und Konzeptberatung vorwiegend im Immobilienbereich, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften und Ausführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, wie Bauberatung, Liegenschaftsverwaltung, Verkehrswertschatzungen und Expertisen, Liegenschaftsberatung, Erstvermietung sowie Bereitstellung von Immobilienfinanzierungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Nebenbetrieb ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im

Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Sollberger Treuhand', in Bern, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 17.07.2002 und Übernahmebilanz per 31.12.2000 mit Aktiven von CHF 235'204.93 und Passiven von CHF 38'143.50 zum Preis von CHF 197'061.43, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden und CHF 97'061.43 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sollberger, Urs, von Bremgarten bei Bern und Wynigen, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gerber, Beat, von Langnau im Emmental, in Münsingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jordi-Wälti, Franziska, von Trachselwald und Wiler bei Utzenstorf, in Riggisberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Rufer, Monika, von Mattstetten, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherz, Robert, von Köniz und Zufikon, in Bremgarten bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4053 vom 19.07.2002
(00576634 / CH-035.3.030.782-3)

■ **VIP-Inkasso-Schweiz Donatsch**, in Köniz, Talbodenstrasse 58, 3098 Schliern bei Köniz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Inkassobüros mit Tätigkeit in der Schweiz. Eingetragene Personen: Donatsch, Stefan, von Malans, in Schliern bei Köniz (Köniz), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4054 vom 19.07.2002
(00576636 / CH-035.1.030.783-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aktiengesellschaft für Storenbau, Walter Gysin**, in Bern, Herstellung und Reparaturen von Rolladen, Sonnenstoren, Lamellenstoren, Jalousieladen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1998, S. 1491). Statutenänderung: 17. 07. 2002. Firma neu: **Storama Bern AG**. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rémy, Nicolas, von Grellingen, in Riggisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rémy, Margrit, von Grellingen und Riggisberg, in Riggisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gasser, Peter, von Rüttenen, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rémy, Erich, von Grellingen, in Riggisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Luzii, Dario, italienischer Staatsangehöriger, in Worblaufen (Ittigen), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4055 vom 19.07.2002
(00576638 / CH-035.3.004.286-2)

■ **Auto Centro Willy AG, Bern**, in Bern, Handel mit Automobilen, Zubehör- und Ersatzteilen für Autombile, Einrichtung und Betrieb von Automobil-Garagen und -reparaturwerkstätten usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 3, Publ. 534452). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Fritz, von Lyss, in Kirchberg BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Schenk, Martin, von Eggiwil, in Uettligen (Wohlen bei Bern), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4056 vom 19.07.2002
(00576470 / CH-035.3.002.292-4)

■ **AWR AG für Wirtschaft und Recht**, in Bern, Führung eines Wirtschaftsberatungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 05. 01. 2002, S. 3, Publ. 2100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kellerhals, Hans, von Niederbipp, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4057 vom 19.07.2002
(00576472 / CH-035.3.013.575-8)

■ **Bernischer Käserverein**, in Bern, Verbesserung und Veredelung der Milchgewinnung und deren Produkte Käse und Butter, usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1966, S. 3977). Domizil neu: c/o C Treuhand GmbH, Blumenbergstrasse 16, 3013 Bern. Adresse der Verwaltung: c/o Alfred Hofer, Hirzenfeldweg 20, 3052 Zollikofen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oesch, Fritz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jenzer, Hans, von Thunstetten, in Bützberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Graber, Werner, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gygax, Fritz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rolli, Walter, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schöni, Otto, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mäder, Paul, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rentsch, Fritz, von Trub, in Ilfis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Trachsel, Hans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider, Ernst, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lehmann, Hans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schläfli, Walter, von Lyssach, in Wahlendorf, Mitglied und Sekretär/Kassier, mit Kollektivunterschrift mit Präsident oder Vizepräsident; Schlup, Arnold, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofer, Erich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stettler, Rudolf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ruch, Hans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reinhard, Fritz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hostettler, Fritz, von Wahlern, in Niedermuhlern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier; Leuenberger, Markus, von Lauperswil, in Eggiwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier; Seiler, Urs, von Leimiswil, in Ittigen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Hofer, Alfred, von Amlikon, in Zollikofen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Beutler, Beat, von Trubschachen, in Walkringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rüfenacht, Adolf, von Meikirch, in Kerzers, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4058 vom 19.07.2002
(00576474 / CH-035.5.014.965-5)

■ **briner & hagen architekten ag**, in Bern, Architektur und Planung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2001, S. 3048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4059 vom 19.07.2002
(00576476 / CH-035.3.005.880-1)

■ **F. Mohr, Ingenieurbüro**, in Worb, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 1997, S. 761). Domizil neu: Bärenplatz 3, 3076 Worb.
Tagebuch Nr. 4060 vom 19.07.2002
(00576640 / CH-035.1.009.645-1)

■ **Fankhauser AG, Bedachungen**, in Bern, Betrieb eines Dachdeckergeschäftes mit allen damit zusammenhängenden Arbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 2000, S. 7694). Domizil neu: Jurastrasse 26, 3013 Bern.
Tagebuch Nr. 4061 vom 19.07.2002
(00576642 / CH-035.3.003.274-7)

■ **Fritz Santschi AG Schneiderei und Kunststopferei**, in Bern, Betrieb einer Schneiderei und Kunststopferei usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1998, S. 7222). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Santschi, Fritz, von Sigriswil, in Riedbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Santschi-Mauron, Charlotte, von Sigriswil, in Riedbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Umeri, Dzengis, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4062 vom 19.07.2002
(00576644 / CH-035.3.011.021-9)

■ **FTG Holding GmbH**, in Köniz, Halten von Beteiligungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 3, Publ. 566378). Firma neu: **FTG Holding GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen aufgelöst, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Geschäftsführung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft verfügt zur Zeit weder über Verwaltung noch Vertretung.
Tagebuch Nr. 4063 vom 19.07.2002
(00576646 / CH-035.4.026.760-3)

■ **GEWA, Stiftung für berufliche Integration**, in Zollikofen, Wahrnehmung der Anliegen von Menschen mit vorwiegend psychisch bedingten Leistungseinschränkungen usw., Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8914). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nufer-Ryser, Andrea M., von Basel und Ittigen, in Ittigen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Ryser, Andrea M., von Dürrenroth und Ittigen, in Bern].
Tagebuch Nr. 4064 vom 19.07.2002
(00576478 / CH-035.7.029.675-8)

■ **hidden.ch ag**, in Zollikofen, Entwicklung, Konzeption und Produktion, Import und Export, Handel und Vertrieb von zeitgemässen Möbeln und Einrichtungsgegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 2, Publ. 297610). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschumi + Partner Treuhand AG, in Zollikofen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4065 vom 19.07.2002
(00576480 / CH-035.3.017.851-3)

■ **Information Consulting Group AG**, in Bern, Beratung auf den Gebieten Organisation und Informationsbearbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 1998, S. 211). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werren, Daniel, von St. Stephan, in Bolligen, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ostermundigen, Mitglied]; Leuenberger, Kurt Peter, von Ursenbach, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Näf, Andreas, von St. Peterzell, in Oberdiessbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4066 vom 19.07.2002
(00576482 / CH-035.3.016.841-4)

■ **Ingenieurbüro Erwin Flückiger, Dipl. Bau-Ing. HTL**, in Worb, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 04. 04. 1997, S. 2240). Domizil neu: Bärenplatz 3, 3076 Worb.
Tagebuch Nr. 4067 vom 19.07.2002
(00576484 / CH-035.1.011.066-4)

■ **Kranken- und Unfallkasse Universa**, in Bern, Ihre Mitglieder gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit usw., Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 3, Publ. 334404). Die Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Martigny (Firma neu: Caisse-maladie et accidents Universa; SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 13) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4068 vom 19.07.2002
(00576648 / CH-035.7.029.964-3)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2002 S. 2, publizierten TB-Eintrag Nr. 2595 vom 01. 05. 2002. **Matchmarket GmbH in Liquidation**, in Bern, Anbieten von Dienstleistungen auf Computernetzwerken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2002, S. 2, Publ. 459966). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bittig, Andreas, von Zürich, in Bern, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: in Mühledorf BE].
Tagebuch Nr. 4069 vom 19.07.2002
(00576650 / CH-035.4.007.042-6)

■ **Pensionskasse Evangelisches Gemeinschaftswerk**, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer des Evangelischen Gemeinschaftswerkes usw., Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 1998, S. 1536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Johann, von Walliswil, in Ochlenberg, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Walter, von Heimiswil, in Lotzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schindler, Theo, von Röthenbach im Emmental, in Hasle bei Burgdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4070 vom 19.07.2002
(00576652 / CH-035.7.011.476-2)

■ **REAG IT-Solutions AG**, in Muri bei Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros für Systemtechnik und Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03. 05. 2000, S. 2956). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engel, Reto, von Langwies, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gauch, Daniel, von Bösingen, in Wünnewil (Wünnewil-Flamatt), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4071 vom 19.07.2002
(00576654 / CH-035.3.011.992-5)

■ **Royal Spa & Trade Company GmbH**, in Bern, Handel, Import und Export mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 16. 05. 2001, S. 3680). Domizil neu: c/o AWR AG für Wirtschaft und Recht, Hirschengraben 9, 3011 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vondracek, Jaroslav Dr., von Bern, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plachy, Martin, tschechischer Staatsangehöriger, in Praha (CZ), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Tschechien, mit Einzelunterschrift]; Häring, Raphael, von Bösingen, in Bösingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4072 vom 19.07.2002
(00576486 / CH-035.4.029.335-5)

■ **SCREENAXX Media AG**, in Neuenegg, Weltweite Planung, Konzeption, Betrieb und Vertrieb von multimedialen Informationssystemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2001, S. 4655). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderegg, Marco, von Wangen an der Aare, in Prag (CZ), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruch, Silvia, von Sumiswald, in Mels, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4073 vom 19.07.2002
(00576488 / CH-035.3.026.435-5)

■ **Solsano Köniz Immobilien AG**, in Köniz, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken sowie Erstellung von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11.11. 1996, S. 6906). Firma neu: **Solsano Köniz Immobilien AG in Liq.**. Vinkulierung: [Gemäss Art. 685a Abs. 3 OR ist die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien dahingefallen.]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02.05.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marazzi, Bruno, von Signau, in Bern, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Müller, Werner, von Spiez, in Muri bei Bern, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 4074 vom 19.07.2002
(00576490 / CH-035.3.001.628-7)

■ **Swisslex - Schweizerische Juristische Datenbank AG**, in Bern, Planung, Aufbau, Erstellung, Nutzung und kommerzieller Betrieb einer juristischen Datenbank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2001, S. 9812). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernische Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Graffenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4075 vom 19.07.2002
(00576492 / CH-035.3.000.160-1)

■ **Walther Malerei GmbH**, in Muri bei Bern, Ausführung von Maler- und Gipserarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 2001, S. 2928). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walther-Roth, Diana, von Wohlen bei Bern, in Muri bei Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walther, Daniel, von Wohlen bei Bern, in Muri bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 4076 vom 19.07.2002
(00576656 / CH-035.4.005.366-4)

■ **Wirz AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung Wohlen bei Bern**, in Wohlen bei Bern, Betrieb einer Bauunternehmung mit allen damit verwandten Branchen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 1991, S. 1728), mit Hauptsitz in: Bern. Domizil neu: Hofenstrasse 125, 3033 Wohlen bei Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kessler, Ulrich, von Köniz, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4077 vom 19.07.2002
(00576658 / CH-035.9.018.303-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Aryana-Bäckerei Hostettler**, in Bern, Bäckerei, Diatbäckerei, Herstellung des Aryanabrotes, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 27. 01. 1970, S. 202). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV, da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.
Tagebuch Nr. 4078 vom 19.07.2002
(00576660 / CH-035.1.003.362-1)

■ **Jörg Krebs & Cie**, in Belp, Schweinemästerei, Schweinezucht, Viehhandel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 02. 11. 1976, S. 3114). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 68 Abs 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht, da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.
Tagebuch Nr. 4079 vom 19.07.2002
(00576662 / CH-035.2.012.222-7)

■ **Sollberger Treuhand**, in Bern, Treuhandunternehmung, Finanz-, Steuer- und Konzeptberatung, vorwiegend im Immobilienbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 1991, S. 1954). Die Aktiven und Passiven sind an die 'SOLLBERGER TREUHAND AG', in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4080 vom 19.07.2002
(00576664 / CH-035.1.003.097-2)

■ **Swing Ltd. in Liquidation**, in Bern, Handel mit bespielten und unbespielten Tonträgern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 08. 1998, S. 5759). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 4081 vom 19.07.2002
(00576494 / CH-035.3.011.068-5)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **SCL Young Tigers AG**, in Langnau im Emmental, Güterstrasse 9, 3550 Langnau im Emmental, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 07. 2002. Zweck: Förderung des Eishockey-Nachwuchses. Bildet dafür Nachwuchsspieler aus, nimmt mit Mannschaften aller Altersklassen an Meisterschaften teil, beteiligt sich an Turnieren, organisiert entsprechende Anlässe und Spiele und wickelt das Transferwesen ab. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: Wüthrich, Bernhard, von Trub, in Langnau im Emmental, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Graf, Markus, von Heiden, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschimann, Dieter, von Trachselwald, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Gümligen (Gemeinde Muri bei Bern), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1407 vom 19.07.2002
(00576496 / CH-053.3.015.873-9)

■ **tinu schwenk freelance electrical consulting**, in Urtenen-Schönbühl, Moosstrasse 41, 3322 Urtenen-Schönbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen aller Art im Bereich Elektroplanung. Eingetragene Personen: Schwenk, Martin genannt Tinu, von Ostermundigen, in Urtenen-Schönbühl, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1408 vom 19.07.2002
(00576498 / CH-053.1.015.874-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ersparniskasse Affoltern i.E.**, in Affoltern im Emmental, Betrieb einer Regionalbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 2000, S. 5675). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bracher, Hans, von Rüegsau, in Affoltern im Emmental, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider, Ernst Christoph genannt Christoph, von Hasle bei Burgdorf, in Rüegsauschachen (Gemeinde Rüegsau), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Max, von Signau, in Affoltern im Emmental, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Käser-Schmid, Annelies, von Dürrenroth, in Weier im Emmental (Gemeinde Affoltern im Emmental), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Blaser-Siegrist, Irene, von Langnau im Emmental, in Affoltern im Emmental, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Baumberger, Heidi, von Koppigen, in Hasle-Rüegsau (Gemeinde Hasle bei Burgdorf), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1409 vom 19.07.2002
(00576500 / CH-053.3.007.661-3)

■ **Kifag Lyssach AG**, in Lyssach, Bau und Reparaturen von Fahrzeugen, insbesondere von Aufbauten auf Nutzfahrzeugen und Metallverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom

19. 02. 2002, S. 3, Publ. 349154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arba Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1410 vom 19.07.2002
(00576666 / CH-053.3.004.903-0)

■ **Porzellanfabrik Langenthal AG**, in Langenthal, Fabrikation von und Handel mit Produkten für den gedeckten Tisch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 3, Publ. 551942). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beer, Christoph, von Sumvitg, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Groh, Thomas R., von Zürich und Basel, in Strengelbach, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Baumberger, Sabine, von Koppigen, in Rohrbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1411 vom 19.07.2002
(00576668 / CH-053.3.001.428-5)

■ **Transact Services AG**, in Langenthal, Consulting im Bereich Handel, Finanzen, Treuhand und Sport sowie Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1999, S. 8082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: JST Treuhand AG, in Oberdorf BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäublin Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1412 vom 19.07.2002
(00576670 / CH-645.1.000.304-5)

■ **Ueberbauung Dorfmühle AG**, in Langnau im Emmental, Erstellung und Betrieb einer Wohn- und Geschäftsüberbauung auf dem Areal 'Dorfmühle', in Langnau im Emmental, wobei in erster Linie altersgerechte Wohneinheiten geschaffen werden sollen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5013). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgi, Peter, von Aarberg, in Langnau im Emmental, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zaugg, Fritz, von Trub, in Langnau im Emmental, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Lenz, Anton, von Biglen und Arni BE, in Langnau im Emmental, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ducommun, Peter, von Le Locle und Les Ponts-de-Martel, in Bäriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1413 vom 19.07.2002
(00576672 / CH-053.3.007.485-9)

■ **Vorsorgestiftung der KADI AG**, in Langenthal, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2296). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer, Heidy, von Oberstecholz, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mosimann, Kurt, von Rüegsau, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyttenbach, Martin, von Thun, in Reinach AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buache-Bieri, Sandra, von Corcelles-près-Payerne und Schangnau, in Gümligen (Gemeinde Muri bei Bern), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bieri, Sandra, von Schangnau, in Oberburg (Gemeinde Burgdorf)]; Geiser, Peter R., von Langenthal, in Langenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hostettler, Liliane, von Rüschegg, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Andreas, von Staffelbach, in Niederbipp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1414 vom 19.07.2002
(00576502 / CH-053.7.008.273-1)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DOSANET ORGANISATION**, in Biel BE, Winkelstrasse 12/14, 2502 Biel/Bienne, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 21. 06. 2002. Zweck: Förderung und Erleichterung des interkulturellen Austausches zwischen Ausländern und Schweizer Bürgern. Unterstützungs der Glaubensbewegung durch die Organisation religiöser Aktivitäten wie beispielsweise Gospel-Konzerte oder Seminare. Unterstützung der Integration von Ausländern, mit spezieller Gewichtung auf Flüchtlingen und Studenten. Begünstigung des Wohlbefindens der Ausländer in der Schweiz soweit als möglich, durch soziale und kulturelle Anlässe sowie durch ein Angebot von Weiterbildungsmöglichkeiten. Haftung/Nachschusspflicht: Für Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich und einzig das Vereinsvermögen. Mittel: Einschreibegebühr, Mitgliederbeiträge, Mittel aus Erträgen durch wohltätige Veranstaltungen, Partys und andere Veranstaltungen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von mindestens 2 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Ugochukwu, Chidozie C., nigerianischer Staatsangehöriger, in Rüfenacht BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sagoe, John E., ghanischer Staatsangehöriger, in Nidau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sagoe, Isabelle, von Wahlern, in Nidau, Kassiererin und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1994 vom 19.07.2002
(00576506 / CH-073.6.014.510-9)

■ **Entracte Café Chételat Marianne**, à Moutier, rue Industrielle 18, 2740 Moutier, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant. Personne inscrite: Chételat, Marianne, de Montsevelier, à Moutier, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1993 du 19.07.2002
(00576504 / CH-073.1.014.509-4)

■ **Import & Export Mainga & partenaire**, in Lyss, c/o Joao Mainga, Rosenmattstrasse 16, 3250 Lyss, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 19. 07. 2002. Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Mainga, Domingos, angolanischer Staatsangehöriger, in Fribourg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mainga, Joao, von Landiswil, in Lyss, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1995 vom 19.07.2002
(00576508 / CH-073.2.014.511-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Berger Bedachungen AG**, in Schüpfen, Ausführung von Bedachungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 08. 1998, S. 5538). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Bern-Liebefeld].
Tagebuch Nr. 1996 vom 19.07.2002
(00576674 / CH-073.3.004.950-2)

■ **BERGER GERÜSTBAU AG**, in Schüpfen, Übernahme und Ausführung von Gerüstbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6006). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz].
Tagebuch Nr. 1997 vom 19.07.2002
(00576676 / CH-073.3.000.216-5)

■ **Caravanexpo Sàrl**, bisher in Montagny-près-Yverdon, exploitation de complexes d'hébergement en caravanes etc., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 163). Statutenänderung: 4. 07. 2002. Firma neu: **Caravanexpo S. à r.l.**. Sitz neu: Ipsach. Domizil neu: Erlenweg 17, 2563 Ipsach. Zweck neu: Betrieb von Unterkunftskomplexen bestehend aus Wohnwagen und Bungalows, mit Restaurant und Kiosk, anlässlich von Veranstaltungen, insbesondere während der Expo 02. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen in der Schweiz und im Ausland beteiligen, Darlehen, insbesondere an ihre Mitglieder gewähren, ähnliche oder gleichartige Unternehmen kaufen oder gründen, Liegenschaften kaufen oder verkaufen sowie Finanz- und Immobiliengeschäfte tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boivin, Pierre-Alain, von Moutier, in Estavayer-le-Lac, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [wie bisher]; Vulliemin, Raymond, von Pomy, in Cheyres, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [wie bisher]; Boivin, Pascal, von Moutier, in Colombier NE, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [wie bisher]; Vulliemin, Judith, von Pomy, in Vuiteboeuf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 1998 vom 19.07.2002
(00576678 / CH-550.1.027.938-8)

■ **D & W Candrian AG**, in Leuzigen, Betrieb eines Décolletageunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 18. 04. 2000, S. 2623). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roland Brun - Betriebsökonom HWV, in Nidau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biber Treuhand AG, in Biberist, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1999 vom 19.07.2002
(00576680 / CH-073.3.011.358-6)

■ **Foto Digital Stotzer AG**, in Lyss, Betrieb eines Fotofachgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 2002, S. 4, Publ. 471830). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisia AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2000 vom 19.07.2002
(00576510 / CH-073.3.009.209-2)

■ **Montres Epos AG**, in Biel BE, Herstellung von und Handel mit Uhren, Schmuck und ähnlichen Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 06. 10. 1992, S. 4662). Statutenänderung: 4. 07. 2002. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Uhren, Schmuck und ähnlichen Gütern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck im In- und Ausland beteiligen oder solche Unternehmungen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer, Erna, von Biglen, in Leubringen (Evilard), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chonge, Tamdi, von Oensingen, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Chonge-Forster, Ursula, von Oensingen, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Hofer, Peter Max, von Biglen, in Leubringen (Evilard), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Chonge, Dawa Jessica, von Oensingen, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), mit Einzelprokura; Seewer Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2001 vom 19.07.2002
(00576512 / CH-073.3.004.655-2)

■ **Petillia SA**, à Biel BE, participation dans des sociétés de toute nature, en particulier dans le commerce international de matériel électronique etc., société anonyme (FOSC no 10 du 14. 01. 2000, p. 283). Personnes et signatures radiées: Scholler, Jacques, de Saint-Ursanne, à Evilard, président, avec signature collective à deux; Hêche, Philippe, de Cornol, à Nods, administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 2009 du 19.07.2002
(00576520 / CH-073.3.004.626-5)

■ **Punto d'oro GmbH**, in Biel BE, Halten und Führen von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 12. 01. 1999, S. 186). Statutenänderung: 14. 06. 2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Asani, Besim, mazedonischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-- [bisher: in Köniz, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--]; Asani, Naser, von Köniz, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-- [bisher: mazedonischer Staatsangehöriger, in Köniz, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--]; Asani, Agim, mazedonischer Staatsangehöriger, in Münchenbuchsee, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Asani, Muzafer, mazedonischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--.
Tagebuch Nr. 2002 vom 19.07.2002
(00576514 / CH-073.4.009.522-4)

■ **Schweizerische Bibelgesellschaft**, in Biel BE, Förderung der Übersetzung, Herausgabe und Verbreitung sowie des Gebrauchs von Bibeln und Bibelteilen usw., Verein (SHAB Nr. 135 vom 14. 07. 1995, S. 3974). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bauler, Johannes, von Basel, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nottelmann, Anna-Katharina, von Rüeggisberg und Kilchberg ZH, in Burg AG, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, David, von Zürich, in Dotzigen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Werner, von Hasle bei Burgdorf, in Binningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomi, Eva, von Oberburg und Oberthal, in Biel BE, Leiterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2003 vom 19.07.2002
(00576516 / CH-073.6.002.244-1)

■ **Von Roll Stahlgiesserei Biel AG**, in Biel BE, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Gussprodukten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 2002, S. 5, Publ. 471842). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tanner, Alfred, von Eriswil, in Courrendlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diggelmann, Max C., von Fischenthal, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 2004 vom 19.07.2002
(00576518 / CH-073.3.006.202-3)

■ **Wohnbaugenossenschaft Magglingen**, in Evilard, Beschaffung von gesunden und preiswerten Wohnungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 2000, S. 7929). Statutenänderung: 22. 03. 1979, 29. 03. 2001. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern möglichst preiswerte Wohnungen zu beschaffen. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch: Übernahme von Land im Baurecht oder zu Eigentum; Erstellen von Wohnhäusern; Vermietung von Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder im Rahmen deren ausgewiesenen Bedürfnisse. Es dürfen keine spekulativen Geschäfte getätigt werden. Verwaltung: 3 - 5 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fleischmann, Theo, von Zürich, in Magglingen (Evilard), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fleischmann, Solveig, von Zürich, in Magglingen (Evilard), Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Hermann, von Langnau im Emmental, in Magglingen (Evilard), Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Ischi, Elisabeth, von Rumisberg, in Magglingen (Evilard), Beisitzerin, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Louis, von Welschenrohr, in Magglingen (Evilard), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kolb, Margrit, von Güttingen, in Magglingen (Evilard), Beisitzerin, ohne Zeichnungsberechtigung; Fatio, Jean-Claude, von Orbe, in Biel BE, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2005 vom 19.07.2002
(00576682 / CH-073.5.002.787-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **CNC - Fertigung & Feinmechanik Albatros, Inhaber Breitbarth Stephan**, in Lyss, Führung eines Ateliers für CNC Fertigung & Feinmechanik, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 01. 12. 2000, S. 8200). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.
Tagebuch Nr. 2006 vom 19.07.2002
(00576684 / CH-073.1.012.546-9)

■ **E. Hostettler**, in Biel BE, Führung des Restaurants Sonne, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2002, S. 3, Publ. 495700). Gemäss Verfügung vom 24.04.2002 des Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2007 vom 19.07.2002
(00576686 / CH-073.1.010.098-7)

■ **Marmedis S.à r.l. en liquidation**, à Biel BE, achat, vente, importation, exportation, représentation, distribution et fabrication de matériel informatique etc., société à responsabilité limitée (FOSC no 36 du 21. 02. 2001, p. 1311). Liquidation terminée. Raison sociale radiée.
Journal no 2010 du 19.07.2002
(00576522 / CH-073.4.005.276-1)

■ **Y. Celik**, in Biel BE, Import und Export von Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 2002, S. 5, Publ. 471682). Gemäss Verfügung vom 01.05.2002 des Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2008 vom 19.07.2002
(00576688 / CH-073.1.012.662-1)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **C & M café und mehr GmbH**, in Grindelwald, Dorfstrasse, 3818 Grindelwald, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 07. 2002. Zweck: Führen eines Restaurationsbetriebes, Handel mit Souvenirs, Holzwaren und Kioskartikeln aller Art, Handel mit und Herstellung von Lebensmitteln aller Art, insbesondere Back- und Eiswaren. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter: mit Brief. Eingetragene Personen: Inäbnit, Hermann, von Grindelwald, in Grindelwald, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Jucker, Christine Barbara, von Zürich und Dägerlen, in Grindelwald, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1400 vom 19.07.2002
(00576524 / CH-092.4.015.545-2)

■ **CASA FUTUREFLY PRODUCTIONS Yves Gründler & Stefan Klaus**, in Matten bei Interlaken, Parkhotel Mattenhof, 3800 Matten bei Interlaken, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 05. 2002. Zweck: Produktion von Videoclips, Werbefilmen und Dokumentarfilmen. Eingetragene Personen: Klaus, Stefan, von Niederhelfenschwil, in Interlaken, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gründler, Yves Viktor, von Simach, in Unterseen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1401 vom 19.07.2002
(00576526 / CH-092.2.015.546-9)

■ **Garage Hänni**, in Thun, Kasernenstrasse 3, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autogarage und Autohandel. Eingetragene Personen: Hänni, Adolf, von Thierachern, in Merligen (Sigriswil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1402 vom 19.07.2002
(00576690 / CH-092.1.015.547-2)

■ **Rialto AG Thun**, in Thun, Freienhofgasse 13, 3600 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 07. 2002. Zweck: Führen eines Restaurationsbetriebes. Kann Handel mit Waren aller Art betreiben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, belasten oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gross- und Kleininventar für Restaurationsbetrieb gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag vom 4.7.02 mit Inventarliste per 30.6.02 zum Wert und Preis von CHF 327'594.15, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu nom. je CHF 1'000.-- ausgegeben werden; die beiden Sacheinleger erhalten zudem je eine Forderung von CHF 113'797.10 bzw. CHF 113'797.05 gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Demiri, Dzeladin, mazedonischer Staatsangehöriger, in Steffisburg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Senn, Paul, von Titterten, in Schwarzenburg (Wahlern), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jenni, Roland, von Bowil, in Moosseedorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sahini, Adnan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Thun, Direktor, mit Einzelunterschrift; Landmesser Treuhand AG-Latag, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1403 vom 19.07.2002
(00576692 / CH-092.3.015.548-2)

■ **RWL Consulting GmbH**, in Steffisburg, Glockentalstrasse 6, 3612 Steffisburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 07. 2002. Zweck: Uebernahme von Beratungsaufträgen, speziell im Unternehmensbereich. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom

17.7.2002 von Pfau Nelly, von Noflen, in Steffisburg, Büromobiliar und -einrichtungen sowie 1 EDV-Anlage mit Zubehör zum Preis von total CHF 20'000.--, wofür 2 voll liberierte Stammeinlagen von zusammen CHF 20'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Eingetragene Personen: Pfau, Nelly, von Noflen, in Steffisburg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Lüthi, Walter, von Rüderswil, in Steffisburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1404 vom 19.07.2002
(00576694 / CH-092.4.015.549-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Casino Thun Betriebs AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2001, S. 4357). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dick, Konrad, von Safnern, in Safnern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit VR-Mitglied.

Tagebuch Nr. 1405 vom 19.07.2002
(00576780 / CH-092.3.002.584-4)

■ **Gavazzi Bau AG**, in Hilterfingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 2000, S. 5676). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gavazzi-Trachsel, Margrit, von Rebstein und Frutigen, in Hünibach (Gde. Hilterfingen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rolf Fankhauser, in Hünibach (Hilterfingen), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haftka, Stefan, von Sigriswil, in Hilterfingen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; KPB Treuhand AG, in Köniz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1406 vom 19.07.2002
(00576528 / CH-092.3.006.073-8)

■ **Hotel Post AG Zweisimmen**, in Zweisimmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7317). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Born-Wälti, Bruno, von Niederbipp, in Zweisimmen, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sager-Dalzotto, Alfred Albert, von Gränichen, in Dicken (Mogelsberg), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sager, Alfred, von Gränichen, in Zweisimmen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fahrni-Sager, Monika, von Unterlangenegg und Gränichen, in Zweisimmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fahrni-Sager, Hans Peter, von Unterlangenegg, in Zweisimmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fahrni-Kernen, Robert, von Unterlangenegg, in Oey (Diemtigen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1407 vom 19.07.2002
(00576530 / CH-092.3.000.116-2)

■ **Käsereigenossenschaft Sigriswil**, in Sigriswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2001, S. 3180). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Heinz, von Sigriswil, in Sigriswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber-Arnstutz, Natalie, von Sigriswil, in Sigriswil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1408 vom 19.07.2002
(00576696 / CH-092.5.002.258-3)

■ **Mystery Park AG Interlaken**, in Interlaken, Finanzierung, Planung, Realisierung und Betrieb des Bildungs- und Erlebnisparks 'Mysteries of the World', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 7, Publ. 568408). Statutenänderung: 4. 07. 2002. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

Tagebuch Nr. 1409 vom 19.07.2002
(00576698 / CH-092.3.000.802-3)

■ **REHAU International GmbH**, in Gstaad (Gde. Saanen), Beteiligungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2001, S. 6568). Statutenänderung: 12. 06. 2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Helmut, von Muri bei Bern, in Muri bei Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 612'000.--]; Wagner Holding AG, in Muri bei Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 810'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 198'000.--].

Tagebuch Nr. 1410 vom 19.07.2002
(00576782 / CH-092.4.007.124-9)

■ **Teppichhaus Schläppi AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 5, Publ. 483382). Statutenänderung: 19. 06. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.

Tagebuch Nr. 1411 vom 19.07.2002
(00576784 / CH-092.3.008.165-2)

■ **Zbären Getränke AG**, in Lenk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 2000, S. 6912). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfäuti, Hermann, von Guggisberg, in Muri bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhard, Ulrich, von Sumiswald, in Niederbipp, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1412 vom 19.07.2002
(00576786 / CH-092.3.007.344-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Feldschlösschen Getränke AG, Zweigniederlassung Thun**, in Thun, Handel mit und Vertrieb von alkoholischen und alkoholfreien Getränken jeglicher Art hauptsächlich in der Schweiz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1629), mit Hauptsitz in: Rheinfelden. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 1413 vom 19.07.2002
(00576788 / CH-092.9.001.317-5)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **APS-Design André Schneider**, in Arlesheim, General Guisan-Strasse 14, 4144 Arlesheim, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Ausführung allgemeiner Innenarchitekturarbeiten im speziellen Gastronomiebetriebe. Eingetragene Personen: Schneider, André, von Reinach BL, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3140 vom 19.07.2002
(00577392 / CH-280.1.005.710-6)

■ **Benira GmbH**, in Lausen, Weiherhofstrasse 29, 4415 Lausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 07. 2002. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen sowie Organisation von Wissenschafts- und Kulturaustausch im Verkehr mit Ländern Osteuropas. Die Gesellschaft kann Handelsgeschäfte betreiben oder sich daran beteiligen, ferner sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Belser-Bardill, Eduard, von Kienberg, in Lausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 36'000.--; Belser-Dettwiler, Nicole, von Kienberg, in Gelterkinden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Plattner-Belser, Rahel, von Bretzwil, in Liestal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 3141 vom 19.07.2002
(00577394 / CH-280.4.005.711-0)

■ **Ch. Gidemann**, in Hersberg, Tschupisfeldweg 8, 4423 Hersberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reisender für Korbwaren und Besen. Eingetragene Personen: Gidemann, Christian, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3142 vom 19.07.2002
(00577396 / CH-280.1.005.712-2)

■ **Handelsgenossenschaft für Computer und Elektronik**, in Binningen, c/o Urs Peter Moos, Bruderholzstrasse 8, 4102 Binningen, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 07. 2002. Zweck: Koordinierter An- und Verkauf von Computer, Computerzubehör und Elektronik zur Förderung der wirtschaftlichen Interessen der in diesem Bereich tätigen Mitglieder. Förderung der fachlichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Anteilscheine: CHF 100.-- und CHF 500.--. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu CHF 100.-- (natürliche Personen) oder CHF 500.-- (juristische Personen) zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Moos, Urs Peter, von Birsfelden, in Binningen, Präsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift; Grüter, Nicole, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moos, Urs, von Birsfelden, in Binningen, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3143 vom 19.07.2002
(00577398 / CH-280.5.005.713-7)

■ **Ramon-art-design GmbH**, in Allschwil, Binningerstrasse 141, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 07. 2002. Zweck: Herstellung und Verkauf von Kunst- und Designgegenständen sowie Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schori, Iris, von Radelfingen und Schongau, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schori, Thomas, von Radelfingen, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 3144 vom 19.07.2002
(00576946 / CH-280.4.005.714-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Coperion Buss AG**, in Pratteln, Planung, Projektierung und Herstellung von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5015). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfeiffer, Dr. Hans-Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Moers (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spichtig, Dr. Josef, von Sachseln, Zürich und Bolligen, in Schaffhausen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sturzenegger, Dr. Beat, von Reute AR, in Vordemwald, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Verfürth, Heinz, von Domat/Ems, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3145 vom 19.07.2002
(00576948 / CH-280.3.000.892-7)

■ **Kutag, Kiesumschlags AG**, in Thürnen, Handel mit und Verarbeitung von Kies und Sand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2001, S. 6888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Itin-Knüsel, Gertrud, von Hersberg, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadelmann, Herbert Franz, von Romoos, in Oberrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furler, Dr. René, von Küsnacht ZH und Ziefen, in Wilen bei Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3146 vom 19.07.2002
(00576950 / CH-280.3.914.353-0)

■ **Massmünster-Düblin-Stiftung**, in Liestal, Bedürftigen Tuberkulosen, namentlich verschämten Armen, die nicht in der Lage sind, aus eigenen Mitteln die Kurkosten aufzubringen, oder die dies nur zum Teil tun können, durch entsprechende Zuwendungen zu ermöglichen, einen Kuraufenthalt in einer Heilstätte zu nehmen, Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wanzenried, Anna, von Basel und Belp, in Stein AG, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3147 vom 19.07.2002
(00576952 / CH-280.7.910.215-9)

■ **Meier & Jäggi AG Basel**, in Laufen, Ausführung von Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5792), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäggi, Peter, von Rechterswil, in Zofingen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; mit Einzelunterschrift; Jäggi, Romeo, von Recherswil, in Breitenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Meier, Paul, von Bärschwil, in Breitenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun, Reto, von Luzern und Emmen, in Meggen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Brun, Adrian, von Luzern und Emmen, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Steiner, Michel, von Guttet-Feschel, in Magden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3148 vom 19.07.2002
(00576954 / CH-280.9.900.009-5)

■ **Renovit AG, Zweigniederlassung Liestal**, in Liestal, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Brand- und Wasserschadensanierung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2001, S. 3297), mit Hauptsitz in: Wallisellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschudi, Hans Jörg, von Schwanden GL, in Meilen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetzel, Robert, von Herdern, in Dornach, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryffel, Bruno, von Zürich, in Schwyz, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Bartl, Markus, von Solothurn, in Savigny, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klaus, Dr. Alfred, von Attelwil, in Knonau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buholzer, Franz, von Adligenswil und Malters, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Forstinger, Peter, von Grabs, in Vaduz (FL), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Balzers (FL)]; Krebs, Jürg, von Kirchdorf BE, in Sins, mit Kollektivprokura zu zweien; Roth, Daniel, von Sempach, in Neuenkirch, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3149 vom 19.07.2002
(00577400 / CH-280.9.004.482-7)

■ **Verein Kick!**, in Füllinsdorf, Beratung, Betreuung und Begleitung von jungen UnternehmerInnen auf ihrem Weg in die Selbständigkeit, Verein (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7144). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mahrer, Fortunat, von Möhlin, in Sissach, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3150 vom 19.07.2002
(00577402 / CH-280.6.004.843-2)

■ **Welding Leitplanken Norbert Staude AG**, in Lausen, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 470). Statutenänderung: 17. 07. 2002. Firma neu: **Welding Leitplanken Staude AG**. Domizil neu: Kanalstrasse 9, 4415 Lausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Asima Treuhand AG, in Riehen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staude, Norbert, von Lausen, in Füllinsdorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Staude-Stalder, Elfriede, von Lausen, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Staude, Patrik, von Lausen, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staude, Roman, von Lausen, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäublin Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3151 vom 19.07.2002
(00577404 / CH-280.3.900.013-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Dr. Toth AG in Liquidation**, in Allschwil, Import, Export von und Handel mit Geschenk- und Werbeartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2002, S. 4). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3152 vom 19.07.2002
(00577406 / CH-270.3.005.267-4)

■ **Intraf Shipping & Trade B.V., Rotterdam, Zweigniederlassung Birsfelden**, in Birsfelden, Betrieb, Miete und Ausleihung von Schiffen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1394), mit Hauptsitz in: Rotterdam (NL). Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

Tagebuch Nr. 3153 vom 19.07.2002
(00576956 / CH-280.9.917.862-8)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Chour Asien Supermarket**, in Basel, Spalenring 1, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Supermarktes mit asiatischen Lebensmitteln und Geschenkartikeln. Bemerkungen: Fortführung des Geschäfts der erloschenen Einzelfirma 'Tang Asien Supermarket', in Basel. Eingetragene Personen: Chour, Kok Seng, von Brügg, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3652 vom 18.07.2002
(00576914 / CH-270.1.012.715-0)

■ **NPU Nussbaum Personal-, & Unternehmensberatung**, in Basel, Steinengraben 14, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personal- und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Nussbaum, Yves, von Zürich und Wattenwil, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3653 vom 18.07.2002
(00576916 / CH-270.1.012.716-1)

■ **von Sury Promotex Solution**, in Basel, Spalentorweg 20, 4009 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien sowie Entwerfen von Promotionsartikeln aller Art. Eingetragene Personen: von Sury, Urs, von Basel, in Riehen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3654 vom 18.07.2002
(00576918 / CH-270.1.012.717-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aristo Schweiz AG**, in Basel, Personalvermittlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 2000, S. 7282). Domizil neu: Holbeinstr. 19, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 3655 vom 18.07.2002
(00576920 / CH-270.3.012.594-9)

■ **Atlantic Pacific Seafood (Switzerland) Ltd**, in Basel, Fische und Meeresfrüchte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7601). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Heidi, von Basel, Böbikon und Zürich, in Muttenz, Delegierte des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3656 vom 18.07.2002
(00577366 / CH-270.3.002.195-6)

■ **Bank Ehinger & Cie AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2001, S. 9485). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gesellschaft für Bankenrevision GBR, in Basel, Revisionsstelle; Kumbartzki, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grumbacher, Pierre, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Hans, von Bottmingen und Unterseen, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schürch, Christoph, von Emmen und Rothenburg, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Urban, von Liesberg, in Laufen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedmer, Felix, von Basel und Langnau im Emmental, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3657 vom 18.07.2002
(00577368 / CH-270.3.000.525-0)

■ **Basler Mediengruppe (BMG) Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2001, S. 7549). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG

Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner Bloch Abschlussberatung und Revision, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3658 vom 18.07.2002
(00577370 / CH-020.3.906.139-1)

■ **Basler Woche Verlags AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2001, S. 6888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner Bloch Abschlussberatung und Revision, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3659 vom 18.07.2002
(00577372 / CH-270.3.000.603-6)

■ **Birkhäuser Verlag AG**, in Basel, Handel mit Büchern, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5908). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinebrunner, Daniela, von Basel und Morcote, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3660 vom 18.07.2002
(00576922 / CH-270.3.000.893-1)

■ **dime.ch AG**, in Basel, Dienstleistungen im medizinischen Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1999, S. 5309). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flückiger, Dr. Andreas, von Rohrbach, in Oberwil BL, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Skarvan, Prof. Karel, von Allschwil, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Allschwil, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3661 vom 18.07.2002
(00576924 / CH-270.3.012.310-9)

■ **Fritz Meyer Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 04. 2002, S. 5, Publ. 420374). Statutenänderung: 12. 07. 2002. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.].
Tagebuch Nr. 3662 vom 18.07.2002
(00576926 / CH-270.3.003.212-2)

■ **Generalservices & Controlling Ltd Liab. Co (Generalservices & Controlling GmbH) (Generalservices & Controlling S.à.r.l.)**, bisher in Birsfelden, Dienstleistungen im Finanz-, Unternehmensberatungs-, Treuhand- und Personal-Managementbereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2002, S. 5). Statutenänderung: 8. 07. 2002. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Franz & Partner, Treuhand und Revision, Güterstr. 213, 4053 Basel. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Finanz-, Unternehmensberatungs-, Treuhand- und Personal-Managementbereich sowie Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aenis, Senta, deutsche Staatsangehörige, in Bad Bellingen (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Porebski, Nicolaus, deutscher Staatsangehöriger, in Schallbach (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Oppermann, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 3663 vom 18.07.2002
(00576928 / CH-280.4.005.348-9)

■ **H. Hahn-Rickli AG**, in Basel, Spirituosen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 7, Publ. 535374). Löschungsgrund: Firma, nun firmierend 'Hahn-Rickli AG', infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Arlesheim (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 4) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3664 vom 18.07.2002
(00577374 / CH-270.3.002.847-9)

■ **Hostettler Transport Inhaber Hostettler & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 1990, S. 2078). Löschungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Allschwil (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 4) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3665 vom 18.07.2002
(00577376 / CH-270.2.000.369-6)

■ **Jeker Blanckarts Architekten AG**, in Basel, Architektur- und Planungsbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 07. 2000, S. 4823). Statutenänderung: 17. 07. 2002. Firma neu: **Zwimpfer Partner / Jeker Blanckarts Architekten SIA AG**.
Tagebuch Nr. 3666 vom 18.07.2002
(00577378 / CH-270.3.012.570-9)

■ **Joseph Fricker Aktiengesellschaft**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 08. 10. 1996, S. 6113). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fricker, Josef, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fricker, Franz, von Basel, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3667 vom 18.07.2002
(00577380 / CH-270.3.002.174-6)

■ **Krarup Bachelard Cuendet Geser Architekten AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 07. 2000, S. 4823). Statutenänderung: 17. 07. 2002. Firma neu: **Zwimpfer Partner / Krarup Furrer Architekten SIA AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geser, Christian, von Gaiserwald, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachelard, Cédric, von Pampigny, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer, Magnus, von Liestal und Entlebuch, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sinoli, Rolf Peter, von Chur, in Brunnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3668 vom 18.07.2002
(00577382 / CH-270.3.012.571-7)

■ **Medfreight Shipping Services AG**, in Basel, Führung von Schiffsagenturen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1996, S. 5935). Statutenänderung: 17. 07. 2002. Firma neu: **hcg Consulting Group AG**. Domizil neu: c/o Hatreba Revisions- und Treuhand AG, Arnold Böcklin-Str. 29, 4051 Basel. Zweck neu: Finanzwirtschaftliche und kommerzielle Beratung, Wirtschaftsprüfungen, Revisionen sowie Übernahme aller Aufgaben, die im Treuhandbereich anfallen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Unternehmen, welche auch anderen Branchen angehören können, zu beteiligen. Sie kann Vertretungen jeglicher Art übernehmen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder eingeschriebene Briefe, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harzenmoser, Roland, von Oberhelfenschwil, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gröflin, Urs, von Hölstein, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3669 vom 18.07.2002
(00576930 / CH-270.3.003.928-5)

■ **NBPL Investissements SA**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 8, Publ. 560866). Statutenänderung: 12. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 658'500.-- [bisher: CHF 50'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 658'500.--. Aktien neu: 50'000 Inhaberaktien zu CHF 13.17 [bisher: 50'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Herabsetzung des Nennwerts der 50'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- auf CHF 13.17 im Sinne von Art. 735 OR.
Tagebuch Nr. 3670 vom 18.07.2002
(00576932 / CH-120.3.000.666-9)

■ **Partner Film AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner Bloch Abschlussberatung und Revision, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3671 vom 18.07.2002
(00576934 / CH-270.3.004.326-4)

■ **Pizza Hut Fribourg SA**, bisher in Fribourg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 6). Statutenänderung: 5. 07. 2002. Firma neu: **Pizza Hut Basel AG**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Steinenvorstadt 24, 4051 Basel. Zweck neu: Kauf, Verkauf, Betrieb und Verwaltung von Restaurants, insbesondere Betrieb eines solchen in Basel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Betrieben beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merhi, Massoud, iranischer Staatsangehöriger, in Nizza (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bocion, Eric-Yves, von Bournens, in La Tour-de-Peilz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Shahbakti, Wahid, von Villars-sur-Glâne, in Villars-sur-Glâne, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Fidusymergie SA, in Genf, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3672 vom 18.07.2002
(00576936 / CH-217.0.136.465-5)

■ **Prevag, Presse-Vertriebs AG Basel**, in Basel, Zeitungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2645). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bitterli, Felix, von Wisen SO, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle; Sommer, Daniel, von Sumiswald, in Bottmingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Beat Walter, von Obergösgen, in Aesch BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Peter, von Zimmerwald, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Bloch Abschlussberatung und Revision, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3673 vom 18.07.2002
(00577384 / CH-270.3.004.498-0)

■ **SFP Bâle SA**, in Basel, Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1994, S. 765). Domizil neu: Schneidergasse 28, 4051 Basel.
Tagebuch Nr. 3674 vom 18.07.2002
(00577386 / CH-270.3.000.011-1)

■ **St. Albanvorstadt Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2002, S. 5, Publ. 384420). Domizil neu: c/o HB & P Wirtschaftsprüfung, St.Alban-Anlage 44, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HB & P Wirtschaftsprüfung, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3675 vom 18.07.2002
(00577388 / CH-270.3.003.272-1)

■ **ZPA Baumanagement AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 07. 2000, S. 4823). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sinoli, Peter Rolf, von Chur, in Brunnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Magnus, von Liestal und Entlebuch, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lasser, Luzia, von Binningen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwimpfer, Hans, von Luzern und Entlebuch, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Burri, Philippe, von Rüschegg, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3676 vom 18.07.2002
(00577390 / CH-270.3.012.572-5)

■ **ZPA Bauökonomie AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 07. 2000, S. 4823). Statutenänderung: 17. 07. 2002. Firma neu: **Zwimpfer Partner / Bauökonomie AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burri, Philippe, von Rüschegg, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3677 vom 18.07.2002
(00576938 / CH-270.3.012.573-0)

■ **ZPA Zwimpfer Partner AG**, in Basel, hauptsächlich Beteiligung an Gesellschaften in der Bauwirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 22. 09. 2000, S. 6504). Statutenänderung: 17. 07. 2002. Firma neu: **Zwimpfer Partner AG**.
Tagebuch Nr. 3678 vom 18.07.2002
(00576940 / CH-270.3.001.410-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Boutique Magdalena Arlati**, in Basel, Damenbekleidung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 1998, S. 3311). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3679 vom 18.07.2002
(00576942 / CH-270.1.010.884-3)

■ **Cando Willy Müller**, in Basel, Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4682). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3680 vom 18.07.2002
(00576944 / CH-270.1.000.360-8)

FR

District de la Broye (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **MONNEY José**, à Cheyres, nouvelle raison individuelle. But: entreprise de conduite. Le titulaire est José Monney, de Châbles, à Cheyres. Procuration individuelle conférée à Chantal Monney-Pralong, de Châbles, à Cheyres. Adresse: rue de la Gare, 1468 Cheyres.
Journal no 139 du 15.07.2002
(00577692)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ALU-DIFFUSION JPM SA**, à Estavayer-le-Lac, société anonyme, faire toutes opérations financières, commerciales et industrielles, etc. (FOSC du 26.05.2000, no 103, p. 3589). Jean-Philippe Dreyfus, ressortissant français, à Sept-Saulx/France, est directeur avec signature individuelle.
Journal no 143 du 19.07.2002
(00577276)

■ **Centre sportif du Château de Vuissens SA**, à Vuissens, société anonyme, créer, promouvoir et développer tout type de disciplines sportives, etc. (FOSC du 20.09.2001, no 182, p. 7325). André Egger n'est plus secrétaire, Peter Hoess et Graham Kay ne sont plus membres; leur signature est radiée.
Journal no 141 du 19.07.2002
(00577704)

■ **Galade S.A.**, à Estavayer-le-Lac, société anonyme, gestion commerciale, industrielle, technique et administrative de tous projets, etc. (FOSC du 25.03.1998, no 58, p. 2048). Philippe Rohrbasser n'est plus administrateur unique, sa signature est radiée. Christine Bonny, de Chevroux, à Villars-le-Grand, est administratrice unique avec signature individuelle. Fidustavia SA n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Ficoges Marly S.à.r.l., à Marly.
Journal no 142 du 19.07.2002
(00577298)

■ **ID néon métal S.A.**, à Sévaz, société anonyme, fourniture et pose d'enseignes, etc. (FOSC du 08.01.2001, no 4, p. 130). Procuration collective à deux conférée à Frédéric Maillard, de Siviriez, à Bulle, et Anne-Catherine Bueche, de Court (BE), à Domdidier.
Journal no 140 du 15.07.2002
(00577694)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Georges Schorro**, à Léchelles, raison individuelle, exploitation de l'Auberge communale (FOSC du 01.1.1999, no 212, p. 7432). Cette raison individuelle est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 138 du 15.07.2002
(00577256)

District de la Glâne (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CAFE DES AMIS, ASSIS TEODORO MARIA TERESA**, à Romont, nouvelle raison individuelle. La titulaire est Maria Teresa Assis Teodoro, du Portugal, à Romont. But: Exploitation d'un café-restaurant. Adresse: rue de l'Eglise 77, 1680 Romont.
Journal no 102 du 12.07.2002
(00577696)

■ **JAQUIER Claude Consulting**, à Siviriez, nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Claude Jaquier, de Prez-vers-Siviriez, à Siviriez. But: Conseil en entreprise. Adresse: Le Saulgy, 1678 Siviriez.
Journal no 104 du 12.07.2002
(00577258)

■ **La Carcailleuse Sàrl**, à Rue, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18 juillet 2002. But: l'achat, la vente, la transformation et la commercialisation de volaille et de tous produits alimentaires à l'enseigne 'La Carcailleuse'. La société peut effectuer toutes opérations immobilières se rattachant à son but et prendre des participations dans des sociétés ayant un but similaire. Capital social: CHF 40'000, entièrement libéré. Apports en nature et reprise de biens: selon contrat d'apport du 18 juillet 2002, Jacques Kurer et Cyrill Arnefaux font apport à la société des actifs et passifs de la société en nom collectif 'Arnefaux & Kurer', à Rue, selon bilan au 1er avril 2002, présentant des actifs pour CHF 268'673.05 et des passifs pour CHF 227'482.28, soit un actif net de CHFR 41'190.77, dont CHF 40'000 sont imputés à la libération du capital, le solde de CHF 1'190.77 constituant une créance de CHF 1'035.02 en faveur de Cyrill Arnefaux et une créance de CHF 155.75 en faveur de Jacques Kurer. Associés: Jacques Kurer, de Berneck, à Rue, pour une part de CHF 35'000, et Cyrill Arnefaux, de Promasens, à Rue, pour une part de CHF 5'000. Gérant: l'associé Jacques Kurer, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: 1673 Promasens.
Journal no 111 du 19.07.2002
(00577736)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BEACH BREAK VOYAGES S.à r.l.**, à Villarimboud, l'activité d'agence de voyages et promotion de 'tour opérator', etc. (FOSC du 20.03.1998, no 55, p. 1936). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Glâne par suite de transfert du siège à Fribourg sous la nouvelle raison sociale 'MB Sports Sàrl' (FOSC du 28.06.2002, p. 6).
Journal no 106 du 16.07.2002
(00577728)

■ **Country Saloon Coplama AG**, précédemment à Niederlinsbach, société anonyme (FOSC du 02.08.2001, no 147, p. 5913). Siège transféré à Chapelle (Glâne). Statuts originaires du 13 juillet 1993 entièrement révisés le 2 juillet 2002. Nouvelle raison sociale: **Coplama S.A.** Nouveau but (but étendu): le consulting, la planification et le management dans les domaines de l'hôtellerie, de la restauration, du tourisme et des installations sportives, le commerce de produits et l'exploitation d'entreprises dans ces domaines. La société peut participer à des sociétés, acquérir, administrer et vendre des immeubles. Capital-actions: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000 chacune, entièrement libérées. Restrictions de la transmissibilité des actions. Convocation: lettre recommandée. Publications: FOSC. Conseil d'administration: Johann Boo, de Saanen, à Chapelle (Glâne) (inscrit), est administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Gilbert Butty SA, à Ursy. Nouvelle adresse de la société: 1608 Chapelle.
Journal no 108 du 16.07.2002
(00577708 / CH-249.3.001.599-8)

■ **Céline Leiser**, à Romont, confection d'habits sur mesure pour dames, messieurs et enfants, etc., raison individuelle (FOSC du 05.01.2000, no 3, p. 49). Modification du genre d'affaires comme suit: confection d'habits sur mesure pour dames, messieurs et enfants, ainsi que création de modèles sous la marque 'YvesLine'.
Journal no 105 du 16.07.2002
(00577270)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Tetra Pak (Suisse) SA**, à Romont, fondation, prévoyance pour le personnel dans le cadre de la LPP et de ses dispositions d'exécution, etc. (FOSC du 21.06.1999, no 117, p. 4142). Conseil de fondation: Cristina Regazzi, membre, et Eric Schmid, vice-président, ont démissionné, leur signature est radiée. Felix Felder, de Haemikon, à Rueti-Winkel, a été nommé membre. Serge Ramuz, de St-Aubin (FR), à Villars-sur-Glâne, a été nommé

vice-président. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire avec un autre membre du conseil de fondation.
Journal no 110 du 19.07.2002
(00577278)

■ **Recto-Verseau Sàrl**, à Romont, exploitation d'une maison d'édition, la procuration, la diffusion d'articles ayant trait au mieux-être, etc. (FOSC du 13.06.2000, no 113, p. 3977). Nouvelle adresse de la société: route de la Belle-Croix 4, 1680 Romont.
Journal no 103 du 12.07.2002
(00577698)

■ **Tetra Pak (Suisse) SA / Tetra Pak (Schweiz) AG / Tetra Pak (Svizzera) SA**, à Romont, la fabrication et la production en Suisse de tous objets ou produits nécessaires à la confection et à l'utilisation d'emballages pour les liquides, etc. (FOSC du 06.12.2001, no 237, p. 9598). Les administrateurs Felix Seiler et Gilbert Meylan ont démissionné; leur signature est radiée. Leif Johnsson et Eric Schmid ne sont plus directeurs; leur signature est radiée. Serge Ramuz, de St-Aubin (FR), à Villars-sur-Glâne, et Pierre Huser, de nationalité française, à Niederglatt, ont été nommés directeurs, avec signature collective à deux. Nouvelle raison sociale du réviseur: Ernst & Young SA, à Berne (précédemment: ATAG Ernst & Young SA).
Journal no 109 du 19.07.2002
(00577734 / CH-020.9.000.243-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Arnefraux & Kurer**, à Rue, société en nom collectif, transformation et vente de volaille et de tous produits alimentaires à l'enseigne 'La Carcailleuse' (FOSC du 12.02.2001, no 29, p. 1052). La société est dissoute depuis le 18 juillet 2002. Cette raison sociale est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la nouvelle société à responsabilité limitée 'La Carcailleuse Sàrl', à Rue.
Journal no 112 du 19.07.2002
(00577280)

■ **Cleaning 2000 Sàrl en liquidation**, à Romont, l'exploitation d'une entreprise de nettoyage ainsi que la commercialisation de tous produits y relatifs, etc., société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actifs (FOSC du 21.03.2002, no 56, p. 7). Cette raison sociale est radiée d'office, en application de l'art. 66 al. 2 ORC.
Journal no 107 du 16.07.2002
(00577272)

District de la Gruyère (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **MC Multiservices, Patrick Mivelaz**, à Gruyères, adresse: 1662 Pringy, Le Montilly 102. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Patrick Mivelaz, de Fribourg, à Bulle. But: techniques, services, import, export.
Journal no 350 du 15.07.2002
(00577260)

■ **Mustafa Firat et Aliriza Tor**, à Bulle, nouvelle société en nom collectif. Mustafa Firat, de Le Bry, à Bulle et Aliriza Tor, ressortissant de la Turquie, à Bulle, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 15 juillet 2002. But: entreprise de plâtrerie. Adresse: rue de la Léchère 8, 1630 Bulle.
Journal no 351 du 15.07.2002
(00577262)

■ **Planète Coiffure, Henriette Bapst et Sonia Marquês**, à Bulle, nouvelle société en nom collectif. Henriette Bapst, de Pont-la-Ville, à Cerniat et Sonia Marquês, de Sâles et Vaulruz, à Enney, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 15 juillet 2002. But: exploitation d'un salon de coiffure. Adresse: Grand-rue 45, 1630 Bulle.
Journal no 356 du 18.07.2002
(00577702)

■ **Yves Guillet Immobilier SA**, à Bulle, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 juillet 2002. But: Toutes affaires mobilières et immobilières, en particulier le courtage immobilier. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, dont la transmissibilité est statutairement restreinte. Administration: Yves Guillet, de Treyvaux, à Villars-sur-Glâne, est administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Jean-Bernard Guillet, de Treyvaux, à Villars-sur-Glâne. Publications: FOSC. Communications aux actionnaires: lettres recommandées ou remise de lettres en mains propres. Adresse: route de la Léchère 45, 1630 Bulle.
Journal no 364 du 19.07.2002
(00577738)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CHROM'Services Sàrl**, à Bulle, toutes activités de management, de conseils en gestion et en ressources humaines, organisation de manifestations et de séminaires, etc. (FOSC du 30.04.2001, p. 3182). Jean-Pierre Jaquet, associé-gérant inscrit, a cédé sa part de CHF 4'000 à Aline Thürler, de Jaun et Albeuve, à Bulle, qui devient associée. Il n'est plus associé-gérant; sa signature est radiée. André Thürler, associé-gérant inscrit pour une part de CHF 16'000, et l'associée Aline Thürler nommée gérante, engagent la société par leur signature individuelle. Les statuts ont été modifiés sur ce point le 16 juillet 2002.
Journal no 357 du 18.07.2002
(00577730)

■ **Coopérative fribourgeoise des producteurs de fromages d'alpage**, à Pringy, commune de Gruyères, sauvegarder les intérêts d'ordre économique et social des producteurs de fromage d'alpage fribourgeois, société coopérative (FOSC du 19.05.1999, p. 3311). Martine Pellaton, secrétaire-caissière hors comité, a démissionné; sa signature est radiée. Anita Rusconi, de Stabio, à Fribourg, est nommée secrétaire hors-comité, avec signature collective à deux et Gilles Coquoz, de Salvan, à Bulle, caissier hors comité, avec signature collective à deux.
Journal no 352 du 15.07.2002
(00577264)

■ **De Goudron S.A.**, à Bulle, exploitation d'un garage pour véhicules automobiles et d'auto-électricité (FOSC du 3.09.2001, p. 6801). Dissolution: 11 juillet 2002. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **De Goudron S.A. en liquidation**, par René de Goudron, de Bulle, à Bulle, administrateur unique inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: c/o René de Goudron, rue de Vevey 65, 1630 Bulle.
Journal no 365 du 19.07.2002
(00577740)

■ **decroux+piccolo sàrl**, à Bulle, bureau d'architecture (FOSC du 2.07.2002, p. 4974). L'associé-gérant Fabrice Decroux est actuellement à Bulle.
Journal no 358 du 18.07.2002
(00577714)

■ **Heglas Bulle S.A.**, à Bulle, fabrication et vente de verres isolants et de vitrages en tout genre, etc. (FOSC du 19.07.2000, p. 4930). Trösch Heinz n'est plus président du conseil d'administration; sa signature est radiée. Trösch Erich, inscrit, de Thunstetten, à Bützberg (commune de Thunstetten), est nommé président avec signature individuelle. Trösch Heidi, de Thunstetten, à Herzogenbuchsee, est nommée membre du conseil d'administration sans droit de signature.
Journal no 353 du 15.07.2002
(00577718)

■ **Télécabine Charmey-Les Dents-Vertes, en Gruyère S.A.**, à Charmey (FOSC du 21.03.2002, p. 8). Capital-actions augmenté de CHF 3'873'250 à CHF 3'930'250 par l'émission de 228 actions au porteur de CHF 250. Capital-actions actuel: CHF 3'930'250, entièrement libéré, divisé en 14'800 actions au porteur de CHF 50 et 12'671 actions au porteur de CHF 250. Date des nouveaux statuts: 11 juillet 2002.
Journal no 354 du 15.07.2002
(00577720)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Cave Chevalley Bulle S.A. en liquidation**, à Bulle, exploitation d'un commerce de vins et spiritueux, etc. (FOSC du 24.04.2001, p. 3013). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 359 du 18.07.2002
(00577732)

■ **Coopérative rurale de construction de La Roche et environs en liquidation**, à La Roche, entraide entre les agriculteurs de La Roche et environs, etc., société coopérative (FOSC du 6.07.2002, p. 5155). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 360 du 18.07.2002
(00577716)

■ **Jean Hohl Ingénieur Civil Sàrl en liquidation**, à Bulle, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils (FOSC du 15.03.1999, p. 1696). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 361 du 18.07.2002
(00577290)

■ **La Lanterne Sàrl en liquidation**, à La Tour-de-Trême, exploitation d'un tea-room, etc. (FOSC du 30.08.1999, p. 5920). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 362 du 18.07.2002
(00577274)

■ **Menuiserie Agencement Denis Risse**, à Vaulruz, raison individuelle (FOSC du 28.03.2001, p. 2887). Cette raison est radiée par suite de la reprise de ses actifs par la société Denis Risse Sàrl, inscrite (FOSC du 14.06.2002, p. 7).
Journal no 366 du 19.07.2002
(00577300)

■ **S.I. La Roseyre Sâles en liquidation**, à Sâles, construction, achat ou vente d'un ou plusieurs immeubles locatifs à loyers modérés (HLM) etc., société anonyme (FOSC du 29.11.2000, p. 8132). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 363 du 18.07.2002
(00577292)

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **HELVETIA MARINE SA**, à Fribourg, Boulevard de Pérolles 7, c/o Jean-Ludovic Hartmann. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16.07.2002. But: commerce, distribution, importation et exportation de produits alimentaires, en particulier ceux provenant de la pêche et de la pisciculture. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Verrey Henry, de Lausanne et Vevey, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Liderrey Revisions SA, à Genève.
Journal no 1534 du 19.07.2002
(00576886 / CH-217.1.001.691-7)

■ **KDV Sàrl**, à Fribourg, Route des Arsenaux 41. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 21.06.2002. But: fournir en Suisse et à l'étranger tous services et conseils dans le domaine de l'informatique et des technologies de l'information, notamment en relation avec la conception et la mise en oeuvre de systèmes d'intégration et avec la livraison d'information et la gestion des relations clientèle. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: De Vydt Charles, de Belgique, à St. Ursen, pour une part de CHF 19'000.--, et De Vydt Philippe, de Belgique, à Liedekerke (B), pour une part de CHF 1'000.--. Gérant: l'associé de Vydt Charles, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 1535 du 19.07.2002
(00576888 / CH-217.1.001.692-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Chavaillaz & Cie S.A.**, à Hauterive (FR), exploitation d'une entreprise d'installations de chauffage en tous genres, etc. (FOSC du 20.02.2001, p. 1281). Anagest SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Sorefisa Fribourg, Société de revision et de fiscalité S.A., à Fribourg.
Journal no 1537 du 19.07.2002
(00577334 / CH-217.0.133.204-7)

■ **CIB CENTRAL INVEST & BETEILIGUNGS AG**, à Fribourg, investissement de toutes sortes, services et conseils, etc. (FOSC du 25.06.2002, p. 5). Nouvelle adresse: Avenue de Beauregard 12; c/o BfB Fiduciaire. Gutknecht Jean-Pierre, de Chiètres, à Matran, est nommé président, et Progin Louis, de Léchelles et Misery-Courtion, à Cottens (FR), est nommé secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Nouveau réviseur: BFB Fidam révision, succursale de Fribourg, à Fribourg.
Journal no 1538 du 19.07.2002
(00577336 / CH-217.1.000.054-8)

■ **DATAMED SA**, à Villars-sur-Glâne, étude, développement, réalisation et commercialisation de tout type de logiciels, etc. (FOSC du 13.07.2000, p. 4789). Fiduciaire REVITAG SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Jean-Marc Etienne, à Avry.
Journal no 1539 du 19.07.2002
(00577338 / CH-217.0.134.144-4)

■ **Diamet Trading S.A.**, à Fribourg, fournir toutes opérations liées au domaine commercial. (FOSC du 29.06.1999, p. 4349). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.07.2002. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Diamet Trading S.A. en liquidation**, par Multifiduciaire Fribourg S.A., à Fribourg, nommée liquidatrice. Fleury Olivier, président, et Baudin Daniel, secrétaire, ont démissionnés, leur signature est radiée.
Journal no 1540 du 19.07.2002
(00576890 / CH-660.1.459.995-6)

■ **Entreprises Electriques Fribourgeoises (EEF)**, à Fribourg, production et acquisition, transport et distribution, fourniture et commerce d'énergie, etc. (FOSC du 15.03.2002, p. 7). Quartenoud Vincent, et Tombez Francis, sans signature inscrit, ne sont plus administrateur. Comte Bernard, n'est plus directeur, sa signature est radiée. Hirschy Pierre, de Trub, à La Sagne, Pignard Denise, de La Sarraz, à Avenches, Pradervand André, de Corcelles-près-Payerne, à Grandcour, sont nommés administrateurs, tous trois sans signature. Procuration collective à deux est conférée à Bongard Pierre, d' Ependes (FR), à Granges-Paccot, Diehl Nathalie, de Degersheim, à Cortaillod, Hügi Anne-Marie, de Niederbipp, à Courtelary, Ingold Alicia, d'Espagne, à Fribourg, Rollo Fabio, d'Italie, à Bienne. Rectification: Chautems Claude-Alain, inscrit, se nomme Chautems Alain.
Journal no 1541 du 19.07.2002
(00576892 / CH-217.0.130.488-0)

■ **ESOX COMMUNICATION SA**, à Villars-sur-Glâne, réalisation d'activités de communication, etc. (FOSC du 27.03.2002, p. 4). Anagest Révision S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 1542 du 19.07.2002
(00576894 / CH-217.1.000.648-2)

■ **Wotan SA**, précédemment à Estavayer-le-Lac. (FOSC du 27.10.1992, p. 5006). Nouveau siège: Fribourg, Boulevard de Pérolles 37, c/o ECA Experts Comptables Associés S.A.. Statuts originaires du 23.09.1980, modifiés le 28.06.2002. Nouveau but: toutes opérations de négoce international dans le domaine de l'équipement industriel et du bâtiment; prestation de conseils et d'assistance technique; prise de participations dans toutes entreprises à l'étranger; financement dans le domaine immobilier de toutes entreprises commerciales, industrielles, financières ou autres. La société n'exercera pas d'autres activités en Suisse que celles nécessaires à son administration. Capital-actions: CHF 50'000.--, entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Paul-Eric Fonjallaz, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Chavaillaz Christian, d' Ecuvillens, à Villars-sur-Ollon, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Sorefisa Fribourg, Société de revision et de fiscalité S.A., à Fribourg, inscrit.
Journal no 1536 du 19.07.2002
(00577332 / CH-217.1.001.693-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Reichhold Chemie Gesellschaft m.b.H., à Vienne (Autriche), succursale de Granges-Paccot**, à Granges-Paccot, conclure toutes transactions commerciales en relation avec la fabrication et la distribution de produits chimiques, etc. (FOSC du 29.12.1999, p. 8838). Siège principal à Vienne (A). Cette raison sociale est radiée, par suite de la suppression de la succursale:
Journal no 1543 du 19.07.2002
(00576896 / CH-217.1.000.483-5)

■ **Simat Fonderie d'Aluminium S.A.**, à Avry-sur-Matran, la fonte de l'aluminium avec fabrication de pièces, etc. (FOSC du 01.12.1999, p. 8142). la société est radiée du registre du commerce de la Sarine, les créanciers ayant été désintéressés.
Journal no 1544 du 19.07.2002
(00577340 / CH-217.0.135.892-3)

District du Lac (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Station L. Schorderet**, in Bas-Vully, route d'Anet 6, 1786 Sugiez, Einzelfirma (Neueintrag). Zweck: Tankstelle/Shop. Eingetragene Person: Schorderet Linda, von Montévraz, Zénauva, Tentlingen und St. Ursen, in Sugiez, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 298 vom 19.07.2002
(00577302)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **DAMO AG**, bisher in Nidau, Erbringung von Unternehmensberatungen und Treuhanddienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2002, S. 5). Statutenänderung: 12.07.2002. Sitz neu: Greng. Domizil neu: c/o Rehami GmbH, De Castellaweg 16, 3280 Greng. Zweck: Erbringung von Unternehmensberatungen und Treuhanddienstleistungen, Durchführung von Um- und Neubauten und Sanierungen von Liegenschaften, Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art, Handel mit Immobilien, Handel mit Rohprodukten sowie veredelten Produkten sowie Erbringung aller damit in Zusammenhang stehender Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Ausgeschiedene Person: Meyer Niklaus Walter, von Kirchdorf (BE), in Donatyre, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Person neu oder mutierend: Horath Rudolf, von Unterberg, in Stans, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift (bisher Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); HEK Treuhand AG, in Greng, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 294 vom 16.07.2002
(00577284 / CH-073.3.004.842-5)

■ **Edouard Humbert & Fils S.A.**, à Misery-Courtion, exploitation d'une entreprise effectuant des travaux de menuiserie, etc. (FOSC du 28.01.1998, no 18, p. 647). Castella Jean-Marc n'est plus organe de révision. Réfisco S.A., à Fribourg, a été nommée organe de révision.
Journal no 301 du 19.07.2002
(00577742)

■ **FRILOG Frisch-Logistik AG**, in Kerzers, Binnen-, Import- und Exporthandel usw. (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1784). Eingetragene Person neu: Niederhäuser Dominique, von Lotzwil, in Murten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 299 vom 19.07.2002
(00577304)

■ **Helfer + Schmuki**, bisher in Zürich, Handel mit Blumen, Pflanzen und Zubehör, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.1998, S. 721). Sitz neu: Murten. Domizil neu: Bernstrasse 25, 3280 Murten. Beginn: 16.05.1988. Zweck: Handel mit Blumen, Pflanzen und Zubehör. Eingetragene Personen mutierend: Helfer Eduard, von Lurtigen, in Murten (bisher in Zürich), Ge-

sellschafter, mit Einzelunterschrift; Schmuki Anton, von Kirchberg (SG), in Murten (bisher in Zürich), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 293 vom 16.07.2002
(00577700 / CH-020.2.901.643-3)

■ **Humbert Gerber Partner AG**, in Murten, Erbringung von Architekturleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9690). Weitere Geschäftsadresse: Hodlerstrasse 16, 3000 Bern 7.
Tagebuch Nr. 295 vom 16.07.2002
(00577706)

■ **WINKELMANN ELEKTRO AG**, in Ried bei Kerzers, Betreibung eines Elektro-, EDV- und Telekommunikationsunternehmens (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001). Ausgeschiedene Revisionsstelle: Nomima AG, in Kerzers. Revisionsstelle neu: Move AG, in Biel.
Tagebuch Nr. 300 vom 19.07.2002
(00577306)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bautema AG in Liq.**, in Liebistorf, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1998, S. 6432). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV nach Schluss des Konkursverfahrens vom Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 297 vom 16.07.2002
(00577266)

■ **Brönnimann & Roulin SA en liquidation**, à Cressier (FR), exploitation d'une entreprise paysagère (FOSC du 15.06.2000, no 115, p. 4047). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 ORC.
Journal no 296 du 16.07.2002
(00577286)

Sensebezirk (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Novakovic Mida**, in Bösingen, Industriestrasse 38, 3178 Bösingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transportgeschäft. Eingetragene Personen: Novakovic Mida, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Thörishaus, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 283 vom 15.07.2002
(00577722)

■ **Vonlanthen Gérard**, in Schmitten, Unterdorfstrasse 3, 3185 Schmitten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Käserei. Eingetragene Personen: Vonlanthen Gérard, von Rossens, in Schmitten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 291 vom 18.07.2002
(00577294)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AM GU und Immobilien AG**, in Alterswil, Kauf und Verkauf von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 28.05.1997, S. 3584). Ausgeschiedene Personen: Treuhand Othmar Bürgy, in Cressier, Revisionsstelle. Personen neu oder mutierend: axalta Treuhand AG, in Düdingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 293 vom 19.07.2002
(00577744)

■ **Felix Ruffieux AG**, in Plasselb, Betrieb einer Sägerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 5.01.1997, S. 7). Ausgeschiedene Personen: Hermann Egger, Bücherexperte, von und in St. Ursen, Revisionsstelle. Personen neu oder mutierend: axalta Treuhand AG, in Düdingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 284 vom 15.07.2002
(00577724)

■ **Käsereigenossenschaft Brünisried**, in Brünisried, wirtschaftliche Förderung der an die Genossenschaft angeschlossenen Milchproduzenten, Genossenschaft (SHAB Nr. 149 vom 2.07.1987, S. 2665). Domizil: (bisher nicht publiziert) c/o Brülhart Jakob, Hinterdorf, 1719 Brünisried. Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Stöckli Fritz jun. von Guggisberg, in Brünisried, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Bapst Paul, von Plasselb, in Brünisried, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Personen neu oder mutierend: Brülhart Jakob, von Ueberstorf, in Brünisried, Präsident (bisher Sekretär), mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher). Pürro Anton, von Oberschrot, in Brünisried, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Müller Bernadette, von Marbach (LU), in Brünisried, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 289 vom 17.07.2002
(00577710)

■ **LIAG Land + Immo AG**, in Düdingen, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung, Bewirtschaftung und Veräusserung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8926). Ausgeschiedene Personen: Treuhand O. Bürgy, in Cressier, Revisionsstelle. Personen neu oder mutierend: BEREVAG, Beratungs- und Revisionsgesellschaft, in Düdingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 286 vom 16.07.2002
(00577288)

■ **Marshal Software GmbH**, in Bösingen, den Vertrieb von Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2001, S. 234). Statutenänderung: 16.07.2002. Ausgeschiedene Personen: Riedo Donat, von Alterswil, in Giffers, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Personen neu oder mutierend: Böhm Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Jeuss, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift (wie bisher), mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 (bisher CHF 19'000).
Tagebuch Nr. 294 vom 19.07.2002
(00577746)

■ **Radio TV Riedo AG**, in Wünnewil-Flamatt, Verkauf, Service und Installation von Radio- und technischen Empfangsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6.12.2001, S. 9598). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Riedo-Andrey Helene, von Plaffeien, in Bösingen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Andrey Beat, von Cerniat, in Zumholz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Riedo Johann, von Plaffeien und St. Antoni, in Wünnewil, Sekretär, mit Einzelunterschrift. Personen neu oder mutierend: Bächler Heribert, von Rechthalten, in Wünnewil, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 287 vom 16.07.2002
(00577268)

■ **Schaller Wohnen AG**, in Wünnewil-Flamatt, Betrieb einer Möbelhandlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16.10.1997, S. 7554). Ausgeschiedene Personen: Beat Kessler, in Düdingen, Revisionsstelle. Personen neu oder mutierend: Markus Gosteli, in Laupen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 290 vom 17.07.2002
(00577712)

■ **STIFTUNG ALTERSSTUETZPUNKT HEITENRIED**, in Heitenried, Planung, Bau und Betrieb eines Altersstützpunktes, Stiftung (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2001, S. 4577). Statutenänderung: 26.04.2002. Name neu: **Stiftung Wohn- und Altersheim MAGDALENA Heitenried**.
Tagebuch Nr. 292 vom 18.07.2002
(00577296)

■ **Wehrle AG**, in Wünnewil-Flamatt, Führung von Finanz- und Verwaltungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7.02.2002, S. 7). Firma neu: **Wehrle AG in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Tafers vom 19.04.2002.
Tagebuch Nr. 288 vom 16.07.2002
(00577726)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Scheuner Urs**, in St. Antoni, Betrieb einer Spenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 256 vom 31.12.1999, S. 8910). Löschungsgrund: Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts des Sensebezirks, Tafers, vom 3.07.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 285 vom 15.07.2002
(00577282)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Christopher Chang Interior Design Sàrl**, à Genève, route de Chêne 53, c/Chang Christopher. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15.07.2002. But: prestations de services dans le domaine de la décoration d'intérieur. Capital: CHF 20'000. Apport en nature: divers échantillons de fournitures pour la décoration d'intérieur, matériel informatique, téléphone et fax pour CHF 16'996, selon inventaire au 15.07.2002, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 16'900. En contrepartie de cet apport et d'un versement en espèce de CHF 3'100, il est remis une part de CHF 19'000 et une part de CHF 1'000. Associés: Chang Christopher, de et à Genève, pour une part de CHF 19'000, et Pillet Eric, de Worben, à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Chang Christopher avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 7599 du 18.07.2002
(00577578 / CH-660.1.412.002-1)

■ **CMI Credit Market Investments Sàrl**, à Genève, avenue de la Gare-des-Eaux-Vives 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17.07.2002. But: opérations financières, emprunts, prêts et gestion de fonds, notamment pour le compte d'entreprises dans lesquelles elle détient des participations ou avec lesquelles elle collabore, sans faire appel au public, ainsi qu'opérations d'investissements dans des sociétés commerciales, industrielles ou financières; encaissement de redevances, commissions et autres prestations en découlant; gestion de fortunes, administration de portefeuilles de titres et autres valeurs mobilières; services et conseils, fonctions d'intermédiaire, de courtier ou d'agent dans des transactions financières ou commerciales, mandats fiduciaires. Capital: CHF 20'000. Associés: Martin John, de Grande-Bretagne, à Genève, pour une part de CHF 19'000, et Smith David, de Grande-Bretagne, à Tannay, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Martin John avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 7641 du 19.07.2002
(00577142 / CH-660.1.424.002-6)

■ **DEV.TV / Development Television Agency / association à but non-lucratif**, à Genève, rue du Valais 7bis. Nouvelle association. Statuts du: 30.06.2002. But: communication sur le développement; soutien d'actions d'information plus spécifiquement orientées vers le développement durable; actions de communication à but humanitaire visant au développement de populations en détresse et à leur stabilisation. Ressources: cotisations, dons et subventions. Administration: bureau permanent. Signature collective à deux a été conférée à Sanders Yves, de France, à Pougny, F, président, Robert-Charrue Bernard, de Genève, à Genève, secrétaire, et Sellefyan Kristine, de Château-d'Oex, à Genève, trésorier, tous membres du bureau permanent.
Journal no 7642 du 19.07.2002
(00577144 / CH-660.1.425.002-2)

■ **Galyfianakis Georgios**, à Vernier, rue Oscar-Bider 6. Titulaire: Galyfianakis Georgios, de et à Vernier. Objet: développement Internet, technologie 'Flash'.
Journal no 7643 du 19.07.2002
(00577146 / CH-660.1.426.002-8)

■ **IDDI Informatique SARL**, à Genève, quai Charles-Page 49. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 16.07.2002. But: vente, conseil, formation, développement en informatique. Capital: CHF 87'000. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle 'IDDI Informatique, Axel Renaud', à Genève, selon bilan au 30.06.2002 comportant un actif de CHF 95'427.40 et un passif envers les tiers de CHF 8'409.94, soit un actif net de CHF 87'017.46, accepté pour CHF 87'000, en contrepartie duquel sont remises 2 parts de CHF 86'000 et CHF 1'000 respectivement. Associés: Renaud Axel, de Neuchâtel, à Genève, pour une part de CHF 86'000, et Renaud Daniel, de Neuchâtel, à Vernier, pour une part de CHF 1'000. Gérant : l'associé Renaud Axel avec signature individuelle. Réviseur: PUBLEX Fiduciaire SARL, à Genève. Organe de publication: FOSC.
Journal no 7644 du 19.07.2002
(00577148 / CH-660.1.427.002-4)

■ **Kebab House, M. Bayram**, à Genève, boulevard Carl-Vogt 14. Titulaire: Bayram Mehmet, de Turquie, à Genève. Procuration collective à deux de Guscetti Mirko, de Quinto, à Genève. Objet: café et restauration rapide.
Journal no 7645 du 19.07.2002
(00577584 / CH-660.1.428.002-7)

■ **Limousine Services WLTO Sàrl**, à Genève, rue Le-Corbusier 18, c/Jean-Paul Pasquier. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 09.07.2002. But: location de limousines avec chauffeur, organisation de transports pour séminaires, guides, services liés à ces activités. Capital: CHF 20'000. Associés: Pasquier Jean-Paul, de Genève, à Genève, gérant, pour une part de CHF 19'000, signature individuelle, Schaer Alexandre, de Thônex, à Veyrier, pour une part de CHF 1'000. Organe de publication: FOSC.
Journal no 7646 du 19.07.2002
(00577586 / CH-660.1.429.002-0)

■ **MIKE HORN EXPEDITIONS SARL**, à Genève, avenue de Frontenex 32, c/Fiduciaire A. Richard SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18.07.2002. But: organisation d'expéditions, de voyages et de manifestations sportives ou ludiques; commerce de vêtements et de matériel de sport; exploitation de droits de propriété intellectuelle tels que droits d'auteur et droit à l'image se rapportant aux activités de Monsieur Mike Horn ou à son oeuvre écrite, visuelle ou audiovisuelle. Capital: CHF 20'000. Associés: Horn Cathy, de Nouvelle-Zélande, à Château-d'Oex, et Horn Mike, d'Afrique du Sud, à Château-d'Oex, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérante: l'associée Horn Cathy avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 7647 du 19.07.2002
(00577588 / CH-660.1.430.002-5)

■ **PRO-GARANT Sàrl**, à Pregny-Chambésy, chemin du Petit-Lac 5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.07.2002. But: garantie pour projets de constructions. Capital: CHF 50'000. Associés: Uldry Daniel Roger, de Avry-devant-Pont, à Pregny-Chambésy, pour une part de CHF 48'000, Eberhard Richard Ralph, de Jegenstorf, à Genève, pour une part de CHF 1'000, et Rodriguez Mauricio Ernesto, de et à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant : l'associé Uldry Daniel Roger avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 7648 du 19.07.2002
(00577590 / CH-660.1.431.002-3)

■ **Rêve d'Enfants Sàrl**, à Genève, rue François-Bonivard 10. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 12.07.2002. But: exploitation d'une boutique de prêt-à-porter pour enfants. Capital: CHF 20'000. Reprise de biens: selon contrat du 17.05.2002, la totalité du fichier clients et du fichier fournisseurs de la boutique La Vallée Bleue exploitée à Genève, rue de la Fontaine 43, pour le prix de CHF 20'000. Associées: Godinho Dias Pedro Irène, du Portugal, à Carouge (GE), et Pereira de Almeida Megalhaes Elsa, du Portugal, à Thônex, chacune pour une part de CHF 10'000. Gérantes: les associées Godinho Dias Pedro Irène et Pereira de Almeida Megalhaes Elsa avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC.
Journal no 7606 du 18.07.2002
(00577580 / CH-660.1.419.002-4)

■ **SKYNIGHT SA**, à Meyrin, route du Nant-d'Avril 107. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.06.2002 et du 18.07.2002. But: activités techniques se rapportant au domaine du spectacle, à savoir location et vente de matériel de sonorisation, d'éclairage, d'effets spéciaux, de vidéo, de structures d'accrochages et de scènes, ainsi que conseils techniques et prestations s'y rapportant. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Reprise de biens: les actifs et passifs de la société en nom collectif Skynight Productions, Walser et Kupferschmid, à Meyrin, selon contrat du 24.06.2002 et bilan au 31.12.2001 comportant un actif de CHF 1'255'097,90 et un passif envers les tiers de CHF 735'366,75, soit un actif net de CHF 519'731,15, pour le prix de CHF 510'000. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration: Walser Nicolas, d'Haldenstein, à Genève, président, et Kupferschmid Christian, de Collex-Bossy, à Vernier, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire FISCAL & FACILE SA, à Satigny.
Journal no 7649 du 19.07.2002
(00577150 / CH-660.1.432.002-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AGDI SA**, à Genève, prestations de services, etc. (FOSC du 29.03.2001, p. 2339). Kunz Jean-Pierre, de Genève, à Evolène, et Progin Jean-Bernard, de Vuadens, à Gland, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux avec la présidente. Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 44.
Journal no 7650 du 19.07.2002
(00577152 / CH-660.0.371.990-5)

■ **Alfase SA**, à Genève, fabrication, vente et distribution de produits alimentaires, etc. (FOSC du 28.02.2000, p. 1362). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7651 du 19.07.2002
(00577154 / CH-660.0.443.000-0)

■ **Alser AG**, à Lancy, conception et installation de surfaces, etc. (FOSC du 13.06.2001, p. 4435). Bichsel Daniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mathieu Yves, d'Albinen, à Carouge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 7652 du 19.07.2002
(00577156 / CH-660.0.396.985-7)

■ **Anglo-Belge (Suisse) SA**, à Genève, courtage en Suisse de toutes assurances et réassurances, etc. (FOSC du 14.05.2002, p. 7). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7653 du 19.07.2002
(00577158 / CH-660.0.292.979-6)

■ **Association catholique romaine de Genève (ACR)**, à Genève (FOSC du 14.02.2000, p. 1013). L'inscription No 1531 du 03.02.2000 (FOSC du 14.02.2000) est complétée en ce sens que Membrez François et Bertossa Daniel signent collectivement à deux avec la présidente ou Farine Pierre. Les pouvoirs de Brun Jean-Pierre sont radiés. Curty Charles, de Montagny-les-Monts, à Genève, Delaunay Yves, de et à Genève et Steiner Charles, de Flumenthal, à Vernier, sont membres du comité; ils signent collectivement à deux avec la présidente ou Farine Pierre.
Journal no 7654 du 19.07.2002
(00577592 / CH-660.0.092.973-0)

■ **B. L. V. Création SARL**, à Lancy, commerce de projets et produits dans le domaine informatique (FOSC du 21.06.1999, p. 4141). Nouveau siège: Carouge (GE), rue Jacques-Dalphin 48. Statuts modifiés le 16.07.2002.
Journal no 7655 du 19.07.2002
(00577594 / CH-660.1.109.999-1)

■ **BANQUE ARTESIA (SUISSE) SA**, à Genève, exploitation d'une banque de gestion de fortunes (FOSC du 18.06.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: **BANQUE BAUER (SUISSE) SA**. Statuts modifiés le 11.07.2002, ainsi que sur des points non soumis à publication. Schockaert Ludo n'est plus directeur; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux de Von Reden Eduard, d'Allemagne, à Kelkheim, D, directeur général.
Journal no 7656 du 19.07.2002
(00577596 / CH-660.0.845.995-4)

■ **BAYTREE SERVICES SA**, à Jussy, conseils, gestion et administration, etc. (FOSC du 28.11.2001, p. 9358). Nouvelle adresse: chemin de Sionnet 63.
Journal no 7657 du 19.07.2002
(00577598 / CH-660.0.775.999-6)

■ **Berger, van Berchem et Cie**, à Genève, gestions de fortunes; conseils en matières financières et de gestion. Société en commandite (FOSC du 23.01.2002, p. 7). Les pouvoirs de Chiari-Gaggia Alvise sont radiés. Le nom exact de l'associé indéfiniment responsable van Berchem Guillaume est Berthout van Berchem Guillaume Fabian Olivier.
Journal no 7658 du 19.07.2002
(00577160 / CH-660.0.049.989-0)

■ **Beta Marketing und Financing AG**, à Genève, prestation de services et d'intermédiaire, etc. (FOSC du 31.01.2002, p. 7). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7659 du 19.07.2002
(00577162 / CH-660.1.044.990-0)

■ **Binomed GmbH**, à Genève, recherche dans le domaine de la médecine humaine et vétérinaire, etc. (FOSC du 10.07.2001, p. 5259). Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7660 du 19.07.2002
(00577164 / CH-035.4.017.144-0)

■ **Bula Technologie SA**, précédemment à Seigneux. (FOSC du 02.04.1998, p. 2278). Nouveau siège: Meyrin, rue de Veyrot 12-14. Statuts du originaires 17.08.1967, modifiés en dernier lieu le 10.07.2002. But: recherche, développement et commerce dans le domaine de la technologie appliquée à la mécanique, à l'électricité, à l'électronique et à la machine-outil; dépôt, acquisition et vente de brevets et de licences; fabrication et commerce de diamants industriels et de bijouterie, de meules diamantées, de machines et d'outillage, ainsi que d'accessoires se rapportant aux diamants. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Bula Bernard et Moreillon Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Bula Gutrune, de Galmiz, à Curtilles, jusqu'ici secrétaire, nommée présidente, Berclaz Pascal, de Mollens (VS), à Genève, vice-président (nouveau), et Gendre Luc, de Neyruz (FR), à Crésuz, secrétaire (nouveau), avec signature collective à deux. Réviseur: BFB Fidam révision, société anonyme à Lausanne.
Journal no 7640 du 19.07.2002
(00577582 / CH-550.0.166.621-8)

■ **Casabat SA**, à Satigny, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 04.07.2002, p. 1). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7661 du 19.07.2002
(00577166 / CH-660.0.589.990-2)

■ **Cianci Severino et Marzo Rocco**, à Genève, restaurant-pizzeria à l'enseigne 'Le Domino'. (FOSC du 12.05.1999, p. 3157). La procuration de Cianci Jolanda est radiée. Procuration collective à deux de Marzo Teresa, des USA, à Vernier.
Journal no 7662 du 19.07.2002
(00577600 / CH-660.0.869.999-8)

■ **Creditwest SA**, à Genève, opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 25.08.1997, p. 6201). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7663 du 19.07.2002
(00577602 / CH-660.0.445.987-8)

■ **DBAC (CH) SARL**, à Genève, prestation de services dans les domaines de l'informatique, etc. (FOSC du 07.06.2002, p. 8). Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7664 du 19.07.2002
(00577604 / CH-660.0.181.002-0)

■ **Delsa Systems SA**, à Genève, fabrication, représentation, commerce et distribution de composants électroniques, etc. (FOSC du 03.09.1999, p. 6060). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7665 du 19.07.2002
(00577606 / CH-660.0.386.983-4)

■ **Diatech SA**, à Genève, importation et exportation de produits pharmaceutiques et médicaux, etc. (FOSC du 08.08.2001, p. 6070). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7666 du 19.07.2002
(00577168 / CH-660.0.592.997-7)

■ **Dillon AZV Trading AG**, à Genève, commerce, conclusion de contrats de leasing, etc. (FOSC du 31.01.2002, p. 7). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7667 du 19.07.2002
(00577170 / CH-660.0.989.990-6)

■ **Entreprise Belloni SA**, à Carouge (GE), exploitation d'une entreprise générale, etc. (FOSC du 24.01.2002, p. 8). Roguet Jean-Charles n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 7668 du 19.07.2002
(00577172 / CH-660.0.421.992-4)

■ **Entreprises Médicales Gray SA**, à Genève, importation et exportation de produits pharmaceutiques et médicaux, etc. (FOSC du 04.09.2001, p. 6847). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7669 du 19.07.2002
(00577174 / CH-660.1.803.997-4)

■ **FATS Financial Advanced Trading Strategy SA**, à Genève, exercer l'activité d'un gestionnaire de fortune indépendant, etc (FOSC du 02.07.2002, p. 9). Nouvelle raison sociale: **MAE MANAGEMENT ASSETS ESTABLISHMENT SA**. Statuts modifiés le 12.07.2002.
Journal no 7670 du 19.07.2002
(00577608 / CH-660.1.546.998-4)

■ **Ferrand Export SA**, à Vernier, opérations et activités liées à la commercialisation, etc. (FOSC du 23.10.1998, p. 7260). 'Fidutrust Revision SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Etienne Gruber, à Fribourg.
Journal no 7671 du 19.07.2002
(00577610 / CH-660.1.893.998-8)

■ **Fiduciaire Privée SA**, à Carouge (GE) (FOSC du 22.06.2001, p. 4695). Réviseur: Bernard Collet, à Genève.
Journal no 7672 du 19.07.2002
(00577612 / CH-660.0.031.973-0)

■ **FIMECO ASSOCIES SA**, à Genève, conseils en matière fiscale, etc. (FOSC du 07.02.2002, p. 8). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7673 du 19.07.2002
(00577614 / CH-660.0.382.992-4)

■ **Finingest SA**, à Genève, opérations financières et commerciales, etc. (FOSC du 21.12.2001, p. 1009). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7674 du 19.07.2002
(00577176 / CH-660.1.080.989-4)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Union Bancaire Privée, UBP et des sociétés affiliées ou apparentées ayant leur siège en Suisse**, à Genève (FOSC du 03.05.2002, p. 6). Manghardt Jean-Claude n'est plus membre du conseil; en revanche, il est nommé secrétaire hors conseil et continue à signer collectivement à deux. Stricker Andreas, de Grabs, à Collonge-Bellerive, membre du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 7675 du 19.07.2002
(00577178 / CH-660.0.786.984-8)

■ **Greene Gallery Sàrl**, à Genève, exploitation d'une galerie d'art (FOSC du 03.07.1998, p. 4609). Nouvelle raison sociale: **Evergreene Sàrl**. Nouvelle adresse: rue de la Coulouvrenière 27-29. Statuts modifiés le 02.07.2002.
Journal no 7676 du 19.07.2002
(00577180 / CH-660.1.207.998-6)

■ **Heart of David SA**, à Genève, commerce, distribution, importation et exportation de produits, etc. (FOSC du 31.01.2000, p. 0677). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7677 du 19.07.2002
(00577182 / CH-660.0.219.000-0)

■ **HQ GLOBAL WORKPLACES SWITZERLAND SA INC., Yorklyn, succursale de Genève**, à Genève, centre d'affaires, activité fiduciaire, etc. (FOSC du 12.04.2002, p. 6). Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à la directrice Vaughn Caroline, jusqu'ici administratrice; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Minotti Matthew David, des USA, à Yorklyn, USA, membre du conseil d'administration, signe individuellement.
Journal no 7678 du 19.07.2002
(00577184 / CH-660.0.693.002-4)

■ **ID&C Informatique Développement & Consulting SA**, à Genève, conseils et services en matière informatique (FOSC du 21.06.2002, p. 6). Signature individuelle a été conférée à Minvielle André, de France, à Saint-Sixt, F, directeur.
Journal no 7679 du 19.07.2002
(00577616 / CH-660.0.845.001-1)

■ **IDM SA**, à Genève, prestations et financements en matière de transports, etc. (FOSC du 07.09.2001, p. 6992). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7681 du 19.07.2002
(00577620 / CH-660.1.176.995-1)

■ **Interimmob**, à Genève, achat, vente, gérance et exploitation de tous biens immobiliers, etc. société anonyme (FOSC du 01.06.2001, p. 4154). Maggini Cristina n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Polloni Franco, de Leontica, à Sorengo, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.
Journal no 7682 du 19.07.2002
(00577622 / CH-660.0.080.959-6)

■ **Ipavsa SA**, à Genève, mise au point, promotion, développement de produits, etc. (FOSC du 29.04.1996, p. 2433). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7683 du 19.07.2002
(00577186 / CH-660.1.053.993-8)

■ **ISCM, Institut d'Etudes Scientifiques et de Communication Médicale**, à Genève, société anonyme, mettre à disposition du corps médical, etc. (FOSC du 14.03.2001, p. 1906). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7684 du 19.07.2002
(00577188 / CH-660.2.016.999-1)

■ **ISS COMMultiservice SA**, succursale à Lancy, prestations de services en faveur de Swisscom AG, etc. entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 22.05.2002, p. 6). Versluis William Jack, des Pays-Bas, à Stallikon, directeur, signe collectivement à deux.
Journal no 7685 du 19.07.2002
(00577190 / CH-660.2.001.000-7)

■ **ISS Hospital Service SA**, succursale à Lancy, services dans le domaine hospitalier. Entreprise ayant son siège à Oberentfelden (FOSC du 13.03.2002, p. 6). Versluis William Jack, des Pays-Bas, à Stallikon, directeur, signe collectivement à deux.
Journal no 7686 du 19.07.2002
(00577192 / CH-660.0.288.996-4)

■ **IT Central Service Group, Sàrl**, à Genève, fournir des services financiers ainsi que servir de centrale d'achat (FOSC du 17.12.2001, p. 9914). Linger Margarita n'est plus associée ni gérante; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 1'000 a été cédée à Keough Mark, d'Irlande, à Londres, GB, nouvel associé pour une part de CHF 1'000. Nouveaux gérants: l'associé Keough Mark et Lopo-Bello Alexis, du Vénézuela, à Genève, lesquels signent individuellement.
Journal no 7687 du 19.07.2002
(00577624 / CH-660.1.673.001-3)

■ **JBI SA**, à Genève, importation, exportation, achat et vente de produits, etc. (FOSC du 23.06.1999, p. 4204). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7688 du 19.07.2002
(00577626 / CH-660.0.024.996-8)

■ **Kempinski Hotels SA**, à Genève, développer et exploiter une chaîne internationale d'hôtels de luxe; etc. (FOSC du 03.04.2002, p. 7). Signature collective à deux a été conférée à Frey Daniel, de Vilters, à Carouge, et Kleber Werner, d'Allemagne, à Thônex, directeurs.
Journal no 7689 du 19.07.2002
(00577628 / CH-660.0.195.986-8)

■ **L'Atelier du Temps, Daniel Messerli**, à Genève, Atelier d'horlogerie (FOSC du 29.07.1996, p. 4546). Nouvelle adresse: rue de Cornavin 11.
Journal no 7691 du 19.07.2002
(00577194 / CH-660.0.791.995-7)

■ **Losinger Construction SA**, succursale à Satigny, assumer l'exécution de travaux de construction et de toutes sortes, etc. entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 24.01.2002, p. 8). Les pouvoirs de Teisseire Jean sont radiés. Gautreau Bernard est maintenant domicilié à Ornex, F. Pfammatter Alain, de Mund, à Fribourg, et Vaquero Martin, de Genève, à Lutry, signent collectivement à deux.
Journal no 7692 du 19.07.2002
(00577196 / CH-660.0.250.999-0)

■ **Losinger Construction SA**, succursale à Meyrin, assumer l'exécution de travaux de construction, etc. entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 06.02.2002, p. 6). Les pouvoirs de Jordan Luc et Teisseire Jean sont radiés. Gautreau Bernard est maintenant domicilié à Ornex, F. Pfammatter Alain, de Mund, à Fribourg, Saez Louis-Charles, de France, à Bevaix, et Vaquero Martin, de Genève, à Lutry, signent collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Sogno Philippe Pierre, de France, à Dingy en Vuache, F, et Zuchuat Pierre, de Savièse, à Corsier-sur-Vevey.
Journal no 7693 du 19.07.2002
(00577198 / CH-660.1.573.999-7)

■ **Mead Consulting SA**, à Meyrin, activités dans le domaine du conseil, etc. (FOSC du 12.11.1998, p. 7744). La procuration de Zoller Pierre est radiée.
Journal no 7694 du 19.07.2002
(00577200 / CH-660.0.480.997-8)

■ **MEDCOR GROUP SA**, à Genève, services dans les domaines administratif et financier (FOSC du 09.07.2002, p. 7). Radiation de la mention de l'existence d'une succursale à Lugano.
Journal no 7695 du 19.07.2002
(00577632 / CH-660.0.532.998-0)

■ **MELROSE Sàrl**, à Vernier, gestion et exploitation de commerces ainsi que de foires (FOSC du 25.06.2002, p. 6). L'inscription n° 6018 du 12.06.2002 (FOSC du 18.06.2002, p. 6) est rectifiée en ce sens que le siège exact est: Satigny (et non Vernier).
Journal no 7696 du 19.07.2002
(00577634 / CH-660.1.132.002-2)

■ **Options (Suisse) SA**, à Vernier, location, en Suisse, de matériel pour manifestations, etc. (FOSC du 02.11.2001, p. 8595). 'Fidutrust Revision SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Etienne Gruber, à Fribourg.
Journal no 7697 du 19.07.2002
(00577636 / CH-660.0.669.996-2)

■ **Orvimex SA Orvimex AG Orvimex Ltd**, à Genève, commerce de produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 26.06.1998, p. 4395). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7698 du 19.07.2002
(00577638 / CH-660.0.151.984-3)

■ **Partner SA, Société Fiduciaire**, à Genève (FOSC du 05.02.2001, p. 0873). La procuration de Von Bergen Christian est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Chavaz Christian, d'Onex, à Veyrier.
Journal no 7699 du 19.07.2002
(00577202 / CH-660.1.148.992-2)

■ **Perova SA**, à Genève, acquisition, construction, administration et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 28.08.2000, p. 5844). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7700 du 19.07.2002
(00577204 / CH-400.3.918.026-1)

■ **Pluridis Sàrl**, à Genève, conseils et activités de gestion en matière économique et financière, etc. (FOSC du 30.04.1999, p. 2846). Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7701 du 19.07.2002
(00577206 / CH-660.0.796.999-9)

■ **Roger Dorner SA**, à Veyrier, exécution de tous travaux relatifs à la construction immobilière (FOSC du 03.08.2000, p. 5298). But modifié : exécution de tous travaux relatifs à la construction immobilière, notamment création d'espace verts, entretien de jardins ainsi que toute activité dans les domaines de la maçonnerie, de la taille de pierre, du béton armé et du génie civil. Statuts modifiés le 10.07.2002.
Journal no 7703 du 19.07.2002
(00577210 / CH-660.0.027.975-4)

■ **Rudolf Designgroup Sàrl Switzerland**, à Lancy, développement de maquettes, etc. (FOSC du 13.03.2002, p. 7). Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7704 du 19.07.2002
(00577640 / CH-660.0.030.000-3)

■ **Régie Networks Léman, Archamps, succursale de Genève**, à Genève, régie publicitaire de radios et de télévisions; etc. (FOSC du 21.06.2001, p. 4659). Capital de la société: EUR 38'113, divisé en 2'500 actions. 'Networks Communication' et Trelat Jean-Pierre ne sont plus administrateurs.
Journal no 7702 du 19.07.2002
(00577208 / CH-660.0.522.994-5)

■ **S & K Trading Company SA**, à Genève, commerce international de toutes matières premières, etc (FOSC du 29.05.1998, p. 3665). La société exploite une caféteria-buvette à l'enseigne 'Salsabeel', à l'adresse de son siège. Signature individuelle a été conférée à Chaudhry Karamat-Ullah, de et à Vernier.
Journal no 7705 du 19.07.2002
(00577642 / CH-660.0.553.988-1)

■ **SCEI, Société de Courtage et d'Expertise Immobilière SA**, à Genève, activité liée au courtage et à l'expertise immobilière, etc. (FOSC du 21.07.1997, p. 5167). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7706 du 19.07.2002
(00577644 / CH-660.0.972.995-2)

■ **Swistar International SA, Tortola, succursale de Genève**, suucursale à Genève, fabrication et commercialisation de montres, etc. société ayant son siège principal à Tortola, BVI (FOSC du 09.02.1998, p. 979). Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7709 du 19.07.2002
(00577214 / CH-660.0.189.998-9)

■ **Uniac SA**, à Genève, négoce de produits agro-chimiques, etc. (FOSC du 31.03.1999, p. 2122). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7710 du 19.07.2002
(00577216 / CH-660.0.117.995-3)

■ **Victor Ebner Production SA**, à Genève, contrôle et surveillance des productions mandatées par 'Victor Ebner Edition, Diffusion SA', etc (FOSC du 10.04.2002, p. 8). Les pouvoirs de Mauley Thierry sont radiés.
Journal no 7711 du 19.07.2002
(00577218 / CH-660.0.872.990-9)

■ **Warm Seas Management SA**, à Genève, gestion de portefeuilles, etc. (FOSC du 06.05.2002, p. 6). L'administrateur Stapfer Walter est maintenant domicilié à Coppet.
Journal no 7712 du 19.07.2002
(00577648 / CH-550.0.089.413-0)

■ **Yassin Halhoul**, à Genève, salon de massage (FOSC du 05.02.2002, p. 9). Nouvelle adresse: rue du Rhône 50. Objet actuel: services de prestige pour clientèle de haut standing, notamment chauffeur limousine, securité, location de jets privés et de yachts.
Journal no 7713 du 19.07.2002
(00577650 / CH-660.1.463.001-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **IDDI informatique, Axel Renaud**, à Genève, vente, conseil, formation, développement en informatique (FOSC du 10.01.2000, p. 0173). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société 'IDDI Informatique SARL', à Genève.
Journal no 7680 du 19.07.2002
(00577618 / CH-660.0.036.000-0)

■ **LA DERNIERE SEANCE SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, exploitation de vidéo clubs, etc (FOSC du 12.12.2001, p. 9773). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 7690 du 19.07.2002
(00577630 / CH-660.0.887.999-7)

■ **Skydance, Kupferschmid et Walser**, à Meyrin, organisation de manifestations, concerts et spectacles (FOSC du 27.07.2000, p. 5151). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 7707 du 19.07.2002
(00577646 / CH-660.0.968.994-9)

■ **Skynight Productions, Walser et Kupferschmid**, à Meyrin, organisation de manifestations, etc. (FOSC du 12.12.2000, p. 8458). La société est dissoute et radiée. Actifs et passifs repris par la société SKYNIGHT SA, à Meyrin.
Journal no 7708 du 19.07.2002
(00577212 / CH-660.1.160.989-4)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A & J GmbH**, in Chur, Gartenstrasse 3, 7001 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 07. 2002. Zweck: Herstellung von Kosmetik- und

pharmazeutischen Produkten, Kunststoffen und weiteren chemischen Erzeugnissen sowie von Beton- und Bauerzeugnissen; die Gesellschaft bezweckt Verkauf von chemischen Erzeugnissen, Baumaterialien und sanitarischen Ausstattungen, Handel mit Produkten aller Art, Managementberatung, kann selber das Management von Unternehmungen übernehmen sowie jegliche Dienstleistungen anbieten sowie im In- und Ausland Agenturen und Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 50'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Repeta, Jerzy, in Lipizach (A), Aktiven von CHF 246'902.85 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 55'638.85 zum Preise von CHF 191'264.00, welche der Sacheinleger gemäss Kaufvertrag vom 19.07.2002 von der A & J GmbH, Warszawa (Polen) auf Grund der Bilanz per 30.06.2002 zum Preise von CHF 191'264.00 gekauft hat, wovon CHF 50'000.00 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 141'264.00 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Repeta, Jerzy, österreichischer Staatsangehöriger, in Lipizach (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000; Juon, Florian, von Luzein, in Maienfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 2152 vom 19.07.2002
(00577014 / CH-350.4.001.195-9)

■ **Ahorn - Ems GmbH**, in Domat/Ems, Via Calanda 17, 7013 Domat/Ems, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 07. 2002. Zweck: Ausführung von Ferienhäusern und Wohnbauten aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Zudem kann sie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kurath, Adrian, von Flums, in Flumserberg (Flums), Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000; Buner-Kurath, Alfred, von Walenstadt, in Walenstadt, Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000; Kurath, Hanspeter, von Flums, in Domat/Ems, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000; Kurath, Josef, von Flums, in Walenstadt, Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000; Sterndale-Kurath, Theres, von Flums, in Port Macquarie (Australien), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.

Tagebuch Nr. 2153 vom 19.07.2002
(00577456 / CH-350.4.001.196-7)

■ **Alpine-World GmbH**, in Maienfeld, Stallgasse 3, 7304 Maienfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 06. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Tourismus, Gastronomie und Events und Führung von entsprechenden Betrieben; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen, Agenturen und Vertretungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Gesellschaften beteiligen, kann Liegenschaften, Patente, Lizenzen, Know-How und andere immaterielle Güterrechte im In- und Ausland kaufen, verwerten, verwalten, vermitteln sowie verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schnell, Marco, von Maienfeld, in Maienfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Stiefel, Reto, von Turbenthal, in Maienfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 2154 vom 19.07.2002
(00577458 / CH-350.4.001.197-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Disco Gallaria, J. Corradin**, in Scuol, Führung einer Discothek in Scuol, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1998, S. 7598). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Inn vom 17.06.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2155 vom 19.07.2002
(00577460 / CH-350.1.005.361-4)

■ **Duba Immobilien AG**, in Alvaneu, Verwaltung, Vermittlung und Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2000, S. 1217): Firma neu: **Duba Immobilien AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balzer-Guidon, Arthur, von Alvaneu, in Alvaneu, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Balzer-Guidon, Margrith, von Alvaneu, in Alvaneu, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2156 vom 19.07.2002
(00577462 / CH-350.3.001.586-8)

■ **Ergo SA Roveredo**, in Roveredo GR, la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, società anonima (FUSC no. 196 del 10. 10. 2001, pagina 7892). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sua sede a Lugano, dove è iscritta sotto la nuova ragione sociale 'Ergo SA Lugano' (FUSC no. 136 del 17.7.2002, pag. 11).

Giornale no 2163 del 19.07.2002
(00577468 / CH-350.3.000.875-5)

■ **Grafitec AG**, in Chur, Herstellung und Vertrieb von Schriften und Reklamen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 6, Publ. 418616), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Parpan, Martin, von Vaz/Obervaz, in Domat/Ems, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2157 vom 19.07.2002
(00577016 / CH-350.9.000.665-5)

■ **Jet Set AG**, in St. Moritz, Betrieb von Verkaufsläden der Modebranche, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bührer Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2158 vom 19.07.2002
(00577018 / CH-350.3.002.738-5)

■ **Niagara Sports Marketing GmbH**, in Flims, Kauf und Verkauf von Sportartikeln aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7558). Firma neu: **Niagara Sports Marketing GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Candrian, Roman, von Flims, in Flims, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Candrian, Seraina, von Flims, in Flims, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000 [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 2159 vom 19.07.2002
(00577020 / CH-350.4.000.442-8)

■ **Parsenn-Produkte AG**, in Küblis, Betrieb von Drogerien und Parfümerien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1998, S. 2923). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabriel, Walter, von Ennetbürgen, in Untervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher, Christian, von Muhen, in Saas, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lüscher, Oliver, von Muhen, in Saas, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2160 vom 19.07.2002
(00577023 / CH-350.3.005.004-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **A & J GmbH, Warszawa (Polen), Zweigniederlassung Chur**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1994, S. 6653), mit Hauptsitz in: Warszawa. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2161 vom 19.07.2002
(00577464 / CH-350.9.000.461-4)

■ **René Cavegn**, in Obersaxen, Brennstofftransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 30. 06. 1998, S. 4481). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2162 vom 19.07.2002
(00577466 / CH-350.1.005.244-6)

JU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Gabriello Cremona & Associés, bureau d'ingénieurs Sàrl**, à Courroux, Rue du 23-Juin 19, 2822 Courroux, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18. 07. 2002. But: Exploitation d'un bureau d'ingénieurs; exécution de projets et direction de construction en bâtiments ou en génie civil; commerce, achat et vente de biens techniques en rapport avec les travaux d'ingénieurs; participation à d'autres entreprises; acquisition et dépôt de patentes et de licences. La société peut acquérir et vendre des immeubles. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés : par lettre recommandée. Personnes inscrites: Cremona, Gabriello, de Arosio, à Courroux, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Steullet, David, de Corban, à Corban, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--.

Journal no 678 du 19.07.2002
(00577652 / CH-670.4.002.842-9)

■ **Oberli David**, à Rebeuvelier, Petit-Bâle 38, 2832 Rebeuvelier, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Entreprise de génie civil. Personne inscrite: Oberli, David, de Lützelflüh, à Vermes, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 679 du 19.07.2002
(00577654 / CH-670.1.002.843-5)

■ **VTT Pharm Holding SA**, à Rossemaison, Rière l'Oeuchatte 8b, 2842 Rossemaison, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17. 07. 2002. But: La société a pour but l'acquisition et l'administration de participations, pour son compte ou pour le compte de tiers, comme représentante ou à titre fiduciaire, à des entreprises commerciales, industrielles, financières ou immobilières, sises en Suisse ou à l'étranger, par prise d'actions, d'obligations, de parts, détentions de créances sous toute forme adéquate, prise de brevets et de marques. La société pourra traiter toutes les opérations qui seraient en relation directe ou indirecte avec son but principal. Elle peut accorder des prêts à ses actionnaires ou à des tiers, se porter caution d'emprunts souscrits par ses actionnaires ou des tiers, garantir ces emprunts par l'émission ou le nantissement de titres hypothécaires ou par la souscription de tout autre engagement financier ainsi que mettre ses biens en gage pour garantir toute créance. Elle peut acheter, vendre et gérer tous immeubles; constituer des succursales et des sociétés filiales en Suisse et à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.--. Selon contrat d'apport et reprise de biens du 17.07.2002, il a été fait apport à la société de divers biens mobiliers (actions) pour un montant de CHF 160'000.--, acceptés pour ce prix, contre remise de 100 actions nominatives de CHF 1'000.--, entièrement libérées, le solde par CHF 60'000.-- représentant une créance des apporteurs contre la société. Organe de publication: FOSC. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives: selon statuts. Convocations à l'assemblée générale : par lettre, à chaque actionnaire. Personnes inscrites: Steulet, Pierre, de Rossemaison, à Rossemaison, président, avec signature individuelle; Steulet-Kaempf, Marie-Louise, de Rossemaison, à Rossemaison, secrétaire, avec signature individuelle; Fiduciaire Jean-Claude Courtet S.A., à Delémont, organe de révision.

Journal no 680 du 19.07.2002
(00577220 / CH-670.3.002.844-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ikepod Watch Company AG**, à Bassecourt, Fabrication et distribution à l'échelon mondial d'horloges mécaniques, Société anonyme (FOSC no 126 du 03. 07. 2002, p. 9, publ. 539920). Modification des statuts: 15. 07. 2002. Nouveau capital-actions: CHF 6'000'000.-- [précédemment: CHF 4'500'000.--], entièrement libéré. Actions: 600'000 actions nominatives de CHF 10.-- [précédemment: 450'000 actions nominatives de CHF 10.--]. Augmentation du capital-actions entièrement libérée par compensation de créance.

Journal no 681 du 19.07.2002
(00577222 / CH-170.3.020.869-5)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Dentagon GmbH**, in Weggis, Rigiblickstrasse 117, 6353 Weggis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 07. 2002. Zweck: Einrichtung, Betrieb und Verwertung von medizinischen und zahnmedizinischen Praxen; Beratungsdienstleistungen in diesen Bereichen; Erwerb, Veräusserung, Miete und Vermietung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Krapf, Othmar, von Wittenbach und Gaiserwald, in Weggis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Krass, Judit, ungarische Staatsangehörige, in Diessen (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 3468 vom 19.07.2002
(00576700 / CH-100.4.026.162-8)

■ **Electrolux Professional AG (Electrolux Professional SA)**, in Sursee, Centralstrasse 43, 6210 Sursee, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Electrolux Professional AG (Electrolux Professional SA). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Aarau. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 26.07.1941 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002 Seite 2]. Zweck Hauptsitz: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Anlagen, Apparaten und Komponenten vorwiegend thermischer Art sowie von Maschinen; Erwerb von gewerblichen Schutzrechten jeder Art; Beteiligungen. Eingetragene Personen: Schütz, Friedrich, von Sumiswald, in Zofingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wallimann, Beat, von Alpnach, in Schmiedrued, mit Kollektivprokura zu zweien; Frank, Ruedi, von Luzern, in Littau, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3469 vom 19.07.2002
(00576702 / CH-100.9.026.163-4)

■ **Roberto Di Pasquale Softwaresolution**, in Luzern, Sternenplatz 7, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung und Durchführung von Softwarelösungen. Eingetragene Personen: Di Pasquale, Roberto, von Boniswil, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3470 vom 19.07.2002
(00576704 / CH-100.1.026.164-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **3D-Team GmbH**, in Meggen, Führung eines Architektur- und Werbebüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5844). Firma neu: **3D-Team GmbH in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 14.06.2002 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3471 vom 19.07.2002
(00576706 / CH-100.4.022.535-6)

■ **Allegro Transport AG**, in Buttisholz, Ausführung von Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2001, S. 9528). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aregger, Hans, von Buttisholz, in Buttisholz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Aregger, Hans, 1961, von Buttisholz, in Buttisholz, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Kurnschick, Kurt, von Nebikon und Richenthal, in Nebikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dagmersellen].

Tagebuch Nr. 3472 vom 19.07.2002
(00576708 / CH-100.3.009.256-8)

■ **Commodus AG**, bisher in Hergiswil NW, Ausführung von Tätigkeiten im Bereich Beratungs- und Finanzgeschäfte sowie Warenhandel im nationalen und internationalen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 1997, S. 8046). Statutenänderung: 1. 07. 2002. Sitz neu: Rothenburg. Domizil neu: Franz-Zelgerstrasse 4, 6023 Rothenburg. Zweck: Ausführung von Tätigkeiten im Bereich Beratungs- und Finanzgeschäfte sowie Warenhandel im nationalen und internationalen Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen durch einfachen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer, Daniel A., von Eisten und Luzern, in Hildisrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Modula Treuhand Minder + Partner, in Rothenburg, Revisionsstelle [wie bisher]; Furrer-Fehler, Katja, von Eisten und Luzern, in Hildisrieden, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Eisten].

Tagebuch Nr. 3473 vom 19.07.2002
(00576790 / CH-150.3.001.364-7)

■ **Creative Foto AG**, in Eich, Labor- und allgemeine Fotoarbeiten, Fotoreportagen, Schul- und Kindergartenfotografie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 2000, S. 6260). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keiser, Margrith, von Hergiswil NW, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3474 vom 19.07.2002
(00576792 / CH-100.3.012.029-1)

■ **Creative Foto AG**, in Rothenburg, Labor- und allgemeine Fotoarbeiten, Fotoreportagen, Schul- und Kindergartenfotografie, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 87 vom 04. 05. 2000, S. 2997), mit Hauptsitz in: Eich: Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keiser, Margrith, von Hergiswil NW, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3475 vom 19.07.2002
(00576794 / CH-100.9.023.645-5)

■ **Dog Dog Hundefutter S. Heusser**, bisher in Tobel-Tägerschen, Handel mit Hunde- und Katzenfutter, Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6773). Firma neu: **DOG DOG Generalvertrieb Schweiz S. Heusser**. Sitz neu: Geuensee. Domizil neu: Kirchweg 5, 6232 Geuensee. Zweck: Handel mit Hunde- und Katzenfutter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heusser, Susanne, von Fehraltorf, in Geuensee, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Tobel (Tobel-Tägerschen)].

Tagebuch Nr. 3476 vom 19.07.2002
(00576796 / CH-440.1.013.944-7)

■ **Düring AG Ebikon**, in Ebikon, Transport und Entsorgung von Kommunal-, Gewerbe- und Industrieabfällen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28. 07. 1998, S. 5215). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Düring, Patrick, von Ebikon und Wil SG, in Dietwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3477 vom 19.07.2002
(00576710 / CH-100.3.005.405-8)

■ **Escape AG**, in Kriens, Handel mit Brillen, Brillenzubehör sowie mit Artikeln der Augenoptikerbranche aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 2002, S. 7, Publ. 482172). Firma neu: **Escape AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien.]. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 19.06.2002 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3478 vom 19.07.2002
(00576712 / CH-100.3.013.373-7)

■ **GU Generalcontractor AG**, bisher in Cham, Erbringung von Leistungen als Generalunternehmer im Baugewerbe sowie Erwerb, Haltung, Verwaltung, Vermittlung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2002, S. 14). Statutenänderung: 18. 07. 2002. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Felsental 1, 6006 Luzern. Zweck: Erbringung von Leistungen als Generalunternehmer im Baugewerbe sowie Erwerb, Haltung, Verwaltung, Vermittlung und Verkauf von Immobilien; kann sich in jeder Form an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwimpfer, Hansjörg, von

Luzern, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; CASTE Consulting GmbH, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3479 vom 19.07.2002
(00576714 / CH-170.3.024.785-6)

■ **ISEC AG**, in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen zur Wahrung der Informationssicherheit, namentlich durch Ermittlung von Sicherheitsbedürfnissen und der Umsetzung der daraus resultierenden Massnahmen... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2002, S. 6, Publ. 402692). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sury, Ursula, von Oberwil b. Büren, in Horw, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieder, Carlos, von Rothenfluh, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 3480 vom 19.07.2002
(00576716 / CH-100.3.022.828-1)

■ **J. Frey AG**, in Wolhusen, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Feuerwerks- und Geschenkartikeln sowie von Einweggeschirrartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 9, Publ. 498920). Firma neu: **J. Frey AG in Liq.**, Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die Vinkulierung der Namenaktien.]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Organe.
Tagebuch Nr. 3481 vom 19.07.2002
(00576798 / CH-100.3.017.084-2)

■ **Karit AG**, in Luzern, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 8, Publ. 516534). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: N & W Treuhand GmbH, in Dallenwil, Revisionsstelle; Lachat, Claude, von Basel und Schelten, in Oberdorf BL, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3482 vom 19.07.2002
(00576800 / CH-100.3.007.281-7)

■ **Käsereigenossenschaft Grossdietwil-Dorf**, in Grossdietwil, Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3978). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grob, Hans, von Grossdietwil, in Grossdietwil, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Alois, von Grossdietwil, in Grossdietwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier]; Müller, Richard, von Grossdietwil und Altbüron, in Grossdietwil, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier]; Lingg, Christoph, von Grossdietwil, in Grossdietwil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten].
Tagebuch Nr. 3483 vom 19.07.2002
(00576802 / CH-100.5.006.282-4)

■ **Labor Enter 5 GmbH**, in Luzern, Dienstleistungen im Bereich Internet, Multimedia, Video sowie graphische Gestaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2001, S. 6035). Statutenänderung: 10. 07. 2002. Stammkapital neu: CHF 50'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Andrzej, von Luzern und Widen, in Littau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Koch, Pawel, von Luzern und Widen, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: Koch, Pavel, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Egli, Stefan, von St. Gallen, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wicki, Rafael, von Horw, in Horw, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3484 vom 19.07.2002
(00576804 / CH-100.4.020.082-9)

■ **Nicom AG**, in Hochdorf, Fabrikation und Vertrieb von Möbeln aller Art sowie Handel mit verwandten Produkten und Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2001, S. 4884). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jung, Robert, von Müswangen und Meggen, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohren, Werner, von Grindelwald, in Hochdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straumann, Bruno, von Bretzwil und Dielsdorf, in Dietlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Niklas, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Hochdorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3485 vom 19.07.2002
(00576718 / CH-020.3.907.890-1)

■ **Noco AG in Liq.**, in Littau, Handel im Grosshandelsbereich mit Brillengestellen, Brillengläsern, Kontaktlinsen und Zubehör sowie mit anderen mit der Optik-Branche verbundenen Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7042). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3486 vom 19.07.2002
(00576720 / CH-100.3.012.483-9)

■ **Pavag Folien AG**, in Nebikon, Herstellung und Weiterverarbeitung von Kunststoff-Folien sowie Kunststoffen aller Art, auch in Kombination mit anderen Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2001, S. 7845). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Bruno, von Nebikon, in Pfaffnau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3487 vom 19.07.2002
(00576722 / CH-100.3.025.192-1)

■ **Restaurant Schlössli Kubisch & Kjaer in Liquidation**, in Kriens, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2001, S. 6488). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 28.02.2002 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 3488 vom 19.07.2002
(00576724 / CH-100.2.023.030-1)

■ **Rolf O. Hubeli**, bisher in Luzern, Handel mit Schmuckwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 10. 06. 1994, S. 3259). Sitz neu: Entlebuch. Domizil neu: Baumgärtli, 6162 Entlebuch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hubeli, Rolf Oskar, von Luzern und Effingen, in Entlebuch, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 3489 vom 19.07.2002
(00576806 / CH-100.1.016.809-3)

■ **Shop-Tankstelle Lausen GmbH, mit Sitz in Kriens in Liq.**, in Kriens, Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der OK Coop Tankstelle Lausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 8, Publ. 554664). Firma neu: **Shop-Tankstelle Lausen GmbH, mit Sitz in Kriens in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 19.06.2002 über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 3490 vom 19.07.2002
(00576808 / CH-100.4.019.149-1)

■ **Sontec AG**, in Hochdorf, Betrieb eines Ingenieurbüros zur Projektierung von Maschinen aller Art und Erbringung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2001, S. 7759). Statutenänderung: 17. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 180'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 180'000.--. Aktien neu: 180 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 3491 vom 19.07.2002
(00576810 / CH-100.3.013.130-8)

■ **Trans-Kies AG**, in Ufhusen, An- und Verkauf sowie Transport und Transportvermittlung von Kies-, Baumaterialien und Nebenprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8488). Firma neu: **Trans-Kies AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien.]. Die Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau hat mit Entscheid vom 18.06.2002 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3492 vom 19.07.2002
(00576812 / CH-100.3.015.076-4)

■ **United Fuel AG**, bisher in Meggen, Beratung, Planung, Errichtung, Be- und Vertrieb von Industrieanlagen zur Produktion von schadstoffarmen und -freien-, aufbereit-, wiederverwend- und emeuerbaren Treibstoffen und -zellen wie,... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 8, Publ. 457926). Statutenänderung: 5. 07. 2002. Firma neu: **Gilosta AG**. Sitz neu: Horw. Domizil neu: Stutzrain 42, Post 6005 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rothenbühler, Dr. iur. Peter, von Lützelflüh, in Arni AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Hans, von Büron und Emmen, in Horw, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3493 vom 19.07.2002
(00576726 / CH-150.3.000.700-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Arrow Tours Hochdorf Felder Edith**, in Hochdorf, Betrieb eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 1998, S. 1716). Die Firma ist infolge Ueberganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Edith Felder GmbH, in Hünenberg, erloschen.
Tagebuch Nr. 3494 vom 19.07.2002
(00576728 / CH-100.1.015.679-4)

■ **Bistra Fix Eigenmann**, in Luzern, Handel mit und Vertretung von Waren aller Art sowie Import und Export, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3431). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 3495 vom 19.07.2002
(00576730 / CH-100.1.023.339-5)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Airview P. Kuster**, in Beckenried, Lehmatt 8, 6375 Beckenried, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von Luftbildern mittels Hochstativ-Fototechnik. Eingetragene Personen: Kuster, Peter, von Altstätten, in Beckenried, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 869 vom 19.07.2002
(00576838 / CH-150.1.001.082-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Media Beteiligungs- und Verwaltungs-AG**, in Hergiswil NW, Beteiligung an anderen Unternehmen des In- und Auslandes sowie Verwaltung dieser Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2001, S. 6649). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Dr. Kurt, von Trub, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH].
Tagebuch Nr. 870 vom 19.07.2002
(00576752 / CH-150.3.001.668-2)

■ **Personalfürsorgestiftung Spag-Steinag**, in Ennetmoos, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firmen 'Steinag' und 'Spag Schnyder, Plüss AG', Stiftung (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1999, S. 7155). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Theophil, von Sumiswald, in Beckenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 871 vom 19.07.2002
(00576754 / CH-150.7.000.106-1)

OW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CHO Consulting Herbert Odermatt**, in Sachseln, Flüelistrasse 25, 6072 Sachseln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Stellenvermittlung und Personalberatung. Eingetragene Personen: Odermatt, Herbert, von Dallenwil, in Sachseln, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Odermatt-Mattmann, Brigitte, von Luzern und Dallenwil, in Sachseln, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 357 vom 19.07.2002
(00576834 / CH-140.1.002.463-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Rita von Wartburg-Pellegrini, PR Medical & Consulting, Titlis Medical Training Center**, in Sarnen, Verkauf und Beratung von medizinischen Apparaten und Anlagen (PR Medical & Consulting), Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 2001, S. 3332). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Wartburg, Peter, von Zürich und Rohrbach, in Engelberg, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 358 vom 19.07.2002
(00576836 / CH-140.1.002.300-3)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CMS Invest AG**, in Jona, Grütstrasse 27, 8645 Jona, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 07. 2002. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Finanzdienstleistungen aller Art anbieten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.07.2002 Beteiligungen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten zum Preis von CHF 614'600.--, wofür 70 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schneider, Marcel, von Obersteckholz, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zanoni + Aegerter AG für Steuer- und Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5340 vom 19.07.2002
(00577420 / CH-320.3.051.945-8)

■ **Dieter Hirsekorn Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau**, in St. Gallen, Langgasse 86, 9008 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten im Hoch- und Tiefbau. Eingetragene Personen: Hirsekorn, Dietrich genannt Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Kronbühl (Wittenbach), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5341 vom 19.07.2002
(00577422 / CH-320.1.051.946-0)

■ **Durak Textil GmbH**, in Au SG, Industriestrasse 5, 9434 Au, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 07. 2002. Zweck: Garnhandel sowie Vermittlung von und Handel mit Textilprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yilmaz, Haydar, türkischer Staatsangehöriger, in Arbon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Durak, Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Bursa (Türkei), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Durak, Ömer, türkischer Staatsangehöriger, in Bursa (Türkei), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Korkmaz, Ahmet, türkischer Staatsangehöriger, in Bursa (Türkei), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 5342 vom 19.07.2002
(00576972 / CH-320.4.051.947-2)

■ **Global Business Jet Services GmbH**, in Wil SG, Friedtalweg 20, 9500 Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 07. 2002. Zweck: Ausübung sämtlicher mit der Aviatik zusammenhängenden Tätigkeiten, insbesondere Betrieb des Bedarfsluftverkehrs; Besorgung und Abfertigung von Jet-Flugzeugen im Charterbereich für Passagiere und Fracht, im Executive- und im Voll-Charter-Bereich; kann Handel mit Flugzeugen, Flugzeugbestandteilen und Waren aller Art ausüben. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marti, Helene, von Matt, in Kloten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; WTL Wirtschaftstreuhand Ludwigsburg GmbH Steuerberatungsgesellschaft, in Ludwigsburg (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 5343 vom 19.07.2002
(00576974 / CH-320.4.051.948-8)

■ **Praxis für Physiotherapie Alder & Forlin GmbH**, in Flums, Marktstrasse 17, 8890 Flums, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 07. 2002. Zweck: Betrieb einer Physiotherapie-Praxis einschliesslich Erstellen von Trainingsplänen, An- und Verkauf von medizinischen Produkten und Fitnessgeräten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Alder, Heinz, von Urnäsch, in Vilters (Vilters-Wangs), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Forlin, Andreas, von Vilters-Wangs, in Mels, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 5344 vom 19.07.2002
(00576976 / CH-320.4.051.949-3)

■ **Sieber Klaus Werkzeugbau GmbH**, in Widnau, Rheinstrasse 79, 9443 Widnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 07. 2002. Zweck: Tätigkeit im Werkzeugbau. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Sieber Klaus Werkzeugbau, in Widnau, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2002 mit Aktiven von CHF 1'111'051.48 und Passiven von CHF 1'085'171.09, zum Preise von CHF 25'880.39, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 5'880.39 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sieber, Niklaus genannt Klaus, von Widnau, in Widnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Sieber, Margrith, von Niedergösgen und Widnau, in Widnau, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 5345 vom 19.07.2002
(00576978 / CH-320.4.051.950-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AIC Advanced Integration Company AG**, in St. Gallen, Haltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2002, S. 11, Publ. 364788). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prockl, Jürgen, österreichischer Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5346 vom 19.07.2002
(00576980 / CH-320.3.032.559-7)

■ **AIC Software AG**, in St. Gallen, Entwicklung, Vertrieb, Implementierung und Wartung von Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8021). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Dr. Daniel, von Ermensee, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5347 vom 19.07.2002
(00577424 / CH-320.3.029.890-7)

■ **Atlas Feuerlöschgeräte, St. Gallen R. Schiess**, in St. Gallen, Verkauf, Service, Unterhalt von Feuerlöschgeräten (Handfeuerlöscher), Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2001, S. 9529). Weiteres Geschäftslokal: Aedelswil 2426, 9100 Herisau.
Tagebuch Nr. 5348 vom 19.07.2002
(00577426 / CH-320.1.050.717-3)

■ **Bau AG Kaltbrunn Hoch- und Tiefbau**, in Kaltbrunn, Betreiben eines Baugeschäfts für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 9, Publ. 465240). Die Gesellschaft [neu: Metropolitan Finance and Real Estate Marketing AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 6) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5349 vom 19.07.2002
(00577428 / CH-320.3.036.611-7)

■ **BST Trading, Balmer & Gandossi**, in Wil SG, Handel mit Waren aller Art usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 2000, S. 6210). Firma neu: **BST Trading, Balmer & Gandossi in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 10.06.2002 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 21.06.2002.
Tagebuch Nr. 5350 vom 19.07.2002
(00577430 / CH-320.2.039.149-2)

■ **Cellere AG St. Gallen, Bauunternehmung**, in St. Gallen, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Strassen- und Tiefbauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 23. 05. 2000, S. 3484). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cellere, Ludwig, von Wittenbach, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Koller, Max, von Berikon, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vetsch, Burkhard, von Grabs, in Balgach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5351 vom 19.07.2002
(00576982 / CH-320.3.002.443-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 1836 vom 13. 03. 2002. **Emma Bossert-Walt Stiftung**, in Eichberg, Unterstützung und Förderung von öffentlichen und gemeinnützigen Aufgaben usw. Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 9, Publ. 390266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenberger, Andreas, von Grabs, in Hinterforst (Eichberg), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: in Hinterforst (Altstätten)].
Tagebuch Nr. 5352 vom 19.07.2002
(00576984 / CH-320.7.047.156-5)

■ **EPA Superdiscount, S. + G. Grab**, in Thal, Detailhandelsgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02. 11. 1998, S. 7461). Firma neu: **'S'Thaler Lädeli', S. + G. Grab**.
Tagebuch Nr. 5353 vom 19.07.2002
(00576986 / CH-320.2.045.313-5)

■ **FHS Kanal-TV AG**, in Gossau SG, Unterhalt von Rohrleitungsanlagen aller Art, insbesondere deren Kontrolle mittels Kanalfernsehen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 08. 1998, S. 5544). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hungerbühler, Elmar, von Sommeri, in Waldkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fronebner, Bruno jun., von Teufen AR, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Pius, von Oberehrendingen, in Münchwilen TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5354 vom 19.07.2002
(00576988 / CH-320.3.036.375-4)

■ **Gerhard Hürlimann**, in Buchs SG, Generalagentur Buchs der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt/Swiss Life, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 1996, S. 4731). Domizil neu: Bahnhofstrasse 12, 9471 Buchs.
Tagebuch Nr. 5355 vom 19.07.2002
(00577432 / CH-320.1.039.092-5)

■ **GTM Consulting AG**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 2002, S. 10, Publ. 367690). Domizil neu: Kornhausstrasse 3, 9000 St. Gallen. Geschäftsdomizil: Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle; Minder, Peter, von Auswil, in Flawil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfeli, Rudolf, von Gontenschwil, in Arni AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hanselmann, Urs, von Jona und Sennwald, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiesser, Werner, von Schwändi, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Inter Audit AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5356 vom 19.07.2002
(00577434 / CH-320.3.042.029-9)

■ **Hotel Continental Immobilien St. Gallen AG**, in St. Gallen, An- und Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 13. 04. 1995, S. 2053). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: J. + R. Jud Treuhand Mörschwil AG, in Mörschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: JRJ Revisions AG, in Mörschwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5357 vom 19.07.2002
(00577436 / CH-320.3.021.660-6)

■ **Isento AG**, in Thal, Um- und Neubau von sowie Beteiligung an Wasserkraftanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5481). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stiegeler, Rolf, von Leutwil, in Mörschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kubus Revisions GmbH, in Au SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5358 vom 19.07.2002
(00577438 / CH-320.3.032.180-3)

■ **J. Wagner AG**, in Altstätten, Entwicklung, Erprobung, Herstellung und Handel mit elektrischen, hydraulischen und pneumatischen Maschinen, Geräten und Anlagen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8489). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cott, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Überlingen (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Thomas, von Widnau, in Horn, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5359 vom 19.07.2002
(00576990 / CH-320.3.050.202-9)

■ **Kleintransporte H. Wagner**, in Bronschhofen, Kleintransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1999, S. 8780). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wängi (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 10) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5360 vom 19.07.2002
(00576992 / CH-320.1.047.334-9)

■ **Koch Transport AG**, in Thal, Umschlag, Einlagerung sowie Transporte von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2002, S. 10, Publ. 336514). Statutenänderung: 10. 07. 2002. Zweck neu: Erbringen von Transportdienstleistungen sowie alle damit verbundenen Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Betriebsstätten errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder weiterveräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 27.06.1991 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1991 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1990 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma 'Frank Koch, Transporte', in Altenrhein, Gde. Thal, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von CHF 431 574.05 und Passiven von CHF 328 825.41, zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von CHF 102 748.64, wovon CHF 100 000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch-Dölle, Frank, von Thal, in Altenrhein (Thal), Präsident, mit Einzelunterschrift; Koch-Dölle, Edith, von Thal, in Altenrhein (Thal), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Planzer, Nils, von Schattdorf, in Oetwil an der Limmat, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goldman, Daniel, von Thal, in Altenrhein (Thal), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Goldmann, Daniel, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Gut, Edgar, von Wettingen, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Michael, von Thal, in Altenrhein (Thal), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 5361 vom 19.07.2002
(00576994 / CH-320.3.033.115-3)

■ **Level East AG**, in St. Margrethen, Betrieb einer Fullservice-Agentur für Konsumgüter-, Industrie- und Dienstleistungswerbung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 2000, S. 8608). Domizil neu: Industriestrasse 15, 9430 St. Margrethen.
Tagebuch Nr. 5362 vom 19.07.2002
(00576996 / CH-320.3.029.880-3)

■ **Macwill GmbH**, in Uzwil, Handel mit Naturprodukten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 12. 05. 2000, S. 3215). Firma neu: **Macwill GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Untertoggenburg vom 07.05.2002 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 27.05.2002.
Tagebuch Nr. 5363 vom 19.07.2002
(00577440 / CH-320.4.044.740-3)

■ **Merian Finanz- und Vermögensverwaltungs GmbH**, in Buchs SG, Finanz- und Vermögensverwaltung und -beratung als Dienstleistung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2001, S. 5877). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krättli, Peter, von Igis, in Mels, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5364 vom 19.07.2002
(00577442 / CH-320.4.047.316-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 11, publizierten TB-Eintrags Nr. 3992 vom 05. 06. 2002. **Milosevic Malerei**, in Gossau SG, Ausführung von Malerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 11, Publ. 505544). Domizil neu: Talstrasse 46, 9200 Gossau.
Tagebuch Nr. 5365 vom 19.07.2002
(00577444 / CH-320.1.051.181-4)

■ **MRC-Immobilien AG**, in Flawil, An- und Verkauf von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2002, S. 9). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treviso Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treviso Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5366 vom 19.07.2002
(00577446 / CH-320.3.017.638-5)

■ **Pingouin Wolle GmbH**, in Rapperswil SG, Verkauf und Beratung von Mercerie- und Wollartikeln usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2000, S. 1040). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhard-Hardegger, Doris, von Richterswil und Gams, in Wädenswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Hardegger, Doris, von Gams und Benken SG].
Tagebuch Nr. 5367 vom 19.07.2002
(00576998 / CH-320.4.047.594-2)

■ **Rike Handels AG**, bisher in Rheineck, Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit Stahlerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 1998, S. 1614). Statutenänderung: 18. 07. 2002. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Marktplatz 14, 9004 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwotzer, Peter, von Eggersriet, in Rheineck, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seitz, Karl, von Berneck, in Gonten, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5368 vom 19.07.2002
(00577000 / CH-320.3.034.202-2)

■ **Seiz Haus- und Industrietechnik AG**, in Flawil, Projektierung und Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4262). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treviso Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5369 vom 19.07.2002
(00577002 / CH-320.3.042.769-5)

■ **Taverna quattro GmbH**, in St. Gallen, Betrieb von Gastronomie- und Unterhaltungslokalen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 08.10. 2001, S. 7809). Statutenänderung: 16. 07. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sabani, Abdilnaser, mazedonischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abdulai, Daut, mazedonischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sabani, Ekrem, mazedonischer Staatsangehöriger, in Feldkirch (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--].
Tagebuch Nr. 5370 vom 19.07.2002
(00577004 / CH-320.4.046.882-2)

■ **VIBRA Verwaltungs AG**, in Widnau, Verwaltung, Beratung Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2002, S. 11, Publ. 352616). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hutter, Karl, von Oberriet SG, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5371 vom 19.07.2002
(00577006 / CH-280.3.900.528-8)

■ **Wagner International AG**, in Altstätten, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 13, Publ. 416998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Thomas, von Widnau, in Horn, mit Kollektivprokura zu zweien; Kehl, Peter, von Balgach, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5372 vom 19.07.2002
(00577448 / CH-320.3.015.256-2)

■ **webdesign e.frei**, in Berneck, Webdesign usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2002, S. 10, Publ. 336904). Firma neu: **giiada e.frei**.
Tagebuch Nr. 5373 vom 19.07.2002
(00577450 / CH-320.1.051.106-9)

■ **Winterhalter Gastronom AG**, in Rüthi SG, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Geräten aller Art, insbesondere für das Gastgewerbe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 08. 12. 1998, S. 8387). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winterhalter, Karl Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Wasserburg (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winterhalter, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Lindau (D), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Winterhalter, Hans, von Rüthi SG, in Rüthi SG, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].
Tagebuch Nr. 5374 vom 19.07.2002
(00577452 / CH-320.3.015.757-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Famicasabau AG in Liquidation**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 2002, S. 9, Publ. 421960). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5375 vom 19.07.2002
(00577454 / CH-320.3.025.046-8)

■ **L. Szakacs**, in Oberbüren, Betrieb des Restaurants Frohe Aussicht, Einzelfirma (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3985). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 5376 vom 19.07.2002
(00577008 / CH-320.1.018.013-2)

■ **Rest. Kroneck, Frau Koller**, in St. Gallen, Führung des Restaurants 'Kroneck', Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3272). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 5377 vom 19.07.2002
(00577010 / CH-320.1.018.814-2)

■ **T.B.C. Thomas Bossert Consulting**, in St. Gallen, Stellenvermittlung in der Schweiz usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 9, Publ. 341938). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5378 vom 19.07.2002
(00577012 / CH-320.1.051.118-1)

SH

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BMO Revision AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Führung eines Büros für Treuhandfunktionen, Revisionen und Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niedermann, Monika, von Jonschwil, in Zürich, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 977 vom 19.07.2002
(00576958 / CH-290.3.001.467-1)

■ **Paul Wipf Wärmetechnik**, in Neuhausen am Rheinfall, Verkauf, Montage und Unterhalt von Heizungs- und Sanitäranlagen, Oel- und Gasfeuerungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 2000, S. 3265). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Werner, von Birrwil, in Trasadingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 978 vom 19.07.2002
(00576960 / CH-290.1.003.508-6)

■ **SES Beteiligungs AG**, in Thayngen, Kaufen, Halten und Verkaufen von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 12, Publ. 550548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zogg, Christian, von Buchs SG, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Werner, von Thayngen, in Stetten SH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 979 vom 19.07.2002
(00576962 / CH-270.3.004.816-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Sieber Treuhand AG Schaffhausen in Liquidation**, in Schaffhausen, Uebernahme von Treuhandfunktionen, Kaderauswahl im Unternehmensbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1473). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 980 vom 19.07.2002
(00577408 / CH-290.3.004.143-7)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Berberat Netzwerk AG**, in Grenchen, Galenweg 6, 2540 Grenchen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 07. 2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Technologie- und Freizeitsektor. Kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die mit diesem zusammenhängen, ferner Grundstücke und Immaterialgüterrechte im In- und Ausland erwerben, halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der 'Berberat Holding AG', in Grenchen, nämlich den Ge-

schäftsbereich 'Präzisionsschleiferei', gemäss Bilanz per 31.12.2001/ 01.01.2002 sowie Verträge vom 26.06.2002 und 12.07.2002, wonach die übernommenen Aktiven CHF 3'755'383.-- und die übernommenen Passiven CHF 1'955'383.-- betragen, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit das Gesetz oder die Statuten nicht zwingend etwas anderes vorschreiben, durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Sie können als Ersatz des eingeschriebenen Briefes durch Publikation im SHAB erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Berberat, Philippe, von Lajoux JU, in Safnern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bühler, Adrian, von Aeschi bei Spiez, in Nidau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uhlmann, Max, von Wynigen, in Magglingen (Evilard), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; UCL AG Treuhand und Revisionen, in Dietikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2324 vom 19.07.2002
(00577342 / CH-241.3.002.418-0)

■ **Coq d'Or-Bar GmbH**, in Olten, Tannwaldstrasse 48, 4600 Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 07. 2002. Zweck: Betrieb einer Bar. Kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, vermitteln und verkaufen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die dem Gesellschaftszweck dienlich sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: El Sayed, Mohamed, von Hergiswil bei Willisau, in Rothrist, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; El Hayek Kubaisi, Mounir, kolumbianischer Staatsangehöriger, in Trimbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2325 vom 19.07.2002
(00577344 / CH-241.4.002.421-3)

■ **Delta World GmbH**, in Oensingen, Dünnernstrasse 34, 4702 Oensingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 07. 2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dokur, Tayfun, türkischer Staatsangehöriger, in Oensingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Dokur, Ufuk, türkischer Staatsangehöriger, in Oensingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2326 vom 19.07.2002
(00577346 / CH-241.4.002.422-9)

■ **Lebensmittel Eggenschwiler**, in Olten, Schöngrundstrasse 58, 4600 Olten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Lebensmittelgeschäfts. Eingetragene Personen: Eggenschwiler, Priska, von Aedermannsdorf, in Aarburg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2327 vom 19.07.2002
(00576898 / CH-241.1.002.423-6)

■ **Lüthi Transporte AG**, in Biberist, Bernstrasse 35, 4562 Biberist, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 07. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Transportbereich, insbesondere Betontransporte sowie Betrieb von Saugbaggern. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, halten und veräussern, ferner im In- und Ausland Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieferung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Lüthi Transporte', in Biberist, gemäss Schlussbilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 1'667'650.65 und Passiven von CHF 1'372'298.15, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 195'352.50 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lüthi, Rolf, von Seeberg, in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Freygang, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Kriegstetten, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi-Kaiser, Gertrud, von Seeberg, in Biberist, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Legaudit, in Solothurn, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2328 vom 19.07.2002
(00576900 / CH-241.3.002.424-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bennett & Sauser AG**, in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 2001, S. 4107). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Däniker, Hans Rudolf, von Zürich, in Dachsen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäggi, Rolf, von Halten, in Biberist, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 2329 vom 19.07.2002
(00576902 / CH-260.3.000.147-8)

■ **ceTus GmbH**, bisher in Zuchwil, Handel mit und Vertrieb von Hard- und Software usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 2000, S. 4899). Statutenänderung: 8. 07. 2002. Sitz neu: Solothurn. Domizil neu: Segetzstrasse 3, 4500 Solothurn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thaddey, Stephan, von Gersau, in Solothurn, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: in Biberist].

Tagebuch Nr. 2330 vom 19.07.2002
(00576904 / CH-260.4.000.122-2)

■ **CMZ Chinesisch Medizinisches Zentrum GmbH**, in Solothurn, Betrieb einer Praxis für chinesische Medizin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 2000, S. 1306). Domizil neu: Dornacherstrasse 54, 4500 Solothurn.

Tagebuch Nr. 2331 vom 19.07.2002
(00577348 / CH-260.4.000.191-8)

■ **Grouptec GmbH**, bisher in Zuchwil, Vertrieb von und Handel mit Computer-Programmen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 155 vom 11. 08. 2000, S. 5481). Statutenänderung: 8. 07. 2002. Sitz neu: Solothurn. Domizil neu: Segetzstrasse 3, 4500 Solothurn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thaddey, Stephan, von Gersau, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: in Biberist].

Tagebuch Nr. 2332 vom 19.07.2002
(00577350 / CH-400.4.015.670-6)

■ **Grüninger AG**, in Trimbach, Fabrikation und Montage von Isolierglas sowie Handel mit und Verarbeitung von Flachglas aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 2000, S. 4868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trösch, Heinz, von Thunstetten, in Hergiswil NW, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trösch, Erich, von Thunstetten, in Bützberg (Gemeinde Thunstetten), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Mitglied des Verwaltungsrates]; Trösch, Erwin, von Thunstetten, in Madiswil, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 2333 vom 19.07.2002
(00577352 / CH-249.3.000.215-0)

■ **Guarino GmbH**, in Lostorf, Erbringen von Akkordarbeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 12, Publ. 566638). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guarino, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Lostorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Gerber, Markus, von Langnau im Emmental, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2334 vom 19.07.2002
(00577354 / CH-249.4.004.197-6)

■ **KORKMAZ Gastro GmbH**, in Oensingen, Betrieb von Gastrounternehmen und Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 2000, S. 7762). Firma neu: **KORKMAZ Gastro GmbH in Liq.**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 08.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Temiz-Oruclar, Cihan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 2335 vom 19.07.2002
(00577356 / CH-240.4.000.231-6)

■ **Marc Bloch, Generalagent Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Balsthal**, in Balsthal, Versicherungsgeneralagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 11, Publ. 392344). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaad-Baumgartner, Renate, von Laupersdorf und Mümliswil-Ramiswil, in Laupersdorf, mit Einzelprokura [bisher: Baumgartner, Renate, von Mümliswil-Ramiswil].

Tagebuch Nr. 2336 vom 19.07.2002
(00576906 / CH-240.1.000.516-0)

■ **Meco SA**, in Grenchen, Herstellung von und Handel mit Komponenten der Uhrenbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9007). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röthlisberger, Peter, von Langnau im Emmental, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Heinz, von Trub, in Schwanden GL, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2337 vom 19.07.2002
(00576908 / CH-254.3.000.374-3)

■ **Neotecna AG**, in Solothurn, Handel mit Waren aller Art, schwergewichtig im Kunststoff- und Metallbreich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 1994, S. 2380). Firma neu: **Neotecna AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 09.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pauli, Heinz, von Alchenstorf, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 2338 vom 19.07.2002
(00576910 / CH-260.3.000.173-2)

■ **Tado Gastro GmbH**, in Oensingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1999, S. 6630). Statutenänderung: 28. 06. 2002. Zweck neu: Führung von Gastronomiebetrieben und Handel mit Waren aller Art. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dokur, Sükran, türkische Staatsangehörige, in Oensingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dokur, Ufuk, türkischer Staatsangehöriger, in Oensingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--].

Tagebuch Nr. 2339 vom 19.07.2002
(00576912 / CH-240.4.000.216-7)

■ **Terminsa AG**, in Bettlach, Betrieb eines Terminageateliers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1995, S. 357). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: JST Treuhand AG, in Oberdorf BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäublin Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2340 vom 19.07.2002
(00577358 / CH-254.3.000.749-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Galaxy Coiffure - Regula Ritz-Emch + Manuela Rölli**, in Lohn-Ammannsegg, Führen eines Coiffeursalons für Damen und Herren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 06. 04. 2000, S. 2317). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2341 vom 19.07.2002
(00577360 / CH-251.2.000.245-4)

■ **Lüthi Transporte**, in Biberist, Betontransporte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 24. 04. 1996, S. 2324). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Lüthi Transporte AG', in Biberist, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2342 vom 19.07.2002
(00577362 / CH-251.1.000.550-2)

■ **Zevatech AG in Liquidation**, in Selzach, Technischen Produkte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 2000, S. 6542). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .

Tagebuch Nr. 2343 vom 19.07.2002
(00577364 / CH-255.3.000.169-3)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Garage Bürgler GmbH**, in Schwyz, Gewerbestrasse 19, 6438 Ibach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 07. 2002. Zweck: Handel mit und Reparaturen von Fahrzeugen aller Art, Maschinen und Werkzeugen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Werner Bürgler, in Schwyz, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preis von höchstens CHF 200'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter durch Brief. Eingetragene Personen: Bürgler-Büeler, Renate, von Illgau, in Rickenbach bei Schwyz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Bürgler, Sandro, von Illgau, in Rickenbach bei Schwyz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Bürgler, Christian, von Illgau, in Rickenbach bei Schwyz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagebuch Nr. 1985 vom 19.07.2002
(00576732 / CH-130.4.008.197-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BAMERT TRANSPORT AG**, in Tuggen, Führung einer Transportunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9963). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bütler-Bamert, Cornelia, von Auw und Tuggen, in Uznach, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1986 vom 19.07.2002
(00576734 / CH-130.0.009.677-4)

■ **BlütenMeer GmbH**, in Arth, Import, Handel mit und Verkauf von Pflanzen und Dekorationsartikel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2002, S. 11, Publ. 434960). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Villiger, Magdalena, von Oberrüti, in Goldau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 1987 vom 19.07.2002
(00576814 / CH-130.4.007.977-1)

■ **Evolut AG**, in Lachen, Beratung von Kunden im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 13, Publ. 566552). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuster, Claudia, von Eschenbach SG, in Uznach, Präsidentin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1988 vom 19.07.2002
(00576816 / CH-130.3.003.015-9)

■ **FHR Fenster-Türen AG**, bisher in Henggart, Herstellung von und Handel mit Fenstern und Türen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2002, S. 15, Publ. 370168). Gründungsstatuten: 25.02.2002. Statutenänderung: 17. 07. 2002. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Schlyffistrasse 5, 8806 Bäch SZ. Zweck: Herstellung von, Handel mit, Montage von, Serviceleistungen an sowie Reparaturen von Fenstern und Türen aller Art; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieferung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röllin, Willi, von Neuheim, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; BST Treuhand Balsiger & Schuler AG, in Horgen, Revisionsstelle [wie bisher]; Odermatt, Reto, von Dallenwil, in Wolfhausen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Bubikon].

Tagebuch Nr. 1989 vom 19.07.2002
(00576818 / CH-020.3.025.566-3)

■ **Helog AG**, in Küssnacht am Rigi, Durchführung von Holztransporten, Schwertransporten sowie Material- und Personentransporten, insbesondere mit Helikopter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5914). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schilliger, Ernst, von Weggis, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruchti, Heinz, von Rapperswil BE, in Leutwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1990 vom 19.07.2002
(00576820 / CH-130.0.004.452-1)

■ **Hengimo AG**, bisher in Winterthur, Unterhalt von Gebäuden und Fassaden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 21, Publ. 505034). Gründungsstatuten: 13.11.1996. Statutenänderung: 17. 07. 2002. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Rossbergstrasse 15, 8832 Wollerau. Zweck: Unterhalt von Gebäuden und Fassaden, den dazugehörigen Handel, Bau, An- und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften und deren Verwaltung; kann alle Geschäfte tätigen und Verträge schliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Lieferung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt in Realisierung der bei der Gründung geäusserten Absicht die Liegenschaft Seewadelstrasse 22, Henggart, zum Preis von CHF 3'500'000.-- [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röllin, Wilhelm, von Neuheim, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; BST Treuhand Balsiger und Schuler AG, in Horgen, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 1991 vom 19.07.2002
(00576736 / CH-020.3.019.452-0)

■ **HGP AG**, in Freienbach, Erbringung von Architektur-, Bauleitungs- und Bauberatungsleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2002, S. 12, Publ. 514796). Zweigniederlassung: Eschenbach SG.

Tagebuch Nr. 1992 vom 19.07.2002
(00576738 / CH-320.4.045.298-6)

■ **ICM Informatik GmbH**, in Freienbach, Beratung und Projektleitung im Bereich Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1999, S. 6771). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vettiger, Peter H., von Goldingen, in Altendorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1993 vom 19.07.2002
(00576740 / CH-130.0.010.684-2)

■ **Mathisfood GmbH**, in Lachen, Führung von Gastronomie- und Hotelleriebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 15, Publ. 2508). Statutenänderung: 21. 06. 2002. Firma neu: **al porto Lachen GmbH**. Zweck neu: Führung von Gastronomie- und Hotelleriebetrieben, insbesondere des Hotels al porto mit Restaurationsbetrieb in Lachen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, halten und veräussern. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogelsang, Ernst, von Gebenstorf, in Lachen SZ, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 1994 vom 19.07.2002
(00576742 / CH-130.0.012.030-0)

■ **MB Unternehmungen**, in Lachen, Halten von Beteiligungen an Architektur-, Immobilien- und baunahen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 16, Publ. 535214). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bisig, Vreni, von Einsiedeln, in Lachen SZ, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1995 vom 19.07.2002
(00576822 / CH-130.0.002.459-5)

■ **Reto und Sylvia Martignoni-Rieder Stiftung**, bisher in Zürich, Unterstützung von finanziell notleidenden Einzelpersonen, Stiftung (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 1998, S. 5796). Gründungsurkunde: 07.09.1989. Urkundenänderung: 19. 04. 2002. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: bei Dr. Jürg Meister, Kantonsstrasse 56, 8807 Freienbach. Zweck: Unterstützung von finanziell notleidenden Einzelpersonen, männlich oder weiblich, und Familien in den Kantonen Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden, Graubünden und Tessin, wobei die Begünstigten von Geburt an Schweizerbürger sein müssen. Aufsichtsbehörde: Eidgenössisches Departement des Innern. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ecker, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Häfeli, Rudolf, von Gontenschwil, in Arni AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Meister, Dr. Jürg, von Kilchberg ZH und Zürich, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH].
Tagebuch Nr. 1996 vom 19.07.2002
(00576824 / CH-020.7.902.585-9)

■ **SAM'S & HAN HOLDING AG**, in Wollerau, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1998, S. 8407). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 19) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1997 vom 19.07.2002
(00576826 / CH-130.0.004.232-3)

■ **Silvit AG**, in Freienbach, Herstellung, Fabrikation und Vertrieb von Klebstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2002, S. 12, Publ. 318186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mäder, August, von Mörschwil, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1998 vom 19.07.2002
(00576828 / CH-130.0.007.167-3)

■ **Telepong Communication AG**, in Freienbach, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von mobilen Kommunikationsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7109). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (neu firmierend: Telepong Communication AG in Liquidation; SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 19) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1999 vom 19.07.2002
(00576744 / CH-130.0.011.999-1)

■ **Wohlfahrtsfond der Firma Hakle-Kimberly Schweiz GmbH**, in Reichenburg, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen, Stiftung (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2001, S. 7294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marty, Cornelia, von Altendorf und Bonstetten, in Altendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bamert, Claudia, von Tuggen, in Tuggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Urban, von Galgenen, in Siebnen-Wangen SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2000 vom 19.07.2002
(00576746 / CH-130.0.003.691-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **HCB Brunnen AG**, in Ingenbohl, Herstellung von und Handel mit Zement und Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1999, S. 8635). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2001 vom 19.07.2002
(00576748 / CH-130.0.001.207-1)

■ **KHS Holding AG**, in Ingenbohl, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1999, S. 8560). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2002 vom 19.07.2002
(00576750 / CH-130.0.001.238-0)

■ **Pensionskasse der K. Hürlimann Söhne AG**, in Ingenbohl, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 237 vom 07. 12. 1998, S. 8354). Die Stiftung ist mit Beschluss des Stiftungsrates vom 17.11.2000 aufgehoben. Sie wird nach durchgeführter Liquidation mit Bewilligung der Aufsichtsbehörde vom 26.6.2001 gelöscht.
Tagebuch Nr. 2003 vom 19.07.2002
(00576830 / CH-130.0.001.283-4)

■ **Villa Prato, Seminar- und Ferienzentrum GmbH in Liquidation**, in Freienbach, Betrieb eines Seminar- und Ferienzentrums in Mombaruzzo, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 2000, S. 6981). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2004 vom 19.07.2002
(00576832 / CH-130.0.009.302-6)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bassetto Blasinstrumente**, in Frauenfeld, Wiesenstrasse 13, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von Holzblasinstrumenten; Reparatur, Vermietung und Verkauf von Holzblasinstrumenten sowie deren Zubehör. Eingetragene Personen: Bassetto, Walter, von Steckborn, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bassetto-Meier, Marianne, von Steckborn, in Frauenfeld, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2515 vom 19.07.2002
(00577024 / CH-440.1.015.550-3)

■ **Jacobsen & Baumann GmbH**, in Bettwiesen, Hauptstrasse 51, 9553 Bettwiesen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 07. 2002. Zweck: Ausführung von und Handel mit Parkett, Bodenbelägen und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Handel mit Waren aller Art beteiben und Wertschriften, Schutzrechte und Lizenzen weltweit erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumann, Martin, von Krummenau, in Flawil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Jacobsen, Herbert, von Tägerig, in Bettwiesen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Baumann, Cornelia, von Krummenau, in Flawil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2516 vom 19.07.2002
(00577026 / CH-440.4.015.551-6)

■ **Sunshine Solutions Fenyves**, in Erlen, Aachstrasse 31b, 8586 Erlen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kundenadministration; Inkassobüro. Eingetragene Personen: Fenyves, Michael, von Weinfelden, in Erlen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2517 vom 19.07.2002
(00577028 / CH-440.1.015.552-7)

■ **wineconsult Marketing- und Vertriebskoordinations GmbH**, in Kreuzlingen, Langgartenweg 4, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 07. 2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen im Marketingbereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rau-Keller, Renate, deutsche Staatsangehörige, in Kreuzlingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rau, Hansjörg, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2518 vom 19.07.2002
(00577030 / CH-440.4.015.553-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BADTECH AG**, bisher in St. Gallen, Handel mit und Import von Produkten im Sanitärbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4468). Statutenänderung: 18. 07. 2002. Sitz neu: Roggwil TG. Domizil neu: Riedern, 9325 Roggwil TG. Zweck: Handel mit und Import von Produkten im Sanitärbereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Handel mit Waren aller Art betreiben, sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weiteres Geschäftslokal: Huebstrasse 36, 9402 Mörschwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rechsteiner, Werner, von Rehetobel, in Trogen, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Keller, Andreas, von St. Gallen, in Mörschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Filippin, Renato, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 2519 vom 19.07.2002
(00577470 / CH-320.3.043.626-1)

■ **Ceres Heilmittel AG**, in Kesswil, Herstellung, Vertrieb und Handel von und mit pharmazeutischen Präparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2002, S. 14, Publ. 501846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Denz, Silvio, von Münchwilen AG, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalbermatten, Dr. Roger, von St. Niklaus, in Kesswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hefenhofen]; Kalbermatten-Luther, Hildegard, von St. Niklaus, in Kesswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hefenhofen]; ABT Revisionsgesellschaft, in Cham, Revisionsstelle [bisher: Abacor Revisionsgesellschaft, in Cham].
Tagebuch Nr. 2520 vom 19.07.2002
(00577472 / CH-440.3.000.334-6)

■ **Crazy Lobster Sailing GmbH**, in Horn, Betreibung von Segel- und Motorbootschulen, Vermietung von Motorbooten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 2000, S. 8610). Statutenänderung: 13. 03. 2002. Stammkapital neu: CHF 24'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Thomas, von Zäziwil, in Berg TG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 2521 vom 19.07.2002
(00577474 / CH-440.4.002.388-7)

■ **Dynaconsult AG**, bisher in Russikon, Verkaufsorientierte Beratung und Schulung auf den Gebieten Management, Marketing, Organisation und Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2001, S. 2). Statutenänderung: 13. 06. 2002. Sitz neu: Homburg. Domizil neu: Helmetshauserstrasse 4, 8507 Hörhausen. Zweck: Verkaufsorientierte Beratung und Schulung auf den Gebieten Management, Marketing, Organisation und Personal; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tharin, Pierre, von Champagne, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schweizer, Brigitte, von Ebnat-Kappel, in Meilen, Revisionsstelle [wie bisher]; Rohrer, Walter, von Bolligen, in Hörhausen (Homburg), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Russikon].
Tagebuch Nr. 2522 vom 19.07.2002
(00577476 / CH-020.3.907.171-2)

■ **GEE-ING Jakob Geering Transportingeneering**, bisher in Ermatingen, Ing, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1996, S. 965). Firma neu: **GEE-ING Jakob Geering Logistikconsulting**. Sitz neu: Wängi. Domizil neu: Lommiserstrasse 40, 9545 Wängi. Zweck neu: Logistikconsulting, Havarieexpertisen, Industrievertretungen, Controlling, Liquidationen.
Tagebuch Nr. 2523 vom 19.07.2002
(00577032 / CH-440.1.011.226-5)

■ **Kosmetikstudio Janine Forrer**, bisher in Kirchberg SG, Betrieb eines Kosmetikstudios, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 03. 04. 2000, S. 2219). Sitz neu: Rickenbach TG. Domizil neu: Oberdorfstrasse 8a, 9532 Rickenbach bei Wil. Zweck: Betrieb eines Kosmetikstudios. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forrer, Janine, von Bütschwil, in Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG), Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bazenheid (Kirchberg SG)].
Tagebuch Nr. 2524 vom 19.07.2002
(00577034 / CH-320.1.047.809-6)

■ **Lokalradio Thurgau AG**, in Frauenfeld, Bereitstellung von notwendigen Infrastrukturen zum Betrieb eines Lokalradios für den Kanton Thurgau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 2001, S. 2471). Domizil neu: c/o Huber & Co. Aktiengesellschaft, Promenadenstrasse 16, 8500 Frauenfeld. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Belz, Werner, von Seewis im Prättigau, in Rorbas, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter, Theo, von Diepoldsau, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2525 vom 19.07.2002
(00577036 / CH-440.3.001.014-9)

■ **Result AG**, in Mammern, Beratung, Entwicklung, Produktion und Verkauf von Verfahren und Anlagen im Bereiche der Umwelttechnologie, Betrieb solcher Anlagen sowie Handel mit Reziklaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2002, S. 13, Publ. 352706). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engel, Rudolf, von Seengen, in Elgg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2526 vom 19.07.2002
(00577038 / CH-170.3.018.515-9)

■ **RR Regio Recycling Müllheim AG**, in Müllheim, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Umweltschutzes von der Entsorgung von Abfällen, insbesondere Recycling von Strassensammlergut. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 10010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinemann, Walter, von Schaffhausen, in Ottoberg (Märstetten), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gertsch, Frank, von Lauterbrunnen, in Güttingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiala-Goldiger, Dr. Jan, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2527 vom 19.07.2002
(00577040 / CH-440.3.005.311-3)

■ **STAFAG Regionalantenne Frauenfeld AG**, in Frauenfeld, Bau und Betrieb einer integrierten Informationsvermittlungsanlage, die den Empfang, die Übernahme, die Weiterleitung und Verteilung von Radio- und Fernsehdarbietungen ermöglicht. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2001, S. 7557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hellmüller, Franz, von Oberkirch, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plüss, Rolf, von Rothrist, in Jonschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hutter, Theo, von Diepoldsau, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2528 vom 19.07.2002
(00577478 / CH-440.3.007.426-9)

■ **Tuchschmid-Stiftung**, in Frauenfeld, Fortbestand einer zielbewussten Geschäftsführung der Firma zu gewährleisten. Förderung der Ausbildung von Arbeitnehmern der Firma usw. Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1999, S. 7396). Urkundenänderung: 12. 02. 2002. Zweck neu: Unterstützung von kulturellen und gemeinnützigen Institutionen der Stadt Frauenfeld. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern.
Tagebuch Nr. 2529 vom 19.07.2002
(00577480 / CH-440.7.004.006-5)

■ **Zeitungsverlags-AG Hinterthurgau**, in Eschlikon, Herausgabe einer Hinterthurgauer Regionalzeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8572). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Urs, von Zürich, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2530 vom 19.07.2002
(00577482 / CH-440.3.001.310-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **BTH-Gnädinger**, in Diessenhofen, Partnervermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 1997, S. 8455). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Diessenhofen vom 16.02.1998 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2531 vom 19.07.2002
(00577484 / CH-440.1.011.398-5)

■ **CS-Data Daniel Vetsch**, in Bichelsee-Balterswil, Ausbildung, Beratung, Service im PC Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 18, Publ. 453384). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Münchwilen vom 31.05.2002 ist das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2532 vom 19.07.2002
(00577042 / CH-440.1.007.468-6)

■ **Giorgios Savvidis**, in Wigoltingen, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 14, Publ. 523518). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Steckborn vom 11.06.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2533 vom 19.07.2002
(00577044 / CH-440.1.002.383-3)

■ **Markus Baumann**, in Frauenfeld, Bäckerei, Konditorei, Café-Restaurant Promenade, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 378). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 11.09.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2534 vom 19.07.2002
(00577046 / CH-440.1.008.624-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma E. Riederer AG Darmhandlung**, in Romanshorn, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit usw. Stiftung (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6011). Mit Entscheid des Departementes für Finanzen und Soziales vom 04.07.2002 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 2535 vom 19.07.2002
(00577048 / CH-440.7.005.067-4)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fondazione Giuseppe, Giromina e Giovanni Carenini**, in Bellinzona, Devolvere a favore dei poveri della città di Bellinzona i redditi della casa al numero di mappa 1355 di

Bellinzona, Fondazione (FUSC no. 112 del 13. 6. 2002, pagina 12, publ. 509644). Atto pubblico modificato: 12. 6. 2002. Atto di fondazione modificato su punti non soggetti a pubblicazione.
Giornale no 597 del 19.07.2002
(00577486 / CH-500.7.002.480-9)

■ **Ravebel SA**, in Bellinzona, La costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo e consimile sia in Svizzera che all'estero, Società anonima (FUSC no. 203 del 19. 10. 2001, pagina 8192). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 17.07.2002 no. 136 pag. 12).
Giornale no 599 del 19.07.2002
(00577490 / CH-500.3.000.876-8)

■ **Viktor Gestioni SA in liquidazione**, in Cadenazzo, La locazione, acquisto e gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 107 del 6. 6. 2002, pagina 14, publ. 499284). La procedura di fallimento, è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 17.06.2002.
Giornale no 598 del 19.07.2002
(00577488 / CH-500.3.001.739-2)

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Abaco Consulenze Sagl**, in Minusio, L'esercizio di ogni attività di consulenza e prestazione di servizi nei settori assicurativo, finanziario ed immobiliare, Società a garanzia limitata (FUSC no. 113 del 14. 06. 2002, pagina 15, publ. 511320). Persone dimissionarie e firme cancellate: Di Vittorio, Adriano, cittadino italiano, in Camorino, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Candioli, Loris, da Locarno, in Piazzogna, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--; Morniroli, Luca, da Novazzano, in Minusio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio, senza diritto di firma].
Giornale no 745 del 19.07.2002
(00577492 / CH-509.4.007.286-2)

■ **Martin H. Böcker, in Iserlohn, succursale di Locarno**, in Locarno, Mediazioni nel campo commerciale, Succursale (FUSC no. 35 del 20. 02. 1996, pagina 998), con sede principale a: D-Iserlohn. Nuovo recapito: Via Ciseri 23, 6600 Locarno. Persone dimissionarie e firme cancellate: Croce, Sandro, da Quinto, in Sementina, direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Peduzzi, Francesco, da Mosogno, in Locarno, direttore, con firma individuale.
Giornale no 746 del 19.07.2002
(00577050 / CH-509.9.002.077-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Rues Raphael**, in Ascona, L'attività commerciale nel campo dell'informatica, ecc. Ditta individuale (FUSC no. 12 del 18. 01. 2000, pagina 370). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 747 del 19.07.2002
(00577052 / CH-509.1.006.939-3)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FOREX-NET ASSET MANAGEMENT SAGL**, in Chiasso, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 7. 2002. Scopo: Lo svolgimento di attività fiduciarie e di consulenza nel campo finanziario, l'esecuzione di operazioni finanziarie, la gestione di patrimoni e l'amministrazione di beni e diritti per conto terzi. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Grisoni, Stefano, cittadino italiano, in Como (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Fubiani, Carlo, da Chiasso, in Vacallo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 1015 del 19.07.2002
(00577054 / CH-524.4.009.531-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ASSURSWISS SA**, in Stabio, intermediazione in materia assicurativa, Società anonima (FUSC no. 46 del 7. 3. 2002, pagina 15). Statuti modificati: 18. 7. 2002. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. [finora CHF 50'000.--].
Giornale no 1016 del 19.07.2002
(00577056 / CH-524.3.007.474-2)

■ **Bühler Trasporti SA, Chiasso in liquidazione**, in Chiasso, spedizioni e depositi di ogni genere, così come partecipazione ad imprese attive nel settore dei trasporti internazionali, Società anonima (FUSC no. 211 del 31. 10. 2001, pagina 8525). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 27.06.2002.
Giornale no 1017 del 19.07.2002
(00577494 / CH-524.3.001.619-0)

■ **Genergest Promotion SA in liquidazione**, in Chiasso, l'acquisto e la vendita di valori mobiliari, lo volgimento di mandati fiduciari, la gestione di partecipazioni, la gestione patrimoniale, la consulenza in ambito immobiliare, il commercio di beni... Società anonima (FUSC no. 111 del 12. 6. 2002, pagina 12, publ: 507494). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 12.06.2002.
Giornale no 1018 del 19.07.2002
(00577496 / CH-524.3.002.549-7)

■ **Techtonswiss SA**, in Vacallo, il commercio di apparecchiature radio tele comunicative ecc. Società anonima (FUSC no. 201 del 17. 10. 2001, pagina 8108). Statuti modificati: 18. 7. 2002. Nuovo capitale azionario: CHF 150'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 150'000.--. Azioni: 150 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--].
Giornale no 1019 del 19.07.2002
(00577498 / CH-514.3.021.139-3)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CANU TRASPORTI Sagl**, finora in Cadenazzo, il trasporto di giornali, riviste, libri, commestibili e mobili, Società a garanzia limitata (FUSC no. 229 del 26. 11. 2001, pagina 9289). Statuti originari: 18.04.2001. Statuti modificati: 18. 7. 2002. Nuova ragione sociale: **Garcia Express Sagl**. Nuova sede: Lodrino. Nuovo recapito: 6527 Lodrino. Nuovo scopo: Il trasporto di qualsiasi genere di merci, in particolare il trasporto di giornali, riviste, libri, commestibili e mobili, inclusa l'attività quale intermediario in pratiche assicurative, come pure qualsiasi altra attività commerciale in relazione diretta o indiretta con lo scopo sociale. La società può acquistare e vendere immobili e svolgere la propria attività sia in Svizzera che all'estero. La società può costituire succursali e partecipare ad altre società. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. I dati cancellati prima della registrazione nel Registro di commercio di Bellinzona, come pure eventuali dati precedenti concernenti il giornale, le date degli statuti e le pubblicazioni sul FUSC si ritrovano nell'estratto del registro della sede precedente. Le comunicazioni della società ai soci avvengono mediante lettera raccomandata. Nuove persone iscritte o modifiche: Garcia Villen, Manuel, cittadino spagnolo, in Cadenazzo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [come finora]; Garcia, Erika, da Beatenberg, in Cadenazzo, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [come finora].
Giornale no 98 del 19.07.2002
(00577500 / CH-514.4.025.365-4)

■ **Metalval SA**, in Cresciano, recupero di materiali preziosi, Società anonima (FUSC no. 49 del 12. 3. 2002, pagina 14, publ. 380554). Nuove persone iscritte o modifiche: Gianini, Andrea, da Lugano, in Davesco-Soragno, membro, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due con un membro]; Perucchi Rossello, Francesca, da Lugano e Stabio, in Lugano, membro, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due con un membro].
Giornale no 99 del 19.07.2002
(00577058 / CH-528.3.001.080-3)

Distretto di Vallemaggia (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Fondazione Piccola Casa della Divina Provvidenza 'Cottolengo'**, in Gordevio. Indirizzo postale: 6672 Gordevio, Fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 15. 7. 2002. Scopo: Permettere all'ente denominato Piccola Casa della Divina Provvidenza - Cottolengo di Torino, in ossequio allo spirito di San Giuseppe Benedetto Cottolengo, di assistere persone inabili e bisognose di assistenza senza distinzione di nazionalità, attinenza o domicilio, religione, età o sesso. In specie attraverso il ricovero di persone anziane; l'assistenza di cronici, disabili e comunque bisognosi di cura ed assistenza; l'apertura a nuove forme di assistenza e cura a seconda delle necessità e dello sviluppo. Autorità di vigilanza: Dipartimento delle Istituzioni, Bellinzona. Organizzazione: Consiglio di fondazione di tre o più membri. Il patrimonio della fondazione é costituito principalmente dal mappale 710 RFD di Gordevio. Persone iscritte: Sarotto, don Aldo Pietro, cittadino italiano, in Torino (I), presidente, con firma collettiva a due; Ortelli, Fausto, da Viganello, in Viganello, vicepresidente, con firma collettiva a due; Marmondi, suor Rita, cittadina italiana, in Torino (I), membro, con firma collettiva a due; Maggini, suor Giuditta, da Lavertezzo, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Bianchi, suor Carmen, da Gordevio, in Locarno, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 38 del 19.07.2002
(00577060 / CH-530.7.000.471-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A+F Consulting SA**, in Linescio, consulenza nell'ambito della coltivazione, Società anonima (FUSC no. 116 del 19. 6. 2002, pagina 14, publ. 516888). Persone dimissionarie e firme cancellate: Grolimund + Hüppin Treuhand, in Schlieren, ufficio di revisione.
Giornale no 39 del 19.07.2002
(00577062 / CH-290.3.006.360-9)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Feldschlösschen Boissons SA, succursale Arkina (Feldschlösschen Getränke AG, Zweigniederlassung Arkina) (Feldschlösschen Bibite SA, succursale Arkina) (Feldschlösschen Beverages Ltd, branch Arkina)**, à Yverdon-les-Bains, avenue des Sports 13. Succursale de Feldschlösschen Getränke AG (Feldschlösschen Boissons SA) (Feldschlösschen Bibite SA) (Feldschlösschen Beverages Ltd), à Rheinfelden, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton d'Argovie (inscription primitive: 16 octobre 1997; dernière publication: FOSC du 16.07.2002, p.1). But: fabrication et commerce de boissons de tout genre, alcoolisées ou non, en particulier bières, eaux minérales et boissons rafraîchissantes. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Flükkiger Erwin, de Wynigen, à Meilen, président, Bucher Alfred, de Geuensee, à Rheinfelden, Giuoco Marco, de Möhlin, à Zeiningen, Heitz Markus, de Bâle, à Giebenach, Metzger Thomas, d'Allemagne, à Möhlin, tous administrateurs, Lützelschwab Jean-Martial, de Chénens, à Yverdon-les-Bains, directeur de la succursale, et Lépinay Suzanne, de Steffisburg, à Yverdon-les-Bains.
Journal no 7087 du 19.07.2002
(00577066 / CH-550.1.030.528-8)

■ **Gestor Assurances, Cesar Polo et Jose Antonio Malvarez**, à Montreux, Clarens, avenue des Pléiades 6. Société en nom collectif qui a commencé le 19 juillet 2002. Objet : gestion de portefeuilles d'assurances. Associés: Malvarez Jose Antonio, d'Espagne, à Montreux, et Polo Cesar, d'Espagne, à Prilly.
Journal no 7089 du 19.07.2002
(00577504 / CH-550.1.030.530-1)

■ **Gérance Immobilière Duboux SA**, à Lausanne, rue du Grand-Chêne 8. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 juillet 2002. But: gérance, administration, exploitation, achat, vente et mise en valeur de tout immeuble et de tout droit immobilier; courtage en immeubles et en fonds de commerce; conseils dans les domaines économique, financier, fiscal et juridique dans le secteur immobilier; gestion et administration de tout bien mobilier et fonds de commerce. Capital-actions entièrement libéré: CHF 120'000, divisé en 120 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Apport en nature selon convention du 12 juillet 2002: une créance de CHF 340'000 contre la société Jacques Duboux SA (ci-devant Régie Duboux SA), acceptée pour ce prix; en contrepartie, il est remis 120 actions nominatives de CHF 1'000, le solde de CHF 220'000 constituant une créance des apporteurs contre la société. Reprise de biens: de la société Jacques Duboux SA (ci-devant Régie Duboux SA), la totalité du portefeuille de gérance, les contrats de courtage en cours, ainsi que la totalité du mobilier, du matériel et des installations téléphoniques et informatiques dont elle est propriétaire, pour CHF 340'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Duboux Pierre, de Lutry, au Mont-sur-Lausanne, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne.
Journal no 7088 du 19.07.2002
(00577502 / CH-550.1.030.529-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ACR Consulting S.à r.l.**, à Morges (FOSC du 08.02.2002, p. 14). Rinderknecht Ann signe désormais individuellement.
Journal no 7091 du 19.07.2002
(00577506 / CH-550.0.168.943-8)

■ **ARES Actions Recherche Enfant SIDA**, à Lausanne, association (FOSC du 09.02.2001, p. 1018). La signature de Lorétan Danièle est radiée. Chevalley Laurent est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux, mais désormais sans restrictions. L'association est également engagée par la signature collective à deux avec le président ou le vice-président de Barraud Plummer Monique, d'Essertines-sur-Yverdon, à Echandens, membre du comité.
Journal no 7092 du 19.07.2002
(00577068 / CH-550.0.087.375-9)

■ **Arkina S.A.**, à Yverdon-les-Bains, exploitation de sources minérales (FOSC du 09.07.2001, p. 5222). Selon décision de son assemblée générale du 26 juin 2002, contrat de fusion du 24 juin 2002 et bilan au 31 décembre 2001, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Feldschlösschen Getränke AG, à Rheinfelden, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 7093 du 19.07.2002
(00577070 / CH-550.0.125.020-2)

■ **Association BUDDHADHAM**, à Echallens, soutien de la vie religieuse et de l'intégration sociale des ressortissants de Thaïlande et d'autres pays du Sud-Est asiatique vivant en Suisse (FOSC du 29.10.2001, p. 8450). La signature de Kocher Jacqueline est radiée. Pollo Frédéric Lucien est nommé vice-président et Boupha Phonesavath trésorier; tous deux continuent à signer collectivement à deux.
Journal no 7094 du 19.07.2002
(00577072 / CH-660.1.338.998-2)

■ **Banque Cantonale Vaudoise**, à Lausanne, entreprise autonome de droit public (FOSC du 17.07.2002, p. 12). La signature de Broulis Pascal est radiée et la procuration de Bornand Stéphane éteinte. Signature collective à deux est conférée à Aboudaram Patrick, de Vuibroye, à Epalinges. Procuration collective à deux est conférée à Chauvet Pierre, de Colombier (VD), à Senarclens, et Hunziker Serge, de Moosleerau, à Porsel.
Journal no 7095 du 19.07.2002
(00577074 / CH-550.1.000.040-7)

■ **Banque Raiffeisen de la Broye**, à Granges-près-Marnand, société coopérative (FOSC du 26.07.2000, p. 5119). Thierrin Josiane continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec Borgognon Eric. Signature collective à deux est conférée à Borgognon Eric, de Vesin, à Payerne; il ne signe toutefois pas avec Thierrin Josiane.
Journal no 7096 du 19.07.2002
(00577508 / CH-550.0.075.212-2)

■ **Battistella Amos Kafu Diffusion**, à Corsier-sur-Vevey, conseils, vente, installation de poêles bois-charbon (FOSC du 03.11.1999, p. 7492). L'entreprise ayant transféré son siège à Attalens (FOSC du 04.07.2002, p. 10), la raison est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 7097 du 19.07.2002
(00577510 / CH-550.0.047.916-0)

■ **BIOTONUS, CLINIQUE BON-PORT S.A.**, à Montreux, création et gestion de centre de soins (FOSC du 19.03.1999, p. 1821). Rossel Claude n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Buchs Jean-Bernard, de Bellegarde, à Genève.
Journal no 7098 du 19.07.2002
(00577512 / CH-550.0.176.546-3)

■ **BOBST GROUP SA**, à Prilly, participation à des entreprises dans le domaine de l'emballage et des industries connexes (FOSC du 06.06.2002, p. 16). Eggenberger Hans n'est plus membre de la direction; sa signature est radiée. Koopmann Andreas, qui n'est plus administrateur, continue à signer collectivement à deux en qualité de président de la direction. Kalbermatten Thierry, qui n'est plus administrateur, continue à signer collectivement à deux en qualité de membre de la direction.
Journal no 7099 du 19.07.2002
(00577514 / CH-550.1.025.425-3)

■ **Cambridge Technology Partners (Switzerland) SA**, succursale de Lausanne, services et conseils en matière informatique (FOSC du 01.02.1999, p. 713). Siège principal : Veyrier. Siège de la succursale transféré à Pully, avenue Général-Guisan 64. La signature de Stoffel Marco, Mullen Fergal et Ortelli Astrid est radiée. La succursale est également engagée par la signature individuelle de von Rotz Bruno, de Kerns, à Zurich, administrateur et président, et Weill Frédéric, de Carouge (GE), à Chêne-Bougeries, directeur.
Journal no 7100 du 19.07.2002
(00577076 / CH-550.0.108.480-3)

■ **Choice Event Management S.à r.l.**, à Lausanne, organisation d'événements (FOSC du 01.05.2001, p. 3227). Statuts modifiés le 17 juillet 2002. Siège transféré à Lutry, 435, route de Lavaux. Ball Tim, qui n'est plus associé, a cédé sa part de CHF 19'000 à la nouvelle associée The Choice Travel Team Limited, à Hitchin (Grande-Bretagne).
Journal no 7101 du 19.07.2002
(00577078 / CH-550.1.024.458-8)

■ **Compagnie Bancaire Espirito Santo SA**, à Lausanne, opérations bancaires (FOSC du 28.02.2002, p. 18). Réviseur: KPMG Fides Peat, à Genève.
Journal no 7102 du 19.07.2002
(00577080 / CH-550.0.052.623-0)

■ **Coradis S.A.**, à Echandens, développement, maintenance et commercialisation d'applications informatiques (FOSC du 22.11.1996, p. 7212). Statuts modifiés le 10 juillet 2002. Siège transféré à Crissier, chemin de la Chatanerie 5.
Journal no 7103 du 19.07.2002
(00577082 / CH-550.0.143.240-5)

■ **Entreprise d'arts graphiques Jean Genoud S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 30.03.2001, p. 2374). Tai-hung Chow Franklin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux, mais pas avec Patrick Genoud: Starobinski Pierre, de Genève, à Pully. Procuration collective à deux est conférée à Lob Pierre-Philippe, de Villars-le-Grand, à Lausanne, et Serex Gérald, de Maracon, à Lausanne.
Journal no 7104 du 19.07.2002
(00577516 / CH-550.0.088.254-8)

■ **Etudes et Rénovations S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 19.12.2001, p. 13). Par décision du 28 juin 2002, le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a désigné Mettrau Georges, de et à Lausanne, en qualité de liquidateur.
Journal no 7105 du 19.07.2002
(00577518 / CH-550.0.101.841-2)

■ **FAG Graphic Systems S.A.**, à Lausanne (FOSC du 29.10.2001, p. 8451). Statuts modifiés le 29 avril 2002. Capital-actions réduit de CHF 4'000'000 à CHF 1'500'000, la valeur nominale des 4'000 actions nominatives étant réduite de CHF 1'000 à CHF 375. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'500'000, divisé en 4'000 actions nominatives de CHF 375, avec restrictions quant à la transmissibilité. L'accomplissement des formalités prescrites aux articles 732 à 734 CO a été constaté par acte authentique du 16 juillet 2002.
Journal no 7106 du 19.07.2002
(00577520 / CH-550.0.050.229-7)

■ **Fondation en faveur du personnel de la société en commandite Landolt & Cie, banquiers**, à Lausanne (FOSC du 24.07.1995, p. 4163). Pages Olivier n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Savioz Claude, d' Ayent, à Nyon, vice-président.
Journal no 7107 du 19.07.2002
(00577522 / CH-550.0.174.822-5)

■ **Golf des Alpes Vaudoises S.A.**, à Ollon (FOSC du 14.06.2002, p. 18). Statuts modifiés le 8 juin 2002. Les 500 actions nominatives de CHF 100, les 440 actions nominatives de CHF 1'000, les 20 actions nominatives de CHF 6'000 et les 7 actions nominatives de CHF 10'000, sont toutes privilégiées quant au droit de vote.
Journal no 7108 du 19.07.2002
(00577084 / CH-550.0.054.752-6)

■ **Hôtel des Diablerets S.A.**, à Ormont-Dessus (FOSC du 27.03.2001, p. 2261). Verrey Olivier, Schwitzguebel Pierre et Seiler Christian ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Ritter Roland, de Bâle, à Blonay, président, et Udriot Jean-Marc, de Monthey, à Leysin.
Journal no 7109 du 19.07.2002
(00577086 / CH-550.0.075.993-1)

■ **Interacid Trading S.A.**, à Lausanne, activités commerciales dans le domaine des matières premières (FOSC du 20.03.2002, p. 15). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jaunin Daniel, de Fey, à La Tour-de-Peilz, dont la procuration est éteinte, et Ishii Mitsuharu, du Japon, à Tokyo (Japon).
Journal no 7110 du 19.07.2002
(00577088 / CH-550.0.089.592-9)

■ **Jacques Lepitre S.A.**, à Valeyres-sous-Ursins, exploitation d'un parc avicole (FOSC du 17.02.1999, p. 1101). Dissolution: 10 juillet 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Jacques Lepitre S.A. en liquidation**. Lepitre Jacques, désormais à Leytron, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle.
Journal no 7111 du 19.07.2002
(00577090 / CH-550.0.158.001-2)

■ **LA THIELE-YVERDON**, à Yverdon-les-Bains, société coopérative, amélioration des conditions de logement de la population (FOSC du 10.05.2002, p. 16). Nouvelle adresse : rue d'Orbe 3, chez Groupe GECO S.A., succursale d'Yverdon-les-Bains.
Journal no 7112 du 19.07.2002
(00577092 / CH-550.0.121.841-7)

■ **Les Mazots S.A.**, à Ormont-Dessus, exploitation d'un restaurant (FOSC du 27.03.2001, p. 2262). Verrey Olivier, Schwitzguebel Pierre et Seiler Christian ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Udriot Jean-Marc, de Monthey, à Leysin, président, et Ritter Roland, de Bâle, à Blonay.
Journal no 7113 du 19.07.2002
(00577524 / CH-550.0.169.883-3)

■ **Librairie-papeterie du Collège, Catherine Goumaz**, à Château-d'Oex (FOSC du 11.07.2002, p. 13). Nouvel objet: exploitation d'une librairie-papeterie; vente de matériel informatique.
Journal no 7114 du 19.07.2002
(00577526 / CH-550.1.030.355-9)

■ **Malabur Sàrl**, à La Tour-de-Peilz, opérations immobilières (FOSC du 28.05.2002, p. 13). Statuts modifiés le 16 juillet 2002. GS Gestion & Services S.A. et Sivana Sàrl, qui ne sont plus associées, ont cédé leur part respectivement de CHF 1'000 et CHF 19'000 à Du Pont Anita, de Saint-Jean, à Salgesch, associée avec une part de CHF 20'000 et gérante avec signature individuelle. Stam George n'est plus gérant; sa signature est radiée.
Journal no 7115 du 19.07.2002
(00577528 / CH-550.1.014.490-8)

■ **Microcer S.A.**, à Saint-Sulpice (VD), fabrication et vente d'ébauches et de matières dures pour l'horlogerie, l'industrie et la bijouterie (FOSC du 25.08.1998, p. 5865). Statuts modifiés le 11 juillet 2002. Siège transféré à Nyon, route de Divonne 48. Meylan René n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Meylan Jean-Claude est nommé président et Depery Jean secrétaire et directeur; tous deux continuent à signer individuellement. Le réviseur BFF, Bureau Fiduciaire et Fiscal S.A. a modifié sa raison sociale en BFF & Associés.
Journal no 7116 du 19.07.2002
(00577530 / CH-550.0.140.469-7)

■ **Model Emballages S.A.**, à Moudon (FOSC du 17.01.2002, p. 17). Signature collective à deux est conférée à Cottet Philippe, Joyet Dominique et Marendaz Emmanuel; leur procuration est éteinte.
Journal no 7117 du 19.07.2002
(00577094 / CH-550.0.166.921-2)

■ **Pierre Fazan Innovative Silicon Solutions**, précédemment au Landeron. (FOSC du 30.03.1999, p. 2086). Siège transféré à Morges, avenue du Carroz 1. Titulaire : Fazan Pierre, d'Apples, à Morges. Objet : conseils dans le domaine des semi-conducteurs.
Journal no 7067 du 18.07.2002
(00577064 / CH-645.1.008.834-8)

■ **Pierre Friderici Logistique Sàrl**, à Tolochenaz (FOSC du 11.01.2000, p. 202). Friderici Antoine est désormais à Morges.
Journal no 7119 du 19.07.2002
(00577098 / CH-550.0.169.863-0)

■ **Probatima S.à r.l.**, à Renens (VD), activités dans le domaine de la construction (FOSC du 25.06.2002, p. 14). Statuts modifiés le 16 juillet 2002. L'Eplattenier Jean, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, et Codiam SA, qui n'est plus associée, ont cédé leur part, respectivement CHF 7'000 et CHF 3'000, à l'associé-gérant Guillemin Pierre, dont la part est portée de CHF 11'000 à CHF 21'000.
Journal no 7120 du 19.07.2002
(00577100 / CH-550.0.148.080-1)

■ **PROCESSSOFT SA**, à Lausanne, création et vente de logiciels et toute prestation associée à l'informatique (FOSC du 19.04.2002, p. 15). Schaer Roland n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Trembley Pierre-Michel, du Grand-Saconnex, à Genève. FIREX AUDIT & CONSULTING SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CRM Expertises SA, à Thônex.
Journal no 7121 du 19.07.2002
(00577532 / CH-550.1.023.965-6)

■ **Publigroupe S.A.**, à Lausanne, exploitation de publicité, annonces, réclames, publications (FOSC du 26.03.2002, p. 15). La signature de Meilhac Gilles est radiée. Burnand Roland n'est plus vice-président mais reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Ernst Vinzenz est désormais à Muri bei Bern. Signature collective à deux est conférée à Junod François, de Sainte-Croix, à Bussigny-près-Lausanne, sous-directeur. Procuration collective à deux est conférée à Flückiger Lionel, de Huttwil, à Genève, Früh René, de Mogelsberg, à Kappel (SO), et Hayoz Catherine, de Cressier (FR), à Lausanne.
Journal no 7122 du 19.07.2002
(00577534 / CH-550.0.103.262-5)

■ **Pépinière des Dévens Sàrl**, à Bex (FOSC du 18.05.1998, p. 3368). Rochat Ariane est désormais à Bex.
Journal no 7118 du 19.07.2002
(00577096 / CH-550.0.154.821-0)

■ **Quaero S.à r.l.**, à Crans-près-Céligny, conseils en informatique, en gestion et en affaires, ainsi que développement, vente et distribution de progiciels et logiciels (FOSC du 10.08.1998, p. 5512). Galimberti Anne Pauline est désormais à Crans-près-Céligny.
Journal no 7123 du 19.07.2002
(00577536 / CH-550.0.134.322-1)

■ **RBG Investment S.A.**, à Nyon, acquisition et administration de participations (FOSC du 29.12.2000, p. 8936). Christian Lejeune, Michel Rossellat et Peter Hofman ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.
Journal no 7124 du 19.07.2002
(00577538 / CH-550.1.021.469-8)

■ **Rimaco S.A.**, à Lausanne, activités et conseils en matière d'assurance (FOSC du 25.04.2002, p. 17). Magnenat Henri n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Schneider Patrick, de Bâle, à Lutry. Procuration collective à deux, toutefois pas avec un fondé de procuration, est conférée à Boscolo Pier Giorgio, d'Italie, à Pully.
Journal no 7125 du 19.07.2002
(00577102 / CH-550.0.100.160-9)

■ **Saiinfo S.A.**, à Nyon, commerce de matériel informatique (FOSC du 28.11.2000, p. 8100). Christian Lejeune, Michel Rossellat et Peter Hofman ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.
Journal no 7126 du 19.07.2002
(00577104 / CH-550.1.020.123-2)

■ **Service nettoyage tuyaux SNT S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 20.10.1997, p. 7641). Schmidt Kurt est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Müller Klaus, d'Allemagne, à Uetikon am See, et Schneider Michael, d'Uerkheim, à Egg. Stucki Maurice signe désormais collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Fuchs Heinz, de Hofen, au Grand-Saconnex.
Journal no 7127 du 19.07.2002
(00577106 / CH-550.0.075.732-0)

■ **SGUARDO Sàrl**, à Montreux, services dans le domaine du multimédia et des films d'entreprises (FOSC du 30.06.2000, p. 4439). Nouvelle adresse: rue de l'Eglise-Catholique 9 Bis. Braun Nadine est désormais à Montreux.
Journal no 7128 du 19.07.2002
(00577108 / CH-550.1.006.525-6)

■ **Siga contractors S.A.**, à Pully, commerce de machines et installations touchant au domaine de l'énergie (FOSC du 31.12.1997, p. 9378). Statuts modifiés le 12 juillet 2002. Nouveau but: conseils, courtage, représentation, vente de services et de biens mobiliers, financement de projets dans les domaines de la protection de l'environnement, du traitement et de la valorisation des déchets, de la production d'eau et d'énergie, en particulier d'énergie renouvelable. Gruaz Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le délégué Vuille Jean-Pierre reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
Journal no 7129 du 19.07.2002
(00577540 / CH-550.0.077.763-8)

■ **SOCIETE ANONYME DU GRAND HOTEL EXCELSIOR ET BON PORT**, à Montreux (FOSC du 18.03.1999, p. 1794). Rossel Claude n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Buchs Jean-Bernard, de Bellegarde, à Genève.
Journal no 7130 du 19.07.2002
(00577542 / CH-550.0.117.801-9)

■ **Sodefor II**, à Lausanne, société coopérative, commerce et utilisation en commun de matériel pour déchiqueter le bois (FOSC du 24.01.2001, p. 0574). Statuts modifiés les 12 octobre 2000 et 14 mai 2002. Nouvelle graphie de la raison sociale: **SODEFOR II**. Siège transféré à Echandens, route de la Chocolatière 26. Nouveau but: acquisition et gestion de matériel adéquat destiné à la fabrication et à la commercialisation de l'assortiment des plaquettes de bois; par là, elle vise à garantir à ses membres un approvisionnement adapté à leurs besoins, fiable et à des prix transparents, à encourager le développement de l'énergie-bois, à favoriser l'écoulement des sous-produits forestiers. Les prestations des associés précédemment inscrites n'ont plus court. Chaque associé doit souscrire une part sociale de CHF 5'000, au moins.
Journal no 7131 du 19.07.2002
(00577544 / CH-550.0.063.784-1)

■ **Tartriflamme S.à r.l.**, à Prilly, commerce, pose, révision et entretien d'installations de chauffages centraux, brûleurs à mazout, citernes et tout appareil sanitaire (FOSC du 01.03.1999, p. 1368). Nouvelle adresse: avenue du Chablais 43. Péclard Claude est désormais à Montagny-près-Yverdon.
Journal no 7132 du 19.07.2002
(00577546 / CH-550.0.153.482-6)

■ **Techno-Concept Sàrl**, à Bussy-Chardonney, promotion de systèmes de protection contre le vent, le soleil ou la pluie, ainsi que fabrication, promotion, commercialisation et pose d'équipements techniques pour l'immobilier (FOSC du 15.12.1997, p. 9017). Nouvelle adresse: rue de l'Ancien-Collège. Weyrich Peter est désormais à Bussy-Chardonney.
Journal no 7133 du 19.07.2002
(00577548 / CH-550.0.169.459-4)

■ **Tecsan Sàrl**, à Morges, études, développement et valorisation de nouvelles technologies dans le domaine de l'ingénierie du bois touchant plus spécialement au domaine de la construction (FOSC du 18.10.1999, p. 7119). Locatelli Colette est désormais aux Ecorces (F).
Journal no 7134 du 19.07.2002
(00577110 / CH-550.0.170.030-8)

■ **TFi Buchillon SA**, à Buchillon, opérations financières et de gérance (FOSC du 08.03.2002, p. 14). Hans Müller signe désormais individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux : David Corminboeuf, de Ménières, à Attalens, vice-président, et Martin Müller, de Bâle, à San Francisco (Californie, USA).
Journal no 7135 du 19.07.2002
(00577112 / CH-550.1.028.852-9)

■ **Tourexpo S.à r.l.**, à Pully, organisation d'expositions, workshops, séminaires; activités dans le domaine de la communication (FOSC du 21.08.1997, p. 6090). Kundert Yves Laurent est désormais à Montreux.
Journal no 7136 du 19.07.2002
(00577114 / CH-550.0.152.241-3)

■ **Training Team S. à r.l.**, à Montreux, formation informatique, développement de cours dans ce domaine et réalisation thématique (FOSC du 28.11.2000, p. 8102). Nouvelle adresse: Clarens, rue Byron 2.
Journal no 7137 du 19.07.2002
(00577116 / CH-550.0.140.940-2)

■ **TREPALD S.à r.l.**, à Villars-Tiercelin, conception, production, commercialisation, commerce, réparation et entretien de machines forestières et industrielles et tout produit y relatifs (FOSC du 13.10.2000, p. 7019). Kormann Alex est désormais à Donneloye.
Journal no 7138 du 19.07.2002
(00577550 / CH-550.1.017.359-1)

■ **Universal fitness club S.à r.l.**, à Lausanne (FOSC du 18.12.1996, p. 7863). De Groote Michel est désormais à Saint-Cierges.
Journal no 7139 du 19.07.2002
(00577552 / CH-550.0.150.885-9)

■ **Urbanic S.à r.l.**, à Prilly, services dans le domaine du bâtiment et du génie civil, etc. (FOSC du 09.10.1997, p. 7391). Burnand Samuel est désormais à Syens.
Journal no 7140 du 19.07.2002
(00577554 / CH-550.0.152.460-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Auberge de l'Union, Georges Jaggi**, à Saint-Livres (FOSC du 31.07.1996, p. 4604). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.
Journal no 7141 du 19.07.2002
(00577556 / CH-550.0.033.024-1)

■ **Gest assurances, Cesar Polo**, à Lausanne, gestion de portefeuilles d'assurances (FOSC du 28.02.1994, p. 1130). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.
Journal no 7142 du 19.07.2002
(00577118 / CH-550.0.062.050-8)

■ **KSIcom Sylvie Boulanger**, à Morges, structuration et intégration de la connaissance pour les besoins en communication de l'entreprise (FOSC du 17.12.1998, p. 8625). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 7143 du 19.07.2002
(00577120 / CH-550.0.042.805-6)

■ **Société Immobilière de l'Avenue des Alpes, en liquidation**, à Montreux, société anonyme (FOSC du 30.12.1998, p. 8933). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 7145 du 19.07.2002
(00577124 / CH-550.0.076.495-9)

■ **Société Immobilière de la rue de la Gare No 5 en liquidation**, à Nyon, société anonyme (FOSC du 16.03.1999, p. 1730). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 7144 du 19.07.2002
(00577122 / CH-550.0.178.324-7)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ferienerlebnis Saastal Hotel Atlas GmbH**, in Saas Grund, 3910 Saas Grund, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 16. 07. 2002. Zweck: Betrieb von Hotels, Gruppenhäusern und Ferienwohnungen, Handel mit Waren aller Art und Vermittlung von Ferienerlebnissen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 16.07.2002 von Herrn Gysel Christoph und Frau Gysel-Heusi Regula diverses in den Statuten im Sacheinlagvertrag näher umschriebenes Inventar und Mobiliar zum Preise von CHF 93'400.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden der Rest als Darlehen bestehen bleibt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gysel, Christoph, von Wilchingen, in Saas Grund, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gysel-Heusi, Regula, von Wilchingen, in Saas Grund, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 758 vom 19.07.2002
(00577558 / CH-600.4.011.380-1)

■ **Geschenk- und Bastel Atelier, Böhler-Berger Margreth**, in Fiesch, Haus Alpenruh, 3984 Fiesch, neue Einzelfirma. Zweck: Handel mit und Verkauf von Geschenk- und Bastelartikeln aller Art. Eingetragene Personen: Böhler-Berger, Margreth, von Fahrni und Basel, in Ried-Mörel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 759 vom 19.07.2002
(00577560 / CH-600.1.011.381-5)

■ **PAT Tennis GmbH**, in Saas Fee, Haus Le Mirage, 3906 Saas Fee, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 17. 07. 2002. Zweck: Betrieb des Tennis- und Squashcenters Gamsen in Brig-Glis sowie des integrierten Restaurants und des Tennisshops. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Andenmatten, Peter, von Grächen, in Saas Fee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Andenmatten-Bodenmann, Marion, von Saas Fee, in Saas Fee, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 760 vom 19.07.2002
(00577562 / CH-600.4.011.382-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ingenieurbüro Schmidhalter & Pfammatter AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 1997, S. 4484). Statutenänderung: 19. 07. 2002. Firma neu: **SPI Schmidhalter & Pfammatter Ingenieure AG**. Domizil neu: Kantonsstrasse 322, 3900 Brig.
Tagebuch Nr. 761 vom 19.07.2002
(00577564 / CH-600.3.001.744-1)

■ **Roli's Reisen GmbH**, in Saas Fee, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 2000, S. 8282). Statutenänderung: 17. 07. 2002. Firma neu: **Kronberger GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschrif-

ten: Kronberger, Roland, von Saas Fee, in Saas Fee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kronberger-Lomatter, Ulrika, von Saas Fee, in Saas Fee, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 762 vom 19.07.2002
(00577126 / CH-600.4.010.828-7)

Bas-Valais (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fleur d'Argile Sàrl**, à Salnt-Maurice, commerce de fleurs, plantes, poterie et artisanat, etc... (FOSC no 1 du 03. 01. 2001, p. 29). Modification des statuts: 28. 06. 2002. Personne et signature radiée: Mader née Udry, Béatrice, de Neuenegg, à Ollon, associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 7'000.--. Inscription ou modification de personnes: Payot née Ballay, Muriel, de Dorénaz, à Lavey-Village (Lavey-Morcles), associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 7'000.--]; Ballay Aubry, Rachel, de Dorénaz, à Eslex (Lavey-Morcles), associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 11'000.-- [précédemment: Ballay, Rachel, de Dorénaz, pour une part sociale de CHF 7'000.--].
Journal no 689 du 19.07.2002
(00577128 / CH-621.4.006.167-8)

■ **SEFICO Sàrl**, à Martigny, bureau de gestion de fichiers, secrétariat, diffusion de journaux, etc... (FOSC no 39 du 24. 02. 2000, p. 1288). Modification des statuts: 15. 07. 2002. Personne et signature radiée: Roten, Claudette, de Varen, à Fully, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 2'000.--. Inscription ou modification de personne: Jordan, Nathalie, de Riddes, à Genève, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 3'000.--].
Journal no 690 du 19.07.2002
(00577130 / CH-621.4.003.387-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Yvette Valloton**, à Martigny, confection pour dames, raison individuelle (FOSC du 18. 07. 1990, p. 2879). Radiation par suite de cessation d'activité au 31.05.2002.
Journal no 691 du 19.07.2002
(00577132 / CH-621.1.005.330-7)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DI-TRANS SARL**, à Sierre, c/o Hermann Dietrich, Route de Sion 95, 3960 Sierre, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 25. 06. 2002. But: exploitation d'une entreprise de transports nationaux et internationaux; la société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger, acquérir des entreprises visant un but identique ou analogue, fusionner avec de telles entreprises, acquérir ou vendre des immeubles, faire toutes opérations et conclure tous contrats propres à développer et étendre son but ou s'y rapportant directement ou indirectement. Capital social: CHF 20'000.--. Faits qualifiés: reprise de biens : de Brigitte Dietrich, 4 véhicules pour le prix total de CHF 30'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Dietrich, Brigitte, de Rüderswil et Mühleberg, à Zollikofen, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 18'000.--; Käch, Jakob, de Münchenbuchsee, à Schüpfen, associé, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 2'000.--; Dietrich, Hermann, de Mühleberg, à Sierre, gérant, avec signature individuelle.
Journal no 1155 du 19.07.2002
(00577566 / CH-626.4.007.223-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Rectification de l'Inscription au journal no. 1108 du 09. 07. 2002, publié dans la FOSC no. 134 du 15. 07. 2002, p. 9. **Credit Suisse**, à Sion, exploitation d'une banque dont les activités consistent notamment à traiter des affaires avec une clientèle d'entreprise et de particuliers, etc. succursale (FOSC no 134 du 15. 07. 2002, p. 9, publ. 558994), avec siège principal à: Zurich. Personnes et signatures radiées: Debons, Jean-Daniel, de Savièse, à Savièse, avec procuration collective à deux; Vögeli, Heinz E., de Laupen, à Küsnacht, avec procuration collective à deux selon l'art.459 al.2 CO; Juller, Alfred Fredy, de Varen, à Brigerbad (Brig-Glis), avec procuration collective à deux; Bucher, Pierre-André, de Uffikon, à Veyras, avec procuration collective à deux.
Journal no 1156 du 19.07.2002
(00577568 / CH-626.9.004.127-1)

■ **Délicatesse, Boulangerie-Pâtisserie, Sàrl**, à Chermignon, société à responsabilité limitée (FOSC no 40 du 27. 02. 1996, p. 1138). Inscription ou modification de personne: Provins, Benoît, de Chermignon, à Crans (Chermignon), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 49'000.-- [précédemment: citoyen français].
Journal no 1157 du 19.07.2002
(00577570 / CH-626.4.003.772-9)

■ **Helvance SA**, à Slon, négoce et commerce de tous produits cosmétiques, achat et vente, société anonyme (FOSC no 2 du 04. 01. 2000, p. 32). Personne et signature radiée: Fiduciaire Fidag SA, à Martigny, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fidalp Révision Sàrl, à Aigle, organe de révision.
Journal no 1158 du 19.07.2002
(00577572 / CH-626.3.003.446-6)

■ **Moren Frères SA**, à Conthey, construction de bâtiments et exécution de travaux de génie civil, maçonnerie, succursale (FOSC no 92 du 12. 05. 1995, p. 2664), avec siège principal à: Vétroz. Personne et signature radiée: Moren, Martial, de Vétroz, à Vétroz, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Moren, Michel, de Vétroz, à Vétroz, avec signature individuelle.
Journal no 1159 du 19.07.2002
(00577574 / CH-626.9.003.616-5)

■ **Pascal SIDLER**, à Arbaz, restauration mexicaine et service traiteur, raison individuelle (FOSC no 78 du 24. 04. 2001, p. 3019). Titulaire déclaré en faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 4.06.2002.
Journal no 1160 du 19.07.2002
(00577134 / CH-626.1.005.961-4)

■ **PharmaSoft Sàrl**, à Sion, création et vente de logiciels et tout commerce dans le domaine de l'informatique, société à responsabilité limitée (FOSC no 79 du 25. 04. 2002, p. 18, publ. 443922). Modification des statuts: 17. 07. 2002. Personne et signature radiée: Gard, Sébastien, de Bagnes, à Sion, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Inscription ou modification de personne: Gard, Pierre-André, de Bagnes, à Sion, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 19'000.--].
Journal no 1161 du 19.07.2002
(00577136 / CH-626.4.006.909-5)

■ **SI le Lac Bleu Slon SA**, à Sion, immobilier, société anonyme (FOSC no 169 du 01. 09. 1999, p. 5992). Personne et signature radiée: Isliker, George, de Zurich, à Stansstad, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Auf der Maur, Jörg, de Schwyz, à Greifensee, président, avec signature collective à deux.
Journal no 1162 du 19.07.2002
(00577138 / CH-626.3.001.584-6)

■ **Télécontact SA**, à Sion, exploitation d'une entreprise générale d'installations à courant faible et fort, société anonyme (FOSC no 226 du 24. 11. 1997, p. 8501). Nouvelle adresse: rue de la Chapelle 43, 1958 Uvrier.
Journal no 1163 du 19.07.2002
(00577140 / CH-626.3.001.944-3)

■ **Valprécision SA**, à Chalais, fabrication et exploitation de tous les travaux de mécanique de précision en tous genres, travaux d'alésage et d'usinage de haute précision, société anonyme (FOSC no 163 du 25. 08. 1998, p. 5865). Personne et signature radiée: Michlig, François, de Naters, à Chalais, vice-président, avec signature collective à deux avec le président. Inscription ou modification de personne: Kuonen, Eric Jr., de Guttet, à Chalais, vice-président, avec signature collective à deux avec le président.
Journal no 1164 du 19.07.2002
(00577576 / CH-626.3.002.473-1)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CONWISS AG (CONWISS SA) (CONWISS Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o lic.iur. Bruno Schelbert, Untermüli 6, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 17.07.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Bau- und Holzbranche, Uebernahme von Management-, Kontroll- und Koordinationsfunktionen und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Patente, Lizenzen, Marken- und andere Schutzrechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schelbert, Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; WPnet Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7034 vom 19.07.2002
(00577316 / CH-170.3.025.710-7)

■ **Inexplus Weisskopf**, Sitz: Zug, Domizil: Aegeristrasse 64a, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungsdienstleistungen im Bereich der Strategieentwicklung, Kommunikationsberatung und Umsetzung, Personalentwicklung und Organisationsberatung, Verkaufsplanung und -unterstützung. Eingetragene Personen: Weisskopf, Adolf, Heimat: Pratteln, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift; Holmqvist, Cecilia, Heimat: Schweden, in Zug, Prokuristin mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 7008 vom 19.07.2002
(00576760 / CH-170.1.005.388-0)

■ **InnoGEL AG**, Sitz: Zug, Domizil: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 17.07.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von sowie Handel mit Immaterialgüterrechten insbesondere im Zusammenhang mit Produkten oder Technologien auf der Basis von Gelen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Deutsche Patentanmeldung mit dem Aktenzeichen Nr. 101 52 125.1 zum Preis von höchstens CHF 100'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Innerebner, Federico, Heimat: Buttisholz, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Rolf, Heimat: Obfelden, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bellevue-Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7037 vom 19.07.2002
(00576874 / CH-170.3.025.711-5)

■ **Roth Systems Consulting GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 63, 6302 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 18.07.2002. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Informationstechnologie sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roth, Bernhard, Heimat: Grossafoltern, in Olten, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Roth, Konrad, Heimat: Grossafoltern, in Olten, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 7036 vom 19.07.2002
(00577320 / CH-170.4.003.835-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **2inim Operation AG (2inim Operation SA) (2inim Operation Ltd)**, Sitz: Baar, Betreuung von Management-Aufgaben für die weltweit tätige 2inim-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5804). Statutenänderung: 18.07.2002. Firma Neu: **Lindenheim Betriebs AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Lindenheim Service SA), (Lindenheim Service Ltd)** Gelöscht: **[(2inim Operation SA), (2inim Operation Ltd)]**. Zweck Neu: Betreuung von Management-Aufgaben für die weltweit tätige Lindenheim-Gruppe, insbesondere, aber nicht ausschliesslich, in Qualitätssicherung, Human Resource, Marketing, Controlling, Verkauf, Innovation, Preisbildung und Datenverarbeitung. Der Gesellschaft können weitere Dienstleistungsaufgaben im Bereiche des Managements der Lindenheim-Gruppe zugewiesen werden; kann Patente und andere Immaterialgüterrechte, insbesondere auf technischem Gebiet, erwerben, veräussern oder anderweitig verwerten, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Rohner, Kurt, Heimat: Zürich, Herisau, in Neuheim, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Rohner-Plange, Mailey, Heimat: Zürich, Herisau, in Neuheim, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 7044 vom 19.07.2002
(00577328 / CH-170.3.023.930-2)

■ **Ablta AG**, Sitz: Baar, Produktion von sowie Gross- und Kleinhandel mit Konfektionskleidern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 18, Id. 566432). Eingetragene Personen Gelöscht: [Iten, Gret, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 7010 vom 19.07.2002
(00576764 / CH-170.3.021.452-2)

■ **AIPAK Holding AG**, Sitz: Baar, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5254). Eingetragene Personen Neu: Brogle, Peter, Heimat: Stein AG, in Maur, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Binder, Markus, Heimat: Kilchberg ZH, in Herisau, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7017 vom 19.07.2002
(00576770 / CH-170.3.023.254-0)

■ **ATTENDUS Treuhandgesellschaft (ATTENDUS Trust Company)**, Sitz: Zug, Ausübung von allgemeinen Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 13, Id. 447728). Eingetragene Personen Neu: Walser Kruse, Iris, Heimat: Malix, Erlenbach ZH, in Zürich, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7018 vom 19.07.2002
(00576772 / CH-100.3.004.292-5)

■ **Brägger Informatik**, Sitz: Baar, Informatik- und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 19, Id. 416792). Eingetragene Personen Geändert: Brägger, Andreas Arno, Heimat: Ebnat-Kappel, in Jonen, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Zwillikon].
Tagebuch Nr. 7006 vom 19.07.2002
(00576844 / CH-170.1.004.628-2)

■ **Bucher Personal**, Sitz: Zug, Unternehmens- und Laufbahnberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1994, S. 1125). Domizil Neu: Unter Altstadt 3, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 7019 vom 19.07.2002
(00576774 / CH-170.1.003.084-5)

■ **Calinda AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 11, Id. 459472). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Küsnacht ZH (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, Seite 17; Firma neu: Vesterra AG).
Tagebuch Nr. 7016 vom 19.07.2002
(00576768 / CH-270.3.000.552-3)

■ **Citco (Suisse) SA**, Sitz: Zug, Beratungs- und Verwaltungstätigkeiten im juristischen, finanziellen und steuerlichen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 14, Id. 507084). Eingetragene Personen Gelöscht: [Siemer, Roeland L.M., Heimat: Niederlande, in Kilchberg ZH, stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7035 vom 19.07.2002
(00577318 / CH-170.3.023.347-2)

■ **Com Pat AG (Com Pat SA) (Com Pat Ltd)**, Sitz: Zug, Beratung und Übernahme von Vertretungen im Bereich des gewerblichen Rechtsschutzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02.10.1996, S. 5971). Eingetragene Personen Geändert: Kägi, Otto, Heimat: Wald ZH, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Vogel, Dr. Hans A., Heimat: Basel, Dachsen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7027 vom 19.07.2002
(00577310 / CH-170.3.019.905-8)

■ **Counselnet**, Sitz: Baar, Uebernahme und Durchführung von Beratungs-, Verwaltungs-, Prüfungs- und Treuhandmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2001, S. 1864). Eingetragene Personen Neu: Kunz, Ruth, Heimat: Hergiswil bei Willisau, in Stalden (Sarnen), Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Gräzer, Petra, Heimat: Einsiedeln, in Neuheim, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7030 vom 19.07.2002
(00576868 / CH-170.3.020.414-6)

■ **Crypto AG (Crypto SA) (Crypto Ltd)**, Sitz: Steinhausen, Entwicklung, Herstellung, Vermarktung und Vertrieb von Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 17, Id. 509456). Eingetragene Personen Geändert: Stucky, Georg, Heimat: Konolfingen, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Otth, Giuliano, Heimat: Meiringen, in Baar, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vorsitzender der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Schlup, Dr. Robert, Heimat: Lengnau BE, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Hegglin, Walter A., Heimat: Zug, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7022 vom 19.07.2002
(00576860 / CH-170.3.005.135-1)

■ **CRYPTO R&D AG (CRYPTO R&D SA) (CRYPTO R&D Ltd)**, Sitz: Steinhausen, Forschung bezüglich und Entwicklung von Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10060). Eingetragene Personen Geändert: Stucky, Dr. Georg, Heimat: Konolfingen, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Schlup, Dr. Robert, Heimat: Lengnau BE, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Hegglin, Walter A., Heimat: Zug, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7023 vom 19.07.2002
(00576862 / CH-170.3.022.220-2)

■ **Dannat AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29.09.1997, S. 7126). Domizil Gelöscht: [c/o Heinze + Co., Baarerstrasse 43, 6301 Zug].
Tagebuch Nr. 7047 vom 19.07.2002
(00576884 / CH-020.3.906.221-3)

■ **De Berti & Partner, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau AG**, Sitz: Zug, Sämtliche Dienstleistungen und Geschäfte eines Bauingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8709). Eingetragene Personen Neu: WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Wey & Spiess, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 7040 vom 19.07.2002
(00576880 / CH-170.3.003.195-6)

■ **De Berti Engineering AG**, Sitz: Zug, Beratungen und Dienstleistungen für das Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.1997, S. 6184). Eingetragene Personen Neu: WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Wey & Spiess, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 7039 vom 19.07.2002
(00576878 / CH-170.3.009.250-3)

■ **Dossa Holding AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Rechten sowie Durchführung von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2001, S. 6578). Statutenänderung: 26.04.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 251'000 [bisher: CHF 500'000], Liberierung: CHF 251'000 [bisher: CHF 500'000], 251 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 400 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Kapitalherabsetzung durch Rückzahlung von 1'000 vinkulierten Namenaktien zu CHF 100.00 und 149 vin-

kulierten Namenaktien zu CHF 1'000.00. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 15.07.2002 festgestellt. Eingetragene Personen Geändert: Meister, Konrad, Heimat: Benken ZH, in Andelfingen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Meister, Thomas, Heimat: Benken ZH, in Andelfingen, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Meister, Markus, Heimat: Benken ZH, in Andelfingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7020 vom 19.07.2002
(00576856 / CH-170.3.016.745-6)

■ **DR. TRUIJENS TRAINING & CONSULTING**, Sitz: Zug, Betriebswirtschaftliches Training und Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2216). Domizil Neu: Baarerstrasse 10, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 7041 vom 19.07.2002
(00577322 / CH-170.1.004.990-8)

■ **Finob Holding AG**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29.08.2000, S. 5869). Domizil Neu: Bellevueweg 17, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 7028 vom 19.07.2002
(00577312 / CH-524.3.002.817-2)

■ **Gebrüder Käppeli AG**, Sitz: Cham, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3432). Eingetragene Personen Neu: Studer, Kurt, Heimat: Rapperswil SG, Visp, in Rapperswil SG, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Koch, Markus, Heimat: Ebikon, Romoos, in Buchrain, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Hediger, Christian, Heimat: Reinach AG, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Hammer, Dr. Bernhard, Heimat: Solothurn, Olten, in Kammersrohr, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7013 vom 19.07.2002
(00576850 / CH-170.3.008.545-8)

■ **Gemex Trading AG (Gemex Trading SA) (Gemex Trading Ltd)**, Sitz: Baar, An- und Verkauf von Konsumgütern aller Art für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 14, Id. 447738). Eingetragene Personen Neu: Burkhalter, Thomas, Heimat: Sumiswald, in Hong Kong (HK), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Wolff, Carsten, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hong Kong (CN), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 7014 vom 19.07.2002
(00576852 / CH-170.3.022.406-2)

■ **Goldwell AG**, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8787). Statutenänderung: 28.05.2002 17.07.2002. Firma Neu: **KPSS AG**. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 7011 vom 19.07.2002
(00576766 / CH-170.3.007.935-9)

■ **Himmelsbach Immobilien AG**, Sitz: Risch, Bau und Verwaltung eines Industriegebäudes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 22, Id. 454024). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Hinova AG', in Risch. Generalversammlung vom 17.07.2002. Aktiven und Passiven der Himmelsbach Immobilien AG gehen auf die 'Hinova AG' über.
Tagebuch Nr. 7002 vom 19.07.2002
(00576756 / CH-170.3.014.899-8)

■ **Hinova AG**, Sitz: Risch, Erwerb, Ueberbauung oder Umbau von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6857). Statutenänderung: 17.07.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 2'120'000 [bisher: CHF 2'000'000], Liberierung: CHF 2'120'000 [bisher: CHF 2'000'000], 2'120 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 2'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 6'442'733.95 und der Passiven von CHF 1'301'921.70 der 'Himmelsbach Immobilien AG', in Risch, gemäss Bilanz per 30.04.2002 und Fusionsvertrag vom 17.07.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von CHF 5'140'812.25 erhalten die Aktionäre der 'Himmelsbach Immobilien AG' 120 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der Hinova AG. Eingetragene Personen Geändert: Himmelsbach, Kurt, Heimat: Basel, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hagendorn, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Himmelsbach, Jost, Heimat: Basel, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7003 vom 19.07.2002
(00576758 / CH-170.3.020.971-9)

■ **Holzerit AG (Holzerit SA) (Holzerit Inc)**, Sitz: Zug, Forschungstätigkeit auf dem Gebiete der Cellulose-, Papier- und Holzfaserplattenfabrikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 20, Id. 511646). Domizil Gelöscht: [c/o Fidinter AG Treuhand-Gesellschaft, Untermüli 7, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 7005 vom 19.07.2002
(00576842 / CH-170.3.000.704-9)

■ **INFOGUARD AG (INFOGUARD SA) (INFOGUARD LTD)**, Sitz: Steinhausen, Entwicklung, Herstellung, Vermarktung und Vertrieb von Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 16, Id. 438934). Eingetragene Personen Geändert: Stucky, Dr. Georg, Heimat: Konolfingen, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Borner, Josef, Heimat: Ballwil, in Ballwil, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vorsitzender der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Hegglin, Walter A., Heimat: Zug, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7021 vom 19.07.2002
(00576858 / CH-170.3.013.374-4)

■ **Ipeco AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 14, Id. 507088). Eingetragene Personen Gelöscht: [Zulliger-Budowski, Gabriela, Heimat: Madiswil, in Môtiers NE, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 7033 vom 19.07.2002
(00577314 / CH-280.3.914.433-0)

■ **La Joya Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 07.07.1998, S. 4686). Eingetragene Personen Neu: Vitop Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Intactus Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 7029 vom 19.07.2002
(00576866 / CH-170.3.022.192-0)

■ **M G M MARBLE AND GRANIT MANUFACTURING LTD**, Sitz: Zug, Beteiligung unter jeglicher Form an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1998, S. 3623). Domizil Gelöscht: [c/o Lenzlinger & Partner, Alpenstrasse 12, 6304 Zug].
Tagebuch Nr. 7032 vom 19.07.2002
(00576872 / CH-170.3.014.807-8)

■ **MVM Software GmbH**, Sitz: [bisher: Würenlingen], Entwicklung und Vertrieb von Hard- und Software, GmbH (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, Seite 7597). Statutenänderung: 17.07.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Im Rank 128, 6300 Zug. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Hard- und Software sowie Dienstleistungen auf dem EDV-Sektor; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage und -übernahme: Uebernahm bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma MVM Software, Roland M. Rupp, in Würenlingen, gemäss Uebernahmebilanz per 31.07.1998 mit Aktiven von CHF 56'461.76 und Passiven von CHF 11'471.00, wofür CHF 20'000.00 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 24'990.76 als Forderung gutgeschrieben wurden. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Z'Graggen, Urs, Heimat: Erstfeld, Liesberg, in Birmenstorf AG, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000. Geändert: Rupp, Roland M., Heimat: Reutigen, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: in Würenlingen].
Tagebuch Nr. 7042 vom 19.07.2002
(00577324 / CH-400.4.019.936-9)

■ **Pareno Projekt AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Umweltschutzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4374). Eingetragene Personen Geändert: Müller, Peter, Heimat: Kriens, in Kriens, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Iten, Walter, Heimat: Unterägeri, in Greppen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Erler, Helmut Engelbert, Heimat: Österreich, in Weer (AT), Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 7046 vom 19.07.2002
(00576882 / CH-100.3.018.878-7)

■ **Pekari AG**, Sitz: [bisher: Neuheim], Handel mit materiellen und immateriellen Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2001, S. 4196). Statutenänderung: 18.07.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 7004 vom 19.07.2002
(00576840 / CH-170.3.015.889-3)

■ **Pesola Präzisionswaagen AG**, Sitz: Baar, Herstellung und Vertrieb von Federwaagen der Marke 'Pesola', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.1998, S. 4599). Eingetragene Personen Neu: Reinhard Blatter RB Treuhand, in Einsiedeln, Revisionsstelle. Gelöscht: [Midas Treuhand & Verwaltungen AG, in Rüschlikon, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 7012 vom 19.07.2002
(00576848 / CH-170.3.014.927-0)

■ **Rinderknecht AG**, Sitz: Baar, Planung von und Handel mit Küchen, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Buochs (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 436). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Rinderknecht, Magdalena, Heimat: Romoos, in Stans, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift; Buser, Simon, Heimat: Basel, in Abtwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heyer, Marcel, Heimat: Arnex-sur-Nyon, in Ebertswil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oswald, Adrian, Heimat: Buchrain, in Buchrain, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurfluh, Priska, Heimat: Attinghausen, in Beckenried, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abächerli, Gaby, Heimat: Giswil, in Sachseln, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7009 vom 19.07.2002
(00576762 / CH-170.9.000.734-6)

■ **ROMARK AG**, Sitz: [bisher: Jona], Herstellung und Vertrieb von Produkten für die medizinische Forschung und den Spitalbedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, Seite 3566). Statutenänderung: 05.07.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o KS Management & Service GmbH, Alpenstrasse 9, 6300 Zug. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Produkten für die medizinische Forschung und den Spitalbedarf. Aktienkapital Bisher: CHF 150'000, Liberierung: CHF 150'000, 150 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Neu: Kern, Fritz F., Heimat: Gansingen, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift; Ibusco AG, in Stansstad, Revisionsstelle. Gelöscht: [Benz, Hugo, Heimat: Oberriet, in Winterthur, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Schmid, René, Heimat: Nidfurn, in Jona, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 7015 vom 19.07.2002
(00576854 / CH-020.3.922.070-0)

■ **SAGE Executive Search AG in Liquidation (SAGE Executive Search SA en liquidation) (SAGE Executive Search Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Executive Search und Kaderselektion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 14, Id. 316010). Eingetragene Personen Gelöscht: [Baumeler Treuhand AG, in Zug, Liquidatorin].
Tagebuch Nr. 7024 vom 19.07.2002
(00576864 / CH-020.3.020.283-2)

■ **Schneider Immobilien AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2000, S. 393). Eingetragene Personen Neu: Ruoss & Partner, Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsgesellschaft, Zweigniederlassung Weinfelden, in Weinfelden, Revisionsstelle. Gelöscht: [Schoop + Partner AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 7031 vom 19.07.2002
(00576870 / CH-170.3.023.189-9)

■ **Siranes Consulting AG**, Sitz: Zug, Unternehmens- und Informatikberatung von Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22.04.1999, S. 2617). Eingetragene Personen Geändert: Abgottspon, Alfonso, Heimat: Grächen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Wildhaber, Bruno, Heimat: Flums, Dübendorf, in Schwerzenbach, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7026 vom 19.07.2002
(00577308 / CH-020.3.021.339-9)

■ **TELEPREMISE HOLDING AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 21, Id. 394616). Statutenänderung: 17.07.2002. Firma Neu: **Citadel Partners AG**.
Tagebuch Nr. 7038 vom 19.07.2002
(00576876 / CH-170.3.024.202-2)

■ **Terra Trust Investment AG**, Sitz: Risch, Gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2002, S. 15, Id. 355198). Eingetragene Personen Neu: Morandi, Claudio, Heimat: Rossa, in Embrach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7043 vom 19.07.2002
(00577326 / CH-020.3.006.468-5)

■ **THE CRYPTO GROUP**, Sitz: Steinhausen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 16, Id. 398816). Eingetragene Personen Geändert: Stucky, Dr. Georg, Heimat: Konolfingen, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Hegglin, Walther A., Heimat: Zug, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7025 vom 19.07.2002
(00576776 / CH-170.3.024.341-5)

■ **Thimec GmbH** Sitz: [bisher: Zürich], Erbringen von Dienstleistungen wie Beratung, Projektmanagement, Engineering und Vertrieb von Software-Produkten, GmbH (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2001, Seite 305). Statutenänderung: 17.07.2002. Firma Neu: **Projektart GmbH**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Löberenstrasse 47, 6300 Zug. Zweck Neu: Beratung und Umsetzung von Kundenprojekten im Bereich Informatik, Software und Organisation; kann sämtliche damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 100'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Meyer, David, Heimat: Hünenberg, Pfeffingen, in Hünenberg, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 50'000 [bisher: Stammanteil: CHF 30'000]; Märki, Michael, Heimat: Brugg, in Baar, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 50'000 [bisher: Gesellschafter mit Einzelprokura, Stammanteil: CHF 30'000]. Gelöscht: [Hilgendorff, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oetwil am See, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 30'000]; [Callegher, Stefan, Heimat: Zell ZH, in Seuzach, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000].
Tagebuch Nr. 7045 vom 19.07.2002
(00577330 / CH-020.4.002.973-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Vubra AG in Liquidation (Vubra Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Handel mit industriellen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 14, Id. 429614). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 7007 vom 19.07.2002
(00576846 / CH-170.3.002.507-4)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Auto Centro Willy AG, Bern, Zweigniederlassung ABC Grossgarage, Zürich**, in Zürich, Schwamendingenstrasse 106, 8050 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Auto Centro Willy AG, Bern. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt Bern-Mittelland. Zweck Hauptsitz: Handel mit Automobilen, Zubehör- und Ersatzteilen für Automobile, Einrichtung und Betrieb von Automobil-Garagen und -Reparaturwerkstätten, Service-Anlagen und allen verwandten Geschäftsbereichen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche direkt oder indirekt mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen: Karpf, Beat, von Bellikon, in Wettswil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Sulzer, Karl, von Amsoldingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 18189 vom 19.07.2002
(00576532 / CH-020.9.001.769-9)

■ **DyCo Group Hurt**, in Kilchberg ZH, Seestrasse 164, 8802 Kilchberg. Postadresse: DyCo Group Hurt, Postfach, 8021 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, Kommunikation, Marketing, Consulting und Projektmanagement. Eingetragene Personen: Hurt, Michèl Maurice, von Zürich, in Kilchberg ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18190 vom 19.07.2002
(00576372 / CH-020.1.041.043-4)

■ **EMC (Benelux) B.V., Amsterdam, Niederlande, Schlieren Branch**, in Schlieren, Zürcherstrasse 111, 8952 Schlieren, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: EMC (Benelux) B.V. Rechtsform Hauptsitz: Besloten Vennootschap nach niederländischem Recht. Hauptsitz: Amsterdam (NL). Statuten Hauptsitz: Die Statuten datieren vom 12.06.1995. Zweck Hauptsitz: Vertrieb, Kauf und Verkauf von Computerausrüstungen, -elementen und -hilfsmitteln, die Produkte auf den Markt und in den Handel zu bringen, Entwurf und Entwicklung, Zusammenbau, Montage und Anfertigung von Computerprodukten, einschliesslich Speicherboards, Speichererweiterungs- und Upgradingsystemen, Speichersubsystemen, Reglern und anderer Ausrüstung der Computerperipherie; Zusammenarbeit mit, Beteiligung an, Übernahme von und Leitung der Geschäfte anderer Gesellschaften und Unternehmen; (Veranlassung der) Finanzierung anderer Gesellschaften und Unternehmen, insbesondere solcher, mit denen die Gesellschaft in einer Gruppe verbunden ist, auch durch Stellung von Sicherheiten; Vornahme aller Handlungen, die mit dem Voranstehenden im Zusammenhang stehen oder dafür förderlich sein können. Kapital Hauptsitz: Autorisiertes Kapital: EUR 28'134'373.40 Ausgegebenes Kapital: EUR 7'605'356.42 Liberierung: EUR 7'605'356.42 Anteile: 1'550 zu EUR 18'151.21. Angaben zur Zweigniederlassung: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Finanzierung von Unternehmen und Gesellschaften, Gewährung von Darlehen und Garantien, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Vermögenswerten sowie Erwerb, Veräusserung und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Eingetragene Personen: Dacier, Paul Thomas, Bürger der USA, in Sherborn (MA/USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Teuber, William Joseph, Bürger der USA, in Waban (MA/USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tucci, Joseph Michael, Bürger der USA, in Nashua (NH/USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weimann, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Waterloo (Belgien), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weiss, Walter Max, von Winterthur und Hundwil, in Kelkheim (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Barclay-Grundler, Curtis Richard, Bürger der USA, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung; PriceWaterhouseCoopers, in Amsterdam (NL), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18191 vom 19.07.2002
(00576374 / CH-020.9.001.770-6)

■ **International School Winterthur Foundation**, in Winterthur, c/o Frau Beate Eckhardt, Rychenbergstrasse 48, 8400 Winterthur, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 3. 07. 2002. Zweck: Unterstützung von nicht gewinnstrebigen pädagogischen Einrichtungen, die in Ergänzung zum staatlichen Bildungsangebot die Erziehung und Ausbildung von Kindern, insbesondere solche fremder Muttersprache, anbieten, die im Grossraum Zürich leben. Zur Erfüllung dieses Zwecks kann sie auch selbst eine nicht gewinnorientierte Schule führen oder an einer solchen beteiligt sein. Die Schule verfolgt weder Erwerbs- noch Selbsthilfezwecke. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 15 Mitgliedern und Revisionsstelle. Der Stiftungsrat hat am 3. Juli 2002 ein Reglement erlassen, welches unter anderem die Organisation und die Vertretung näher regelt. Eingetragene Personen: Haelg, André, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heri, Prof.Dr. Erwin W., von Biberist, in Elsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kärcher, Thomas, von Embrach, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Probst, Franz, von Langnau im Emmental, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18192 vom 19.07.2002
(00576534 / CH-020.7.000.985-5)

■ **LPB Lanz Personal Beratung**, in Zürich, Färberstrasse 31, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Vermittlung von kaufmännischem Personal. Eingetragene Personen: Lanz, Martin, von Zürich, in Uetikon am See, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18193 vom 19.07.2002
(00576536 / CH-020.1.041.044-2)

■ **Machart Design GmbH**, in Thalwil, Seestrasse 40, 8800 Thalwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 07. 2002, 18. 07. 2002. Zweck: Gestaltung von Produkten aus den Bereichen Schmuck, Accessoires, Leuchten und Geräte, Gestaltung und Produktion sind Kernkompetenzen der Gesellschaft, einzelne Produktionsstufen und der Vertrieb können mit anderen Firmen in Zusammenarbeit erfolgen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Achermann, Rebecca, von Richenthal, in Thalwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Meier, Heinrich, von Uetikon am See, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 18194 vom 19.07.2002
(00576376 / CH-020.4.025.460-3)

■ **Martens Sport GmbH**, in Stäfa, Seestrasse 74, 8712 Stäfa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 07. 2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Fahrrädern, Fahrrad-Ersatzteilen, Sportbekleidung und Accessoires; führt Reparaturen an Fahrrädern aus; kann Verkaufsläden im Fahrradsektor betreiben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind sowie Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Martens Hermann Radsport, in Stäfa, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preis von höchstens CHF 165'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Martens, Hermann, von Stäfa, in Hinwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Müller, Hans Georg, von Ruswil, in Eschenbach LU, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 18195 vom 19.07.2002
(00576378 / CH-020.4.025.461-9)

■ **ScanConsult GmbH**, in Zürich, Witikonerstrasse 487, 8053 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 07. 2002. Zweck: Bezweckt im In- und Ausland Finanz- und Managementberatung; kann im In- und Ausland alle dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen in In- und Ausland beteiligen oder solche erwerben; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten; kann im In- und Ausland Liegenschaften und sonstige Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bannach, Lani, dänische Staatsangehörige, in London (GB), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Guldborg Rasmussen, Jorgen, dänischer Staatsangehöriger, in Lenzburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Mattmann, Urs, von Ebikon, in Kriens, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18196 vom 19.07.2002
(00576538 / CH-020.4.025.462-7)

■ **Semes Automobile GmbH**, in Zürich, Freilagerstrasse 11, 8047 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 07. 2002. Zweck: Reparatur und Service von sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien erzielt werden können, sowie Grundstücke, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sentürk, Mesut, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sentürk-Genç, Filiz, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 18197 vom 19.07.2002
(00576540 / CH-020.4.025.463-5)

■ **Verein Ausbildungszentrum Winterthur ('azw')**, in Winterthur, Zürcherstrasse 25, 8400 Winterthur, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 23. 11. 2001, 22. 03. 2002. Zweck: Förderung des beruflichen Nachwuchses und Versorgung des regionalen Arbeitsmarktes mit qualifizierten Fachkräften und Nachwuchskadern, betreibt eine Aus- und Weiterbildungsstätte im technischen und kaufmännisch-/administrativen Bereich für Jugendliche und Erwachsene, Einstellung, Grundausbildung und Betreuung von Lehrlingen gemäss den eidgenössischen und kantonalen Gesetzesbestimmungen, die dafür notwendigen Einrichtungen werden ausserdem den Vereinsmitgliedern und Dritten zur Verfügung gestellt für die praxisnahe Weiterbildung von Erwachsenen; kann alle Aktivitäten ausüben, die zum Führen der Aus- und Weiterbildungsstätte erforderlich sind, der Verein ist konfessionell und politisch neutral sowie bemüht, die im Rahmen von Ausbildungstätigkeiten resultierenden Arbeitsergebnisse, an Dritte zu vermarkten. Mittel: Eintrittsgeld, Mitgliederbeiträge, Erträge aus Dienstleistungsverträgen, Produktivarbeiten, Einzahlungen ins Vereinsvermögen, Darlehen, Kreditlimiten und/oder Schenkungen der Trägermitglieder, Spendern und andere Beiträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens 5 Mitgliedern, Geschäftsleitung und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Kilchmann, Patrik, von Bad Ragaz, in Baar, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritschi, Richard, von Zürich, in Oberrieden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrbach, Matthias, von Seuzach und Rüeggisberg, in Seuzach, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien; Canonica, Renzo, von Corticiasca, in Guntershausen bei Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 18198 vom 19.07.2002
(00576380 / CH-020.6.000.694-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Swiss International Hotels' Service AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Qualitätsförderung, des Marketing, der Werbung, des Verkaufs, des Reservationswesens, der Reiseorganisatio, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 17, Publ. 479400). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betschart, Dominik, von Sattel, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter]; Meyer, Wanda, von Zürich, in Rüschlikon, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 18199 vom 19.07.2002
(00576382 / CH-020.3.925.566-6)

■ **AC-Treuhand AG**, in Zürich, Erbringung aller Dienstleistungen im Bereich der Betreuung und Beratung von Unternehmungen aller Art sowie von Verbänden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2002, S. 20, Publ. 442524). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Fritz, von Nidfurn, in Maur, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18200 vom 19.07.2002
(00576542 / CH-020.3.004.499-6)

■ **Adhoc Consultants AG**, in Zürich, Beratung von Unternehmen vor allem der Textil- und Konfektionsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1999, S. 997). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Erwin, von Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle [bisher: in Herrliberg].
Tagebuch Nr. 18201 vom 19.07.2002
(00576544 / CH-020.3.900.283-5)

■ **ARGE Astra Volketswil AG**, in Volketswil, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Umweltschutzes und der Entsorgung von Abfällen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 2001, S. 9440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiala-Goldiger, Dr. Jan, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18202 vom 19.07.2002
(00576384 / CH-020.3.020.963-7)

■ **Budapaint AG**, in Zürich, Bezweckt, direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmungen aller Art, insbesondere an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6515). Domizil neu: c/o Walter H. Boss, von Meiss Blum & Partner, Usterstrasse 14, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 18203 vom 19.07.2002
(00576386 / CH-170.3.022.010-7)

■ **Bytics Technologie AG**, in Uster, Erbringung von Beratungs-, Berechnungs-, Entwicklungs- und Konstruktionsdienstleistungen in den Fachgebieten Mechanik, Elektrotechnik und Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 18, Publ. 322010). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Markus, von Emmen, in Galgenen, mit Kollektivprokura zu zweien; Körner, Stefan, von Thayngen, in Diessenhofen, mit Kollektivprokura zu zweien; Michel, Martin, von Köniz, in Wollerau, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 18204 vom 19.07.2002
(00576546 / CH-020.3.904.577-6)

■ **Büry-Verlag AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2002, S. 18, Publ. 342852). Statutenänderung: 9. 07. 2002. Zweck neu: Betrieb von Druckereien, Druck und Verlag von Zeitungen und Zeitschriften sowie Vertragen von Drucksachen; kann Liegenschaften erwerben, halten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 500.-- (Stimmrechtsaktien) und 100 Namenaktien zu Fr. 1'000.--]: Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt hat, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen.
Tagebuch Nr. 18205 vom 19.07.2002
(00576548 / CH-020.3.904.543-0)

■ **CATRAN AG**, in Neerach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2002, S. 15, Publ. 315538). Statutenänderung: 11. 06. 2002, 28. 06. 2002. Zweck neu: Bezweckt den kommerziellen Luftransport von Personen und Gütern sowie Durchführung von Kursen und Trainings im Bereich des Luftverkehrs; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen; kann ferner Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern, vermieten und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 326'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 326'000.--. Aktien neu: 32'600 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 18206 vom 19.07.2002
(00576388 / CH-020.3.025.442-7)

■ **Celeris AG**, in Hinwil, Entwicklung und Implementierung von Internet- und ähnlichen Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2002, S. 16, Publ. 359344). Statutenänderung: 12. 07. 2002, 17. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 380'720.-- [bisher: CHF 213'160.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 380'720.--. Aktien neu: 11'316 Namenaktien zu CHF 10.-- (Vorzugsaktien A) und 16'756 Namenaktien zu CHF 10.-- (Vorzugsaktien B) sowie 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 11'316 Namenaktien A zu CHF 10.-- (Vorzugsaktien) und 10'000 Namenaktien B zu CHF 10.--]. Statutarische Vorrechte neu: Die Vorzugsaktien A und B gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klaus, Bruno, von Plasselb, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aegerter, Daniel, von Gurzelen, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18207 vom 19.07.2002
(00576390 / CH-020.3.023.444-9)

■ **Cleansystems AG**, in Bülach, Entwicklung, Produktion und Handel von Reinigungsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2001, S. 741). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sert AG, in Obersaxen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18208 vom 19.07.2002
(00576392 / CH-020.3.024.149-5)

■ **CommCept AG**, in Zürich, Finanzielle Beratung von privaten und institutionellen Anlegern, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 2002, S. 15, Publ. 491040), mit Hauptsitz in: Horw. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werlen, Prof. Dr. Benno, von Münster VS, in Jena (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bauer, Günter, von Basel, in Welach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18209 vom 19.07.2002
(00576550 / CH-020.9.000.967-5)

■ **Conrad Weiss Consulting**, in Zürich, Beratung im Projekt-, Finanz- und Vermögensbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3959). Domizil neu: Florastrasse 28, 8008 Zürich.
Tagebuch Nr. 18210 vom 19.07.2002
(00576552 / CH-020.1.010.936-3)

■ **cosba private banking ag**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2002, S. 16, Publ. 359432). Statutenänderung: 15. 05. 2002. Zweck neu: Betrieb einer Bank auf dem Bankenplatz Schweiz mit Schwergewicht in der Anlageberatung und der Vermögensverwaltung für Privatkunden und in der Kooperation mit der europäischen genossenschaftlichen Bankengruppe, im Rahmen dieses Zwecks gehören vor allem die folgenden Geschäfte zum Tätigkeitsbereich der Gesellschaft: Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren und anderen Werten, Gewährung von Darlehen und Krediten, mit und ohne Deckung, einschliesslich Hypothekarkredite, Erwerb für eigene Rechnung und zum Diskont, Inkasso von Wechseln und ähnlichen Papieren und Ausgabe und Inkasso von Checks, Leistung von Garantien und Bürgschaften zugunsten Dritter, Entgegennahme von Geldern in Form von Anleihen, Kundendepots auf Sicht oder auf Zeit, des Kontokorrents und als Sparkonto, Devisen-, Noten- und Edelmetallhandel für eigene und fremde Rechnung inkl. deren Derivate, Handel mit Futures, Optionen sowie anderen derivativen Finanzprodukten für eigene und fremde Rechnung, gedeckte und ungedeckte Geldhandelsgeschäfte, Dokumentargeschäfte (Akkreditive, Inkassi) in in- und ausländischen Währungen, Kauf und Verkauf von Wertpapieren, Wertrechten und Derivaten für eigene und fremde Rechnung, Emission von Wertpapieren, Wertrechten und Derivaten aller Art für Rechnung Dritter, treuhänderische Entgegennahme und Anlage von Geldern; kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen, Agenturen und Vertretungen im In- und Ausland errichten, das Tätigkeitsgebiet der Gesellschaft erstreckt sich auf die Schweiz und das Ausland, insbesondere auf die europäischen Länder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Frank, von Zürich, in Merenschwand, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Andreas, von Seon, in Teufenthal AG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pasina, Christian, von Rossa, in Felben-Wellhausen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwicky Staub, Beatrice, von Mollis und Richterswil, in Zollikon, Stellvertretende Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kjartansson, Jon, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Unterbözberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichwald, Dr. Berthold, deutscher Staatsangehöriger, in Wessling (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bornhauser, Stefan, von Weinfelden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lurati, Reno, von Canobbio, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hilgert, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Fankfurt am Main (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Dürrenberger, Paul, von Diegten, in Olten, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Künzi, Joachim, von Mirchel, in Kloten, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmidt, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Signer, Peter, von Hundwil, in Flawil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchmann Bauer, Christina, von Bassersdorf und Basel, in Niederweningen, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Frei, Francesco, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Geiseler, Dr. Christoph Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Falk Steffen, deutscher Staatsangehöriger, in Hohentengen (D), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Liechti, Andreas Paul, von Signau, in Aadorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Umbricht, Rudolf, von Untersiggenthal, in Gipf-Oberfrick, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bachmann, Marco Heinz, von Aristau, in Dottikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Broillet, Jean-Luc Henri, von Ponthaux, in Fribourg, mit Kollektivprokura zu zweien; Deana, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Friesacher, Roman, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Gossauer, Andreas, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Grosche, Walter, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Werner, von Glattfelden, in Stadel, mit Kollektivprokura zu zweien; Lamdark, Tenzing Norbu, von Wetzikon ZH, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Martin, Andreas, von Frenkendorf, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Niederer, Stefan, von Lutzenberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ortolan, Daniel, von Ettingen, in Ettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ott, Claudio, von Winterthur, in Rothenburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Reyers, Brigitta, deutsche Staatsangehörige, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 18211 vom 19.07.2002
(00576394 / CH-020.3.906.593-1)

■ **Crossair Cockpit Personal**, in Kloten, Förderung, Wahrung und Vertretung der gemeinsamen Interessen seiner Mitglieder, Verein (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 2000, S. 5674). Statutenänderung: 5. 04. 2002. Name neu: **Swiss Pilots Association**. Zweck neu: Bezweckt als Berufsverband die Förderung, Wahrung und Vertretung der gemeinsamen Interessen seiner Mitglieder, und gegebenenfalls deren rechtliche Unterstützung in Bezug auf Anstellung und berufliche Tätigkeit; daneben Förderung des schweizerischen Luftverkehrs im Allgemeinen sowie Zusammenarbeit mit gleichartigen in- und ausländischen Berufsverbänden und Arbeitsorganisationen. Mittel neu: Mitgliederbeiträge. [bisher: Mittel: Mitgliederbeiträge von jährlich höchstens CHF 500.--]. Organisation neu: Generalversammlung, Vorstand von 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häderli, Thomas, von Kloten, in Buch am Irchel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rissi, Martin, von Wartau, in Thal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Marc, von Riehen, in Schönenbuch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieli, David, von Selzach, in Breganzona, Präsident, mit Einzelunterschrift; Higgins, Danial, irischer Staatsangehöriger, in Hegenheim (F), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Felix, von Kirchberg SG, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18212 vom 19.07.2002
(00576396 / CH-020.6.000.318-9)

■ **Dachsleren AG Zollikon**, in Zollikon, Durchführung von Finanzierungen und Uebernahme von Verwaltungsaufgaben im Interesse des Gewerbezentrums in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 412). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ryffel, Heinz, von Stäfa, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18213 vom 19.07.2002
(00576554 / CH-020.3.906.168-1)

■ **Deltavista Holding AG**, in Küsnacht ZH, Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Leitung und Koordination deren Geschäftstätigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2002, S. 17, Publ. 370192). Statutenänderung: 18. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'301'104.-- [bisher: CHF 1'257'107.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'301'104.--. Aktien neu: 1'301'104 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 1'257'107 Namenaktien zu CHF 1.--].
Tagebuch Nr. 18214 vom 19.07.2002
(00576556 / CH-020.3.005.700-3)

■ **Disciple Music AG**, in Rümlang, Betrieb eines Musikverlages, Musikproduktion sowie Vermittlung von Konzerten und Musikern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 1999, S. 6125). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galfano, Daniel, Bürger der USA, in Rümlang, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 18215 vom 19.07.2002
(00576398 / CH-020.3.022.223-8)

■ **Display AG**, in Fällanden, Leitung und Betrieb einer Agentur für Gestaltung und Planung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 23, Publ. 530438). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thouin, Guy Drew, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18216 vom 19.07.2002
(00576400 / CH-020.3.020.257-8)

■ **Distefora Holding AG**, in Zumikon, Halten von Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 19, Publ. 553900). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kagerer, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Regensburg (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18217 vom 19.07.2002
(00576558 / CH-020.3.020.527-9)

■ **Edo Verein**, in Zürich, Förderung der Freundschaft unter den Mitgliedern der Kultur der Binis (Edo), Verein (SHAB Nr. 213 vom 03. 11. 1998, S. 7485). Domizil neu: Limmatstrasse 186, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pullen, Jerry, von Sevelen, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Beisitzer]; Olague, Mike, nigerianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aigbogun, Tesma, nigerianischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Osagiobare, Emmason, nigerianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 18218 vom 19.07.2002
(00576560 / CH-020.6.000.411-1)

■ **EFG Private Bank SA**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2002, S. 20, Publ. 488888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hueber, Anton, von Zwingen, in Versoix, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18219 vom 19.07.2002
(00576402 / CH-020.3.926.349-7)

■ **ePort solutions ag**, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von Informatik-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2001, S. 8361). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lindner, Rodolfo, von Basel, in Binningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höhener, Thomas, von Gais, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graber, Stephan, von Oftringen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasse Biniasch, Thomas, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodmer, Peter, von Egg und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 18220 vom 19.07.2002
(00576404 / CH-020.3.023.508-8)

■ **FIFA Football Japan AG**, in Zürich, Übernahme, Vermittlung und Verwertung von Marketing- und Werberechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5529). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zen Ruffinen, Michel, von Leuk, in Sion, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18221 vom 19.07.2002
(00576562 / CH-100.3.023.404-9)

■ **FIFA Football Korea AG**, in Zürich, Übernahme, Vermittlung und Verwertung von Marketing- und Werberechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5529). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zen Ruffinen, Michel, von Leuk, in Sion, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18222 vom 19.07.2002
(00576564 / CH-100.3.023.613-3)

■ **FIFA Marketing AG**, in Zürich, Vermarktung des World Cups sowie anderer Events der Fédération Internationale de Football Association (FIFA), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krawinkel, Winand, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18223 vom 19.07.2002
(00576406 / CH-020.3.024.448-9)

■ **Fraumünster Versicherungs-Treuhand AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Versicherungssektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jehle, Urs, von Remetschwil, in Ramlinsburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaus, Eveline, von Genf, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Grüninger, Marcel, von Berneck, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Hausherr, Michael, von Kilchberg ZH, in Remetschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Turicum Wirtschaftsprüfung, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18224 vom 19.07.2002
(00576408 / CH-020.3.927.751-3)

■ **FRISCHKNECHT UND PARTNER AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7903). Statutenänderung: 15. 03. 2002. Firma neu: **Interkonzept Unternehmensberatungs AG**. Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: c/o Liegenschaften AG Rüschlikon, Bahnhofstrasse 69, 8803 Rüschlikon. Zweck neu: Beratung von Unternehmungen in rechtlichen, wirtschaftlichen und unternehmerischen Fragen sowie Erwerb oder Errichtung gleichartiger oder verwandter Unternehmungen; kann Beteiligungen aller Art an- und verkaufen, im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, veräussern, mieten, vermieten und verwalten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie alle Massnahmen treffen und alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht, Jacqueline, von Vechigen, in Richterswil, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Pinösch, Annatina genannt Tina, von Ardez, in Lupfig, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reichelt, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reviduna Revisions AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Dr. Arthur, von Zürich, in Sulgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kato AG, in Rüschlikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18225 vom 19.07.2002
(00576566 / CH-020.3.023.417-5)

■ **FSG Swiss Financial Services Group AG**, in Zürich, Verwaltung von Beteiligungen an im Finanzdienstleistungsbereich tätigen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 21, Publ. 457678). Statutenänderung: 29. 05. 2002. Firma neu: **SIS Swiss Financial Services Group AG**.
Tagebuch Nr. 18226 vom 19.07.2002
(00576568 / CH-020.3.021.832-4)

■ **Ganzco Holding AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 1999, S. 2878). Domizil neu: Seestrasse 247, 8038 Zürich.
Tagebuch Nr. 18227 vom 19.07.2002
(00576410 / CH-020.3.909.785-1)

■ **Garage Urs Leuenberger AG**, in Meilen, Vertrieb und Wartung von Fahrzeugen und Fahrzeugbestandteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8799). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuenberger, Urs, von Leimiswil und Wettswil am Albis, in Hedingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger-Dürst, Therese, von Wettswil am Albis und Herrliberg, in Hedingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18228 vom 19.07.2002
(00576412 / CH-020.3.021.409-8)

■ **Gassmann + Partner AG**, in Opfikon, Beratung im Bereich Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 18, Publ. 518702). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürke, Martin, von Luzern und Wittenbach, in Aesch bei Birmensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schori, Brigitte, von Bubikon und Volketswil, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 18229 vom 19.07.2002
(00576570 / CH-020.3.022.342-9)

■ **Gebrüder Leuthold & Co**, in Zürich, Buchdruckerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1994, S. 5367). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuthold-Wild, Anna, von Oberrieden, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18230 vom 19.07.2002
(00576572 / CH-020.2.900.528-5)

■ **Gemeinnützige Baugenossenschaft Zürich 2**, in Zürich, Verwaltung von Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 07. 2000, S. 4818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Charlotte, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weder-Schäfer, Susanne, von Zürich und Diepoldsau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18231 vom 19.07.2002
(00576574 / CH-020.5.900.450-8)

■ **Georg Friedrich Götz-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2001, S. 4588). Domizil neu: c/o Dekanat der Medizinischen Fakultät der Universität Zürich, Gloriastrasse 18, 8006 Zürich.
Tagebuch Nr. 18233 vom 19.07.2002
(00576414 / CH-020.7.901.613-2)

■ **GHB Gesellschaft für Handel und Betriebsstudium**, in Zürich, Erzeugung von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6422). Domizil neu: c/o Berichthaus AG, Blaufahnenstrasse 6, 8001 Zürich. Postadresse neu: GHB Gesellschaft für Handel und Betriebsstudium, c/o Berichthaus AG, Postfach 2079, 8022 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: David, Dr. Lucas, von Basel und St. Gallen, in Fällanden, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünenfelder, Josef, von Vilters-Wangs, in Vilters-Wangs, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Vilters, in Vilters, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 18234 vom 19.07.2002
(00576576 / CH-020.3.910.338-7)

■ **GLENCHECK GmbH**, in Zürich, Produktion von Kleidungsstücken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2001, S. 5272). Statutenänderung: 23. 05. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwegler, Christoph H., von Hergiswil bei Willisau, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Evans, Rhys B., von Fällanden, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-- [bisher: in Zürich, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--].
Tagebuch Nr. 18235 vom 19.07.2002
(00576578 / CH-020.4.023.538-6)

■ **Goldbach Media AG**, in Küsnacht ZH, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, insbesondere im Medienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8609). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hrastnig, Mario, österreichischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18236 vom 19.07.2002
(00576416 / CH-020.3.022.916-6)

■ **Hilti (Schweiz) AG**, in Adliswil, Herstellung, Vertrieb und Finanzierung von Maschinen, Apparaten, Geräten, Zubehör und sonstigen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 19, Publ. 553920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyrat, Marc, von Chur, in Feusisberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Ulrich, von Walterswil BE, in Nidau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Philipp, von Luzern und Horw, in Feusisberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18237 vom 19.07.2002
(00576418 / CH-020.3.911.874-0)

■ **House of Jobs AG**, in Wallisellen, Personaldienstleistung, Vermittlung und Beratung im Personalbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 2001, S. 4013). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann-Paulus, Petra, von Uitikon, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18238 vom 19.07.2002
(00576580 / CH-020.3.024.592-6)

■ **kdlabs AG**, in Zürich, Herstellung von Produkten im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 06. 07. 2000, S. 4579). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allemann, Yvonne, von Welschenrohr, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller-Dolivo, Anne-Catherine, von Lausanne und Thalwil, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schertenleib, Madeleine, von Nufenen und Luzern, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Skubch, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Geisenheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Dr. Bernhard Urs, von Winterthur, in Zürich, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Dr. Hans Ulrich, von Sursee und Hochdorf, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langmann, Dr. Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Seeheim-Jugenheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacobs, Dr. Laurence, Bürger der USA und mexikanischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon, Mitglied]; Kaminsky, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18239 vom 19.07.2002
(00576582 / CH-020.3.023.381-6)

■ **Kollektivgesellschaft ABA-Taxi Christen + Aydemir**, in Meilen, Betrieb eines Taxiunternehmens, insbesondere Kurier- und Chauffeurdienste, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5306). Domizil neu: Drusbergstrasse 18, 8703 Erlenbach.
Tagebuch Nr. 18240 vom 19.07.2002
(00576420 / CH-020.2.003.605-4)

■ **Lüftung Klima Kälte B. Wetterwald**, bisher in Glattfelden, Neu- und Umbau von Lüftungen, Klima- und Kälteanlagen sowie Sanierungen und Service derselben, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 1992, S. 3953). Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Unterdorfstrasse 40, 8105 Watt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetterwald, Bruno, von Ebikon, in Embrach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Glattfelden].
Tagebuch Nr. 18241 vom 19.07.2002
(00576422 / CH-020.1.002.001-0)

■ **Maag - Zahnräder Aktiengesellschaft**, in Zürich, Kauf und Verkauf, Halten, Verwalten und Bewirtschaften sowie Finanzierung, inkl. Leasing, von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2358). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isenring, Werner, von Zürich und Stettfurt, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Kurt, von Derendingen, in Deitingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18242 vom 19.07.2002
(00576584 / CH-020.3.916.857-1)

■ **Merker AG**, bisher in Baden, Herstellung von Apparaten und Maschinen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2002, S. 2, Publ. 310212). Gründungsstatuten: 19.10.1990. Statutenänderung: 23. 04. 2002. Sitz neu: Bubikon. Domizil neu: Landstrasse 37, 8633 Wolfhausen. Zweck neu: An- und Verkauf von Geräten und Ersatzteilen auf dem Konsumgütersektor (Service, Installation und Anpassungsarbeiten) sowie Erbringen von technischen Dienstleistungen; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere Grundeigentum erwerben und veräussern und sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland zu beteiligen, oder Patente, Marken und Lizenzen zu erwerben, verwerten und veräussern; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 200.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi, Rudolf, von Bubikon, in Bubikon, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Müller, Max M., von Gächlingen, in Bronschhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schwendener, Hansjürg, von Buchs SG, in Unterägeri, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Huonder, Gion Antoni, von Disentis/Mustér, in Turbenthal, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Kolb, Felix, von Zürich, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 18243 vom 19.07.2002
(00576586 / CH-400.3.009.571-7)

■ **Moeller Electric AG**, in Illnau-Effretikon, Handel mit Geräten zur Automatisierung und Energieverteilung und deren Verkauf, Herstellung elektrischer und elektronischer Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2002, S. 19, Publ. 508764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moeller, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn, Präsident, mit Einzelunterschrift; Simma, Bruno, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gärtner, Robert Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Schliersee (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edelmann, Dr. Markus, von St. Gallen und Muolen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rusch, Christian, von Wartau, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Winterthur].
Tagebuch Nr. 18244 vom 19.07.2002
(00576424 / CH-020.3.914.967-1)

■ **Novarei AG**, in Zürich, Beratungs- und Managementleistungen, insbesondere in den Bereichen Supply Chain Management, E-Business und Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7365). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glaser, Franz-Anton, von Liestal, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Hamm (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schellhammer, Thomas, von Flurlingen, in Flurlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].
Tagebuch Nr. 18245 vom 19.07.2002
(00576426 / CH-020.3.023.332-3)

■ **Novo Nordisk Pharma AG**, in Küsnacht ZH, Handel, Vertretung und Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 2002, S. 22, Publ. 408740). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrlich, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Framersheim (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hein, Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Nieder-Olm (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfluger, Dr. Urs, von Oensingen und Solothurn, in Erlenbach ZH, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Landolt, Susanne U., von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 18246 vom 19.07.2002
(00576588 / CH-020.3.918.809-4)

■ **Nyffenegger & Partner AG**, in Zürich, Verkauf von Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2002, S. 22, Publ. 311656). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anchor Trust AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18247 vom 19.07.2002
(00576590 / CH-020.3.024.204-9)

■ **Orell Füssli Sicherheitsdruck AG**, in Zürich, Sicherheitsdruckerei, Entwicklung von Technologien und Beratung im einschlägigen Umfeld, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 2002, S. 22, Publ. 408742). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merrick, Richard H., britischer Staatsangehöriger, in Oberägeri, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 18248 vom 19.07.2002
(00576428 / CH-020.3.021.882-3)

■ **Primo Relag AG**, in Zürich, Führung eines Detailhandelsgeschäftes im hochmodischen Bereich der Textilien-, Leder- und Schuhwaren und verwandter Sortimente, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 23. 05. 2000, S. 3477). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Christian Karl, von Baden, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 18249 vom 19.07.2002
(00576430 / CH-020.3.006.658-7)

■ **Print-Service, René Wüest**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1989, S. 135). Domizil neu: Stampfenbachstrasse 56, 8006 Zürich.
Tagebuch Nr. 18250 vom 19.07.2002
(00576592 / CH-020.1.914.198-8)

■ **Schenker Schweiz AG**, in Kloten, Einkauf, Verkauf, Verwaltung, Vermittlung, Verpachtung oder sonstige Bewirtschaftung von Transportmitteln zu Lande, zu Wasser und in der Luft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 26, Publ. 452992), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigg, Jörg, von Winterthur, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 18251 vom 19.07.2002
(00576594 / CH-020.9.901.330-1).

■ **Schiltknecht Messtechnik AG**, in Gossau ZH, Fabrikation von und Handel mit technischen und wissenschaftlichen Messinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20. 01. 1998, S. 408). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Doorenbosch, Dr. Franciscus, niederländischer Staatsangehöriger, in Bauma, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18252 vom 19.07.2002
(00576432 / CH-020.3.923.228-7)

■ **Schindler & Schindler Software**, in Zürich, Entwicklung von Branchensoftware für PC-Netzwerke, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1988, S. 5247). Domizil neu: Imbisbühlstrasse 22, 8049 Zürich.
Tagebuch Nr. 18253 vom 19.07.2002
(00576434 / CH-020.2.903.157-3)

■ **Schmid Treuhand AG Küsnacht**, in Küsnacht ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2002, S. 20, Publ. 525990). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Walter Alfred, von Nürensdorf, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 18254 vom 19.07.2002
(00576436 / CH-020.3.923.401-6)

■ **Schweizer Lunch-Check**, in Zürich, Betrieb eines Verpflegungssystems für private und öffentliche Unternehmungen in den gastgewerblichen Verpflegungsbetrieben ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 2000, S. 6018). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gnädinger, Georg, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Oskar, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bachmann, Ernst, von Hombrechtikon, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 18255 vom 19.07.2002
(00576596 / CH-020.5.901.325-4)

■ **Sparkasse Küsnacht ZH**, in Küsnacht ZH, Betrieb einer Regionalbank, die sich insbesondere mit folgenden Bankgeschäften befasst: 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7366). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Werner, von Männedorf, in Küsnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reba Revision, in Zürich, Revisionsstelle; Welti, Gottlieb, von Zürich und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiger, Felix, von Küsnacht ZH und Ermatingen, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Regli, Ulrich, von Küsnacht ZH und Hallau, in Küsnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18256 vom 19.07.2002
(00576598 / CH-020.5.901.463-5)

■ **Stiftung zur Förderung der präventiven Zahnmedizin**, bisher in Meilen, Stiftung (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1994, S. 6359). Urkundenänderung: 25. 06. 2002. Name neu: **Lutz-Zürrer-Stiftung zur Förderung der präventiven Zahnmedizin**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Treuco Treuhand-Gesellschaft, Claridenstrasse 25, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz, Prof. Dr. Felix, von Zürich, Zollikon und Walzenhausen, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz geb. Zürrer, Monika, von Zürich, Zollikon und Walzenhausen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18257 vom 19.07.2002
(00576438 / CH-020.7.904.615-8)

■ **Stoxinvest Sven Stoxreiter**, in Opfikon, Kauf, Verwahrung und Verkauf von Effekten, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9014). Firma neu: **Xs-Investment Stoxreiter**.
Tagebuch Nr. 18258 vom 19.07.2002
(00576440 / CH-020.1.039.548-6)

■ **Sucampo Pharma AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 21, Publ. 448718). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Georg, von Jenaz, in Wetzikon ZH, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Oberhuber, Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Vizepräsident des Verwal-tungsrates, Mitglied der Ge-schäftsleitung und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Oberhuber, Dr. Hermann, Mitglied der Geschäftsleitung und Direktor]; Chalmers, Alan, von Allschwil, in Allschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuno, Sachiko, japanische Staatsangehörige, in Potomac (MD, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Alexandra, von Worb und Zürich, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18259 vom 19.07.2002
(00576600 / CH-020.3.024.310-3)

■ **TA-Internet Holding AG**, in Zürich, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3975). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Winner Market AG, in Zürich. Aktiven von CHF 4'766'161.05 und Passiven von CHF 3'783'938.81 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 27.06.2002 und Fusionsbilanz per 19.06.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 18260 vom 19.07.2002
(00576602 / CH-020.3.022.296-0)

■ **Tessaris AG**, in Zürich, Entwicklung von Produkten der Informatik-Sicherhei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 05. 2002, S. 18, Publ. 477600). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moritz, Doron, von Villmergen, in Dottikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 18261 vom 19.07.2002
(00576442 / CH-020.3.025.782-5)

■ **Timag-Terrin-Immobilien-Management AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 2001, S. 3607). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichlin, Karl, von Schwyz, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18262 vom 19.07.2002
(00576444 / CH-020.3.926.435-4)

■ **TopjobsScout24 Schweiz AG**, in Uitikon, Aufbau und Betrieb einer Online-Plattform mit Arbeitnehmer-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 19, Publ. 479478). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ashurst, Charlotte, von Rottenschwil, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Lindegger, Jürg, von Rüschlikon, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Frank, von Langnau im Emmental, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wapenaar, Daniel, von Grabs, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 18263 vom 19.07.2002
(00576604 / CH-020.3.020.172-4)

■ **Union Treuhand AG**, bisher in Zürich, Besorgung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 21, Publ. 463050). Statutenänderung: 16. 07. 2002. Uebersetzungen der Firma: **[Die Übersetzung der Firma ist aufgehoben worden.]**. Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Loostrasse 5, 8803 Rüschlikon. Zweck neu: Besorgung von Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere Organisation, Betreuung, Beratung und Verwaltung von Personalvorsorgestiftungen; kann im In- und Ausland Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen; kann gleichartige oder verwandte Betriebe angliedern und erwerben, sich an gleichartigen und verwandten Unternehmungen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten; ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greber, Daniel, von Reichenbach im Kandertal, in Uetikon am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Martin, von Solothurn und Lommiswil, in Nyon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Fritz, von Böbikon und Basel, in Unterägeri, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser, Ulrich, von Herisau, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bucher, Johann, von Hohenrain, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Roland, von Krattigen, in Hirzel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walser, Elisabeth, von Herisau, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ZENTEX Treuhand AG, in Oberrohrdorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18264 vom 19.07.2002
(00576606 / CH-020.3.927.408-0)

■ **Urs Hollenstein Innenausbau**, in Seuzach, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 13. 03. 1996, S. 1445). Firma neu: **Hollenstein**. Zweck neu: Innnenausbau und Gartenbau.
Tagebuch Nr. 18265 vom 19.07.2002
(00576446 / CH-020.1.010.250-0)

■ **Verkehrsbetriebe Zürichsee und Oberland (VZO)**, in Grüningen, Führung des Betriebs öffentlicher Verkehrslinien für Personen-, Post-, Gepäck- und Güterverkehr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 2000, S. 7528). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Paul, von Zürich, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Elser, Georg, von Zollikon und Gossau SG, in Fällanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frommenwiler, René, von Rorschacherberg, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, André, von Zürich und Wettingen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieger, Christian, von Oberhelfenschwil, in Stäfa, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Schärer, Stefan, von Thunstetten, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 18266 vom 19.07.2002
(00576448 / CH-020.3.927.764-2)

■ **Verwaltungs AG Winterthur**, in Winterthur, Verwaltung, Vermietung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1998, S. 8233). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Michael, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 18267 vom 19.07.2002
(00576608 / CH-020.3.927.678-8)

■ **W. Stehli AG, Garten- und Strassenbau**, in Gossau ZH, Garten- und Strassenbau sowie Gartenunterhalt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 19, Publ. 479486). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzger, Erwin, von Wildhaus, in Oetwil am See, mit Einzelprokura [bisher: in Jona].
Tagebuch Nr. 18268 vom 19.07.2002
(00576610 / CH-020.3.020.938-8)

■ **Wasserversorgungsgenossenschaft Waltenstein**, in Schlatt ZH, Genossenschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5173). Statutenänderung: 2. 05. 2002. Firma neu: **WVW Wasserversorgungsgenossenschaft Waltenstein**. Domizil neu: c/o Werner Mühle, Waltenstein, 8418 Schlatt bei Winterthur ZH. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt, ihre Mitglieder mit Trink- und Brauchwasser zu versorgen und ständig eine Feuerlöschreserve für die Hydranten bereitzuhalten, betreibt und unterhält die öffentlichen Brunnen. Haftung/Nachschusspflicht: [Aufhebung der unbeschränkten Haftbarkeit.] [gestrichen: Haftung: Mit unbeschränkter Haftbarkeit.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühle, Werner, von Wyssachen, in Schlatt ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schlatt b. Winterthur].
Tagebuch Nr. 18269 vom 19.07.2002
(00576450 / CH-020.5.901.631-7)

■ **Winner Market AG**, in Zürich, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 30, Publ. 569052). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 09.07.2002 infolge Fusion mit der TA-Internet Holding AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 19.06.2002 durch Universalsukzession auf die TA-Internet Holding AG über.
Tagebuch Nr. 18270 vom 19.07.2002
(00576452 / CH-020.3.022.934-3)

■ **WM Wirtschafts-Medien AG**, in Zürich, Herausgabe von Zeitschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2002, S. 15, Publ. 469802). Domizil neu: Förrlibuckstrasse 70, 8005 Zürich. Postadresse neu: WM Wirtschafts-Medien AG, Postfach, 8021 Zürich.
Tagebuch Nr. 18271 vom 19.07.2002
(00576612 / CH-020.3.001.123-5)

■ **Wunderman AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf den Gebieten Werbung, Promotion und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2002, S. 21, Publ. 302360). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Albonico, Andreas, von Zürich, in Fischingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle; Biedermann, Thomas, von Jens, in Meilen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strebel, Diana, von Buttwil, in Zürich, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pearson, Stewart, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Andreas, von Zürich und Baar, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18272 vom 19.07.2002
(00576614 / CH-020.3.920.619-7)

■ **Zuvo Zustell- und Vertriebsorganisation AG**, in Zürich, Zustellung und Vertrieb von Zeitungen und Zeitschriften, Drucksachen und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 2002, S. 19, Publ. 423596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schib, Willi, von Möhlin, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauber, Dr. Beat A., von Zürich und Zermatt, in Würenlos, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18273 vom 19.07.2002
(00576454 / CH-020.3.929.588-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Adam Szijarto Informatik ASI**, in Zürich, Handel mit Computer und Zubehör sowie Verkauf von Soft- und Hardware, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1998, S. 6586). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 18274 vom 19.07.2002
(00576456 / CH-020.1.015.871-2)

■ **Cobra Mode & Sport AG in Liquidation**, in Schlieren, Detailhandel mit Bekleidung und Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2001, S. 5454). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18275 vom 19.07.2002
(00576616 / CH-020.3.007.784-7)

■ **Eberhart Büchi GmbH in Liquidation**, in Niederhasli, Import und Export von Konsum- und Investitionsgütern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 2001, S. 3608). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18276 vom 19.07.2002
(00576618 / CH-020.4.001.396-5)

■ **Electronova in Liquidation**, in Bülach, Zusammenschluss von verschiedenen Endverkäufern elektronischer Produkte, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 2000, S. 4751). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18277 vom 19.07.2002
(00576620 / CH-020.5.000.138-2)

■ **Florathelli AG in Liquidation**, in Kilchberg ZH, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 410). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18278 vom 19.07.2002
(00576458 / CH-020.3.909.049-6)

■ **Gemeinnützige Baugenossenschaft Lerchenfeld in Liquidation**, in Bäretswil, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 2000, S. 7978). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18279 vom 19.07.2002
(00576460 / CH-020.5.000.208-4)

■ **Isoplan Bausysteme GmbH in Liquidation**, in Bertschikon, Handel mit Baumaterialien, Liegenschaften und Grundstücken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 2000, S. 6570). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18280 vom 19.07.2002
(00576622 / CH-020.4.001.771-3)

■ **Lebensmittel 'Arcobaleno' A. Ferraro & Co**, in Bülach, Verkauf von italienischen Spezialitäten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2001, S. 3252). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 18281 vom 19.07.2002
(00576624 / CH-020.2.003.712-4)

■ **MERIDIANO Raucherentwöhnung Elektroakupunkturcenter, R.Burà**, in Niederhasli, Dienstleistungsbetrieb zur Raucherentwöhnung durch Elektroakupunktur-Behandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4517). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 18282 vom 19.07.2002
(00576462 / CH-020.1.017.637-7)

■ **Plenum Jungunternehmer Vereinigung**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 232 vom 02. 12. 1997, S. 8684). Der Verein ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.02.2001 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18283 vom 19.07.2002
(00576464 / CH-020.6.900.324-3)

■ **Radio Eviva AG für Volksmusik in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19. 02. 1999, S. 1150). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18284 vom 19.07.2002
(00576626 / CH-020.3.000.503-8)

■ **Solaris Energie AG in Liquidation**, in Wallisellen, Anlagen der Energieerzeugung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6590). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18285 vom 19.07.2002
(00576628 / CH-020.3.000.940-0)

■ **Verband Mobile Kommunikation, VMK in Liquidation**, in Wangen-Brüttisellen, Zusammenschluss von Herstellern und Generalimporteuren im Bereich der mobilen Kommunikation, Verein (SHAB Nr. 131 vom 07. 07. 2000, S. 4633). Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18286 vom 19.07.2002
(00576466 / CH-020.6.000.078-1)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Atlanta Magno Vertriebs AG, Altendorf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* H.W. Zurmühle Holding AG (neu Smead Schweiz AG) , Altendorf
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* H.W. Zurmühle Holding AG (neu Smead Schweiz AG), Lidwil, 8852 Altendorf
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion wurde rückwirkend per 1. Januar 2002 beschlossen. Die Atlanta Magno Vertriebs AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die H.W. Zurmühle Holding AG (neu Smead Schweiz AG) übergegangen.

SMEAD Schweiz AG
8852 Altendorf

(00578458)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Atlanta Finanz & Lease / Import & Export AG , Altendorf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* H.W. Zurmühle Holding AG (neu Smead Schweiz AG) , Altendorf
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* H.W. Zurmühle Holding AG (neu Smead Schweiz AG), Lidwil, 8852 Altendorf
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion wurde rückwirkend per 1. Januar 2002 beschlossen. Die Atlanta Finanz & Lease / Import & Export AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die H.W. Zurmühle Holding AG (neu Smead Schweiz AG) übergegangen.

SMEAD Schweiz AG
8852 Altendorf

(00578460)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Nord West Personal AG, Basel**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Creyf's Nord West Personal AG (vormals Nordinwest Holding AG, Basel), Basel
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 21.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Creyf's Nord West Personal AG (vormals Nordinvest Holding AG)), Centralbahnplatz 12, 4002 Basel
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 21. Juni 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Nord West Personal AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Creyf's Nord West Personal AG (vormals Nordinwest Holding AG) übergegangen. Die Nord West Personal AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00574746)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mazda Center Willy AG, Bern in Liquidation, Bern**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Mazda Center Willy AG, Schlieren
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 19.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Unternehmensberatung, Villa Weber, Dorfstrasse 21, 8630 Rüti
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Voillat Lätsch + Partner
8630 Rüti/Zürich

(00574706)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Passugger Heilquellen AG, Churwalden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 24. Juni 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Passugger Heilquellen AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Passugger Heilquellen AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00574736)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mineralquelle Eglisau AG, Eglisau**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Mineralquelle Eglisau AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Mineralquelle Eglisau AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00574732)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Transportbeton AG, Heimberg**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Kieswerk Heimberg AG, Heimberg
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 19.04.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kieswerk Heimberg AG, Winterhaldenstrasse 11, 3627 Heimberg
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Der Verwaltungsrat der Kieswerk Heimberg AG hat beschlossen, die Aktiven und Passiven der Transportbeton AG durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung auf den 1. Januar 2002 zu übernehmen. Die ausserordentliche Generalversammlung der Transportbeton AG hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 19. April 2002 mit Übernahmebilanz per 31. Dezember 2001 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Transportbeton AG ohne Liquidation aufgelöst.

Freiburghaus Treuhand AG
3601 Thun

(00574682)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Dietiker Staff Holding AG, Regensdorf ZH**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* DI-Metall Holding AG, Matzingen TG
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 25.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* DI-Metall Holding AG, Herr Roger Ehrler, Stählibuck Dingenhart, 8500 Frauenfeld
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Dietiker Staff Holding AG, Regensdorf, sind gemäss Fusionsvertrag per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die DI-Metall Holding AG, Matzingen, übergegangen. Die Dietiker Staff Holding AG ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

DI-Metall Holding AG
8105 Regensdorf

(00574756)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Feldschlösschen Produktion AG, Rheinfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Feldschlösschen Produktion AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Feldschlösschen Produktion AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00574710)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Feldschlösschen Management AG, Rheinfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Feldschlösschen Management AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Feldschlösschen Management AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00574718)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Feldschlösschen Finanz AG, Rheinfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Feldschlösschen Finanz AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Feldschlösschen Finanz AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00574722)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Casa Drink AG, Rheinfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Casa Drink AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Casa Drink AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00574726)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GS Gastroservice AG, Rheinfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der GS Gastroservice AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die GS Gastroservice AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00574730)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mazda Center Willy AG, Schlieren in Liquidation, Schlieren**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Mazda Center Willy AG, Schlieren
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 19.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Unternehmensberatung, Villa Weber, Dorfstrasse 21, 8630 Rüti
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Voillat Lätsch + Partner
8630 Rüti/Zürich

(00574712)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Brasserie Valaisanne S.A., Sion**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Brasserie Valaisanne S.A. rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Brasserie Valaisanne S.A. ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00574734)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tomra Systems AG (neu: Tomra Old AG) in Liquidation, Volketswil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Tomra AG (neu: Tomra Systems AG), Volketswil
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 18.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.09.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tomra Systems AG, Hölzliwisenstrasse 12, 8604 Volketswil
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen gem. Fusionsbilanz per 31.12.2001 auf die übernehmende Aktiengesellschaft über. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31.12.2001. Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften bereits nach drei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beabsichtigt ist (Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR).

Tomra Systems AG
8604 Volketswil

(00574742)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Machines Ondoco S.A., Volketswil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Tomra AG (neu: Tomra Systems AG), Volketswil
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 18.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.09.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tomra Systems AG, Hölzliwisenstrasse 12, 8604 Volketswil
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen gem. Fusionsbilanz per 31.12.2001 auf die übernehmende Aktiengesellschaft über. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31.12.2001. Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften bereits nach drei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beabsichtigt ist (Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR).

Tomra Systems AG
8604 Volketswil

(00574750)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Forbo Stamtex AG, Wallbach**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Siegling (Schweiz) AG, Wallbach
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 24.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Siegling (Schweiz) AG, -, 4323 Wallbach
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Alle Aktiven und Passiven der Forbo Stamtex AG sind gemäss Fusionsvertrag vom 24. Juni 2002 per 31. Dezember 2001 durch Universalsukzession auf die Siegling (Schweiz) AG übergegangen.

Siegling (Schweiz) AG
4323 Wallbach

(00578456)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Royal Personal AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Royal Personal AG (vormals Robeag Holding AG, Meilen), Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 21.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Royal Personal AG (vormals Robeag Holding AG, Meilen), Limmatquai 106, 8001 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 1. Juni 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Royal Personal AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Royal Personal (vormals Robeag Holding AG) übergegangen. Die Royal Personal AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00574738)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Rigamonti Consulting AG in Liquidation, Adliswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ivano Rigamonti, Liquidator, Mittlerer Stieg 2, 8134 Adliswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

RIS Partner Treuhand AG
8008 Zürich

(00574686)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Duba Immobilien AG in Liquidation, Alvaneu**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Arthur Balzer-Guidon, Cumpogna, 7492 Alvaneu Dorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Arthur Balzer-Guidon
7492 Alvaneu Dorf

(00578448)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kretztechnik (Schweiz) AG in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst Schädeli, c/o Balmer-Etienne AG Zürich, Dreikönigstrasse 24, 8002 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Balmer-Etienne AG Zürich
8002 Zürich

(00578468)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **riodata AG in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* riodata AG in Liquidation, c/o Fiscom Consulting GmbH, Haldenstrasse 5, 6342 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Fiscom Consulting GmbH
6342 Baar

(00578506)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Global Gas Group AG in Liquidation (Global Gas Group SA en liquidation) (Global Gas Group Ltd in Liquidation, Baar ZG**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Antoine E. Böhler, avocat, rue du Rhône 29, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00578516)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SSA Global Technologies AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* SSA Global Technologies AG in Liquidation, c/o Treuhand Ruesch AG, Pfeffingerstrasse 19, Postfach, 4153 Reinach 1
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Treuhand Ruesch AG
4153 Reinach 1

(00574782)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hotimex AG in Liquidation, Bubendorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr W. Lièvre, Liquidator, Waldsteinstrasse 6, 4142 Münchenstein
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

W. Lièvre
4142 Münchenstein

(00574776)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Grubenmann AG in Liquidation, Bühler**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Grubenmann AG in Liquidation, Roggenhalm, Postfach 34, 9055 Bühler
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Ursula Enzler, Liquidatorin Grubenmann AG
9055 Bühler

(00574768)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bücheli Holding AG in Liquidation, Emmen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bücheli Holding AG in Liquidation, c/o H. Winiker Mode AG, Merkurstrasse 7, 6020 Emmenbrücke
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Lic. iur. Willy Blättler, Rechtsanwalt und Notar
6005 Luzern

(00578504)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Tour Marketing & Distribution SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 03.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Dr. H.-Rudolf Steiner, Dr. en droit, avocat, Münstergasse 2, 8022 Zürich
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 747 al. 3 CO).

De Bourgknecht Jean-François, avocat et notaire
1701 Fribourg

(00574772)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Intercéréales SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Intercéréales SA en liquidation, c/o Ofor, avenue Giuseppe-Motta 50, 1202 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève

(00578172)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Golf Aspi Grindelwald AG in Liquidation, Grindelwald**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Golf Aspi Grindelwald AG in Liquidation, c/o Martin Konzett, Hotel Kreuz & Post, 3818 Grindelwald
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Sterchi Notariatsbüro
3818 Grindelwald

(00574666)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Byland Verpackungen AG in Liquidation, Hendschiken**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Walter Iten, Liquidator, c/o Byland & Cie AG, Bylandweg 3, 5604 Hendschiken
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Stephan Gurini, Notar
5600 Lenzburg

(00578474)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Fretz und Wasmuth Verlag Aktiengesellschaft in Liquidation , Lachen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA lic. iur. Gunter Blickle, Liquidator, Löwenstrasse 25, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

EBD Egli Blickle Dreier
8001 Zürich

(00574672)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Trading Selection S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Roch & Cie, La Place, 1837 Château d'Oex
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Claude Rossier, Notaire
1002 Lausanne

(00574670)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **P.A. Guignard S.A. en liquidation, Lavigny**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale ordinaire
3. *Date de la décision:* 18.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SEF Société fiduciaire SA, études juridiques, fiscales et financières, -, 1000 Lausanne

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Elio Civitillo, Notaire
1170 Aubonne

(00578462)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Thermoselect Partecipazioni SA in liquidazione, Locarno**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 26.06.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.08.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Ciro Lüscher, c/o Thermoselect SA (Thermoselect AG) (Thermoselect Ltd), via Naviglio Vecchio 4, 6600 Locarno
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Ciro Lüscher c/o Thermoselect SA
6600 Locarno

(00578176)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Holderfin SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 10.07.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **26.08.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Studio Fiam SA, Via Livio 14, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Studio Legale e Notarile Vassalli-Verga
6830 Chiasso

(00578482)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Airflow System SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 17.06.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **26.08.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Airflow System SA in liquidazione, Corinne Ferrari, c/o Studio legale Avv. Giovanni Poma, Corso Elvezia 27, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Poma Giovanni Studio Legale e Notarile
6900 Lugano

(00578514)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Bluesteel SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 19.06.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **26.08.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Signor Giancarlo Pagani, liquidatore, c/o Abilfida SA, via Zurigo 5, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

FERRARI PARTNERS Studio legale e notarile
6830 Chiasso

(00578522)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Safint SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea straordinaria
3. *Data della decisione:* 16.07.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **26.08.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Signor Giuseppe Raggi, c/o Agemar, via al Forte 3, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

AGEMAR SA
6901 Lugano

(00578528)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **P.I.S. Permanence Inter Services S.A. en liquidation, Nyon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* René Miotti, chemin des Pontets 18, 1212 Grand-Lancy
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Pierre-André Visinand, notaire
1260 Nyon 1

(00574664)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Harare S.A. en liquidation, Pully**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Harare S.A. en liquidation, c/o KPMG Fides, chemin De-Normandie 14, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève

(00578174)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Wolfensberger Optik AG, Uster in Liquidation, Uster**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.12.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gerold Curti, Riedmühlestrasse 21a, 8306 Brüttisellen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Gerold Curti
8306 Brüttisellen

(00578170)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Interwil Tarding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Interwil Trading AG in Liquidation, c/o Bruno Wanner, Management/Treuhand, Ägeristrasse 33, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bussmann - Niederberger - Kündig
6304 Zug

(00578446)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Iseka Intern Skieinkauf AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Erwin Andermatt, Liquidator, Grundstrasse 29, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Im Übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten zu verteilen.

EXPERTA AG
8039 Zürich

(00578454)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ingenieurbüro WET AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.01.1989
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* OBT AG, Liquidatorin, Industriestrasse 9, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

OBT AG
8005 Zürich

(00578510)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Xada AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Grotzer, c/o Swiss Life Private Equity Partners AG, General-Guisan Quai 40, 8022 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Gesellschaft beabsichtigt, das Liquidationsverfahren gem. Art. 745 Abs. 3 OR durchzuführen.

Wiederkehr Forster, Rechtsanwälte
8023 Zürich

(00574684)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Biltema AG, in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Dr. Urs Kammermann, Liquidator, Rechtsanwalt, Bellariastrasse 7, Postfach, 8027 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Kammermann & Fluri, Rechtsanwälte
8027 Zürich

(00574752)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Eurosport AG in Liquidation (Eurosport SA en liquidation) (Eurosport Ltd in liquidation), Zürich**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Dominique Rochat, chez Lenz & Staehelin, avocats, Grand-Rue 25, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif conformément à l'art. 745 alinéa 3 du C.O.

Ducret & Fontanet, Notaires
1205 Genève

(00578470)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Karl Zumstein AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.06.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* K. Zumstein AG, Müllerstrasse 43, 8004 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

K. Zumstein AG
8026 Zürich

(00578530)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **AC&C Meisteroptic GmbH in Liquidation, 8706 Meilen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* AC&C Meisteroptic GmbH in Liquidation c/o Dériaz-Roehrich Anne I., 18 chemin de la Gradelle, 1224 Chêne- Bougeries
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

AC&C Meisteroptic Gmbh in Liquidation c/o Dériaz-Roehrich Anne I.
1224 Chêne-Bougeries

(00021105)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Showorx GmbH in Liquidation, Balgach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Advokaturbüro Frei Steger Grosser Senti, Kriesernstrasse 40, 9450 Altstätten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Frei Steger Grosser Senti
9450 Altstätten

(00578526)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Zurbriggen Zoohaus Exotic GmbH in Liquidation, Brig-Glis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand Brutsche & Co., Postfach 44, 3904 Naters
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Treuhandbüro Brutsche & Co.
3904 Naters

(00578464)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Flexaco GmbH in Liquidation, Herisau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Flexaco GmbH in Liquidation, St. Gallerstrasse 57, 9100 Herisau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Flexaco GmbH in Liquidation
9100 Herisau

(00574764)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Rüetschli Bautechnik GmbH in Liquidation, Luterbach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.11.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Max Rüetschli, Liquidator, Poststrasse 12, 4542 Luterbach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Max Rüetschli
4542 Luterbach

(00578450)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **JV Diffusion S.à r.l. en liquidation, Nyon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la decision:* 10.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Alain Vernede, liquidateur, chemin de la Redoute 38, 1260 Nyon
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Patrick Rose, Notaire
1180 Rolle

(00578500)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Tafel & Kramer Tafel GmbH in Liquidation, Rafz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.01.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Tafel, Neumarkt 29, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Thomas Tafel
8001 Zürich

(00574758)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Auto Sopa GmbH in Liquidation, Reussbühl Gde. Littau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.08.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gazmend Sopa, Liquidator, Fluhmühlerain 9, 6015 Reussbühl
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Gazmend Sopa
6015 Reussbühl

(00574762)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Bachmann Sanitär + Heizung GmbH, in Liquidation, Ruswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr René Bachmann, Liquidator und Geschäftsführer, Berghofstrasse 15, 6110 Wolhusen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

René Bachmann
6110 Wolhusen

(00574822)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **P4 Surveillance de chantier Sàrl en liquidation, Sion**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Marc-André Ballestraz, c/o Fiduciaire Fidag SA , rue du Nord 9, 1920 Martigny
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Fiduciaire Fidag SA
1951 Sion

(00578498)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Artistes Editions et GenEdite Sàrl en liquidation, Sullens**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **04.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mme Nicole Steffen, liquidatrice, chemin Praz-Devant, 1032 Romanel-sur-Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Ramoni Raymond et Elisabeth Etude des Notaires
1304 Cossonay

(00569874)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Internet-Trade-Center GmbH in Liquidation, Unterkulm**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans-Peter Cornehls, Wiesengrund 6, 5726 Unterkulm
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Notariatsbüro Samuel Suter
5726 Unterkulm

(00578452)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Hirschi & Partner GmbH in Liquidation, Volketswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Heinz Egli, Liquidator, Unterbach 3077, 8342 Wernetshausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Heinz Egli
8342 Wernetshausen

(00578490)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Fürsorgestiftung der Firma Strässle Söhne AG , Kirchberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsratssitzung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Martin Hubatka, Seestrasse 6, 8027 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hubatka Müller & Vetter
8027 Zürich

(00578472)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Elof Hansson AG, Basel**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 300'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Heinz Schweizer, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 200'000.- an die Aktionäre. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Heinz Schweizer Rechtsanwalt
8053 Zürich

(00574680)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Bau AG Buchs SG in Liquidation, Buchs**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 600'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 480'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.09.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Advokaturbüro Frei Steger Grosser Senti, Kriessernstrasse 40, 9450 Altstätten
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*

Frei Steger Grosser Senti
9450 Altstätten

(00578518)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima:* **Chemilt AG, Roveredo**
2. *Valore nominale attuale del capitale azionario:* CHF 800'000
3. *Nuovo valore nominale del capitale azionario:* CHF 100'000
4. *Riduzione decisa da:* l'assemblea generale straordinaria
5. *Data della decisione:* 10.07.2002
6. *Termine per annunciare i crediti:* **30.09.2002**
7. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Antonio Zendralli, -, 6535 Roveredo GR
8. *Avvertenza: I creditori sono invitati a far valere i propri diritti e pretendere la soddisfazione e garanzia.*
9. *Osservazioni:* La riduzione del capitale azionario avviene mediante rimborso agli azionisti di CHF 700'000.- sottforma di annullamento di 875 azioni al portatore di CHF 800.- cadauna. Mediante un rapporto di revisione speciale è stato stabilito che le pretese dei creditori, malgrado la riduzione del capitale, rimangono interamente coperte.

Antonio Zendralli
6535 Roveredo

(00578494)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Hüssy & Partner Treuhand AG, Zug**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 250'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 18.07.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.09.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* HÜSSY & PARTNER TREUHAND AG, Innere Güterstrasse 2, 6302 Zug
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und Vernichtung von 150 Namenaktien im Nennwert von je CHF 1000.-; der Revisionsbericht nach Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Kamer Stephan, Anwaltskanzlei + Notariat
6301 Zug

(00578484)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **PBS Privat Bank Schweiz AG, Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 169'500'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 79'100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 19.07.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* PBS Privat Bank Schweiz AG, Herr Daniel Rieger, Utoquai 55, Postfach, 8034 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt im Betrage von CHF 40'397'500.- durch Herabsetzung des Nennwertbetrages der Aktien von je CHF 143.- und Verrechnung gegen Verluste und durch Rückzahlung des Grundkapitals im Betrage von insgesamt CHF 50'002'500.- durch Barauszahlung von CHF 177.- je Aktie. Gemäss Revisionsbericht der KPMG Fides Peat, Zürich, vom 19. Juli 2002 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

PBS Privat Bank Schweiz
8034 Zürich

(00574784)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf

Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* die ursprüngliche Schuldnerin, die Firma H. & G. Demarmels, Baugeschäft, mit Sitz in Zürich 9, Werdhölzlistrasse 150, Kollektivgesellschaft
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Dreispitz 257, Schwamendingen, Kat. Nr. 4044, GBBl. 1594, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 4/574), als Gesamtpfand an zweiter Pfandstelle, Inhaberschuldbrief über CHF 40'000.- (ursprünglich CHF 25'000.-), datiert 30. Januar 1952, heutiger Pfandeigentümer: Erbengemeinschaft Gertrud Olga Lang-Brandenberger, nämlich: Regula Susanna Lenherr-Lang, Zürich, Alfred Walter Lang, Unterengstringen, Christine Barbara Schälli-Lang, Ebnat-Kappel
4. *Auskündungsfrist:* 26.03.2003
5. *Bemerkungen:* ES010164

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00403734)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **azioni al portatore**
2. *intestato a:* 50 azioni al portatore di nominali CHF 1'000.- cadauna della ditta Dipra SA, Giubiasco.
3. *Termine per la pubblicazione:* 09.07.2003
4. *Osservazioni:* CN.2002.00215

Pretura del distretto di Bellinzona
6500 Bellinzona

(00553340)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Niederlenz LB-Nr. 828, Plan 12, Maximalzinsfuss 6%, im 1. Rang; Gläubigerin: Hypothekarbank Lenzburg, Grundeigentümerin: Mesmer Katharina, geboren am 26. April 1941, von Muttenz BL, in Niederlenz.
3. *Saldo/Wert:* CHF 18'000
4. *Ausgestellt am:* 15.08.1939
5. *Auskündungsfrist:* 29.07.2003

Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg

(00574688)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Meisterschwanden Nr. 1545, im 2. Rang; Schuldner: Lenz Robert, geboren am 3. November 1937, von Illnau-Effretikon, in Meisterschwanden.
3. *Saldo/Wert:* CHF 1'400'000
4. *Ausgestellt am:* 17.08.1988
5. *Auskündungsfrist:* 29.07.2003

Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg

(00574690)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligationen der Raiffeisenbank Eschlikon**
2. *Lautend auf:* auf den Inhaber:
   a) Nr. 7716 über CHF 20'000.-, Laufzeit 22.10.1998-22.10.2001
   b) Nr. 7480 über CHF 20'000.-, Laufzeit 8.10.1996-8.10.2001
3. *Auskündungsfrist:* 25.01.2003

Kanton Thurgau Gerichtspräsidium Münchwilen
8360 Eschlikon

(00574694)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 61, Grundbuch Ebikon:
   a) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 15.3.1913, im 1. Rang
   b) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 16.3.1913, im 2. Rang
   c) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 17.3.1913, im 3. Rang
   d) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 15.3.1914, im 4. Rang
   e) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 16.3.1914, im 5. Rang
   f) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 1.11.1914, im 6. Rang
   g) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 2.11.1914, im 7. Rang
   h) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 3.11.1914, im 8. Rang
   i) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 4.11.1914, im 9. Rang

3. *Auskündungsfrist:* 25.07.2003
4. *Bemerkungen:* 03 02 794

Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5

(00574702)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **ipoteca al portatore**
2. *gravante su:* in 1° grado le part. n. 1166 e n. 1175 RFP di Gerra Verzasca, di proprietà di Guido Otto Heuss, Agarone, interessi 5%.
3. *No. del titolo:* dg 466
4. *Saldo / Valore:* CHF 170'000
5. *rilasciato il:* 07.03.1972
6. *Termine per la pubblicazione:* 25.07.2003
7. *Osservazioni:* CN.2002.00230

Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno

(00574704)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Hämmerli Rudolf
3. *Lastend auf:* Bern-Grundbuchblatt Nr. 2795, Kreis VI, im III. Rang, 6 1/2%
4. *Nr. des Titels:* Beleg V/1277
5. *Saldo/Wert:* CHF 11'000
6. *Ausgestellt am:* 15.01.1957
7. *Auskündungsfrist:* 25.07.2003
8. *Bemerkungen:* Z 02 2320

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00574716)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Berger-Pechtel Gottfried, 16.6.1928.
3. *Lastend auf:* Parzelle Nr. 540 Grundbuch Oberwil, im 2. Rang, nebst Zins bis 6,5% und Kosten.
4. *Saldo/Wert:* CHF 60'000
5. *Ausgestellt am:* 14.06.1966
6. *Auskündungsfrist:* 25.07.2003
7. *Bemerkungen:* 48-02/541 (D 248)

Kantonsgericht Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00574720)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Aktienzertifikat über 2684 Namenaktien Aktien-Nr. 134'557-137'240, der Arab Bank (Switzerland), mit Sitz in Zürich, Nennwert je Aktie CHF 120.-, im Aktienbuch eingetragen auf Hamoud Al Salman Al Hamoud Al Sabah, gest. 27. August 1985.
3. *Nr. des Titels:* C-693/0
4. *Auskündungsfrist:* 25.01.2003
5. *Bemerkungen:* E0020036

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00574740)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Aegerten-Gbbl. Nr. 285:
   a) Schuldbrief von CHF 25'000.-, vom 17.8.1951,Beleg I/8998
   b) Schuldbrief von CHF 5'000.-, vom 17.8.1951, Beleg I/8998 c) Schuldbrief von CHF 10'000.-, vom 16.6.1952, Beleg I/9202
3. *Auskündungsfrist:* 25.07.2003
4. *Bemerkungen:* Z 02 1694 BAK

Gerichtskreis 11 Biel - Nidau
2501 Biel

(00574748)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhabersparheft der Berner Kantonalbank**
2. *Nr. des Titels:* 41 2.243.867.74
3. *Saldo/Wert:* CHF 8'741.10
4. *Auskündungsfrist:* 23.01.2003
5. *Bemerkungen:* Z 01 1268

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00578508)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zugunsten Coop Bank, Bern
3. *Lastend auf:* Kandersteg-Gbbl. Nr. 521-43, im 1. Rang, 8%
4. *Saldo/Wert:* CHF 70'000
5. *Ausgestellt am:* 27.12.1984
6. *Auskündungsfrist:* 24.07.2003
7. *Bemerkungen:* Z 02 679 KUE

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis

(00578512)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* l'appartement de 2 pièces, feuillet PPE no 6569 de la commune de Montreux (parcelle de base no 524), sis à la Grand-Rue 81, propriété de Madelaine Butticaz, en 1er rang, intérêt maximum 7%, inscrite au Registre foncier de Vevey.
3. *N° du titre:* 239'690
4. *Solde/Valeur:* CHF 205'000
5. *Délivré le:* 07.08.1969
6. *Remarques:* JN01.002025 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(00574692)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle no 4295 de la commune de Lutry, lieu dit "Chemin d'En Vaux", propriété de M. Alain Borel, en 1er rang, intérêt maximum 8%, inscrite au Registre foncier de Lauvaux.
3. *N° du titre:* 114785
4. *Solde/Valeur:* CHF 250'000
5. *Délivré le:* 23.06.1972
6. *Remarques:* JN01.003775 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(00574696)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* GB Erschwil Nr. 86, Gläubigerin Raiffeisenbank Lüsseltal, 4227 Büsserach:
   a) Namenschuldbrief über CHF 8'000.-, im 3. Rang
   b) Namenschuldbrief über CHF 2'000.-, im 4. Rang
   c) Namenschuldbrief über CHF 6'000.-, im 5. Rang
3. *Bemerkungen:* DTZPR.2002.452-ADTMAR

Richteramt Dorneck-Thierstein
4143 Dornach 1

(00574698)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaber-Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 92, Grundbuch Rickenbach, Trautheim:
   a) Inhaber-Schuldbrief CHF 3'000.-, angegangen am 1. August 1932, im 2. Rang;
   b) Inhaber-Schuldbrief CHF 2'000.-, angegangen am 1. November 1932, im 3. Rang.
3. *Bemerkungen:* 01 01 106

Amtsgericht Sursee
6210 Sursee

(00574700)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundbuch Kestenholz Nrn. 384 und 386, im 3. Rang, Schuldnerin und Grundstückeigentümerin zur Zeit der Errichtung: Brutsche Antoinette.
3. *Saldo/Wert:* CHF 40'000
4. *Ausgestellt am:* 12.12.1980
5. *Bemerkungen:* TGZPR.2001.636

Richteramt Thal-Gäu
4710 Balsthal

(00574708)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Mümliswil Nr. 762, im 2. Rang, zugunsten Raiffeisenbank Mümliswil-Ramiswil und Holderbank, vormals Darlehenskasse Mümliswil-Ramiswil, Schuldner und Grundstückeigentümer zur Zeit der Errichtung: Borghi-Beretta Roberto.
3. *Saldo/Wert:* CHF 18'000
4. *Ausgestellt am:* 05.01.1950
5. *Bemerkungen:* TGZPR.2001.637

Richteramt Thal-Gäu
4710 Balsthal

(00574714)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en 1er rang l'article 2227 du cadastre de Peseux.
3. *N° du titre:* 154.1951
4. *Solde/Valeur:* CHF 44'000
5. *Remarques:* TI.2001.6/lp

Tribunal Civil du district de Boudry
2017 Boudry

(00574724)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Thomas und Sari Wettstein
3. *Lastend auf:* Krauchthal-Grundbuchblatt Nr. 3079, im 1. Rang
4. *Saldo/Wert:* CHF 50'000
5. *Bemerkungen:* Erstmals im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 133 vom 12.07.2001, Seite 5357, als vermisst aufgerufen. Z 01 884 LE3

Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
3400 Burgdorf

(00574728)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* den ursprünglichen Schuldner Jakob Müller, geb. 31.8.1891, von Zürich und Lindau ZH
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Zinistrasse 7, 8004 Zürich, Kat. Nr. 1276, GBBl. 1125 (Pfandtitelverzeichnis 172/1933), an 1. Pfandstelle, heutige Pfandeigentümerin: Alice Müller, geb. 10.4.1921, Hofwiesenstrasse 200, 8057 Zürich.
4. *Saldo/Wert:* CHF 54'000
5. *Ausgestellt am:* 05.05.1933
6. *Bemerkungen:* ES010025

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00574744)

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Statistisches Amt des Kantons Zürich
Bleicherweg 5
8090 Zürich / CH
Telefon -
URL: www.statistik.zh.ch
1.2 Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schikken:
Statistisches Amt des Kantons Zürich
Bleicherweg 5
8090 Zürich / CH
Telefon -
URL: www.statistik.zh.ch
1.3 Art des Auftraggebers: Kanton
1.4 Verfahrensart: Selektives Verfahren
1.5 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Dienstleistungsauftrages: Dienstleistungsvertrag
2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen
2.3 Projekttitel der Beschaffung:
Projektleitung e-Statistics
2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 75131000
2.5 Detaillierter Aufgabenbeschrieb: Dienstleistungen und Software für die Data-Warehouse-Infrastruktur des Statistischen Amtes im Rahmen des Projektes e-Statistics:
- Einbringen von Spezialistenwissen und Erarbeitung von Konzepten und Detailspezifikationen in den Bereichen Data Warehouse, Datenmodellierung, Metadatenaufbau und -Nutzung, Datenaggregation und Datenmärkte.
- Liefern und Einführen der notwendigen Softwarekomponenten.
- Applikationsentwicklung gemeinsam mit dem Kunden.
- Realisieren einer zentralen Datenbank sowie von Auskunfts-Datenmärkten.
- Realisieren von Importschnittstellen mit Konvertierungs- und Datenprüfroutinen.
- Realisieren der Internet-Anbindung des Data-Warehouse für Datenerfassung und -abfragen.
- Erstellen von Datenpflegeanwendungen.
- Spezifizieren der Anforderungen an Hardware und Basissoftware zu Handen des Systembetreibers.
- Längerfristige Betreuung des Statistischen Amtes bei Wartung und Ausbau der Data-Warehouse-Infrastruktur.
2.6 Ort der Dienstleistungserbringung: Statistisches Amt des Kantons Zürich, Bleicherweg 5, 8090 Zürich
2.7 Aufteilung in Lose: Nein
2.8 Varianten zugelassen: Nein
2.9 Teilangebote zugelassen: Angebote ohne Internet-Anbindung des Data-Warehouse sind zulässig
2.10 Ausführungstermin:
Produktive Inbetriebnahme des Gesamtsystems per September 2003.
Produktive Inbetriebnahme einzelner Teile ab Dezember 2002.
3. Bedingungen
3.1 Bietergemeinschaften: zugelassen
3.2 Eignungskriterien: Der Anbieter muss sich als Spezialist in den Bereichen Datenkonzepte, Data-Warehouse, Schnittstellen und Internet-Anbindung ausweisen und muss über gute Referenzen und genügend Kapazität verfügen. Weiter muss er in der Lage sein, im Rahmen einer kooperativen Projektabwicklung mit dem Auftraggeber eine sachgerechte und ausbaufähige Softwarelösung anzubieten und diese termingerecht zu liefern. Es werden nur Bewerber zum Ausschreibungsverfahren zugelassen, die zusammen mit ihrem Antrag auf Teilnahme am Wettbewerb aufgrund eines ausgefüllten Fragebogens ihre wirtschaftliche, finanzielle und fachliche Eignung nachweisen. Der Fragebogen kann bezogen werden beim Data Shop des Statistischen Amtes, Tel. 01 225 12 00 E-Mail: datashop@statistik.zh.ch
3.3 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.4 Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: **19.08.2002, 17.00 Uhr**
3.5 Sprachen für Teilnahmeanträge: Deutsch
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Sonstige Angaben:
Anzahl der einzuladenden Anbieter:
3 bis 5
Zusätzliche Auskünfte erteilt auf Anfrage:
Herr Urs Rey, Tel. 01225 12 66
4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Zustellung an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Seilergraben 1, 8001 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

(00575092)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Statistisches Amt des Kantons Zürich
Bleicherweg 5
8090 Zürich / CH
URL: www.statistik.zh.ch
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure sélective
1.4 Genre de marché: Marché de services
2. Description détaillée des tâches: **Services et logiciels destinés à l'infrastructure «data-warehouse» de l'Office cantonal de la statistique:**
- Apport de connaissances spécialisées et élaboration de concepts et de spécifications détaillées dans les domaines suivants: stokkage des données, modélisation, configuration et utilisation de métadonnées, agrégation et marchés de données.
- Fourniture et introduction des composantes logicielles requises.
- Mise au point de l'application conjointement avec le client.
- Réalisation d'une base de données centrale ainsi que de marchés de données informatives.
- Réalisation d'interfaces d'importation dotées de routines de conversion et de contrôle des données.
- Réalisation du raccordement Internet du «data-warehouse» pour la saisie des données et l'interrogation du système.
- Conception d'applications pour la gestion des données.<n - Spécification des exigences concernant le matériel et les logiciels de base à l'attention de l'opérateur du système.
- Suivi à long terme de l'Office de la statistique en matière d'entretien et d'extension de l'infrastructure «data-warehouse».
3. Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: **19.08.2002 17:00 Heure**

(00575738)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Ressort Einkauf Bürotechnik/informatik
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon ++41 (0)31 323 14 27
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
BIT-Informatik-Controlling
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 30240000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
PlanView GmbH, Software & Consulting
Erzbergstrasse 119
76133 Karlsruhe / DE
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 394'671.80 CHF bis 2'254'327.87 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss den Anforderungen im Pflichtenheft
4. Sonstige Informationen:
4.1 Sonstige Angaben: Ausschreibung im SHAB-Nr. 173 vom 07.09.2001
Für Projekt BIT-Informatik Controlling (131) 609.000
4.2 Datum des Zuschlags: 18.07.2002
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00021011)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Ressort Achat Bureautechnique/Informatique
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Téléphone ++41 (0)31 323 14 27
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Controlling informatique OFIT
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 30240000
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
PlanView GmbH, Software & Consulting
Erzbergstrasse 119
76133 Karlsruhe / DE
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: Fourchette de prix 394'671.80 CHF jusqu'au 2'254'327.87 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Meilleure réalisation des exigences posées dans le cahier des charges.
4. Autres informations:
4.1 Autres indications: Appel d'offres dans la FOSC n° 173 du 07.09.2001
Pour le projet Controlling informatique OFIT (131) 609.000
4.2 Date de l'adjudication: 18.07.2002
4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00021013)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Ressort Einkauf Büroausrüstung
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon ++41 (0)31 322 38 55
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Papier für Fotokopierer und Drucker
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 21125691
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Xerox Office Supplies AG
Kasernenstrasse 1
8184 Bachenbülach / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 4'504'260.00 CHF bis 5'226'540.00 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss Pflichtenheft
4. Sonstige Informationen:
4.1 Sonstige Angaben: Ausschreibung im SHAB-Nr. 033 vom 18.02.2002
Für Projekt (204) Papier für Fotokopier und Drucker
4.2 Datum des Zuschlags: 18.07.2002
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00021025)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Ressort Achat équipement de bureau
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Téléphone ++41 (0)31 322 38 55
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Papier pour photocopieurs et imprimantes
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 21125691
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Xerox Office Supplies AG
Kasernenstrasse 1
8184 Bachenbülach / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: Fourchette de prix 4'504'260.00 CHF jusqu'au 5'226'540.00 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Meilleure réalisation des exigences posées dans le cahier des charges
4. Autres informations:
4.1 Autres indications: Appel d'offres dans la FOSC n° 033 du 18.02.2002
Pour le projet (204) Papier pour photocopieurs et imprimantes
4.2 Date de l'adjudication: 18.07.2002
4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00021035)

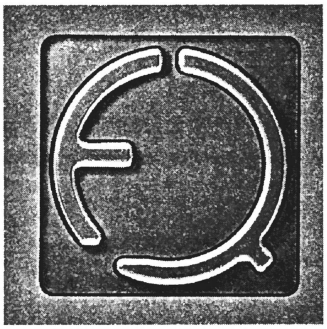
Inserate erschliessen den Markt

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

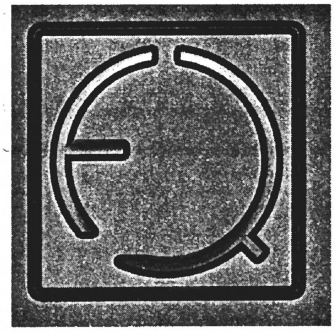
(111) ■ **500809**
(220) *Date de dépôt:* 13 mars 2002
(730) *Titulaire:* Fondation Qualité Fleurier, Rue du Temple 8c, Bureau communal, 2114 Fleurier
(740) *Mandataire:* Maître François Knoepfler, Serre 4 / Gare 10, Case Postale 2416, 2001 Neuchâtel
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Montres, notamment comme articles de bijouterie ou de joaillerie.
Marque de garantie

---

(111) ■ **500810**
(220) *Date de dépôt:* 13 mars 2002
(730) *Titulaire:* Fondation Qualité Fleurier, Rue du Temple 8c, Bureau communal, 2114 Fleurier
(740) *Mandataire:* Maître François Knoepfler, Serre 4 / Gare 10, Case Postale 2416, 2001 Neuchâtel
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Montres, notamment comme articles de bijouterie ou de joaillerie.
Marque de garantie

---

(111) ■ **500811**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. März 2002
(730) *Inhaber/in:* uniQservice AG, Grindelstrasse 9, 8303 Bassersdorf
(740) *Vertreter/in:* Bill, Isenegger & Ackermann, Witikonerstrasse 61, Postfach, 8030 Zürich
(540)

uniQ service

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer, sowie dazugehörige Peripheriegeräte; Scanner, Drucker, Monitore; Registrierkassen.
16 Papier und Waren aus diesen Materialien, soweit in dieser Klasse enthalten; Papierrollen für Kassenbons; Druckereierzeugnisse.
37 Reparaturwesen, Installations- und Unterhaltsarbeiten.

---

(111) ■ **500812**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. März 2002
(730) *Inhaber/in:* CAT AVIATION AG, Flughafenstrasse 18, P.O. Box 1411, 8058 Zürich-Flughafen
(740) *Vertreter/in:* Phänomina GmbH, Grundstrasse 60 B, 8712 Stäfa
(540)

CAT AVIATION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Land, in der Luft oder auf dem Wasser, Flugzeuge.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen, Ausgabe von Reisechecks, Inkasso von Zoll- und Maklergebühren, Leasing.
37 Bau- und Reparaturwesen, insbesondere alle mit der Reparatur und Wartung von Flugzeugen zusammenhängenden Dienstleistungen.
39 Transportwesen, Verpackung und Lagerung von Waren, Veranstaltung von Reisen, Dienstleistungen einer Fluggesellschaft, nämlich Betrieb eines Reisebüros, Beförderung von Reisenden, Reisebegleitung, Buchungen von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung.
43 Verpflegung, Catering, Beherbergung von Gästen, Hotelreservationen.

---

(111) ■ **500813**
(220) *Date de dépôt:* 30 avril 2002
(730) *Titulaire:* POWERTRONIC S.A., Via Cantonale 19, 6900 Lugano
(740) *Mandataire:* KEMIA S.A., Via Bagutti 14 Cas. post. 4327, 6904 Lugano
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
7 Unités de contrôle électroniques pour moteurs de véhicules, leurs parties et accessoires.
9 Logiciels pour unités de contrôle électroniques pour moteur de véhicules et logiciels pour la programmation de dites unités de contrôle électroniques.
12 Véhicules, appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

---

(111) ■ **500814**
(220) *Date de dépôt:* 15 mai 2002
(730) *Titulaire:* World Plumbing Council (WPC) (Association Mondiale des Plombiers, AMP), c/o Lalive & Associés, 6, Rue de l'Athénée, 1205 Genève
(740) *Mandataire:* Lalive & Associés, Rue de l'Athénée 6, 1211 Genève 12
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Promotion de produits et services dans le domaine de l'industrie de la plomberie.
41 Formation de spécialistes dans le domaine de l'industrie de la plomberie.
42 Recherche et développement de produits et services dans le domaine de l'industrie de la plomberie.

---

(111) ■ **500815**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Bison Schweiz AG, Enterprise, 6210 Sursee
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

BISON

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Computerperipheriegeräte, Computertastaturen, Diskettenlaufwerke (für Computer), Speicher für Datenverarbeitungsanlagen, Magnetbandgeräte (Datenverarbeitung), elektronische Stifte (für Bildschirmgeräte); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, Ton- und Bild-Empfangsgeräte; elektronische Anzeigetafeln; Magnetdatenträger, optische Datenträger, optische Platten (Datenverarbeitung), Disketten; Computer-Software, Computerbetriebsprogramme.
16 Druckereierzeugnisse; Handbücher (Manuals); Betriebsanleitungen; Broschüren.
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Planungen (Hilfe) bei der Geschäftsführung, betriebswirtschaftliche Beratung; Personalmanagementberatung; Informationen in Geschäftsangelegenheiten; Dateienverwaltung mittels Computer; Zusammenstellen und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken.
37 Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Aufstellung, Wartung und Reparatur von Computerhardware.
38 Telekommunikation; Bildschirmtextdienst; Übermittlung von Nachrichten; Vermietung von Geräten zur Nachrichtenübertragung, von Modems und Telekommunikationsgeräten.
41 Erziehung, Ausbildung; Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungsberatung; Fernkurse, Fernunterricht; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen und Kongressen; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren und Workshops (Ausbildung).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerberatungsdienste; Aktualisieren von Computersoftware; Design von Computer-Software; Vermietung von Computer-Software und Datenverarbeitungsgeräten; Wartung von Computersoftware; Wiederherstellung von Computerdaten; Computersystemanalysen; Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken; Vermietung von Computerzugriffszeiten zur Datenbearbeitung; Dienstleistungen in Prozessangelegenheiten.

---

(111) ■ **500816**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juli 1999
(730) *Inhaber/in:* Ursula Rindlisbacher, Bürglenstrasse 52, 3006 Bern
(540)

BLACK SPIRIT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Schmuck.

---

(111) ■ **500817**
(220) *Date de dépôt:* 6 mars 2002
(730) *Titulaire:* Fondation Qualité Fleurier, Rue du Temple 8c, Bureau communal, 2114 Fleurier
(740) *Mandataire:* Maître François Knoepfler, Serre 4 / Gare 10, Case Postale 2416, 2001 Neuchâtel
(540)

QF

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Montres, notamment comme articles de bijouterie ou de joaillerie.
Marque de garantie

---

(111) ■ **500818**
(220) *Date de dépôt:* 13 mars 2002
(730) *Titulaire:* Fondation Qualité Fleurier, Rue du Temple 8c, Bureau communal, 2114 Fleurier
(740) *Mandataire:* Maître François Knoepfler, Serre 4 / Gare 10, Case Postale 2416, 2001 Neuchâtel
(540)

FQ

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Montres, notamment comme articles de bijouterie ou de joaillerie.
Marque de garantie

---

(111) ■ **500819**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2002
(730) *Inhaber/in:* ARTUS Vision AG, Solarstrasse 7, 8834 Schindellegi SZ, Postfach 7612, 8023 Zürich
(540)

ARTUS VISION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen.

---

(111) ■ **500820**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2002
(730) *Inhaber/in:* ARTUS Vision AG, Solarstrasse 7, 8834 Schindellegi SZ, Postfach 7612, 8023 Zürich
(540)

ARTUS ACCESS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Beratung bei der kommerziellen Kommunikation, insbesondere im Bereich der Werbung, Öffentlichkeitsarbeit und Verkaufsförderung.

---

(111) ■ **500821**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. April 2002
(730) *Inhaber/in:* TARSEC AG, Rautistrasse 12, Postfach, 8047 Zürich
(740) *Vertreter/in:* VISCHER, Arterstrasse 24, Postfach 1082, 8032 Zürich
(540)

TARSEC Secure Entry Server (SES)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikationsdienstleistungen, insbesondere Datenkommunikationsdienstleistungen und Dienstleistungen zur Sicherung der Datenkommunikation.
42 Entwicklung von Programmen für Datenverarbeitungen, insbesondere im Bereich von Sicherheitslösungen und Verwaltung von Zugriffsberechtigungen.

---

(111) ■ **500822**
(220) *Date de dépôt:* 4 juin 2002
(730) *Titulaire:* SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), 94, rue Jakob Stämpfli, 2502 Biel/Bienne
(740) *Mandataire:* The Swatch Group AG (The Swatch Group SA) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2501 Biel/Bienne
(540)

TURNOVER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

---

(111) ■ **500823**
(220) *Data di deposito:* 5 giugno 2002
(730) *Titolare:* Rinaldo Bottinelli, 6917 Barbengo
(540)

AQUAVITAE GUTTA AUREA

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
33 Bevande alcooliche ad eccezione delle birre.

---

(111) ■ **500824**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Movado Watch Company S.A., Bettlachstrasse 8, 2540 Grenchen
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

ELLIPSIS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Armbanduhren, Uhrenarmbänder, Uhrengehäuse, Uhrenzifferblätter, Uhrenschnallen, Uhrwerke, Aufziehkronen, Uhrenzeiger, Uhren (Grossuhren).

---

(111) ■ **500825**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Dezember 1999
(730) *Inhaber/in:* Celera Genomics Corporation, 45 West Gude Drive, Rockville (MD 20855), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke insbesondere synthetische Materialien für wissenschaftliche Zwecke und für die medizinische Forschung, nämlich synthetische DNA; biologische Präparate für wissenschaftliche Zwecke und für die medizinische Forschung, nämlich menschliche, pflanzliche und tierische Gewebe und Zellen sowie natürliche DNA; Reagenzien für wissenschaftliche Zwecke und für die medizinische Forschung.

9 Computer-Software und Computer-Software-Entwicklungstools insbesondere für die Analyse und Verwaltung von geonomischen, proteinogenen und Krankheits-Daten sowie Informationen auf den Gebieten der Wissenschaft, Technologie, Medizin, Gesundheit und damit verbundenen Unternehmens-, Rechts- und Verwaltungspolitik-Bereichen; Computer-Software und Computer-Software-Entwicklungstools insbesondere für die Analyse und Verwaltung von Datenbanken im Bereich von Genomen und Proteinogenen und Krankheiten; CD-Roms, insbesondere im Zusammenhang mit geonomischen, proteinogenen und Krankheits-Daten sowie Informationen; interaktive Software und Computerprogramme, insbesondere für die Analyse und Verwaltung von geonomischen, proteinogenen und Krankheits-Daten sowie Informationen; interaktive Software und Computerprogramme insbesondere für die Analyse und Verwaltung von geonomischen, proteinogenen und Krankheits-Daten sowie Informationen auf dem Gebiet der Wissenschaft, Technologie, Medizin, Gesundheit und damit verbundenen Unternehmens-, Rechts- und Verwaltungspolitik-Bereichen; Compact Disks, voraufgezeichnete Audio- und Videobänder und Kassetten, insbesondere in den Bereichen der Genomen und Proteinogenen und Krankheiten auf dem Gebiet der Wissenschaft, Technologie, Medizin, Gesundheit und damit verbundenen Unternehmens-, Rechts- und Verwaltungspolitik-Bereichen; elektronische Berichte und Publikationen, insbesondere auf dem Gebiet der Wissenschaft, Technologie, Medizin, Gesundheit und damit verbundenen Unternehmens-, Rechts- und Verwaltungspolitik-Themen; CD-ROMs, Compact Disks, Audio- und Videokassettenbänder insbesondere im Zusammenhang mit der Wissenschaft, Technologie, Medizin, Gesundheit und damit verbundenen Unternehmens-, Rechts- und Verwaltungspolitik-Themen.

16 Druckereierzeugnisse insbesondere gedruckte Berichte und Publikationen insbesondere auf dem Gebiet der Wissenschaft, Technologie, Medizin, Gesundheit und damit verbundenen Unternehmens-, Rechts- und Verwaltungspolitik-Themen.

35 Unternehmensberatung; Zusammenstellen und Systematisieren von Daten und Informationen auf Computerdatenbanken.

42 Beratung und Forschung, insbesondere auf dem Gebiet der Wissenschaft, Technologie, Medizin, Gesundheit und der Verwaltungspolitik; Computerdienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Datenbanken, auf Datenanalysentools und auf Informationen auf dem Gebiet der Wissenschaft, Technologie, Medizin, Gesundheit und der Verwaltungspolitik; medizinische Forschung und diagnostische Labordienstleistungen sowie Untersuchungen auf den Gebieten der Medizin und Gesundheit; Untersuchungsprogramme für den medizinischen Forschungsbetrieb und diagnostische Labordienstleistungen auf den Gebieten der Medizin und Gesundheit; Entwicklung von neuen Produkten für andere auf den Gebieten der Wissenschaft, Technologie, Medizin und Gesundheit; Lizenzierung von Untersuchungsprogrammen insbesondere für den medizinischen Forschungsbetrieb und diagnostische Labordienstleistungen auf dem Gebiet der Wissenschaft, Technologie, Medizin, Gesundheit und Computer-Informationsdatenbanken.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. September 1999, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Detaillierte Angaben im Aktenheft.

---

(111) ■ **500826**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. März 2000
(730) *Inhaber/in:* SRG SSR idée suisse, Giacomettistrasse 3, 3000 Bern 15
(540)

sat access

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Smart cards, magnetische und optische Datenträger, Geräte für den Satellitenempfang.

35 Werbung für TV-Programme (beispielsweise Pay-TV); Öffentlichkeitsarbeit im Zusammenhang mit TV-Programmen.

38 Telekommunikation.

(591) *Farbanspruch:* Blau (Pantone Process Blue CVU).
Durchgesetzte Marke.

---

(111) ■ **500827**
(220) *Date de dépôt:* 18 mai 2000
(730) *Titulaire:* DDI Corporation, 8, Ichibancho Chiyoda-ku, Tokyo, JP-Japon
(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

KDDI

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Appareils et instruments physiques et chimiques, à savoir appareils et instruments pour expériences de laboratoire, tels que générateurs de gaz et d'air pour usage de laboratoire, thermostats pour laboratoires, hygrostats pour laboratoires, verrerie pour expérience de laboratoire, instruments de porcelaine pour expériences de laboratoire, fours pour expériences de laboratoire, moules et modèles ou spécimens à usage de laboratoire, appareils et instruments de mesures; convertisseurs rotatifs; modificateurs de phases; batteries; machines et instruments de mesure électriques ou magnétiques, lignes et câbles électrique; appareils et instruments photographiques; appareils et instruments cinématographiques; appareils et instruments optiques; lunettes; verre pour lentilles; appareils et équipements pour le sauvetage de vies; appareils et instruments électriques de communication; disques, métronomes; compteurs Geiger; sondes de profondeurs ultrasoniques; photocopieurs électrostatiques; systèmes électroniques de fermeture de portes; ordinateurs; circuits électroniques, disques magnétiques et bandes magnétiques comportant des données programmées; processeurs de mots; ordinateurs portables; tubes à rayons cathodiques; thermistors, diodes, transistors; circuits intégrés, circuits intégrés à grande échelle; générateurs d'ozone; appareils d'électrolyse; fusées d'observation et satellites artificiels, machines et instruments destinés aux parcs d'attractions et aux aires de divertissements, à savoir machines à sous, machines d'amusement automatiques et à monnaie, y compris manèges, roues de Ferris, montagnes russes; fers plats électriques à repasser; appareils à boucler les cheveux chauffés électriquement; triangles de mise en garde pour véhicules en panne; bornes routières lumineuses ou mécaniques; équipements de signalisation pour chemin de fer; alarmes incendie; appareils de mise en garde antivols; gants pour la protection contre les accidents; extincteurs de feu; hydrantes contre le feu; bateaux pompes, autopompes, allume-cigares pour automobiles; casques de protection; vêtements ignifugés et de protection contre le feu; masques à poussière et masques à gaz; masques de soudeur; noyaux magnétiques et tores magnétiques, câbles à résistance; électrodes; films cinématographiques; diapositives; cadres pour diapositives; disques et bandes vidéos préenregistrées; équipements de stations d'essence, à savoir pompes à essence; machines de distribution automatique contre paiement; portes à paiement pour emplacement de stationnement ou parking d'automobiles; caisses enregistreuses, machines à compter et à trier les pièces de monnaies; appareils pour l'enregistrement du temps; machines à photocopier; calculateurs opérés manuellement: appareils d'enregistrement du temps; calculateurs électriques; machines à cartes perforées; machines à voter; machines à facturer; appareils de vérification du courrier estampillé; règles à coulisse; ceintures de masse pour plongée; bouées gonflables pour la natation; ballons d'air pour plongée et caissons flotteurs pour natation; planches de flottement pour natation; régulateurs d'air, appareils pour plongeurs, appareils électriques de soudage; sifflets pour chiens; appareils à jeux vidéos pour usage commercial; appareils de jeux utilisables pour des récepteurs de télévision seulement; mirages pour oeufs; ouvreurs de portes électriques automatiques; simulateurs d'entraînement pour la conduite de véhicule; simulateurs pour l'entraînement sportif.

38 Communication par téléphone cellulaire; transmission et communication par télex; communication par transmission de messages et de données par des terminaux d'ordinateurs; transmission et communication de télégrammes; communication par téléphone; transmission et communication par fax; services de recherche de personnes par radio, téléphone ou d'autres moyens de communications électroniques; communication par vidéotex; communication par satellites; communication par transmission de sons et d'images; communications par appareils visuels; communication synthétique digitale; communication de données synthétiques digitales; services de courrier électronique; communication de conférences télévisées; services de consultation pour télécommunication; services d'émission de télévision; émission par télévision à câbles; émission de radio; émission de radios par câble; services d'actualités pour médias de communication; service d'actualités par équipements de communication; location d'équipements de communication en général, comprenant les téléphones et fax; location de droits d'installation de téléphones; fourniture d'informations relatives à la communication; fourniture d'informations relatives à l'émission; services de connecteurs de réseaux et de transit; fourniture d'accès à une base de données informatisée en ligne mettant à disposition des informations sur des articles de journaux et de magazines; consultations sur les équipements de télécommunications; fourniture d'accès à une base de données informatisée en ligne mettant à disposition des informations dans le domaine musical; fourniture d'accès à un site dit Web permettant la conduite d'opérations directes avec certaines entreprises en choisissant l'enseigne de l'entreprise parmi différentes enseignes apparaissant sur la carte d'une rue marchande programmée sur un site Internet; fourniture d'accès à une base de données informatisée en ligne fournissant des informations sur des produits pouvant être achetés via Internet.

42 Fourniture d'informations géographiques; fourniture d'informations météorologiques; dessin industriel, à savoir la conception d'équipements composés de machines, d'appareils et de matériel et leurs parties; bureaux d'études pour la conception de dessins et modèles industriels, la décoration d'intérieur, les dessins et modèles obtenus par les arts graphiques et les dessins et modèles d'emballages; fourniture d'informations technologiques au sujet des ordinateurs; fourniture d'informations technologiques sur des composants électroniques; fourniture d'informations sur la programmation d'ordinateurs; services de diagnostic et d'instructions pour l'introduction et l'utilisation d'ordinateurs; fourniture d'informations sur les diagnostics et l'instruction pour l'introduction et l'utilisation d'ordinateurs; programmation d'ordinateurs et maintenance des logiciels; création de support d'ordinateurs; services d'engineering dans le domaine des réseaux globaux d'ordinateurs; création et planification pour l'établissement de réseaux de communication par satellites de communication; recherche et développement de systèmes de communication entre ordinateurs; consultation technique, création, recherche et développement dans le domaine des systèmes d'ordinateurs, des logiciels d'ordinateur, des réseaux d'ordinateur, de la télécommunication, des communications réciproques et des émissions; recherche et développement dans la technologie de la communication; fourniture d'informations sur la biotechnologie; recherche pour la construction d'immeubles et la planification urbaine et fourniture d'informations à ce sujet; services de test et de recherche pour la prévention de la pollution et fourniture d'informations à ce sujet; tests électriques et recherches; fourniture d'informations dans le domaine de la chimie; fourniture d'informations scientifiques et technologiques; recherches, développement et investigations sur les équipements de télécommunications; examens médicaux; location d'ordinateurs (y compris unité centrale et circuits électroniques porteurs de données programmées; disques magnétiques; bandes magnétiques et équipements périphériques pour ordinateurs; établissement et maintenance de sites dits Web sur un réseau d'ordinateurs.

43 Fourniture de logements et d'hébergement de fourniture d'informations à ce sujet; bureaux de logements tels que courtiers en réservations pour chambres et logements; services de restauration et d'informations à ce sujet; fourniture d'informations culinaires.

44 Salons de beautés; salons de coiffure; fourniture d'informations sur les salons de beauté et les salons de coiffure, bains publics et informations y relatives; mise à disposition d'informations sur des produits médicaux, notamment leurs ingrédients, leurs effets, leur utilisation, leur pharmacologie, leurs actions réciproques; massages et massages thérapeutiques par pression des doigts (shiatsu); services de massages, à savoir remise en place d'articulations par technique judo; acupuncture; services médicaux; fournitures d'informations sur les traitements médicaux; services dentaires; services pharmaceutiques, à savoir préparation de médicaments.

45 Services matrimoniaux pour la rencontre de partenaires et leurs rendez-vous et informations à ce sujet; fourniture de services pour des cérémonies de mariage et des lieux de réception et informations à ce sujet; services funéraires et informations à ce sujet; services de fourniture de tombes et de chambres de crémation et information à ce sujet; fourniture d'informations sur la divination.

---

(111) ■ **500828**
(220) *Date de dépôt:* 3 décembre 2001
(730) *Titulaire:* easyGroup IP Licensing Limited, The Rotunda, 42-43, Gloucester Crescent, Camden, London NW1 7DL, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

easyCinema

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Appareils et instruments de communications, photographiques, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), scientifiques, optiques, nautiques, de secours (sauvetage) et géodésiques; appareils et instruments électriques et électroniques à usage domestique; logiciels (software) d'ordinateur, ordinateurs (hardware) et microprogrammes (firmware) pour ordinateur; logiciels de jeux pour ordinateur; appareils, instruments et média pour l'enregistrement, la reproduction, le transport, la mise en mémoire, le traitement, la manipulation, la transmission, la diffusion et la récupération de publications, de textes, de signaux, de logiciel, d'informations, de données, de codes, de sons et d'images; supports magnétiques et optiques d'enregistrements audio et vidéo; supports magnétiques et optiques d'enregistrements de musique, de sons, d'images, de textes, de publications, de signaux, de logiciels, d'informations, de données et de codes fournis via des réseaux de télécommunications, délivrés en ligne, au moyen d'un réseau mondial d'ordinateur dit Internet; machines d'enregistrement et de lecture de sons et vidéo; appareils à sous, jeux électroniques d'arcades; appareils et instruments de télévisions et de jeux de télévision; films photographiques et cinématographiques impressionnés pour présentation; films impressionnés; publications électroniques; appareils et instruments éducatifs et d'enseignement; cartes d'identité et de membre électroniques, magnétiques et optiques; lunettes de soleil et visières de soleil; tapis de souris; vêtement et chapeaux de protection; parties et accessoires compris dans cette classe pour tous les articles susmentionnés.

25 Vêtement, chaussures, chapellerie.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie; miel, sirop de mélasse, levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces; condiments; épices; confiserie; glaces; chocolat; popcorn; snacks, plats et repas préparés à base des produits précités de la classe 30.

32 Eaux minérales et gazeuses; bières; boissons non-alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

41 Information relative au divertissement et à l'éducation, fournie en ligne à partir de base de données d'ordinateur ou d'un réseau mondial d'ordinateur (dit Internet); services de divertissement fournis en ligne à partir d'une base de données d'ordinateur ou d'un réseau mondial d'ordinateur (dit Internet); information éducative fournie en ligne à partir de base de données d'ordinateur ou d'un réseau mondial d'ordinateur (dit Internet); services de divertissement, services d'éducation, de publication, de production, d'édition et de location d'enregistrements de son, de vidéos et de films; organisation de jeux et de compétitions; location d'appareils électriques et électroniques à usage domestique pour le tournage, la montage et la projection de films cinématographiques, ainsi que pour la prise et la reproduction de vues et de sons; location de jouets, de jeux et d'articles de jeux.

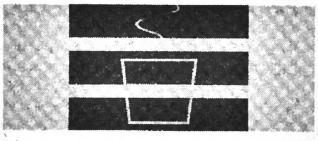
42 Services d'informations météorologiques; services de conseils, de consultation, d'assistance, d'analyse, de conception, d'évaluation et de programmation se rapportant aux logiciels d'ordinateurs, au matériel informatique, aux microprogrammes et à technologie de l'information; mise à disposition gratuite ou location de temps d'accès à des ordinateurs; location de produits électriques et électroniques à usage domestique, à savoir ordinateurs, matériel informatique, logiciels, machines à calculer, appareils pour le traitement et le support de données, équipements scientifiques pour l'enregistrement du temps et pour le dessin, équipements pour la recherche et le traitement de l'information; services de conception, de dessin et de mise en service d'écriture, tous ces services pour la compilation de pages web sur un réseau mondial d'ordinateurs (du type Internet); hébergement, création et entretien de sites web pour des tiers; location de temps d'accès à des bases de données d'ordinateurs et à un réseau mondial d'ordinateurs (du type Internet), pour de la consultation et des conseils se rapportant à l'évaluation, au choix et à la mise en oeuvre de programmes d'ordinateurs, de microprogrammes, de matériel informatique, de technologie de l'information et de systèmes de traitements de données; location et licence de logiciels, de microprogrammes et de matériel informatique; services d'informations se rapportant aux services technologiques, aux services juridiques, à la technologie de l'information et à la propriété intellectuelle; y compris tous les services précités fournis via des réseaux de télécommunication, en ligne et au moyen d'un réseau mondial d'ordinateurs (de type Internet).

43 Logements temporaires; mise à disposition de nourriture et de boissons; services de traiteur (catering); services d'hôtel, de restaurant, de café et de bar; services de gestion et de réservation d'hôtel; services de garde d'enfants, de maternelles et de crèches; mise à disposition d'installations et d'équipements hôteliers pour des expositions et des conférences; consultation pour les services précités.

44 Services de coiffeurs; services de soins et de salons de beauté; services de soins et de bien-être physiques, mentaux et émotionnels; conseils pour les services précités.
45 Location de vêtements, services de sécurité.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Orange et blanc.
(320/330) *Revendication de priorité:* 12 septembre 2001, GB-Royaume-Uni

---

(111) ■ **500829**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. September 2000
(730) *Inhaber/in:* San Francisco Coffee Company GmbH, Firkenweg 7, 85774 Unterföhring, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)



san francisco coffee company

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Glaswaren Porzellan und Steingut, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind, insbesondere Becher, Tassen und Gläser; Isolierkannen und -becher.
25 Bekleidungsstücke.
29 Salate.
30 Kaffee, insbesondere Rohkaffee und Kaffeegetränke; Zukker; Eis, insbesondere Speiseeis, Sandwiches; Backwaren.
32 Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe für die Zubereitung von Getränken.
Alle vorgenannten Waren US-amerikanischer Herkunft.
43 Verpflegung von Gästen, insbesondere durch Betreiben eines Cafes.
(591) *Farbanspruch:* Hellblau, ocker, blaugrau.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 24. März 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

---

(111) ■ **500830**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Schweizer Buchzentrum, Postfach, 4601 Olten
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)

buch' zentrum

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Bereitstellen einer elektronischen Infrastruktur, nämlich Informatik- und Telekommunikations-Netzwerke für Internet-Transaktionen; Verschaffen des Mehrbenutzerzugriffs auf globale Computernetzwerke.
42 Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten; Vermieten von Zugriffszeit über Telekomunikationsnetzwerke auf Datenbanken und audiovisuelles Material sowie auf multimediale Inhalte (alles im Zusammenhang mit dem Betrieb einer virtuellen Buchhandlung im Internet).
(591) *Farbanspruch:* Hellblau, schwarz, weiss.

---

(111) ■ **500831**
(220) *Date de dépôt:* 12 septembre 2001
(730) *Titulaire:* Mag Instrument, Inc., 1635 South Sacramento Avenue, Ontario (CA 91761-1083), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Bovard SA Ingénieurs-conseils, Optingenstrasse 16, 3000 Berne 25
(540)

MAGLITE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
6 Supports de fixation pour lampes de poche.
9 Accessoires pour lampes de poche électriques vendus ensemble ou séparément, à savoir batteries rechargeables, chargeurs de batteries, convertisseurs électriques, cordons électriques, supports pour chargeurs, adaptateurs pour chargeurs de lampes de poche utilisés en combinaison avec des allume-cigares pour véhicules, boîtiers de batteries pour lampes de poche, convertisseurs de tension, adaptateurs pour prises étrangères, faisceaux de câbles pour adapter les chargeurs de lampes de poche aux véhicules terrestres, aux bateaux et aux aéronefs.
11 Lampes de poche ainsi que leurs pièces connexes, leurs composants et leurs accessoires, à savoir ampoules de rechange pour lampes de poche, supports de lentilles à effet anti-roulis adaptables aux têtes de lampes de poche, manchons de prise en caoutchouc adaptables aux cylindres de lampes de poche.
20 Etuis de transport.
25 Supports de ceinture en cuir et en nylon.
(320/330) *Revendication de priorité:* 12 mars 2001, US-Etats-Unis d'Amérique

---

(111) ■ **500832**
(220) *Date de dépôt:* 23 février 2001
(730) *Titulaire:* Beverage Partners Worldwide SA, 45, chemin des Primevères Case postale 363, 1701 Fribourg
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

Beverage Partners Worldwide

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et préparations à base de thé, thé glacé; cacao et préparations à base de cacao, chocolat, produits de chocolat, confiserie, sucreries; sucre; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, articles de pâtisserie; biscuits, gâteaux, desserts, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, sauces à salade, mayonnaise.
32 Bières; eaux minérales et autres boissons non alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques, jus de fruits.

---

(111) ■ **500833**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. März 2002
(730) *Inhaber/in:* BONACASA - SEWO AG, Weissensteinstrasse 15, 4503 Solothurn
(540)

BONACASA.CH

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Erledigen von Einkäufen für Dritte.
36 Immobilienwesen.
37 Bauwesen, Installationsarbeiten (Koordinations- und Alarmsysteme); Reinigungsdienst; Wäschedienst.
39 Transportdienst, Behindertentransporte.
43 Verpflegung, Kinderhütedienst.
44 Medizinische Hauspflegeleistungen (Spitex); Dienstleistungen eines Arztes und eines Zahnarztes; therapeutische Behandlungen.
45 Wohnungshütedienst.
(591) *Farbanspruch:* Mittelblau, silbergrau.

---

(111) ■ **500834**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Kanton Zürich, Amt für Landschaft und Natur (ALN), Abteilung Strickhof, 8315 Lindau
(540)

strickhof

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektronische, magnetische und optische Datenträger; elektronische Publikationen (herunterladbar); alle vorerwähnten Produkte zum Zweck der Aus- und Weiterbildung und der Beratung in den Grünraum-Berufen.
16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) und Druckereierzeugnisse für die Aus- und Weiterbildung und die Beratung in den Grünraum-Berufen.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten, Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
30 Tee; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Saucen, Gewürze.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz für die menschliche Ernährung.
32 Biere; alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
35 Geschäftsführung von land- und forstwirtschaftlichen Betrieben einschliesslich Gartenbau; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in elektronischen Datenbanken und solchen in Papierform; Datelenverwaltung mittels PC.
38 Übermittlung (einschliesslich der on-line-Übermittlung) von Informationen; Telefon-, Telegramm- und Bildschirmtextdienste, einschliesslich Übermittlung von elektronischen Kurzmitteilungen via Mobiltelefonie (SMS); Telekommunikationsdienste mittels e-mail und Videotext; Verschaffen von Zugang zu globalen Computernetzwerken (Internet) und Datenbanken.
41 Erziehung und Ausbildung in den Grünraum-Berufen; Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung von Zugriffszeit auf Datenbanken und globale Computernetzwerken (Internet); Rechtsberatung für land- und forstwirtschaftliche Unternehmen einschliesslich des Gartenbaus; wissenschaftliche und industrielle Forschung im Bereich Agrar- und Forstwirtschaft, Natur- und Landschaftsschutz.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
44 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Land- und Forstwirtschaft und des Gartenbaus.

---

(111) ■ **500835**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Anesta Corporation, 4745 Wiley Way, Suite 650, Salt Lake City (UT 84116), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern
(540)

ACTIQ

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, insbesondere ein orales, opioides Analgetikum.

---

(111) ■ **500836**
(220) *Data di deposito:* 28 marzo 2002
(730) *Titolare:* Roger Maier, via Bresce 1, 6854 S. Pietro
(740) *Mandatario:* Ing. C. Gaggini Brevetti - Marchi, Via ai Campi 6, 6982 Agno
(540)

ELASTIC INTERFACE

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
12 Biciclette e loro componenti.
25 Abbigliamenti sportivi, in particolare tenute da ciclista.

---

(111) ■ **500837**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. April 2002
(730) *Inhaber/in:* René Mörker, Kirchweg 30, 8102 Oberengstringen
(540)

M

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
35 Unternehmensberatung; Beratung im Bereich Organisations- und Teamentwicklung, Moderation sowie Konfliktbearbeitung; Geschäftsführung, insbesondere Projektmanagement; Büroarbeiten; Marktforschung.
41 Ausbildung, Schulung, Unterricht.

---

(111) ■ **500838**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. April 2002
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

5

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Mittel für die Pflege und Hygiene des Mundes, der Zähne, des Rachens, des Bereichs des Zahnfleisches und der Mundhöhle, Spülmittel zur Verhinderung von Zahnstein und Karies, Zahnreinigungsmittel, sich auflösende nichtmedizinische Mundpflegemittel, sich auflösende nichtmedizinische Atemerfrischungsmittel, Zahnpflegemittel, Zahnpulver, Zahnpasten, Mundwässer, Mundsprays, Zahngels, Fluorgels, Fluor-Mundwässer, Reinigungspulver, Zahnstein-Farbstofftabletten, Reinigungs- und Pflegeprodukte, auch mit desinfizierender Wirkung, für künstliche Zähne, Zahnprothesen, Spangen und Brücken.
5 Medizinische Mittel für die Pflege und Hygiene des Mundes, der Zähne, des Rachens, des Bereichs des Zahnfleisches und der Mundhöhle, Spülmittel zur Verhinderung von Zahnstein und Karies, Mundwässer, Mundsprays, Zahngels, Fluorgels, Fluor-Mundwässer, sich auflösende medizinische Mundpflegemittel, sich auflösende medizinische Atemerfrischungsmittel, Zahnstein-Farbstofftabletten, Mittel für die vorbeugende Behandlung der Zähne und des Bereichs des Zahnfleisches, Kautabletten für die Zahnpflege, Haftmittel für künstliche Zähne, Haftpulver für künstliche Zähne.
21 Zahnbürsten; vorbereitete Materialien zum Bürstenmachen; Ultraschall- Reinigungsgeräte für Zahnprothesen einschliesslich Bestandteile der vorgenannten Waren sowie Zubehör für die vorgenannten Waren soweit in Klasse 21 enthalten; Bürsten, Halter und Spender, alle soweit in Klasse 21 enthalten.
30 Nichtmedizinische Kaugummis, nichtmedizinische Minzbonbons für die Mundpflege; nichtmedizinische Pastillen, Kautabletten und Süssigkeiten für die Mundpflege.

---

(111) ■ **500839**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. April 2002
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

5

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Mittel für die Pflege und Hygiene des Mundes, der Zähne, des Rachens, des Bereichs des Zahnfleisches und der Mundhöhle, Spülmittel zur Verhinderung von Zahnstein und Karies, Zahnreinigungsmittel, sich auflösende nichtmedizinische Mundpflegemittel, sich auflösende nichtmedizinische Atemerfrischungsmittel, Zahnpflegemittel, Zahnpulver, Zahnpasten, Mundwässer, Mundsprays, Zahngels, Fluorgels, Fluor-Mundwässer, Reinigungspulver, Zahnstein-Farbstofftabletten, Reinigungs- und Pflegeprodukte, auch mit desinfizierender Wirkung, für künstliche Zähne, Zahnprothesen, Spangen und Brücken.
5 Medizinische Mittel für die Pflege und Hygiene des Mundes, der Zähne, des Rachens, des Bereichs des Zahnfleisches und der Mundhöhle, Spülmittel zur Verhinderung von Zahnstein und Karies, Mundwässer, Mundsprays, Zahngels, Fluorgels, Fluor-Mundwässer, sich auflösende medizinische Mundpflegemittel, sich auflösende medizinische Atemerfrischungsmittel, Zahnstein-Farbstofftabletten, Mittel für die vorbeugende Behandlung der Zähne und des Bereichs des Zahnfleisches, Kautabletten für die Zahnpflege, Haftmittel für künstliche Zähne, Haftpulver für künstliche Zähne.
21 Zahnbürsten; vorbereitete Materialien zum Bürstenmachen; Ultraschall- Reinigungsgeräte für Zahnprothesen einschliesslich Bestandteile der vorgenannten Waren sowie Zubehör für die vorgenannten Waren soweit in Klasse 21 enthalten; Bürsten, Halter und Spender, alle soweit in Klasse 21 enthalten.
30 Nichtmedizinische Kaugummis, nichtmedizinische Minzbonbons für die Mundpflege; nichtmedizinische Pastillen, Kautabletten und Süssigkeiten für die Mundpflege.
(591) *Farbanspruch:* Blau.

(111) ■ **500840**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. April 2002
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Mittel für die Pflege und Hygiene des Mundes, der Zähne, des Rachens, des Bereichs des Zahnfleisches und der Mundhöhle, Spülmittel zur Verhinderung von Zahnstein und Karies, Zahnreinigungsmittel, sich auflösende nichtmedizinische Mundpflegemittel, sich auflösende nichtmedizinische Atemerfrischungsmittel, Zahnpflegemittel, Zahnpulver, Zahnpasten, Mundwässer, Mundsprays, Zahngels, Fluorgels, Fluor-Mundwässer, Reinigungspulver, Zahnstein-Farbstofftabletten, Reinigungs- und Pflegeprodukte, auch mit desinfizierender Wirkung, für künstliche Zähne, Zahnprothesen, Spangen und Brücken.
5 Medizinische Mittel für die Pflege und Hygiene des Mundes, der Zähne, des Rachens, des Bereichs des Zahnfleisches und der Mundhöhle, Spülmittel zur Verhinderung von Zahnstein und Karies, Mundwässer, Mundsprays, Zahngels, Fluorgels, Fluor-Mundwässer, sich auflösende medizinische Mundpflegemittel, sich auflösende medizinische Atemerfrischungsmittel, Zahnstein-Farbstofftabletten, Mittel für die vorbeugende Behandlung der Zähne und des Bereichs des Zahnfleisches, Kautabletten für die Zahnpflege, Haftmittel für künstliche Zähne, Haftpulver für künstliche Zähne.
21 Zahnbürsten; vorbereitete Materialien zum Bürstenmachen; Ultraschall- Reinigungsgeräte für Zahnprothesen einschliesslich Bestandteile der vorgenannten Waren sowie Zubehör für die vorgenannten Waren soweit in Klasse 21 enthalten; Bürsten, Halter und Spender, alle soweit in Klasse 21 enthalten.
30 Nichtmedizinische Kaugummis, nichtmedizinische Minzbonbons für die Mundpflege; nichtmedizinische Pastillen, Kautabletten und Süssigkeiten für die Mundpflege.
(591) *Farbanspruch:* Grün.

---

(111) ■ **500841**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Build-A-Bear Workshop, Inc., 1954 Innerbelt Business Center Drive, St. Louis (MO 63114), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Plüschtiere, Stofftiere und -puppen (Spielzeug), Teile und Ersatzteile dazu.
35 Detailhandel, Entgegennahme und Verarbeitung von Bestellungen via Post, Entgegennahme und Verarbeitung von Bestellungen via Katalog und Detailhandel via globalem Computernetzwerk mit Plüschtieren und Stofftieren und -puppen (Spielzeug), Teilen und Ersatzteilen dazu, CD's, DVD's, Videokassetten, Tonbänder, Schmuck, Bücher, Rundschreiben, Zeitschriften, Broschüren, Grusskarten, Aufkleber, Druckereierzeugnissen einschliesslich, Schreibpapier und Umschlägen, Kalender, Handtaschen, Einkaufstaschen, Rucksäcken, Portemonnaies und Tragtaschen für Plüschtiere, Stofftiere und -puppen (Spielzeug) und Teile und Ersatzteile dazu, Keramikfiguren, Schlüsselanhänger aus Metall und nicht aus Metall, Tassen, Kleider, Spielzeug, Spiele, Turn- und Sportartikel.

---

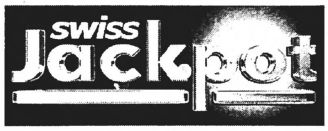
(111) ■ **500842**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. April 2002
(730) *Inhaber/in:* HOCHPARTERRE AG, Ausstellungsstrasse 25, 8005 Zürich
(540)

HOCH PART ERRE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Zeitschriften.

---

(111) ■ **500843**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Spielbank Baden AG, Haselstrasse 2, 5400 Baden
(730) *Inhaber/in:* Grand Casino Kursaal Bern AG, Kornhausstrasse 3, 3013 Bern
(730) *Inhaber/in:* Casino Luzern Spiele AG, Haldenstrasse 6, 6006 Luzern
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzwesen; Geldgeschäfte.
41 Unterhaltung; Glücksspiele.

---

(111) ■ **500844**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Mai 2000
(730) *Inhaber/in:* Jazztel, PLC, 20 - 22, Bedford Row, London WC1R 4JS, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner Patent-, Marken-, Rechtsanwälte, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

JAZZNET

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
38 Telekommunikation.

---

(111) ■ **500845**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juni 2000
(730) *Inhaber/in:* Topgate AG, Höfliweg 1, 8055 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner Pestalozzi Gmuer & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

MYTOPGATE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Feuerlöschgeräte.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Druckletternn; Druckstöcke.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren; Kopfbedeckungen.
28 Spielkarten.
34 Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

---

(111) ■ **500846**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. November 2000
(730) *Inhaber/in:* Ford Motor Company A Delaware Corporation, The American Road, Dearborn (MI 48121), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

DURASHIFT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Wechselstromgeneratoren; Luftreiniger (Luftfilter) für Motoren; Kompressoren (Maschinen); Vergaser; Ventilatoren und Ventilatorriemen, alle für Motorkühlradiatoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Kupplungen; Motoren (nicht für Landfahrzeuge); Auspuffe; Kühlradiatoren für Motoren; Geschwindigkeitswechselgetriebe, nicht für Landfahrzeuge; Triebwerkbestandteile, nämlich Brennstoffversorgungsgeräte für Motoren und Brennstoffeinspritzvorrichtungen für innere Verbrennungsmotoren; Gleichstromgeneratoren; hydraulische Hebevorrichtungen; Ölkühlgeräte (für Maschinen); Pumpen (ausgenommen Benzinpumpautomaten, chirurgische Pumpen oder Luftpumpen als Fahrzeugzubehör); Ventile; Stromübertragungs-Starteinheiten für Motoren; Teile für die vorerwähnten Waren; Bürsten und Lager; Maschinenkupplungen; Antriebsriemen; Antriebsketten; Bremsbacken, Bremsbeläge und Bremsschuhe, ausgenommen für Fahrzeuge; mechanische Steuergeräte für Motoren, Bremsen, Kupplungen, Beschleunigungsvorrichtungen oder für Übertragungsgeräte; Hydraulikzylinder; Hydraulikmotoren; Hydraulikrohre für Fahrzeuge und Motoren, soweit in Klasse 7 enthalten; Elektromotoren; Transmissionsgetriebe, nämlich Übertragungsgehäuse, manuelles und automatisches Getriebegehäuse; Transmissionswellen, nämlich Antriebswellen und Gelenkwellen; Lager bestehend aus Kugellagergehäusen zur Absorbierung von Variationen in Winkeln bei der Übertragung von Kraft; Motorteile; Motorenbestandteile, nämlich Verbindungstäbe, Bestandteile für den Betrieb von Ventilen ("Nocken"), Kammer, die dampfförmigen Treibstoff zu Einlässen eines Verbrennungsmotoren oder Abgase vom Motor zum Auspuffrohr weiterleitet ("Verteiler"), Wellen zum Betrieb von Ventilen, Nocken und Stossstangen ("Nockenwelle"); Steuerkabel als Teile von Motoren für die Betätigung von Kupplungen, Vergasern, Treibstoffeinlassöffnungen, Chokes und andere mechanische Bedienelemente; Zündgeräte und Zündverteiler, alle für innere Verbrennungsmotoren; Filter; Zündglühkerzen; Zündfunkenkerzen; Kolben; Kolbenringe; Kurbelschwinger; Gelenke zur Kraftübertragung bestehend aus Lagern, welche die Absorption von dreidimensionaler Biegung erlauben, verwendet zur Übertragung von Kraft via Antriebswelle; Kardangelenke; Turboladegeräte für Motoren; Scheiben (Maschinenteile); Teile und Ausstattung für Triebwerke und Motoren (nicht als Bestandteile von Landfahrzeugen) soweit in Klasse 7 enthalten; alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 7 enthalten.
9 Akkumulatoren; Antennen; Diebstahlwarngeräte; Batterien; Halterungen für elektrische Spulen; elektrische Gebläse, soweit in Klasse 9 enthalten; elektrische Feuerzeuge; elektrische Sicherungsschalter; Batterieschalter; Elektrokondensatoren; elektrische Verbindungen; elektrische Kabel; Schmelzsicherungen; Elektrische Schaltkästen; elektrische Steuergeräte und -instrumente für Kraftfahrzeuge und -maschinen; elektrische Sensoren; Feuerlöschgeräte; Kalibriergeräte; Armaturenbretter soweit in Klasse 9 enthalten; Linsen für Lampen; Lautsprecher; Tachometer; elektrische Leiterplatten; elektrische Relais; elektrische Schalter; Geschwindigkeitsmesser; Drehzahlmesser; Temperatursensoren; Spannungsregler für Fahrzeuge; Spannungsmesser; elektrische Kabelbäume; Strommesser; Radioapparate; Tonwiedergabegeräte; Telekommunikationsgeräte; Tonbandgeräte; Compact-Disk-Geräte; Testgeräte, soweit in Klasse 9 enthalten; Computer-Software; Compact-Disks; Magnetbänder; optische und Magnet-Datenträger; Stecker, Anschlüsse und Verbindungen für den Gebrauch von tragbaren Telefonen (Handy) in Fahrzeugen, einschliesslich Stromversorgungs-, Lautsprecher- und Mikrofonanschlüsse; Autobahn-Notfallwarngeräte; Teile und Armaturen für Landfahrzeuge soweit in Klasse 9 enthalten; Messbänder; Thermometer (nicht für medizinische Zwecke); Kompasse.
12 Landfahrzeuge und Teile und Armaturen dafür soweit in Klasse 12 enthalten; Fahrzeugachseneinrichtungen; Fahrzeugkörper; Bremsscheiben; Bremsanlagen; Zugstangen; Stossstangen; Kupplungen; Differentialgetriebe; Antriebsgetriebe; Antriebswellen; Maschinen; Motoren; Ventilatoren; Gangschalthebel; Getriebe; Getriebewellen; Radiatoren; Radiatorabdeckungen; Auspuffe; Auspuffkappen; Hydrozylinder und Hydromotoren; Kupplungen; Lager; Ventilatorriemen; Motorfahrzeugs-Chassis; Hand- und Motorsteuergeräte; Personensicherheitssitze; Sitzüberzüge; Schiebedächer; Fahrzeugsteuersäulen; Fahrzeugradnaben; Fahrzeugräder; Teile für alle vorerwähnten Waren; Radauswuchtungen; Deflektoren; Richtungsanzeiger; Türen; Ausstiegsluken; Polsterungen; Türhandgriffe; Hupen; Spiegel (Rückspiegel); Schmutzfänger; Dachgepäckhalter; Skihalter; Stossdämpfer; Sprungfedern; Stabilisierstangen; Motorschalter, Lenkräder; Lenkverbindungen; Aufhängungen; Aufhängungsabsenkungs-Vorrichtungen; Drehstabfedern; Abschleppstangen; Fenster; Fensterkurbelmechanismen; Scheibenwischer; Armstützen; Gewichte für Radauswuchtungen; Bremsklötze und Bremsverkleidungen für Fahrzeuge; Führerkabinen; Deckel für Fahrzeugbenzintänke; mechanische Steuerungen, Motorhalterungen; Tänke; Motorlärmschilder; Schutzabdeckungen; Kühlschutzgitter; Flüssigkeitsbehälter; Gepäckboxen; Gepäckabteile; Radhalterungen; Führerkabinenkippmechanismen; Trimmpaneele; Luftleitbleche; Seiteneinfassungen; Diebstahlschutzvorrichtungen; Fahrzeugfensterjalousien; Gepäckhalterungen für Fahrzeuge; Gepäcknetze; Schneeketten; Kleintierschutzblenden; Steinschutzblenden; Sicherheitssessel für Kinder; Sicherheitskissen; Sonnenblenden; Mobiltelefon-Einbauvorrichtungen; Abzeichen für Fahrzeuge; Kennzeichenschilder-Halterungen; Bremsen, Bremsbacken, Bremsbeläge und Bremsschuhe für Fahrzeuge; Fassungen und Halterungen als Teile von Motorfahrzeugen zur Befestigung von Bestandteilen und Zubehör von Motorfahrzeugen; alle vorgenannten Waren für Landfahrzeuge.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 8. August 2000, GB-Grossbritannien, Detaillierte Angaben im Aktenheft.

---

(111) ■ **500847**
(220) *Date de dépôt:* 12 février 2001
(730) *Titulaire:* Sony Kabushiki Kaisha (Sony Corporation), 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP-Japon
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

PERCAS TV

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Services de stockage et de recherche électroniques de données audio, données vidéo et données d'ordinateurs par réseaux d'ordinateurs; services de location d'espaces de tableaux d'affichage en ligne à des buts publicitaires.
36 Services d'exécution de paiements électroniques par réseaux d'ordinateurs.
38 Services de communications par téléphones et terminaux d'ordinateurs; services d'affichage électronique; transmission de données d'ordinateurs par réseaux d'ordinateurs.
41 Fourniture de données audio et données vidéo par réseaux d'ordinateurs.
42 Location de temps d'accès à des tableaux d'affichage en ligne sur des réseaux mondiaux d'ordinateurs; services de location d'espaces de tableaux d'affichage en ligne, non à des buts publicitaires; services de conception, mise à jour et maintenance de logiciels d'ordinateurs; location d'espaces dans des ordinateurs-serveurs pour réseaux d'ordinateurs; location de temps d'accès à des réseaux d'ordinateurs, bases de données d'ordinateurs, tableaux d'affichage d'ordinateurs et matériels de recherche/référence informatiques.
(320/330) *Revendication de priorité:* 28 septembre 2000, US-Etats-Unis d'Amérique, Liste détaillée dans le dossier.

---

(111) ■ **500848**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Keramik Holding AG Laufen, Wahlenstrasse 46, 4242 Laufen
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

MODERNA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
11 Sanitäre Einrichtungen; Waschtische, Waschbecken; Badewannen; Toiletten, Toilettenschüsseln, Toilettensitze; Wasserkästen für Toilettenspülung; Bidets; Hähne; Klosettbürstenhalter und Klosettbürsten.
21 Seifenhalter, Seifenschalen.
Durchgesetzte Marke

---

(111) ■ **500849**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* IFT Institut für Therapieforschung gemeinnützige Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Parzivalstrasse 25, 80804 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

EBIS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Zusammenstellen und systematisieren von Daten in Computerdatenbanken, nämlich Daten von Klienten, Leistungen und Therapieergebnissen in ambulanten und stationären klinischen Einrichtungen von Trägergesellschaften, insbesondere in den Bereichen Suchtkrankenhilfe, Wohnungslosenhilfe und Straffälligenhilfe; Dateienverwaltung mittels EDV-gestützter Systeme für die genannten Trägergesellschaften, insbesondere Auswerten von Klientendaten und Therapieergebnissen, sowie standardisierte Berichterstattung und Leistungsabrechnung.
42 Entwerfen und Erstellen von Computersystemen und Programmen für die obengenannten Datenverarbeitungsdienstleistungen.
44 Beratung, nämlich Erstellen von System-, Zeit- und Hilfeplänen bei der Durchführung von Therapien für die obengenannten Trägergesellschaften.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 21. Dezember 2000, DE-Deutschland

(111) ■ **500850**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Visa International Service Association, 900 Metro Center Boulevard, Foster City (CA 94404), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

VISA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit in Klasse 20 enthalten, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen.

---

(111) ■ **500851**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* La Poste Suisse, Service juridique Viktoriastrasse 21, 3030 Bern
(540)

PICKPOST

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Programme für elektronische Datenverarbeitungsanlagen und -geräte; magnetische oder optische Datenträger, Verkaufsautomaten für mit Zahlungsmitteln betätigte Apparate, Automaten zur Tätigung von Geldgeschäften jeglicher Art und zu Informationszwecken.
14 Uhren, Wecker.
16 Druckereierzeugnisse, einschliesslich Bücher, Zeitschriften, Broschüren, Prospekte und andere Publikationen; Handbücher im Zusammenhang mit Computerprogrammen; Papeteriewaren, Schreibwaren, Briefständer; Papierwaren für Verpackungszwecke, Verpackungsmaterialien (Pappe, Karton); Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten, Folien; Spielkarten; Briefmarken; Rollenmarken.
18 Leder und Waren daraus, Jutetaschen; Gepäck (soweit in Klasse 18 enthalten) wie Reisetaschen, Reise- und Handkoffer, Rucksäcke.
20 Verpackungs-, Transport- und Lagerbehälter sowie Container, insbesondere aus Kunststoff, jedoch nicht aus Metall oder Papier.
22 Verpackungsbeutel aus textilem Material.
28 Spiele; Spielzeug wie namentlich Postautomodelle oder Modell-Poststellen.
35 Werbung- und Verkaufsförderung, Vermietung von Werbefläche, insbesondere auf einer Webseite; Vermietung von Räumlichkeiten zu Verkaufszwecken; Marketing, Marktforschung; Unternehmensberatung, Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; betriebswirtschaftliche Beratung; Personalberatung; Geschäftsführung im Bereich elektronischer Marktplätze; Detailhandel über elektronische Kanäle (auch Internet); Verwaltung von Kundenadressdateien; Betrieb einer Agentur zum Import von Fahrzeugen; Vervielfältigung von Dokumenten; Sammeln und Systematisieren von Daten in einer Datenbank, nämlich elektronische Verarbeitung von Geschäfts- und Finanzabläufen; Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen; alle vorgenannten Dienstleistungen auch per elektronische Kanäle.
36 Finanz- und Rechnungswesen, Geldgeschäfte, Zahlungsverkehr, Inkassogeschäfte; Immobilienwesen; Versicherungswesen; finanzielle Beratung von Unternehmen sowie Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen; alle vorgenannten Dienstleistungen auch per elektronische Kanäle.
37 Reparaturwesen; Reinigung von Fahrzeugen.
38 Telekommunikation, insbesondere Sprach- und Datenübermittlung; Übermittlung von Informationen und Daten zwischen Kunden und Unternehmen per Telekommunikationsmittel, mittels Computer sowie über elektronische Kanäle; Auskünfte über elektronische Übermittlung von Daten und Informationen sowie auf dem Gebiet der Abwicklung von Kundenbeziehungen mittels Telekommunikation und über elektronische Kanäle; Vermitteln von Nachrichten; Telefondienst, nämlich Call-Center; Übermitteln von Daten aus einer Datenbank; Telefon-, Telekopier- und Bildschirmtextdienst, Mobilfunkdienst.
39 Lieferung, Lagerung, Verpackung, Beförderung und Verteilung von Waren, Beförderung von Briefen, Briefsendungen sowie von sonstigen beweglichen Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren und andere Güter; Beförderung von Personen sowie beweglichen Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren und sonstige Güter mit Kraftfahrzeugen, Schienenbahnen, Schiffen und Flugzeugen; Verpackung, Versand und Verteilung von Sendungen sowie Dokumenten, Wertsachen, Waren und anderen Gütern; Vermittlung von Beförderungsleistungen; Kurierdienste; Veranstaltung, Vermittlung, Management und Durchführung von Reisen; Lagerung von beweglichen Sachen wie Briefe, Briefsendungen, Dokumente, Wertsachen, Waren und andere Güter, Vermietung von Lagerraum für bewegliche Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren, andere Güter und Fahrzeuge; Vermietung von Lagercontainern; Erteilung von Auskünften über Lagerhaltung; Autovermietung; Betrieb von Fahrzeugen auf gemeinschaftlicher Basis (Car-Sharing, Car-Pooling).
41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Aus- und Weiterbildung, insbesondere auf dem Gebiet des Verkehrswesens, der Beförderung von Personen, Waren und Gütern sowie im Zusammenhang mit Finanz- und Geldgeschäften aller Art; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Unterhaltung; Reservation von Billetten für sportliche und kulturelle Anlässe (Billettvorverkaufsstelle); Vermietung von Ausbildungsanlagen.
42 Erarbeiten von Datenverarbeitungsprogrammen; Planung von Verkehrslösungen für Personen- und Güterverkehr; Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Übermittlung von Dokumenten, Bildern, Daten und Informationen sowie auf dem Gebiet der Übermittlung von Informationen zwischen Kunden und Unternehmen per Telekommunikation, mittels Computer oder über elektronische Kanäle; Beratung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung; Vermietung von Betriebszeit auf Computer-Hardware (Service- und Access-Provider); Vermietung von Computersoftware; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten und Verwertung von Patenten; Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit; Vermietung von Verkaufsautomaten; Druckarbeiten; Zurverfügungstellen und Vermieten von Zugriff auf eine Datenbank; gewerbsmässige Beratung, insbesondere in den Bereichen Logistik, Transportmanagement, Call Center und Informatik; Design von Web-Seiten, Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Webseiten für Dritte (Hosting); Zurverfügungstellen von Zugriff zu globalen Computernetzwerken; Programmieren und instandhalten, einschliesslich optimieren, von Web-Sites für Dritte; Bereitstellen von Daten, Informationen und Grafiken oder Bilder und Darstellungen on-line über Computer-Datenbanken oder das Internet; Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen; Rechtsberatung.

---

(111) ■ **500852**
(220) *Date de dépôt:* 12 juillet 2001
(730) *Titulaire:* Sagitta Investment Advisers Limited, Fourth Floor, Berkeley Square House, Berkeley Square, London W1X 6HX, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

MARINER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
09 Ordinateurs, matériels informatiques et logiciels; pièces et accessoires des produits précités; périphériques informatiques; circuits intégrés; publications électroniques; matériels et logiciels informatiques pour la gestion de bases de données, programmes d'ordinateurs; logiciels et publications sous forme électronique fournis en ligne à partir de bases de données et de services disponibles sur un réseau informatique mondial ou sur l'Internet; logiciels interactifs, dispositifs pour la recherche d'informations électroniques sur un réseau informatique mondial ou sur l'Internet.
16 Imprimés, publications, livres, magazines, circulaires, brochures, livrets, tracts, manuels, journaux, revues, prospectus, cartes de voeux, matériels publicitaires et promotionnels.
35 Publicité; gestion des affaires; administration des affaires; services de publicité et de marketing; services de promotion; services de gestion de bases de données; services d'informations d'affaires fournies en ligne à partir d'une base de données informatique ou de l'Internet; composition de publicités pouvant être utilisées en tant que pages web; études de marché; analyses de résultats publicitaires et d'études de marché.
36 Administration d'affaires financières; services d'investissement; services de gestion d'actifs; planification et gérance de fortune; recherche financière; préparation de rapports financiers et d'analyses; investissements de fonds; conseils en investissements; services de fonds de placement; estimation financière et évaluation; consultation financière; services d'informations et de conseils les domaines précités.
(320/330) *Revendication de priorité:* 26 juin 2001, GB-Royaume-Uni

---

(111) ■ **500853**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Walter Leu, in der Gasse 2, 8476 Unterstammheim
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

UMTS LEU MARKETING

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen, Durchführung und Organisation von Studienreisen in der Schweiz und im Ausland für Einzelpersonen und Gruppen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Beratung im Bereich Tagungen und Kongresse.
42 Vermittlung von Information über die Organisationsstrukturen der EU; Beratung über die Entscheidungsabläufe innerhalb des Europäischen Parlamentes und der Europäischen Kommission.
45 Beratung über das Vorgehen bei persönlichen Anknüpfungen von Beziehungen; Vermittlung von Kontakten.

---

(111) ■ **500854**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Johann Georg Schuler, Sonnenbergstrasse 4a, 8645 Jona
(540)

Xerberos InSight

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikation.
45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Waren und Individuen.

---

(111) ■ **500855**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* "Zürich" Versicherungs-Gesellschaft, ("Zurich" Compagnie d'Assurances), ("Zurigo" Compagnia di Assicurazioni), (Zurich Insurance Company), (Zurich" Compañia de Seguros), Mythenquai 2, 8002 Zürich
(791) *Lizenznehmer/in:* Zurich IP AG c/o Dr. Raoul Bussmann, Baarerstrasse 12, 6300 Zug
(540)

0800ZURICHINVEST

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse und Papierwaren im Bereich des Versicherungswesens und des Finanzwesens; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte.
"ZURICH": durchgesetzte Marke.

---

(111) ■ **500856**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Viacom International Inc., 1515 Broadway, New York (NY 10036-5794), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

MTV SUSHI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Produktion, Verleih und Vermietung von Fernseh- und Radiosendungen und von Filmen, Trickfilmen, Ton- und Videoaufnahmen; Produktion von Live-Unterhaltungsaufführungen; Produktion von Fernsehunterhaltungsfilmen; Publikation von Büchermagazinen und Zeitschriften; Zurverfügungstellen von Informationen auf dem Gebiet der Unterhaltung, Musik und Erziehung via globale Computernetzwerke.

---

(111) ■ **500857**
(220) *Date de dépôt:* 17 janvier 2002
(730) *Titulaire:* Unions Chrétiennes Suisses, Sihlstrasse 33, Postfach, 8021 Zürich
(540)

CVJF

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Animation de jeunesse, formation, divertissement, activités sportives et culturelles.

---

(111) ■ **500858**
(220) *Date de dépôt:* 17 janvier 2002
(730) *Titulaire:* Unions Chrétiennes Suisses, Sihlstrasse 33, Postfach, 8021 Zürich
(540)

CVJM

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Animation de jeunesse, formation, divertissement, activités sportives et culturelles.

---

(111) ■ **500859**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Michael Brönnimann, Wartbodenstrasse 15, 3626 Hünibach
(540)

DJ BOREALIS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Optische, elektronische und magnetische Datenträger, Schallplatten, Compact-Disks, Musikkassetten, Videokassetten.
41 Kulturelle Aktivitäten, Musikveranstaltungen jeglicher Art, Dienstleistungen eines Disk-Jockeys.

---

(111) ■ **500860**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Sirona Bettwaren AG, Ulmenweg 3b, 8856 Tuggen
(540)

TOP SPRING

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Möbel, Matratzen, Lattenroste nicht aus Metall, Betten, Spiegel, Kissen, Duvet-Kissen.
24 Bett- und Tischdecken, Fixleintücher, Matratzenschoner, Matratzenhüllen, Bettzeug inklusive Bettzeug aus Molton und Überwürfe.

---

(111) ■ **500861**
(220) *Date de dépôt:* 18 janvier 2002
(730) *Titulaire:* Elca Informatique SA, Avenue de la Harpe 22-24, 1000 Lausanne 13
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

SECUTIX

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; logiciels; logiciels de télécommunication et de transmission de données en vue de leur impression à distance; logiciels de traitement et de préparation d'informations en vue de l'établissement de documents authentiques réunissant les dites informations dans une composition non falsifiable; logiciels et équipements informatiques destinés à la constitution et à l'impression, sur tout support y compris support papier et support informatique, de billets, titres et autres papiers-valeurs donnant droit à une prestation.
16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés; papiers-valeurs imprimés tels que billets et titres donnant droit à une prestation.
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; promotion des ventes pour des tiers.
36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.
38 Télécommunications.
39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages, réservation de places de voyage.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; réservation de places de spectacles, y compris sportifs; loteries.
42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; locations de logiciels; location de logiciels permettant l'encaissement informatique immédiat et automatique du prix d'achat d'un bien ou d'un service; location de logiciels de télécommunication; location de logiciels permettant l'établissement et l'impression d'ordonnances médicales individuelles, personnelles et non falsifiable; services juridiques.
43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire; réservation d'hôtels et de logements temporaires.
44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains et animaux; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.
45 Services de sécurité pour la protection des biens et des individus.

---

(111) ■ **500862**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Drossapharm AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel
(740) *Vertreter/in:* Patmed AG Hofmann Patentanwälte, Tiergartenrain 3, 4010 Basel
(540)

DROSSAFOL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Spezialität.

(111) ■ **500863**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Avaya Inc. A Delaware Corporation, 211 Mount Airy Road, Basking Ridge (NJ 07920), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

AVAYA VISABILITY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Systemmanagement-Computersoftware für die Verwaltung eines konvergierten Sprach- und Datennetzwerkes, nämlich Netzwerkfehler-, Leistungs-, Konfigurations-, Dateienverzeichnis- und Geschäftsgrundsatzmanagements-Funktionen.

---

(111) ■ **500864**
(220) *Date de dépôt:* 2 avril 2002
(730) *Titulaire:* Reltrend Sagl, Vicolo Vecchio 1, CP 391, 6908 Massagno Caselle
(540)

GOTHIC

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Divertissement, club de rencontre.
44 Sauna.

---

(111) ■ **500865**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. April 2002
(730) *Inhaber/in:* BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co. Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehre 1, 12359 Berlin, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münstergasse 2, Postfach 4081, 8022 Zürich
(540)

APM ADVANCED PATIENT MANAGEMENT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente für die Messung, Eingabe, Speicherung, Anzeige, Analyse, Verarbeitung, Erzeugung und Übertragung von Daten und Signalen; Monitore, Datenverarbeitungsgeräte, Computer, Computerprogramme; Teile der vorgenannten Waren sowie Zusatzteile hierfür, soweit in Klasse 9 enthalten.
10 Chirurgische und ärztliche Instrumente und Apparate; medizinische Geräte für therapeutische Zwecke; elektromedizinische Geräte und deren Teile, insbesondere elektronische Geräte zur Elektrostimulation von Gewebe und Nerven, wie externe oder implantierbare Herzschrittmacher, Programmier- und Prüfgeräte für Herzschrittmacher, Defibrillatoren, Kardioverter, Elektroden, Kreislaufentlastungsgeräte, kardiologische Diagnostikgeräte, Katheter, insbesondere PTCA-Katheter, Systeme zum Implantieren von Stents, Stents, Geräte für die Ballondilatation, Analysengeräte, Patientenüberwachungsgeräte sowie medizinische Mess- und Regelgeräte; künstliche Organe, Endoprothesen, Implantate.
35 Verwaltung patienten- und implantatbezogener Daten für diagnostische und therapeutische Zwecke.
38 Übermittlung patienten- und implantatbezogener Daten für diagnostische und therapeutische Zwecke.
44 Ärztliche Versorgung, Fernüberwachung und Ferndiagnose von Kreislauf- und kardiologischen Daten, telemetrische und unmittelbare Aufnahme patienten- und implantatbezogener Daten für diagnostische und therapeutische Zwecke.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 11. Februar 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

---

(111) ■ **500866**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Xstrata (Schweiz) AG, Bahnhofstrasse 2, 6301 Zug
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich
(540)

XSTRATA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
4 Kohle; technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbierungs-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen und Dochte für Beleuchtungszwecke.
6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Zink; eisenhaltige Legierungen; natürliche Mineralien; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall, so weit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Erze.
20 Waren aus Holz.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz; Holz; Bäume.
35 Unternehmensberatung; Detailhandel.
36 Finanzdienstleistungen.
37 Bergbauarbeiten; Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.
44 Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

---

(111) ■ **500867**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* BKW FMB Energie AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25
(540)

1to1 energy wind star

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Energieversorgung, nämlich Verteilung von Energie.
40 Erzeugung von Energie.
42 Dienstleistungen eines Ingenieurs; Energieberatung.

---

(111) ■ **500868**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* BKW FMB Energie AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25
(540)

1to1 energy sun star

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Energieversorgung, nämlich Verteilung von Energie.
40 Erzeugung von Energie.
42 Dienstleistungen eines Ingenieurs; Energieberatung.

---

(111) ■ **500869**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* IC COMPANYS A/S, Raffinaderivej 10, 2300 Copenhagen S, DK-Dänemark
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

SIGNED

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **500870**
(220) *Date de dépôt:* 16 mai 2002
(730) *Titulaire:* Logitech International S.A., 1143 Apples
(740) *Mandataire:* Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

LOGITECH MX

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils, instruments et équipements périphériques pour ordinateurs, notamment appareils de pointage et de contrôle, de traitement d'image; caméras digitales, souris, manettes de jeux, claviers d'ordinateurs et haut-parleurs; logiciels, programmes d'ordinateurs, écrans; appareils pour le traitement de l'information et le traitement de textes, support magnétiques de données pour programmes.

---

(111) ■ **500871**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Stuart Weitzman, 169 Taconic Road, Greenwich (CT 06830), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

STUART WEITZMAN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Detailhandel.

---

(111) ■ **500872**
(220) *Date de dépôt:* 1er février 2002
(730) *Titulaire:* Comité International Olympique, Château de Vidy, 1007 Lausanne
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

PYEONGCHANG 2010

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie. Films (pellicules) sensibilisés mais non impressionnés.
2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.
3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies et mèches pour l'éclairage.
5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.
7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour les oeufs.
8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.
11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.
12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
13 Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice.
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes, notamment pièces et médailles commémoratives; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.
15 Instruments de musique.
16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie, notamment timbres-poste; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.
17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.
18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.
19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.
20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.
21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.
22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (non compris dans d'autres classes); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.
23 Fils à usage textile.
24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.
27 Tapis, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.
28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.
29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.
31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.
32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; promotion des produits et services de tiers, par le moyen d'accords contractuels, notamment de partenariat (sponsoring) et de licences, leur offrant un surcroît de notoriété et d'image dérivé de ceux de manifestations culturelles et sportives, notamment internationales; services de vente au détail.
36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.
37 Construction; réparation; services d'installation.
38 Télécommunications; diffusion de programmes de télévision, émissions télévisées.
39 Transport; emballage et entreposage de marchandises.
40 Traitement de matériaux.
42 Services de recherches scientifiques et industrielles; conception et développement de logiciels; services juridiques; concession de licences de droits de propriété intellectuelle.
43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.
44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains et animaux; services d'agriculture.
45 Services de sécurité pour la protection des biens et des individus dans le cadre de l'organisation de manifestations et compétitions culturelles et sportives.

---

(111) ■ **500873**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Lagerhäuser der Centralschweiz, Amslerackerweg 6, 5033 Buchs AG
(540)

SANTA CHIARA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Biere, Mineralwässer und andere alkoholfreie Getränke.
33 Weine, Spirituosen, Liköre, Aperitifs und andere alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

---

(111) ■ **500874**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Zahnärzte-Gesellschaft, 6460 Altdorf UR
(540)

SCHWEIZERISCHE ZAHNAERZTE-GESELLSCHAFT SSO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Zahnputzmittel.
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke.
10 Zahnärztliche Instrumente und Apparate; künstliche Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
16 Druckereierzeugnisse; Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
Alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmungsverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen.
41 Ausbildung.
42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche Forschung.
44 Zahnärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege.

---

(111) ■ **500875**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Zahnärzte-Gesellschaft, 6460 Altdorf UR
(540)

SSO SOCIETE SUISSE D'ODONTO-STOMATOLOGIE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Zahnputzmittel.
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke.
10 Zahnärztliche Instrumente und Apparate; künstliche Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
16 Druckereierzeugnisse; Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
Alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmungsverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen.
41 Ausbildung.
42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche Forschung.
44 Zahnärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege.

---

(111) ■ **500876**
(220) *Hinterleguhgsdatum:* 18. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Zahnärzte-Gesellschaft, 6460 Altdorf UR
(540)

SSO SWISS DENTAL ASSOCIATION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Zahnputzmittel.
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke.
10 Zahnärztliche Instrumente und Apparate; künstliche Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
16 Druckereierzeugnisse; Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
Alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmungsverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen.
41 Ausbildung.
42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche Forschung.
44 Zahnärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege.

---

(111) ■ **500877**
(220) *Date de dépôt:* 15 avril 2002
(730) *Titulaire:* Mahdhia Ben Salah, 17, rue Louis Favre, 1201 Genève
(540)

"VOYAGES VOGUE" "VACANCES VOGUE"

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
39 Organisation de voyages.

---

(111) ■ **500878**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Reckitt Benckiser N.V., De Fruittuinen 2-12, 2132 NZ Hoofddorp, NL-Niederlande
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

LiquiDose

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Desinfektionsmittel für hygienische Zwecke; Präparate für die Gesundheitspflege; Luftauffrischungsmittel; Luftreinigungsmittel; geruchtilgende und desodorierende Mittel (nicht für den persönlichen Gebrauch); keimtötende Mittel; Antiseptika; antibakterielle Präparate für medizinische oder tierärztliche Zwecke; Insektizide und Milbenvertilgungsmittel; Insektenvertreibungsmittel; Ungeziefervertilgungs- und Ungeziefervertreibungsmittel; Fungizide.

---

(111) ■ **500879**
(220) *Date de dépôt:* 15 mai 2002
(730) *Titulaire:* ALIREZA NASROLLAHZADEH MEHRABADI, No. 104, Bazar Bozorg, 15 Khordad St, Tehran, IR-Iran
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

ACER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Montres, réveils et horloges.

---

(111) ■ **500880**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* BKW FMB Energie AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25
(540)

1to1 energy water star

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Energieversorgung, nämlich Verteilung von Energie.
40 Erzeugung von Energie..
42 Dienstleistungen eines Ingenieurs; Energieberatung.

---

(111) ■ **500881**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Wyeth, Five Giralda Farms, Madison (NJ 07940), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

ETOGESIC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Veterinärmedizinische Erzeugnisse und Präparate.

---

(111) ■ **500882**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Velopa AG, Limmatstrasse 2, 8957 Spreitenbach
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

PedalParc

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Absperr- und Schliessvorrichtungen für Fahrzeuge (nicht elektrisch), Abstellanlagen für Fahrzeuge, alle Waren aus Metall.
19 Abstellanlagen für Fahrzeuge, alle Waren nicht aus Metall.
20 Absperr- und Schliessvorrichtungen für Fahrzeuge (nicht elektrisch), alle Waren nicht aus Metall.

---

(111) ■ **500883**
(220) *Date de dépôt:* 31 mai 2002
(730) *Titulaire:* KERGROHEN & ASSOCIATES SARL, 14, chemin des Clochettes, 1206 Genève
(740) *Mandataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex
(540)

BIODATA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Education, formation, divertissements; organisation et conduite de colloques, de conférences, de congrès, de manifestations, de séminaires, de symposiums; organisation et conduite de réunions de personnes notamment d'industriels et d'investisseurs.

---

(111) ■ **500884**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Antoni Fields, 930 High Road, Finchley, London N12 9RT, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

KOBEC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Edelmetalle und deren Legierungen; Artikel, die aus all den vorgenannten Waren hergestellt oder damit plattiert sind, soweit nicht in anderen Klassen enthalten; Juwelierwaren; Schmuckwaren; Uhren; Taschenuhren; Chronometer und Zeitmessinstrumente; elektrische und elektronische Zeitmesser; Quarztaschenuhren und Quarzuhren; Gehäuse für Taschenuhren und Uhren, Uhrenarmbänder und Schmuckarmbänder; Uhrenarmbänder aus Leder; Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren; alles soweit in Klasse 14 enthalten.
25 Bekleidungsartikel; Schuhwaren; Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **500885**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Antoni Fields, 930 High Road, Finchley, London N12 9RT, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

KOBEC SPORT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Edelmetalle und deren Legierungen; Artikel, die aus all den vorgenannten Waren hergestellt oder damit plattiert sind, soweit nicht in anderen Klassen enthalten; Juwelierwaren; Schmuckwaren; Uhren; Taschenuhren; Chronometer und Zeitmessinstrumente; elektrische und elektronische Zeitmesser; Quarztaschenuhren und Quarzuhren; Gehäuse für Taschenuhren und Uhren, Uhrenarmbänder und Schmuckarmbänder; Uhrenarmbänder aus Leder; Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren; alles soweit in Klasse 14 enthalten.

---

(111) ■ **500886**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Antoni Fields, 930 High Road, Finchley, London N12 9RT, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

KLAUS KOBEC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Edelmetalle und deren Legierungen; Artikel, die aus all den vorgenannten Waren hergestellt oder damit plattiert sind, soweit nicht in anderen Klassen enthalten; Juwelierwaren; Schmuckwaren; Uhren; Taschenuhren; Chronometer und Zeitmessinstrumente; elektrische und elektronische Zeitmesser; Quarztaschenuhren und Quarzuhren; Gehäuse für Taschenuhren und Uhren, Uhrenarmbänder und Schmuckarmbänder; Uhrenarmbänder aus Leder; Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren; alles soweit in Klasse 14 enthalten.

---

(111) ■ **500887**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Nintendo Co., Ltd., 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

Nintendo®
GAMING 24:7

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate (sowohl für den persönlichen als auch den kommerziellen Gebrauch); Magnetplatten, optische Speicherplatten, Magnetkarten, ROM-, DVD- und CD-ROM-Programmspeicherkassetten für Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; ROM-Programmspeicherkassetten und andere Peripherieausrüstung für tragbare elektronische Spiele (einschliesslich Videospiele) mit Flüssigkristallanzeige, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Joysticks (Steuerknüppel) und andere Teile und Zubehör für Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Pedometer; Batterien; Elektrodrähte und -kabel; fotografische Apparate und Instrumente; Filmapparate und -instrumente; optische Apparate und Instrumente; Mobiltelefone; andere elektrische Kommunikationsapparate und -instrumente; Schallplatten; Metronome; optische Speicherplatten, magnetische Speicherplatten und andere Speichermedien zum Speichern von Computerspiel-Programmen; Computer (einschliesslich Zentraleinheiten für die Datenverarbeitung, elektronische Schaltungen als Träger programmierter Daten, Magnetplatten und Magnetbänder, und andere Computerperipherieausrüstung); Computerprogramme; Computerprogramme, die vom Internet herunterladbar sind; andere elektronische Geräte, Apparate und Instrumente (einschliesslich solcher für den Gebrauch in Vergnügungsparks und Vergnügungsplätzen), sowie deren Teile und Zubehör; geldbetätigte Spielautomaten; Sporttrainingsimulatoren; Trainingsimulatoren für das Fahren von Fahrzeugen; kinematographische Filme; Diafilme; Rahmen für Diapositive; bespielte Video-Speicherplatten und -bänder; Verkaufsautomaten; Geldzähl- und Geldsortiermaschinen; Rechenmaschinen; aufblasbare Schwimmflügel; alle vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.
16 Magazine (Zeitschriften), Bücher, Zeitungen, Broschüren, Druckereierzeugnisse; Bleistifte; Kugelschreiber; Radiergummis, Notizbücher; Schreibetuis; Schreib- und Papierwaren; Papierschachteln; Verpackungstaschen aus Papier; Papier; Papierfahnen, Papierflaggen; Fotografien, Ständer für Fotografien; Klebestoff für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Zeicheninstrumente, Zeichenbedarfsartikel; Zimmeraquarien, Zierarmaturen für Zimmeraquarien.
28 Elektronische Spiele (einschliesslich Videospiele), insbesondere tragbare mit Flüssigkristallanzeige, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Spielzeug; Gesellschaftsspiele und Brettspiele, insbesondere Go-Spiele (japanische Brettspiele), Shogi-Spiele (japanische Schachspiele) , Sugoroku-Spiele (japanische Parcheesi-Spiele), Stern-Halma, Schachspiele, Damespiele, Dominospiele, Mah-Jongg-Spiele; Ausrüstung (Geräte) für Billard (soweit in Klasse 28 enthalten); Würfel und Würfelbecher; Geräte für Zauberkünstler; Puppen; Spielzeug für Haustiere; Sport- und Turngeräte (soweit in Klasse 28 enthalten); Skiwachs; Angelgeräte; Spiel- und Tauschkarten.
(591) *Farbanspruch:* Rot, schwarz.

---

(111) ■ **500888**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2002
(730) *Inhaber/in:* M.O.P. EVENTS, Pfingstweidstrasse 31a, 8005 Zürich
(540)

BLUSHIN PINK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Organisation von kulturellen und kommerziellen Musikveranstaltungen, nämlich von Parties.
43 Catering; Verpflegung.

---

(111) ■ **500889**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarermattstrasse 6, 6302 Zug
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

SUZI WAN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
11 Kochgeräte; Pfannen, Frittierpfannen, Bratpfannen, Grillpfannen, Fonduepfannen, Kasserollen, holländische Öfen, Suppengarpfannen, Röstgeräte, Steamer, Friteusen, Dampfkochtöpfe, Reiskocher, Woks; Bestandteile und Zubehör für die vorgenannten Waren.
21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Pfannen, Frittierpfannen, Bratpfannen, Grillpfannen, Fonduepfannen, Kasserollen, Saucentöpfe, Röstgeräte, Röstpfannen, Backformen, Steamer, Woks, Essstäbchen; Tassen, Becher, Schalen, Teller, Schüsseln und Steingutware (nicht aus Edelmetall); Glaswaren, Porzellan und Steingut soweit in Klasse 21 enthalten; Bestandteile und Zubehör für die vorgenannten Waren.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Meeresfrüchte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Zubereitungen aus den vorgenannten Waren; Molkereiprodukte; Mousses, gekühlte Desserts; Milchgetränke, aromatisierte Milchgetränke; Getränke aus Molkereiprodukten; Konfitüren; Suppen; Eier; süsse Brotaufstriche, schmackhafte Brotaufstriche; Salate; Getränke, Füllungen, Zwischenverpflegungen; Fertigmahlzeiten und Zutaten für Mahlzeiten; proteinhaltige Substanzen; Dipsaucen; Lebensmittel aus Waren in dieser Klasse.
30 Reis, Teigwaren; Getreide und Getreidepräparate; Tee, Kaffee, Kakao; Trinkschokalade, Kaffee-Essenzen, Kaffee-Extrakte, Mischungen aus Kaffee und Chicorée, Chicorée und Chicoréemischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; nichtmedizinische Konditorwaren; feine Backwaren, Kuchen, Biskuits; Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, Joghurteis, tiefgekühlte Konfekte; gekühlte Desserts, Mousses, Sorbets; Brot; Backwaren; Getränke, Füllungen; süsse Brotaufstriche, schmackhafte Brotaufstriche, Zwischenverpflegungen, Fertigmahlzeiten und Zutaten für Mahlzeiten; Schokolade; Pizzas, Pizzagrundstoffe; Gewürzmischungen; Salz, Senf; Essig; Gewürze; Saucen und Garnierungen für Pizzas; Saucen für Teigwaren und Reis; Salatsaucen; Mayonnaise; Saucen; Dipsaucen; Lebensmittel aus Waren in dieser Klasse.

---

(111) ■ **500890**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarermattstrasse 6, 6302 Zug
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

SUZI WAN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
11 Kochgeräte; Pfannen, Frittierpfannen, Bratpfannen, Grillpfannen, Fonduepfannen, Kasserollen, Holländische Öfen, Suppengarpfannen, Röstgeräte, Steamer, Friteusen, Dampfkochtöpfe, Reiskocher, Woks; Bestandteile und Zubehör für die vorgenannten Waren.
21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Pfannen, Frittierpfannen, Bratpfannen, Grillpfannen, Fonduepfannen, Kasserollen, Saucentöpfe, Röstgeräte, Röstpfannen, Backformen, Steamer, Woks, Essstäbchen; Tassen, Becher, Schalen, Teller,

Schüsseln und Steingutware (nicht aus Edelmetall); Glaswaren, Porzellan und Steingut soweit in Klasse 21 enthalten; Bestandteile und Zubehör für die vorgenannten Waren.

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Meeresfrüchte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Zubereitungen aus den vorgenannten Waren; Molkereiprodukte; Mousses, gekühlte Desserts; Milchgetränke, aromatisierte Milchgetränke; Getränke aus Molkereiprodukten; Konfitüren; Suppen; Eier; süsse Brotaufstriche, schmackhafte Brotaufstriche; Salate; Getränke, Füllungen, Zwischenverpflegungen; Fertigmahlzeiten und Zutaten für Mahlzeiten; proteinhaltige Substanzen; Dipsaucen; Lebensmittel aus Waren in dieser Klasse.

30 Reis, Teigwaren; Getreide und Getreidepräparate; Tee, Kaffee, Kakao; Trinkschokolade, Kaffee-Essenzen, Kaffee-Extrakte, Mischungen aus Kaffee und Chicorée, Chicorée und Chicoréemischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; nichtmedizinische Konditorwaren; feine Backwaren, Kuchen, Biskuits; Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, Joghurteis, tiefgekühlte Konfekte; gekühlte Desserts, Mousses, Sorbets; Brot; Backwaren; Getränke, Füllungen; süsse Brotaufstriche, schmackhafte Brotaufstriche, Zwischenverpflegungen, Fertigmahlzeiten und Zutaten für Mahlzeiten; Schokolade; Pizzas, Pizzagrundstoffe; Gewürzmischungen; Salz, Senf; Essig; Gewürze; Saucen und Garnierungen für Pizzas; Saucen für Teigwaren und Reis; Salatsaucen; Mayonnaise; Saucen; Dipsaucen; Lebensmittel aus Waren in dieser Klasse.

(591) *Farbanspruch:* Weiss, grün, gelb, rot, grau.

---

(111) ■ **500891**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Solid Energy GmbH, Fraunhoferstrasse 3, 25524 Itzehoe, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

SOLID ENERGY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, insbesondere leitfähige Polymere; Elektrolytflüssigkeiten.

9 Chemische, physikalische, elektrochemische Apparate und Instrumente, Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektrochemische Bauelemente, insbesondere Batterien wie zum Beispiel Primär-, Sekundär-, Zersetzungsbatterien, Akkumulatoren, Superkondensatoren (Supercaps), Solarzellen, elektrochemische Sensoren, elektrochrome Elemente wie zum Beispiel elektrochrome Anzeigeelemente, sowie Teile der vorgenannten Waren, insbesondere Elektroden, Festelektrolyte, Elektrolyte in Folienform, Elektroden in Folienform; Niedertemperaturbrennstoffzellen und Teile hiervon.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. September 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

---

(111) ■ **500892**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* UBS AG, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

UBS PaineWebber

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild und sonstigen Daten (Informationen); magnetische und optische Datenträger; Computer Hard- und Software; herunterladbare elektronische Publikationen.

14 Edelmetalle und deren Legierungen; Edelmetallbarren; Schmuckwaren; Münzen.

16 Druckereierzeugnisse.

35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratung bei der Abwicklung von Handelsgeschäften; Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Buchführung, Buchprüfung und Revision; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Verwaltung digitaler Dateien mittels Computer; Beratung im Bereich der Datenverarbeitung; Marktforschung; Durchführung von Kunstauktionen und -versteigerungen.

36 Versicherungs-, Finanz- und Bankwesen einschliesslich elektronische Bankdienstleistungen (Internet-Banking) sowie Beratung auf dem Gebiet dieser Dienstleistungen; Beratung im Bereich von Zahlungssystemen; Börsenwesen einschliesslich Wertschriften- und Derivatenhandel; Finanztransaktionen; Dienstleistungen im Bereich des Investitionsmanagements und der Vermögensverwaltung; Immobilienwesen; Beratung im Bereich des Immobilienwesens; Finanzdienstleistungen eines Trusts; Maklerdienste beziehungsweise Auftragsvermittlung. im Zusammenhang mit Versicherungs-, Finanz-, Bank- und Immobilienwesen; Erstellen von Steuergutachten und -schätzungen; finanzielles Sponsoring im Bereich von Kultur, Sport und Forschung.

38 Telekommunikation; Telekommunikationsberatung; Übermittlung (inklusive on-line Übermittlung) von Informationen und Dokumenten; Videotextdienstleistungen; elektronischer Postdienst; Telegrammdienstleistungen; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Datenbanken und Websites; Telekommunikationsberatung in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs und der elektronischen Abwicklung der Datenverarbeitung.

41 Erziehung; Ausbildung; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren, Workshops und Ausstellung sowie von Anlässen im Bereich von Sport und Kultur; Unterhaltung.

42 Rechtsberatung, insbesondere in Bezug auf die Gründung und Verwaltung von Unternehmen; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerberatungsdienstleistungen; Vermieten von Zugriffszeit zu Computernetzwerken, Datenbanken und Websites; Programmieren von Websites; Design von Datenbanken und Websites; Vermieten von Speicherplatz zur Benutzung als Websites (hosting); technische Beratungsdienstleistungen im Bereich der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs und der Datenverarbeitung; Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.

---

(111) ■ **500893**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK-Dänemark; Etablissement commercial et adresse, pour la correspondance: Novozymes A/S c/o Novozymes Switzerland AG (Novozymes Switzerland Ltd.), Neumatt, 4243 Dittingen
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

Новозаймс

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Chemische Präparate für gewerbliche Zwecke, einschliesslich Enzyme.

41 Erziehung und Ausbildung bezüglich dem Gebrauch von Enzymen und Chemikalien.

42 Chemische Analysen und Forschung für andere.

---

(111) ■ **500894**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pierre Lang Europe Handelsgesellschaft m.b.H., Kolbegasse 70, 1239 Wien, AT-Oesterreich
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich
(540)

PLS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, nämlich Juwelierwaren, Schmuckwaren, Modeschmuck, insbesondere Hals- und Armketten, Broschen, Fingerringe, Ohrringe, Manschettenknöpfe, Krawattennadeln, Edelsteine, kunstgewerbliche Gegenstände, Ziergegenstände, Tafelgeschirr (ausgenommen Bestecke), Tafelaufsätze, Aschenbecher, Zigarren- und Zigarettenetuis, Zigarren- und Zigarettenspitzen (soweit diese Waren kunstgewerblichen Charakter haben); Uhren und Zeitmessinstrumente.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 15. November 2001, DE-Deutschland

---

(111) ■ **500895**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Symyx Technologies, Inc., 3100 Central Expressway, Santa Clara (CA 95051), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

PARALLEL◇DMTA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche Geräte, nämlich Thermoanalysatoren.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. Januar 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **500896**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Symyx Technologies, Inc., 3100 Central Expressway, Santa Clara (CA 95051), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

RAPID◇GPC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche Geräte, nämlich Gelpermeationschromatographen.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. Januar 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

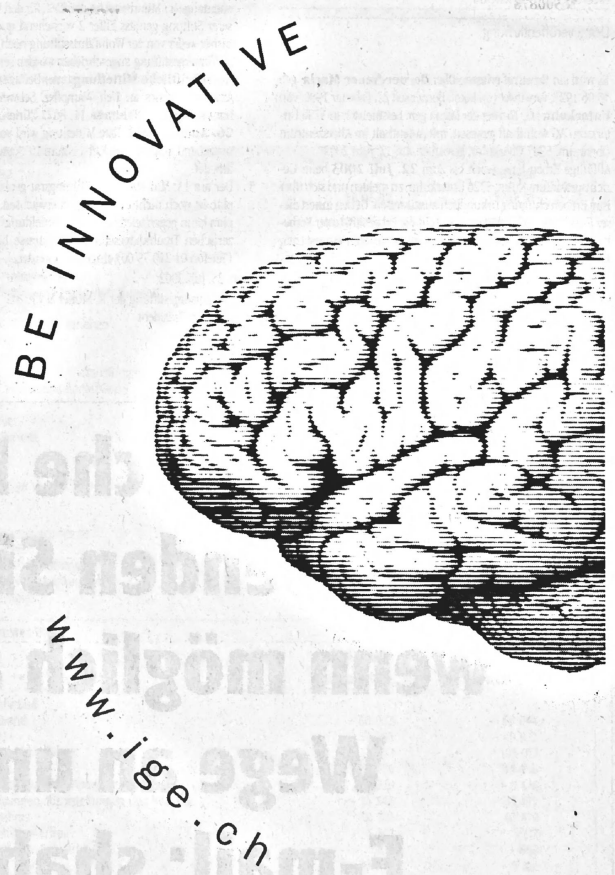
(111) ■ **500897**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Symyx Technologies, Inc., 3100 Central Expressway, Santa Clara (CA 95051), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

RAPID◇FT-IR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche Geräte, deren Bestandteile und Forschungsmaterialien, nämlich Anordnungen für Fourier-Transformationsverfahren im Infraroten und Computersoftware zur Compilierung, Analysierung, Bearbeitung und Katalogisierung von Forschungsdaten und -resultaten für den Gebrauch in der Wissenschaft und der technischen Forschung.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. Januar 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika



Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Unica pubblicazione

■ **Informazione agli azionisti**

POPSO (SUISSE) INVESTMENT FUND SICAV
Fondo d'investimento lussemburghese tipo umbrella del 18 marzo 1999

In aggiunta alla pubblicazione 2 luglio 2002 il prospetto modificato marzo 2002 comporta le seguenti modifiche:

1. La funzione «conseiller en investiments» è stata assunta dal Rappresentante ossia Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA, Lugano
2. Il minimo di investimento è stato ridotto da CHF 5'000.– a CHF 1'000.–(art. 5.1 prospetto).

Rappresentante e uffico di pagamento per la Svizzera:
Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA
Via Maggio 1, 6900 Lugano

Schweizerisches Luftfahrzeugbuch
Registre suisse des aéronefs
Registro aeronautico svizzero

■ **Demande d'inscription d'aéronefs**

Heli Rezia AG, Casella postale 10, Aerodromo Ambri, 6775 Ambri, demande l'inscription de l'aéronef

Type	No de fabrication	Immatriculation
AS350B3	**3265**	**HB-ZCS**

au registre des aéronefs (registre des hypothèques sur aéronefs).
Selon l'article 11, 1er alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs (RRA ; RS 748.217.11), il est prescrit de présenter par écrit à l'office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, en double exemplaire et dans un délai de trente jours:

a) Les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef (des aéronefs), avec indication des motifs;
b) Les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou a l'annotation.

Office fédéral de l'aviation civile
Le préposé au regsitre des aéronefs

Erbenruf
Sommation aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Dritte Veröffentlichung

Es wird ein Erbenruf erlassen über **Berner-Neuer Maria**, geb 13.06.1927, verwitwet von Jakob Berner seit 27. Februar 1980, von **Unterkulm** AG, Tochter der Maria geb. Lessmeister, in 5726 Unterkulm AG wohnhaft gewesen, mit Aufenthalt im Alterszentrum Oberkulm, 5727 Oberkulm, gestorben am 12. Juni 2002.
Allfällige Erben haben sich bis zum **22. Juli 2003** beim Gerichtspräsidium Kulm, 5726 Unterkulm, zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen. Gehen innert dieser Frist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, an die bereits bekannten eingesetzten Erben.

5726 Unterkulm, 19. Juli 2002
Gerichtspräsidium Kulm

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf
Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Dritte Veröffentlichung

■ **Rechnungsruf**

Erblasser: **Breuer Hans-Werner Hermann**, geb. 09.05.1942, geschieden, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in 4447 **Känerkinden** BL, Ringgackerstrasse 28, gestorben am 04. Mai 2002.
Geschäftsdomizil in 4450 Sissach, Gewerbestrasse 10, **HWB-design**.
Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 23. August 2002, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.
Im weiteren wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

4450 Sissach, 11. Julli 2002
Erbschaftsamt Sissach

Verschiedenes
Divers
Diversi

Einmalige Veröffentlichung

■ **Verteilplan**

Personalfürsorgestiftung der R. Müller & Cie. AG
Webereistrasse 48, 5703 Seon

1. Die R. Müller & Cie. AG, Seon, hat am 2. Dezember 1996 ihren Betrieb eingestellt.
2. Der Stiftungsrat der Personalfürsorgestiftung hat beschlossen, mit diesem Verteilplan einen Betrag derjenigen **Mitarbeitergruppe** zur Verbesserung ihrer persönlichen Altersvorsorgesituation zuzuwenden, **deren Austritt zwischen dem 01.01.1994 und 28.11.1996 erfolgte**. Dieser Betrag gleicht die Differenz aus gegenüber denjenigen MitarbeiterInnen, die am 2. Dezember 1996 in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis mit RMC standen und im ersten Verteilplan der Personalfürsorgestiftung berücksichtigt wurden.
3. In den Verteilplan aufgenommen wird jede Person,
   - die mit RMC in der Zeit vom 1. Januar 1994 bis 1. Dezember 1996 in einem Anstellungsverhältnis stand, die vor dem 2. Dezember 1996 ausgetreten ist bzw. ihre Stelle bei RMC gekündigt hat
   - die mit RMC in einem Anstellungsverhältnis stand und nach dem 1. Januar 1994 altershalber oder wegen Invalidität vor dem 1. Dezember 1996 pensioniert wurde
   - Angehörige von Personen, die mit RMC nach dem 1. Januar 1994 bis vor dem 1. Dezember 1996 in einem Anstellungsverhältnis standen, aber inzwischen verstorben sind

   Diese Aufzählung ist abschliessend.
4. Der Stiftungsrat möchte sämtliche, für den Verteilplan qualifizierenden Personen berücksichtigen. Sollten Sie sich als ehemalige(r) Mitarbeiter/in der RMC für den Verteilplan unserer Stiftung gemäss Ziffer 2 vorstehend qualifizieren und bisher weder von der Wohlfahrtsstiftung noch von der Personalfürsorgestiftung angeschrieben worden sein, so bitten wir um **schriftliche Mitteilung** unter Beilage einer Kopie des Arbeitszeugnisses an Ueli Wampfler, Schweizerische Treuhandgesellschaft, Talstrasse 11, 8022 Zürich, bis spätestens **26. August 2002**. Ihre Mitteilung wird vom Stiftungsrat umgehend, spätestens jedoch bis zum 10. September 2002 bearbeitet.
5. Der am 13. Mai 2002 vom Stiftungsrat genehmigte Verteilplan ist noch nicht in Rechtskraft erwachsen. Dieser Verteilplan kann gegen telefonische Voranmeldung bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Talstrasse 11, 8022 Zürich (Telefon 01 219 79 00) eingesehen werden.

Seon, 25. Juli 2002
Personalfürsorgestiftung der R. Müller & Cie. AG
U. Wampfler, Präsident

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abonnenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abonnenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Amtliche Publikationen:
Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Banque Piguet et Cie S.A., Yverdon-les-Bains

Bilan intermédiaire au 30 juin 2002

Actifs	30.06.02 CHF	31.12.01 CHF
Liquidités	6 830 280.26	7 303 566.21
Créances résultant de papiers monétaires	31 538.68	383 610.82
Créances sur les banques	39 203 036.84	67 355 257.41
Créances sur la clientèle	88 769 556.31	92 711 647.91
Créances hypothécaires	97 733 530.83	90 880 884.80
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	273 762.00	101 615.61
Immobilisations financières	9 899 729.58	10 238 049.66
Participations	12 894 447.90	12 894 447.90
Immobilisations corporelles	17 240 373.00	17 433 000.00
Comptes de régularisation	5 125 682.55	4 042 235.38
Autres actifs	7 892 857.15	3 374 596.31
Total des actifs	285 894 795.10	306 718 912.01
Total des créances sur les sociétés du groupe et les participants qualifiés	39 442 671.21	62 037 466.72
Opérations hors bilan		
Engagements conditionnels	19 651 469.25	22 958 851.68
Engagements irrévocables	13 101 000.00	1 050 000.00
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	1 000.00	1 000.00

Passifs	30.06.02 CHF	31.12.01 CHF
Engagements envers les banques	101 944 251.25	101 033 886.68
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	4 207 634.97	33 204 464.13
Autres engagements envers la clientèle	121 325 278.69	116 717 154.87
Comptes de régularisation	3 849 148.23	3 702 953.64
Autres passifs	7 973 137.39	5 219 560.77
Correctifs de valeurs et provisions	2 281 149.55	2 526 696.90
Réserves pour risques bancaires généraux	575 000.00	575 000.00
Capital social	20 000 000.00	20 000 000.00
Réserve légale générale	10 000 000.00	10 000 000.00
Autres réserves	13 500 000.00	13 500 000.00
Bénéfice reporté	239 195.02	239 195.02
Total des passifs	285 894 795.10	306 718 912.01
Total des engagements envers les sociétés du groupe et les participants qualifiés	85 274 833.68	90 666 085.21
Instruments financiers dérivés		
Montants du sous-jacent	298 643 654.00	208 221 841.68
Valeurs de remplacement positives	9 808 078.00	1 950 375.39
Valeurs de remplacement négatives	9 826 769.00	2 049 882.82
Opérations fiduciaires	267 180 253.49	293 060 282.88

Comptes de résultat intermédiaire au 30 juin 2002

	30.06.02 CHF	30.06.01 CHF
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire		
Résultat des opérations d'intérêts		
Produit des intérêts et des escomptes	3 604 322.60	4 738 961.06
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	129 055.55	150 568.80
Charges d'intérêts	– 1 475 608.68	– 1 993 723.57
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	2 257 769.47	2 895 806.29
Résultat des opérations de commissions et des préstations de service		
Produit des commissions sur les opérations de crédit	78 850.81	99 807.63
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	10 781 722.25	11 863 846.51
Produit des commissions sur les autres prestations de service	468 604.62	500 736.87
Charges de commissions	– 1 499 516.27	– 2 062 275.19
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service	9 829 661.41	10 402 115.82
Résultat des opérations de négoce	2 189 600.02	2 237 025.71

	30.06.02 CHF	30.06.01 CHF
Autres résultats ordinaires		
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	– 8.01	52 347.58
Produit des participations	1 783 830.00	1 663 621.18
Résultat des immeubles	30 870.60	38 962.33
Autres produits ordinaires	120 760.70	165 396.01
Autres charges ordinaires	– 128 425.65	– 57 612.70
Sous-total autres résultats ordinaires	1 807 027.64	1 862 714.40
Charges d'exploitation		
Charges de personnel	– 8 810 795.45	– 8 330 266.28
Autres charges d'exploitation	– 5 466 204.05	– 4 941 216.36
Sous-total des charges d'exploitation	– 14 276 999.50	– 13 271 482.64
Bénéfice brut	1 807 059.04	4 126 179.58

Commentaires sur l'évolution des risques, des provisions et des correctifs de valeurs:
Compte tenu des principes d'évaluation retenus par la Banque Piguet et Cie S.A., les risques identifiés sur les créances envers la clientèle ainsi que la nécessité de couverture d'autres risques, la banque n'a enregistré, par rapport au 30 juin 2001, une charge de provision de CHF 36 236.00 au 30 juin 2002.

MIGROSBANK, Zürich

Konsolidierte Bilanz per 30. Juni 2002

Aktiven	30.06.02 in 1000 CHF	31.12.01 in 1000 CHF
Flüssige Mittel	163 989	261 922
Forderungen aus Geldmarktpapieren	11 283	13 320
Forderungen gegenüber Banken	1 824 053	1 699 895
Forderungen gegenüber Kunden	2 384 938	2 304 901
Hypothekarforderungen	17 515 638	16 745 972
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	271 479	300 650
Finanzanlagen	1 353 717	1 374 167
Beteiligungen	23 380	23 380
Sachanlagen	211 592	214 233
Rechnungsabgrenzungen	136 516	112 388
Sonstige Aktiven	35 645	36 792
Total Aktiven	23 932 230	23 087 620
Total nachrangige Forderungen	33 685	32 496
Ausserbilanzgeschäfte		
Eventualverpflichtungen	77 803	78 059
Unwiderrufliche Zusagen	352 316	353 310
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	24 206	27 356

Passiven	30.06.02 in 1000 CHF	31.12.01 in 1000 CHF
Verpflichtungen gegenüber Banken	1 196 023	1 552 919
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	11 836 444	11 406 492
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	3 476 718	3 261 611
Kassenobligationen	1 570 452	1 467 703
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	3 933 500	3 483 500
Rechnungsabgrenzungen	225 405	119 310
Sonstige Passiven	138 839	275 191
Wertberichtigungen und Rückstellungen	277 317	264 382
Reserven für allgemeine Bankrisiken	440 000	424 800
Aktienkapital	540 000	540 000
Gewinnreserve	264 442	239 822
Gewinn der Periode	33 080	51 890
Total Passiven	23 932 230	23 087 620
Total nachrangige Verpflichtungen	220 000	220 000
Derivative Finanzinstrumente		
Kontraktvolumen	1 648 560	1 500 002
positive Wiederbeschaffungswerte	34 436	21 735
negative Wiederbeschaffungswerte	5 251	11 933
Treuhandgeschäfte	325 549	379 576

Konsolidierte Erfolgsrechnung für das 1. Semester 2002

	30.06.02 in 1000 CHF	30.06.01 in 1000 CHF
Erfolg aus dem Zinsengeschäft		
Zins- und Diskontertrag	423 557	438 055
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	21 286	25 058
Zinsaufwand	– 252 142	– 301 301
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	192 701	161 812
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	987	663
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	30 917	33 227
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	10 568	10 058
Kommissionsaufwand	– 9 670	– 8 502
Subtotal Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	32 802	35 446
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	– 19 957	– 6 894
Übriger ordentlicher Erfolg		
Erfolg aus Veräusserung von Finanzanlagen	3 065	– 6 820
Beteiligungsertrag	519	279
Liegenschaftenerfolg	4 592	2 801
Anderer ordentlicher Aufwand	– 13 485	3 249
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	– 5 309	– 491
Geschäftsertrag	200 237	189 873

	30.06.02 in 1000 CHF	30.06.01 in 1000 CHF
Geschäftsaufwand		
Personalaufwand	– 60 903	– 55 044
Sachaufwand	– 52 359	– 49 973
Subtotal Geschäftsaufwand	– 113 262	– 105 017
Bruttogewinn	86 975	84 856
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	– 9 319	– 9 914
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	– 16 343	– 34 472
Zwischenergebnis	61 313	40 470
Ausserordentlicher Ertrag	1 143	517
Ausserordentlicher Aufwand	– 15 816	– 668
Steuern	– 13 560	– 9 701
Gewinn der Periode	33 080	30 618

Commerzbank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz zum 30. Juni 2002

Aktiven

	30.06.02 in 1000 CHF	31.12.01 in 1000 CHF
Flüssige Mittel	5 386	1 097
Forderungen gegenüber Banken	462 940	411 093
Forderungen gegenüber Kunden	212 996	209 249
Handelsaktiven	17 383	72 288
Finanzanlagen	206 025	214 902
Sachanlagen	7 830	7 951
Steueransprüche	3 036	1 800
Sonstige Aktiven	8 864	489
Total Aktiven	924 460	918 869

Passiven

	30.06.02 in 1000 CHF	31.12.01 in 1000 CHF
Verpflichtungen gegenüber Banken	545 200	533 116
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	164 411	110 545
Handelspassiven	7 212	54 416
Rückstellungen	4 078	8 347
Steuerverpflichtungen	4 375	7 495
Sonstige Passiven	7 845	1 991
Aktienkapital	50 000	50 000
Allgemeine gesetzliche Reserve	49 750	47 750
Andere Reserven	76 464	78 615
Gewinnvortrag	2 094	2 341
Jahresgewinn	13 031	24 253
Total Passiven	924 460	918 869

Erfolgsrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis zum 30. Juni 2002

	30.06.02 in 1000 CHF	30.06.01 in 1000 CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft		
Erfolg aus dem Zinsengeschäft		
Zins- und Diskontertrag	7 909	12 675
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	3 879	4 332
Zinsaufwand	– 6 276	– 10 314
Total Erfolg aus dem Zinsengeschäft	5 512	6 693
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	120	120
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	24 464	25 400
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	1 246	1 017
Kommissionsaufwand	– 761	– 1 346
Total Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	25 069	25 191
Total Erfolg aus dem Handelsgeschäft	3 518	4 327
Übriger ordentlicher Erfolg		
Erfolg aus Veräusserung von Finanzanlagen	577	1 333
Anderer ordentlicher Erfolg	68	13
Total Übriger ordentlicher Erfolg	645	1 346
Verwaltungsaufwand		
Personalaufwand	– 10 536	– 10 945
Sachaufwand	– 4 551	– 4 838
Abschreibungen auf Sachanlagen	– 1 647	– 1 806
Total Verwaltungsaufwand	– 16 734	– 17 589
Total Sonstige betriebliche Aufwendungen	– 606	– 645
Betriebserfolg	17 404	19 323
Steuern	– 4 373	– 4 913
Jahresgewinn	13 031	14 410

	30.06.02 in 1000 CHF	Vorjahr in 1000 CHF
Informationen zu den Ausserbilanzgeschäften per 30. Juni 2002		
Eventualverpflichtungen		
Kreditsicherungsgarantien	22 349	22 349

Offene derivative Finanzinstrumente

Berichtsjahr	Positive Wiederbeschaffungswerte 1000 CHF	Negative Wiederbeschaffungswerte 1000 CHF	Kontraktvolumen 1000 CHF
Devisen + Edelmetalle			
Terminkontrakte (OTC)	6 289	6 241	356 258
Optionen (OTC)	580	580	36 948
Beteiligungstitel/Indices			
Optionen (börsengehandelt)	391	391	7 888
Übrige (OTC)	0	0	34 302
Total	7 260	7 212	435 396
Vorjahr			
Devisen + Edelmetalle			
Terminkontrakte (OTC)	42 151	42 332	2 806 900
Optionen (OTC)	914	914	201 479
Beteiligungstitel/Indices			
Optionen (börsengehandelt)	964	964	239 143
Übrige (OTC)	552	552	42 898
Total	44 581	44 762	3 290 420

Treuhandgeschäfte

Berichtsjahr	Währungen umgerechnet in 1000 CHF CHF	EUR	USD	Sonstige	Total 1000 CHF
Treuhandanlagen bei Drittbanken	2 454	66 085	130 828	3 657	203 024
Treuhandanlagen bei Konzernbanken und verbundenen Banken	20 795	424 053	575 714	90 554	1 111 116
Treuhandkredite und andere treuhänderische Finanzgeschäfte	2 200	49 552	15 609	0	67 361
Total	25 449	539 690	722 151	94 211	1 381 501
Vorjahr					
Treuhandanlagen bei Drittbanken	11 755	108 432	179 296	7 641	307 124
Treuhandanlagen bei Konzernbanken und verbundenen Banken	21 632	395 103	523 267	112 087	1 052 089
Treuhandkredite und andere treuhänderische Finanzgeschäfte	2 000	52 734	19 001	631	74 366
Total	35 387	556 269	721 564	120 359	1 433 579

BBVA Privanza Bank (Suiza) SA, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 2002

Aktiven

	30.06.02 CHF	31.12.01 CHF
Flüssige Mittel	4 385 090	1 972 020
Forderungen gegenüber Banken	255 868 398	276 927 159
Forderungen gegenüber Kunden	441 808 507	561 172 469
Hypothekarforderungen	6 286 886	6 286 886
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	1 968 829	253 524
Finanzanlagen	105 239 429	74 392 749
Sachanlagen	24 332 809	24 977 763
Rechnungsabgrenzungen	9 287 780	11 433 108
Sonstige Aktiven	29 207 207	15 424 998
Total Aktiven	878 384 935	972 840 676
Total nachrangige Forderungen	8 941 060	15 700 409
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	171 031 172	147 478 551
Ausserbilanzgeschäfte		
Eventualverpflichtungen	254 962 804	257 067 912

Passiven

	30.06.02 CHF	31.12.01 CHF
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	991 929	1 863 663
Verpflichtungen gegenüber Banken	363 868 955	514 681 323
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	218 759 415	197 188 684
Rechnungsabgrenzungen	3 821 164	4 538 006
Sonstige Passiven	28 988 964	15 491 441
Wertberichtigungen und Rückstellungen	28 002 358	20 359 588
Gesellschaftskapital	72 500 000	72 500 000
Allgemeine gesetzliche Reserven	37 200 000	35 200 000
Andere Reserven	108 950 000	73 650 000
Gewinnvortrag	67 971	56 350
Periodengewinn/Jahresgewinn	15 234 179	35 311 621
Total Passiven	878 384 935	972 840 676
Total nachrangige Verpflichtungen	0	0
Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	338 933 449	509 965 789
Derivative Finanzinstrumente		
Kontraktvolumen	694 287 164	1 138 240 257
Positive Wiederbeschaffungswerte	28 111 834	13 692 225
Negative Wiederbeschaffungswerte	27 636 687	13 132 885
Treuhandgeschäfte	2 199 563 340	2 360 567 445
davon Treuhandkredite	45 981 762	56 488 701

Erfolgsrechnung per 30. Juni 2002

	30.06.02 CHF	30.06.01 CHF
Erfolg aus dem Zinsengeschäft		
Zins- und Diskontertrag	9 155 222	17 562 924
Zins- und Dividendenertrag aus Handelsbeständen	12 061	8 304
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	1 454 870	2 204 142
Zinsaufwand	– 4 350 927	– 12 657 066
Subtotal Erfolg Zinsgeschäft	6 271 226	7 118 304
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	723 280	515 884
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	23 164 674	25 761 145
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	1 192 580	1 106 789
Kommissionsaufwand	– 2 822 929	– 1 909 746
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	22 257 605	25 474 072
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	2 874 962	3 180 119
Übriger ordentlicher Erfolg		
Anderer ordentlicher Aufwand	– 90 216	0
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	– 90 216	0

	30.06.02 CHF	30.06.01 CHF
Geschäftsaufwand		
Personalaufwand	– 5 975 386	– 5 403 214
Sachaufwand	– 2 795 904	– 2 496 334
Subtotal Geschäftsaufwand	– 8 771 290	– 7 899 548
Bruttogewinn	22 542 287	27 872 947
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	– 1 620 473	– 1 619 796
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	– 518 031	– 501 000
Zwischenergebnis	20 403 783	25 752 151
Ausserordentlicher Ertrag	394 434	139 190
Ausserordentlicher Aufwand	– 165 038	– 1 189 000
Steuern	– 5 399 000	– 5 435 000
Halbjahresgewinn	15 234 179	19 267 341

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Verschiedenes
Divers
Diversi

■ Anhaltendes Formtief des Aussenhandels im 1. Halbjahr 2002

Der schweizerische Aussenhandel neigte im **ersten Halbjahr 2002** insgesamt klar zur Schwäche. Während die Importe nominal um 6,7 bzw. real um 3,2% sanken, verringerten sich die Exporte um 3,0 bzw. 2,8%. Da das Vorjahresergebnis auf einem hohen Niveau lag, ist der ausgewiesene Rückgang für das jetzige Halbjahr teilweise statistisch bedingt (sog. Basiseffekt). Die anhaltende Konjunkturschwäche im In- und Ausland schlug sich insbesondere auf den Handel mit Investitionsgütern nieder. Importseitig reduzierte sich die Nachfrage um fast einen Sechstel, exportseitig um einen Zehntel. Ein ähnliches Bild zeigte sich bei den Halbfabrikaten und Zwischenprodukten, während der Warenverkehr im Konsumgüterbereich in beiden Richtungen – vor allem dank der Arzneiwaren - zulegte. Geografisch betrachtet entwickelte sich namentlich der Handel mit den Industrieländern rückläufig. Die Preise der Importgüter gingen sichtlich zurück (Frankenstärke), jene der Exportwaren blieben nahezu unverändert. In der Folge verbesserten sich die Terms of trade. Die Handelsbilanz schloss mit einem Überschuss von 2,5 Mia Franken (Vorjahr: -36,6 Mio Fr.).

Begriffserläuterungen:

Total 1:	Ergebnisse ohne den Aussenhandel mit Edelmetallen, Edel– und Schmucksteinen sowie Kunstgegenständen und Antiquitäten.

		Veränderung gegenüber Vorjahresperiode, in %		
Einfuhr	Mio. CHF	nominal	Mittelwert	real
2. Semester 2000	65'916.0	12.5	6.0	6.1
1. Semester 2001	67'592.3	7.8	1.9	5.8
2. Semester 2001	62'459.7	–5.2	–1.6	–3.7
1. Semester 2002	**63'030.6**	**–6.7**	**–3.7**	**–3.2**
Ausfuhr				
2. Semester 2000	64'779.5	8.6	3.6	4.9
1. Semester 2001	67'555.7	9.4	3.6	5.6
2. Semester 2001	**64'161.3**	**–0.9**	**2.2**	**–3.1**
1. Semester 2002	**65'532.1**	**–3.0**	**–0.2**	**–2.8**
Saldo				
2. Semester 2000	–1'136.6			
1. Semester 2001	–36.6			
2. Semester 2001	**1'701.6**			
1. Semester 2002	**2'501.5**			

Einfuhr			Veränderung gegenüber Vorjahresperiode, in %		
Verwendungszweck	1000 t	Mio. CHF	nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	10'974	16'673.7	–13.3	–7.5	–6.3
Energieträger	8'250	2'779.2	–18.7	–23.3	5.9
Investitionsgüter	1'048	16'560.3	–13.7	–3.5	–10.6
Konsumgüter	2'308	27'017.3	4.9	1.4	3.5
Total	**22'580**	**63'030.6**	**–6.7**	**–3.7**	**–3.2**

Einfuhr

Warengruppen	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %					
			Nominal		Mittelwert		Real	
	Juni 2002	Jan. - Juni 2002	Juni 2002	Jan. - Juni 2002	Juni 2002	Jan. - Juni 2002	Juni 2002	Jan. - Juni 2002
Total 1	**10'219.0**	**63'030.6**	**–6.4**	**–6.7**	**–4.5**	**–3.7**	**–2.0**	**–3.2**
Land-, forstwirt. Produkte	**774.6**	**5'100.9**	**–6.6**	**–0.7**	**–4.6**	**–1.4**	**–2.1**	**0.8**
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	85.7	519.6	–12.5	–2.4	–3.0	–0.6	–9.7	–1.9
Konsumfertige Lebensmittel	343.2	2'200.9	–6.1	–0.9	–5.2	0.5	–0.9	–1.3
Getränke	122.3	759.7	–4.9	–4.1	–5.5	–6.6	0.6	2.8
Forstwirtschaftliche Produkte	104.3	599.0	–2.6	–7.8	–1.6	–2.7	–1.0	–5.2
Energieträger	**407.2**	**2'779.2**	**–15.9**	**–18.7**	**–22.9**	**–23.3**	**9.1**	**5.9**
Erdöl und Destillate	353.9	2'263.3	–16.9	–20.6	–22.4	–25.0	7.1	5.9
Textilien, Bekleidung und Schuhe	**605.0**	**4'311.6**	**–8.9**	**–5.2**	**–4.5**	**–1.7**	**–4.6**	**–3.6**
Garne	21.4	133.7	–22.5	–27.2	–2.0	1.5	–20.8	–28.2
Gewebe und Gewirke	42.3	268.2	–9.6	–10.7	–0.7	–0.6	–8.9	–10.2
Heimtextilien	42.4	273.0	–6.8	–9.0	–5.7	–2.9	–1.1	–6.2
Bekleidung	340.9	2'601.3	–9.8	–2.6	0.7	0.0	–10.4	–2.6
Schuhe	86.0	564.8	–2.3	–3.1	–21.2	–4.0	24.0	0.9
Papier und grafische Erzeugnisse	**343.8**	**2'358.8**	**–8.7**	**–4.8**	**–5.5**	**–6.2**	**–3.4**	**1.5**
Papier und Karton	94.8	638.9	–17.4	–14.9	–6.2	–8.2	–12.0	–7.4
Waren aus Papier und Karton	105.0	674.9	8.2	8.9	–5.3	–5.5	14.2	15.2
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	71.5	526.2	–11.5	–1.6	–7.3	–0.2	–4.5	–1.4
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	**355.4**	**2'150.8**	**–5.4**	**–5.7**	**–6.5**	**–6.7**	**1.2**	**1.0**
Leder	46.6	305.0	–19.3	–17.2	–12.7	–10.0	–7.5	–8.0
Kautschuk	65.4	420.8	–5.8	–3.0	2.3	–1.0	–7.9	–2.1
Kunststoffe	243.4	1'425.0	–2.1	–3.7	–7.6	–7.6	5.9	4.2
Chemikalien	**2'404.2**	**14'121.3**	**8.6**	**7.8**	**5.0**	**3.3**	**3.4**	**4.4**
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe	521.8	3'789.0	–37.2	–11.7	–5.7	–5.2	–33.4	–6.8
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	1'462.2	7'813.6	45.7	24.5	11.4	13.1	30.7	10.1
Farbkörper	122.3	727.7	15.4	14.7	–8.2	–5.6	25.8	21.6
Steine und Erden	**198.1**	**1'086.8**	**–5.6**	**–6.1**	**–11.3**	**–9.4**	**6.5**	**3.6**
Metalle	**809.1**	**4'728.8**	**–12.3**	**–15.8**	**–5.7**	**–6.2**	**–6.9**	**–10.3**
Eisen und Stahl	165.6	929.9	–17.0	–21.5	–6.0	–10.0	–11.7	–12.8
Buntmetalle	154.2	901.3	–16.6	–23.4	–10.9	–8.9	–6.4	–15.9
Metallwaren	489.4	2'897.6	–9.0	–11.0	–3.9	–3.9	–5.3	–7.4
Maschinen, Apparate, Elektronik	**2'089.3**	**12'964.1**	**–15.0**	**–17.1**	**–7.9**	**–6.7**	**–7.7**	**–11.2**
Industriemaschinen	763.4	4'414.5	–9.4	–11.8	–2.8	–2.5	–6.8	–9.6
Haushaltapparate	210.5	1'417.9	–11.4	–6.6	–7.4	–1.9	–4.4	–4.7
Büromaschinen	495.5	3'260.9	–20.2	–22.7	–12.7	–11.4	–8.6	–12.7
Elektroindustrie, Elektronik	571.9	3'594.2	–20.8	–22.5	–9.5	–8.6	–12.5	–15.2
Fahrzeuge	**1'087.3**	**6'828.9**	**–16.6**	**–10.9**	**–1.3**	**2.0**	**–15.5**	**–12.7**
Personenautomobile	695.7	4'086.7	–5.1	–9.2	–0.1	–0.3	–5.0	–8.9
Lastwagen	77.5	477.7	–21.8	–30.5	2.7	0.1	–23.8	–30.5
Luftfahrzeuge	108.1	830.5	–51.4	–18.7	–12.4	15.7	–44.5	–29.8
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie	**791.1**	**4'405.8**	**10.4**	**4.0**	**–8.3**	**–5.0**	**20.4**	**9.5**
Präzisionsinstrumente	367.8	2'291.8	–11.7	–3.3	–6.7	–1.0	–5.3	–2.3
Bijouterie und Juwelierwaren	264.4	1'253.8	87.5	38.9	–13.8	–13.4	117.4	60.5
Verschiedene übrige Waren	**353.9**	**2'193.5**	**–3.2**	**–4.9**	**–4.4**	**–2.5**	**1.3**	**–2.4**
Wohnungseinrichtungen	250.4	1'557.3	–3.6	–5.9	–4.2	–1.7	0.7	–4.3

Ausfuhr			Veränderung gegenüber Vorjahresperiode, in %		
Verwendungszweck	1000 t	Mio. CHF	nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	4'967	16'851.5	–5.8	–2.8	–3.1
Energieträger	560	176.8	–23.1	–19.7	–4.2
Investitionsgüter	587	20'755.7	–10.2	–1.8	–8.6
Konsumgüter	808	27'748.1	5.4	2.9	2.4
Total	**6'922**	**65'532.1**	**–3.0**	**–0.2**	**–2.8**

Ausfuhr

Warengruppen	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %					
			Nominal		Mittelwert		Real	
	Juni 2002	Jan. - Juni 2002	Juni 2002	Jan. - Juni 2002	Juni 2002	Jan. - Juni 2002	Juni 2002	Jan. - Juni 2002
Total 1	**11'135.4**	**65'532.1**	**–1.3**	**–3.0**	**–1.4**	**–0.2**	**0.1**	**–2.8**
Nahrungs- und Genussmittel	**260.2**	**1'588.0**	**–15.0**	**–2.6**	**–3.6**	**–3.4**	**–11.9**	**0.9**
Käse	52.3	246.6	–31.2	–11.9				

Ausfuhr

Warengruppen	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %					
			Nominal		Mittelwert		Real	
	Juni 2002	Jan. - Juni 2002	Juni 2002	Jan. - Juni 2002	Juni 2002	Jan. - Juni 2002	Juni 2002	Jan. - Juni 2002
Schokolade	30.0	179.3	–6.1	–5.8				
Getränke	21.8	120.0	–0.7	–1.7	–0.1	–4.8	–0.6	3.2
Tabakfabrikate	38.2	268.6	–17.5	9.5	1.3	–8.9	–18.6	20.2
Textilindustrie	**205.4**	**1'215.7**	**–8.6**	**–10.6**	**–0.1**	**–0.5**	**–8.5**	**–10.1**
Garne aus Chemiefasern	26.5	168.1	–20.7	–21.3	–6.3	–2.8	–15.4	–19.0
Gewebe aus Chemiefasern	13.3	80.4	–17.3	–27.5	1.9	1.1	–18.9	–28.3
Baumwollgarne	13.2	80.8	–10.5	–15.1	–11.0	–6.7	0.6	–9.0
Baumwollgewebe	26.6	148.8	2.0	–6.4	3.3	1.7	–1.3	–8.0
Stickereien	18.1	110.3	–7.8	5.2	9.3	3.2	–15.6	2.0
Bekleidungsindustrie	**89.6**	**596.6**	**–1.6**	**12.1**	**–4.3**	**–0.6**	**2.8**	**12.8**
Oberbekleidung	64.8	426.5	5.9	23.7	1.0	5.0	4.9	17.8
Papier- und Grafische Industrie	**271.6**	**1'650.6**	**–7.3**	**–4.2**	**–10.4**	**–9.1**	**3.5**	**5.4**
Kunststoffindustrie	**262.4**	**1'514.6**	**–4.0**	**–2.5**	**–5.6**	**–7.1**	**1.7**	**5.0**
Chemische Industrie	**3'879.0**	**23'515.9**	**8.5**	**7.9**	**2.5**	**4.8**	**5.8**	**2.9**
Roh- und Grundstoffe	354.7	2'254.3	10.5	8.6	–1.6	0.8	12.3	7.7
Ungeformte Kunststoffe	133.4	796.1	0.1	–1.2	–4.4	–5.6	4.7	4.7
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	2'703.4	15'864.1	13.0	11.3	4.9	7.8	7.8	3.2
Agrochemische Erzeugnisse	92.3	994.5	–23.8	–7.2	17.4	8.9	–35.1	–14.7
Farbkörper	199.2	1'255.6	–13.2	–3.4	–7.2	–2.4	–6.4	–1.0
Ätherische Öle, Riech- und Aromastoffe	139.6	797.8	17.1	13.2	–5.7	–3.8	24.3	17.7
Hilfs- und Reinigungsmittel	44.0	260.1	6.6	2.6	–1.3	0.3	8.0	2.3
Übrige chemische Endprodukte	138.2	827.0	–0.1	–0.5	–2.3	–1.2	2.3	0.7
Metallindustrie	**834.3**	**4'947.9**	**–9.1**	**–10.9**	**–5.6**	**–3.7**	**–3.7**	**–7.5**
Eisen und Stahl	68.2	399.2	–6.7	–13.6	–7.6	–8.2	0.9	–5.9
Aluminium	103.1	608.0	–6.8	–11.1	–6.2	–3.9	–0.6	–7.5
Metallwaren	632.7	3'766.8	–9.4	–9.8	–5.5	–3.1	–4.1	–6.9
Maschinen-/Elektroniklndustrie	**2'658.2**	**15'499.7**	**–13.7**	**–16.4**	**–2.2**	**–1.8**	**–11.8**	**–14.8**
Kraftmaschinen	212.2	1'240.7	45.9	27.2	38.7	26.2	5.2	0.8
Pumpen, Kompressoren usw.	135.6	817.5	–4.0	–3.6	15.3	11.5	–16.7	–13.6
Wärme- und Kältetechnik	97.5	527.9	–3.6	–12.7	0.3	–2.9	–3.9	–10.0
Metallbearbeitungsmaschinen	291.1	1'612.4	–20.5	–22.0	–6.4	–4.8	–15.1	–18.1
Handwerkzeugmaschinen	83.9	494.2	0.2	–7.5	–2.9	–4.2	3.2	–3.4
Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie	190.8	1'029.2	–23.9	–23.3	–2.1	–3.1	–22.2	–20.9
Textilmaschinen	179.4	981.6	–8.6	–14.4	–3.7	0.6	–5.1	–14.9
Haushaltapparate	82.4	471.3	–3.5	–9.7	0.5	1.9	–4.0	–11.3
Büromaschinen	98.1	678.1	–56.7	–45.5	–21.6	–22.5	–44.7	–29.7
Stromerzeugung, Elektromotoren	147.1	977.1	–29.2	–24.1	–9.2	1.4	–22.0	–25.1
Telekommunikation	59.8	405.8	–21.7	–18.5	19.0	8.9	–34.2	–25.2
Elektrische, elektronische Artikel	460.8	2'856.3	–14.4	–15.3	–4.5	–2.4	–10.4	–13.2
Präzisionsinstrumente	**667.7**	**4'247.7**	**–7.7**	**–0.1**	**–1.0**	**–1.5**	**–6.8**	**1.4**
Uhrenindustrie	**891.6**	**4'872.0**	**–2.6**	**–4.0**	**3.4**	**4.1**	**–5.8**	**–7.8**
Bijouterie und Juwelierwaren	**346.7**	**1'527.4**	**84.3**	**30.1**	**–10.4**	**–14.8**	**105.8**	**52.7**

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Wirtschaftsräume / Länder	Mio Fr.				Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %			
	Einfuhr		Ausfuhr		Einfuhr		Ausfuhr	
	Juni 2002	Jan. – Juni 2002	Juni 2002	Jan. – Juni 2002	Juni 2002	Jan. – Juni 2002	Juni 2002	Jan. – Juni 2002
Total 1	**10'219.0**	**63'030.6**	**11'135.4**	**65'532.1**	**–6.4**	**–6.8**	**–1.3**	**–3.0**
Industrieländer	**8'990.1**	**55'399.8**	**8'616.3**	**50'687.2**	**–7.7**	**–7.5**	**–2.3**	**–4.7**
EU	8'173.7	50'195.4	6'496.0	39'396.8	–7.2	–6.7	–4.4	–4.6
Deutschland	3'267.1	19'838.9	2'131.1	13'462.4	–7.1	–7.9	–8.4	–10.1
Frankreich	1'038.7	6'453.8	1'076.0	6'264.2	–19.8	–13.4	6.2	2.3
Italien	1'107.2	6'638.9	958.5	5'655.9	–3.9	–3.3	5.3	2.8
Niederlande	529.6	3'468.4	304.9	1'976.9	–15.4	–14.1	–8.3	–9.2
Belgien	299.4	1'745.4	226.8	1'304.6	–1.0	–11.2	1.5	0.6
Luxemburg	17.0	108.8	14.6	86.2	2.2	–3.5	–27.0	–38.6
Österreich	423.9	2'576.9	360.8	2'145.8	14.8	8.7	–3.5	0.1
Grossbritannien	500.9	3'092.8	538.4	3'241.9	23.3	0.5	–16.7	–9.7
Dänemark	83.3	542.7	78.9	511.5	–9.5	–4.4	–27.8	–9.4
Schweden	122.8	753.2	118.3	765.2	–5.4	–5.1	–10.6	–9.5
Portugal	37.8	234.4	64.7	394.5	–17.2	–15.7	–26.4	–17.6
Finnland	78.1	474.8	59.2	374.7	–4.5	–12.9	–14.6	–12.2
Irland	435.7	2'884.3	83.2	542.9	–23.1	3.3	18.9	65.4
Spanien	222.1	1'304.2	394.5	2'197.0	16.7	–0.5	–0.4	–1.7
Griechenland	10.1	77.9	86.2	473.1	–25.0	–8.7	1.3	2.2
EFTA	31.6	158.0	45.5	271.6	7.5	–15.2	–5.0	–13.9
Aussereuropäische	784.8	5'046.4	2'074.7	11'018.8	–13.5	–14.4	5.2	–4.7
Japan	200.5	1'329.3	386.8	2'321.7	–24.1	–23.3	–16.2	–13.7
Kanada	34.3	193.0	169.2	825.9	–19.0	–29.4	16.9	16.1
USA	522.7	3'403.5	1'419.5	7'281.3	–8.1	–9.4	12.4	–3.6
Australien	14.9	73.2	87.7	526.8	–15.0	–9.9	–5.5	–0.8
Transformationsländer	**409.6**	**2'635.1**	**617.5**	**3'681.0**	**–0.4**	**4.4**	**0.0**	**4.8**
Zentraleuropa	201.9	1'180.9	267.1	1'647.5	14.3	14.0	–5.9	–0.4
Polen	41.7	222.2	95.9	581.2	19.5	9.9	–6.9	–1.9
GUS	18.5	157.5	104.4	589.4	51.3	12.5	22.7	17.5
Südosteuropa	35.6	206.6	102.2	546.7	2.9	4.0	10.9	0.7
Asiatische	153.6	1'090.1	143.8	897.3	–18.2	–5.1	–7.9	10.0
China	153.5	1'089.1	143.5	891.2	–18.3	–5.1	–7.3	10.7
Schwellenländer	**309.3**	**2'308.3**	**1'109.2**	**6'359.7**	**–17.3**	**–10.0**	**3.7**	**–1.0**
Asiatische	209.8	1'417.2	735.4	4'092.7	–17.4	–15.3	11.2	–1.6
Thailand	45.2	262.3	71.8	377.5	–4.3	–13.1	31.5	–2.8
Singapur	19.7	108.7	135.3	802.2	7.7	–16.1	17.8	3.3
Hongkong	41.2	324.9	282.2	1'463.7	–17.0	6.2	24.9	4.7
Taiwan	39.6	323.8	106.5	546.1	–38.5	–31.3	2.2	–22.8
Korea (Süd)	42.0	243.5	87.5	532.3	–6.2	–13.4	2.1	7.1
Amerikanische	58.3	594.5	197.9	1'267.4	–13.7	2.3	–23.9	–11.3
Mexiko	14.0	74.5	80.2	487.8	–26.9	–27.0	–8.0	–11.0
Brasilien	36.8	466.6	91.0	609.4	–1.0	14.1	–29.7	–1.8
Übrige	41.3	296.6	176.0	999.5	–21.3	–4.8	18.6	19.5
Türkei	28.3	220.6	131.2	747.0	–23.7	1.9	36.1	29.0
Entwicklungsländer	**510.0**	**2'687.3**	**792.4**	**4'804.2**	**29.3**	**2.1**	**2.0**	**7.9**
OPEC	251.3	1'000.1	361.4	1'990.9	78.1	–4.2	29.6	19.0
Nichtölexportierende	254.3	1'656.5	400.4	2'639.8	2.2	6.4	–13.9	1.0
Afrikanische	19.2	157.9	103.2	714.3	–13.5	–1.5	–5.3	22.4
Asiatische	90.3	660.4	184.4	1'113.7	–17.8	1.8	–3.2	0.7
Amerikanische	141.8	814.9	96.8	719.0	23.5	12.1	–35.1	–13.2

■ Morosité persistante lors du premier semestre de 2002

Lors du **premier semestre de 2002**, le commerce extérieur de la Suisse a sombré dans la morosité. Les importations ont reculé de 6,7 % en valeur et de 3,2 % en volume, alors que les exportations baissaient de 3,0 et 2,8 %. Le repli est en partie d'ordre statistique (effet de base) puisque un vif développement avait caractérisé la période équivalente de 2001. Le marasme économique qui persiste aussi bien en Suisse qu'à l'étranger a pesé particulièrement sur les échanges des biens d'équipement. La demande a diminué d'un sixième à l'importation et d'un dixième à l'exportation. Une tendance similaire a caractérisé les demi-produits et produits intermédiaires, alors que les biens de consommation s'intensifiaient dans les deux directions du trafic grâce notamment aux médicaments. Géographiquement parlant, le commerce a surtout fléchi avec les pays industriels. Les importations sont devenues nettement moins chères, tandis que les prix des exportations demeuraient stables. Les termes de l'échange se sont ainsi améliorés. La balance commerciale a comptabilisé un excédent de 2,5 milliards de francs (1er semestre 2001: - 36,6 mio. de fr.).

Quelques définitions:

Total 1:	Résultats sans le commerce des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités.

		Variation en % par rapport à l'année précédente		
Importation	Mio. CHF	nominale	val. moyenne	réelle
2ème semestre 2000	65'916.0	12.5	6.0	6.1
1er semestre 2001	67'592.3	7.8	1.9	5.8
2ème semestre 2001	62'459.7	–5.2	–1.6	–3.7
1er semestre 2002	**63'030.6**	**–6.7**	**–3.7**	**–3.2**
Exportation				
2ème semestre 2000	64'779.5	8.6	3.6	4.9
1er semestre 2001	67'555.7	9.4	3.6	5.6
2ème semestre 2001	**64'161.3**	**–0.9**	**2.2**	**–3.1**
1er semestre 2002	**65'532.1**	**–3.0**	**–0.2**	**–2.8**
Solde				
2ème semestre 2000	–1'136.6			
1er semestre 2001	–36.6			
2ème semestre 2001	**1'701.6**			
1er semestre 2002	**2'501.5**			

Importation			Variation en % par rapport à l'année précédente		
Selon l'emploi	1000 t	Mio. CHF	nominale	val. moyenne	réelle
Matières premières, demi-produits	10'974	16'673.7	–13.3	–7.5	–6.3
Produits énergétiques	8'250	2'779.2	–18.7	–23.3	5.9
Biens d'équipement	1'048	16'560.3	–13.7	–3.5	–10.6
Biens de consommation	2'308	27'017.3	4.9	1.4	3.5
Total	**22'580**	**63'030.6**	**–6.7**	**–3.7**	**–3.2**

Importation

Groupes de marchandises	Mio CHF		Variation en % par rapport à l'année précédente					
			nominale		val. moyenne		réelle	
	Juin 2002	Janv.-Juin 2002	Juin 2002	Janv.-Juin 2002	Juin 2002	Janv.-Juin 2002	Juin 2002	Janv.-Juin 2002
Total 1	**10'219.0**	**63'030.6**	**–6.4**	**–6.7**	**–4.5**	**–3.7**	**–2.0**	**–3.2**
Produits agricoles et sylvicoles	**774.6**	**5'100.9**	**–6.6**	**–0.7**	**–4.6**	**–1.4**	**–2.1**	**0.8**
Matières de base	85.7	519.6	–12.5	–2.4	–3.0	–0.6	–9.7	–1.9
Denrées alimentaires	343.2	2'200.9	–6.1	–0.9	–5.2	0.5	–0.9	–1.3
Boissons	122.3	759.7	–4.9	–4.1	–5.5	–6.6	0.6	2.8
Produits sylvicoles	104.3	599.0	–2.6	–7.8	–1.6	–2.7	–1.0	–5.2
Produits énergétiques	**407.2**	**2'779.2**	**–15.9**	**–18.7**	**–22.9**	**–23.3**	**9.1**	**5.9**
Huiles brutes, distillats	353.9	2'263.3	–16.9	–20.6	–22.4	–25.0	7.1	5.9
Textiles, habillement, chaussures	**605.0**	**4'311.6**	**–8.9**	**–5.2**	**–4.5**	**–1.7**	**–4.6**	**–3.6**
Fils	21.4	133.7	–22.5	–27.2	–2.0	1.5	–20.8	–28.2
Tissus, étoffes de bonneterie	42.3	268.2	–9.6	–10.7	–0.7	–0.6	–8.9	–10.2
Textiles de ménage	42.4	273.0	–6.8	–9.0	–5.7	–2.9	–1.1	–6.2
Habillement	340.9	2'601.3	–9.8	–2.6	0.7	0.0	–10.4	–2.6
Chaussures	86.0	564.8	–2.3	–3.1	–21.2	–4.0	24.0	0.9
Papier et produits des arts graphiques	**343.8**	**2'358.8**	**–8.7**	**–4.8**	**–5.5**	**–6.2**	**–3.4**	**1.5**
Papiers et cartons	94.8	638.9	–17.4	–14.9	–6.2	–8.2	–12.0	–7.4
Ouvrages en papier ou en carton	105.0	674.9	8.2	8.9	–5.3	–5.5	14.2	15.2
Livres, journaux, revues	71.5	526.2	–11.5	–1.6	–7.3	–0.2	–4.5	–1.4
Cuirs, caoutchouc, matières plastiques	**355.4**	**2'150.8**	**–5.4**	**–5.7**	**–6.5**	**–6.7**	**1.2**	**1.0**
Cuirs	46.6	305.0	–19.3	–17.2	–12.7	–10.0	–7.5	–8.0
Caoutchouc	65.4	420.8	–5.8	–3.0	2.3	–1.0	–7.9	–2.1
Matières plastiques	243.4	1'425.0	–2.1	–3.7	–7.6	–7.6	5.9	4.2
Produits chimiques	**2'404.2**	**14'121.3**	**8.6**	**7.8**	**5.0**	**3.3**	**3.4**	**4.4**
Matières de base, plastiques non moulés	521.8	3'789.0	–37.2	–11.7	–5.7	–5.2	–33.4	–6.8
Produits pharma./ diagnostic, vitamines	1'462.2	7'813.6	45.7	24.5	11.4	13.1	30.7	10.1
Matières colorantes	122.3	727.7	15.4	14.7	–8.2	–5.6	25.8	21.6
Pierres et terres	**198.1**	**1'086.8**	**–5.6**	**–6.1**	**–11.3**	**–9.4**	**6.5**	**3.6**
Métaux	**809.1**	**4'728.8**	**–12.3**	**–15.8**	**–5.7**	**–6.2**	**–6.9**	**–10.3**
Fer et acier	165.6	929.9	–17.0	–21.5	–6.0	–10.0	–11.7	–12.8
Métaux non ferreux	154.2	901.3	–16.6	–23.4	–10.9	–8.9	–6.4	–15.9
Ouvrages en métaux	489.4	2'897.6	–9.0	–11.0	–3.9	–3.9	–5.3	–7.4
Machines, appareils, électronique	**2'089.3**	**12'964.1**	**–15.0**	**–17.1**	**–7.9**	**–6.7**	**–7.7**	**–11.2**
Machines industrielles	763.4	4'414.5	–9.4	–11.8	–2.8	–2.5	–6.8	–9.6
Appareils ménagers	210.5	1'417.9	–11.4	–6.6	–7.4	–1.9	–4.4	–4.7
Machines de bureau	495.5	3'260.9	–20.2	–22.7	–12.7	–11.4	–8.6	–12.7
Industries électrique et électronique	571.9	3'594.2	–20.8	–22.5	–9.5	–8.6	–12.5	–15.2
Véhicules	**1'087.3**	**6'828.9**	**–16.6**	**–10.9**	**–1.3**	**2.0**	**–15.5**	**–12.7**
Voitures de tourisme	695.7	4'086.7	–5.1	–9.2	–0.1	–0.3	–5.0	–8.9
Camions	77.5	477.7	–21.8	–30.5	2.7	0.1	–23.8	–30.5
Aéronefs	108.1	830.5	–51.4	–18.7	–12.4	15.7	–44.5	–29.8
Instruments de précision, horlogerie, bijoux	**791.1**	**4'405.8**	**10.4**	**4.0**	**–8.3**	**–5.0**	**20.4**	**9.5**
Instruments de précision	367.8	2'291.8	–11.7	–3.3	–6.7	–1.0	–5.3	–2.3
Bijouterie et joaillerie	264.4	1'253.8	87.5	38.9	–13.8	–13.4	117.4	60.5
Autres produits divers	**353.9**	**2'193.5**	**–3.2**	**–4.9**	**–4.4**	**–2.5**	**1.3**	**–2.4**
Aménagements intérieurs	250.4	1'557.3	–3.6	–5.9	–4.2	–1.7	0.7	–4.3

Exportation			Variation en % par rapport à l'année précédente		
Selon l'emploi	1000 t	Mio. CHF	nominale	val. moyenne	réelle
Matières premières, demi–produits	4'967	16'851.5	–5.8	–2.8	–3.1
Produits énergétiques	560	176.8	–23.1	–19.7	–4.2
Biens d'équipement	587	20'755.7	–10.2	–1.8	–8.6
Biens de consommation	808	27'748.1	5.4	2.9	2.4
Total	**6'922**	**65'532.1**	**–3.0**	**–0.2**	**–2.8**

Exportation

Groupes de marchandises	Mio Fr.		Variation en % par rapport à l'année précédente					
			nominale		val. moyenne		réelle	
	Juin 2002	Janv.-Juin 2002	Juin 2002	Janv.-Juin 2002	Juin 2002	Janv.-Juin 2002	Juin 2002	Janv.-Juin 2002
Total 1	**11'135.4**	**65'532.1**	**–1.3**	**–3.0**	**–1.4**	**–0.2**	**0.1**	**–2.8**
Denrées alimentaires, boissons et tabacs	**260.2**	**1'588.0**	**–15.0**	**–2.6**	**–3.6**	**–3.4**	**–11.9**	**0.9**
Fromage	52.3	246.6	–31.2	–11.9				
Chocolat	30.0	179.3	–6.1	–5.8				
Boissons	21.8	120.0	–0.7	–1.7	–0.1	–4.8	–0.6	3.2
Tabacs manufacturés	38.2	268.6	–17.5	9.5	1.3	–8.9	–18.6	20.2

Exportation

Groupes de marchandises	Mio Fr.		Variation en % par rapport à l'année précédente					
			nominale		val. moyenne		réelle	
	Juin 2002	Janv.-Juin 2002	Juin 2002	Janv.-Juin 2002	Juin 2002	Janv.-Juin 2002	Juin 2002	Janv.-Juin 2002
Industrie textile	**205.4**	**1'215.7**	**–8.6**	**–10.6**	**–0.1**	**–0.5**	**–8.5**	**–10.1**
Fils de fibres chimiques	26.5	168.1	–20.7	–21.3	–6.3	–2.8	–15.4	–19.0
Tissus de fibres chimiques	13.3	80.4	–17.3	–27.5	1.9	1.1	–18.9	–28.3
Fils de coton	13.2	80.8	–10.5	–15.1	–11.0	–6.7	0.6	–9.0
Tissus de coton	26.6	148.8	2.0	–6.4	3.3	1.7	–1.3	–8.0
Broderies	18.1	110.3	–7.8	5.2	9.3	3.2	–15.6	2.0
Industrie de l'habillement	**89.6**	**596.6**	**–1.6**	**12.1**	**–4.3**	**–0.6**	**2.8**	**12.8**
Vêtements de dessus	64.8	426.5	5.9	23.7	1.0	5.0	4.9	17.8
Industrie du papier et des arts graphiques	**271.6**	**1'650.6**	**–7.3**	**–4.2**	**–10.4**	**–9.1**	**3.5**	**5.4**
Industrie des matières plastiques	**262.4**	**1'514.6**	**–4.0**	**–2.5**	**–5.6**	**–7.1**	**1.7**	**5.0**
Industrie chimique	**3'879.0**	**23'515.9**	**8.5**	**7.9**	**2.5**	**4.8**	**5.8**	**2.9**
Matières premières et de base	354.7	2'254.3	10.5	8.6	–1.6	0.8	12.3	7.7
Plastiques non moulés	133.4	796.1	0.1	–1.2	–4.4	–5.6	4.7	4.7
Produits pharma./ diagnostic, vitamines	2'703.4	15'864.1	13.0	11.3	4.9	7.8	7.8	3.2
Produits agrochimiques	92.3	994.5	–23.8	–7.2	17.4	8.9	–35.1	–14.7
Matières colorantes	199.2	1'255.6	–13.2	–3.4	–7.2	–2.4	–6.4	–1.0
Huiles essent, subst. odorif. ou aromat	139.6	797.8	17.1	13.2	–5.7	–3.8	24.3	17.7
Produits auxiliaires et de nettoyage	44.0	260.1	6.6	2.6	–1.3	0.3	8.0	2.3
Autres produits chimique finals	138.2	827.0	–0.1	–0.5	–2.3	–1.2	2.3	0.7
Industrie métallurgique	**834.3**	**4'947.9**	**–9.1**	**–10.9**	**–5.6**	**–3.7**	**–3.7**	**–7.5**
Fer et acier	68.2	399.2	–6.7	–13.6	–7.6	–8.2	0.9	–5.9
Aluminium	103.1	608.0	–6.8	–11.1	–6.2	–3.9	–0.6	–7.5
Ouvrages en métaux	632.7	3'766.8	–9.4	–9.8	–5.5	–3.1	–4.1	–6.9
Industrie des machines et de l'électronique	**2'658.2**	**15'499.7**	**–13.7**	**–16.4**	**–2.2**	**–1.8**	**–11.8**	**–14.8**
Machines motrices	212.2	1'240.7	45.9	27.2	38.7	26.2	5.2	0.8
Pompes, compresseurs, etc.	135.6	817.5	–4.0	–3.6	15.3	11.5	–16.7	–13.6
Technique du chaud et du froid	97.5	527.9	–3.6	–12.7	0.3	–2.9	–3.9	–10.0
Machines pour le travail des métaux	291.1	1'612.4	–20.5	–22.0	–6.4	–4.8	–15.1	–18.1
Machines-outils pour emploi à la main	83.9	494.2	0.2	–7.5	–2.9	–4.2	3.2	–3.4
Mach. p. l'ind. du papier et des arts graph.	190.8	1'029.2	–23.9	–23.3	–2.1	–3.1	–22.2	–20.9
Machines textiles	179.4	981.6	–8.6	–14.4	–3.7	0.6	–5.1	–14.9
Appareils ménagers	82.4	471.3	–3.5	–9.7	0.5	1.9	–4.0	–11.3
Machines de bureau	98.1	678.1	–56.7	–45.5	–21.6	–22.5	–44.7	–29.7
Production de courant, moteurs électr.	147.1	977.1	–29.2	–24.1	–9.2	1.4	–22.0	–25.1
Télécommunication	59.8	405.8	–21.7	–18.5	19.0	8.9	–34.2	–25.2
Articles électriques, électroniques	460.8	2'856.3	–14.4	–15.3	–4.5	–2.4	–10.4	–13.2
Instruments de précision	**667.7**	**4'247.7**	**–7.7**	**–0.1**	**–1.0**	**–1.5**	**–6.8**	**1.4**
Industrie horlogère	**891.6**	**4'872.0**	**–2.6**	**–4.0**	**3.4**	**4.1**	**–5.8**	**–7.8**
Bijouterie et joaillerie	**346.7**	**1'527.4**	**84.3**	**30.1**	**–10.4**	**–14.8**	**105.8**	**52.7**

Commerce extérieur par régions économiques

Régions économiques / Pays	Mio Fr.				Variation en % par rapport à l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	Juin 2002	Janv. – Juin 2002	Juin 2002	Janv. – Juin 2002	Juin 2002	Janv. – Juin 2002	Juin 2002	Janv. – Juin 2002
Total 1	**10'219.0**	**63'030.6**	**11'135.4**	**65'532.1**	**–6.4**	**–6.8**	**–1.3**	**–3.0**
Pays Industriels	**8'990.1**	**55'399.8**	**8'616.3**	**50'687.2**	**–7.7**	**–7.5**	**–2.3**	**–4.7**
UE	8'173.7	50'195.4	6'496.0	39'396.8	–7.2	–6.7	–4.4	–4.6
Allemagne	3'267.1	19'838.9	2'131.1	13'462.4	–7.1	–7.9	–8.4	–10.1
France	1'038.7	6'453.8	1'076.0	6'264.2	–19.8	–13.4	6.2	2.3
Italie	1'107.2	6'638.9	958.5	5'655.9	–3.9	–3.3	5.3	2.8
Pays-Bas	529.6	3'468.4	304.9	1'976.9	–15.4	–14.1	–8.3	–9.2
Belgique	299.4	1'745.4	226.8	1'304.6	–1.0	–11.2	1.5	0.6
Luxembourg	17.0	108.8	14.6	86.2	2.2	–3.5	–27.0	–38.6
Autriche	423.9	2'576.9	360.8	2'145.8	14.8	8.7	–3.5	0.1
Grande-Bretagne	500.9	3'092.8	538.4	3'241.9	23.3	0.5	–16.7	–9.7
Danemark	83.3	542.7	78.9	511.5	–9.5	–4.4	–27.8	–9.4
Suède	122.8	753.2	118.3	765.2	–5.4	–5.1	–10.6	–9.5
Portugal	37.8	234.4	64.7	394.5	–17.2	–15.7	–26.4	–17.6
Finlande	78.1	474.8	59.2	374.7	–4.5	–12.9	–14.6	–12.2
Irlande	435.7	2'884.3	83.2	542.9	–23.1	3.3	18.9	65.4
Espagne	222.1	1'304.2	394.5	2'197.0	16.7	–0.5	–0.4	–1.7
Grèce	10.1	77.9	86.2	473.1	–25.0	–8.7	1.3	2.2
AELE	31.6	158.0	45.5	271.6	7.5	–15.2	–5.0	–13.9
Extra-européens	784.8	5'046.4	2'074.7	11'018.8	–13.5	–14.4	5.2	–4.7
Japon	200.5	1'329.3	386.8	2'321.7	–24.1	–23.3	–16.2	–13.7
Canada	34.3	193.0	169.2	825.9	–19.0	–29.4	16.9	16.1
USA	522.7	3'403.5	1'419.5	7'281.3	–8.1	–9.4	12.4	–3.6
Australie	14.9	73.2	87.7	526.8	–15.0	–9.9	–5.5	–0.8
Pays en transformation	**409.6**	**2'635.1**	**617.5**	**3'681.0**	**–0.4**	**4.4**	**0.0**	**4.8**
Europe centrale	201.9	1'180.9	267.1	1'647.5	14.3	14.0	–5.9	–0.4
Pologne	41.7	222.2	95.9	581.2	19.5	9.9	–6.9	–1.9
CEI	18.5	157.5	104.4	589.4	51.3	12.5	22.7	17.5
Sud-Est européen	35.6	206.6	102.2	546.7	2.9	4.0	10.9	0.7
Asiatiques	153.6	1'090.1	143.8	897.3	–18.2	–5.1	–7.9	10.0
Chine	153.5	1'089.1	143.5	891.2	–18.3	–5.1	–7.3	10.7
Pays nouvellement industrialisés	**309.3**	**2'308.3**	**1'109.2**	**6'359.7**	**–17.3**	**–10.0**	**3.7**	**–1.0**
Asiatiques	209.8	1'417.2	735.4	4'092.7	–17.4	–15.3	11.2	–1.6
Thaïlande	45.2	262.3	71.8	377.5	–4.3	–13.1	31.5	–2.8
Singapour	19.7	108.7	135.3	802.2	7.7	–16.1	17.8	3.3
Hongkong	41.2	324.9	282.2	1'463.7	–17.0	6.2	24.9	4.7
Taïwan	39.6	323.8	106.5	546.1	–38.5	–31.3	2.2	–22.8
Corée (Sud)	42.0	243.5	87.5	532.3	–6.2	–13.4	2.1	7.1
Américains	58.3	594.5	197.9	1'267.4	–13.7	2.3	–23.9	–11.3
Mexique	14.0	74.5	80.2	487.8	–26.9	–27.0	–8.0	–11.0
Brésil	36.8	466.6	91.0	609.4	–1.0	14.1	–29.7	–1.8
Autres	41.3	296.6	176.0	999.5	–21.3	–4.8	18.6	19.5
Turquie	28.3	220.6	131.2	747.0	–23.7	1.9	36.1	29.0
Pays en développement	**510.0**	**2'687.3**	**792.4**	**4'804.2**	**29.3**	**2.1**	**2.0**	**7.9**
OPEP	251.3	1'000.1	361.4	1'990.9	78.1	–4.2	29.6	19.0
PED non export. de pétrole	254.3	1'656.5	400.4	2'639.8	2.2	6.4	–13.9	1.0
Africains	19.2	157.9	103.2	714.3	–13.5	–1.5	–5.3	22.4
Asiatiques	90.3	660.4	184.4	1'113.7	–17.8	1.8	–3.2	0.7
Américains	141.8	814.9	96.8	719.0	23.5	12.1	–35.1	–13.2

Hallenbad AG, Lenk

Einladung zur 32. ordentlichen Generalversammlung der Hallenbad AG, Lenk, vom Samstag, dem 24. August 2002, um 17.00 Uhr im Restaurant Hallenbad, Lenk

Traktanden

1. Geschäftsbericht 2001/2002
- **Jahresbericht des Präsidenten**
- **Jahresrechnung 2001/2002**
- **Bericht der Revisionsstelle**

2. Entlastung der Organe

3. Verschiedenes

Anträge des Verwaltungsrates

Genehmigung

Entlastung des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2001/2002.

Im Anschluss an den offiziellen Teil der Versammlung wird den Aktionären ein kleiner Imbiss offeriert.

Die Jahresrechnung mit Bericht der Revisionsstelle liegt zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft (T&R Oberland AG, Rawylstrasse, 3775 Lenk) auf.

200710

Werbung
bringt dem
unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Index
Indice
Indice

Firma, Ort	Rubrik	Seite
■ Numerisch		
2inim Operation AG, Baar	11	17
3D-Team GmbH in Liquidation, Meggen	11	10
3D-Team GmbH, Meggen	11	10
■ Diverses		
'HCB Brunnen AG, Ingenbohl	11	14
'S'Thaler Lädeli', S. + G. Grab, Thal	11	12
'Swiss International Hotels' Service AG, Zürich	11	19
■ A		
A & J GmbH, Chur	11	9
A & J GmbH, Warszawa (Polen), Zweigniederlassung Chur, Zweigniederlassung	11	10
A+F Consulting SA, Linescio	11	15
Abaco Consulenze Sagl, Minusio	11	15
Abita AG, Baar	11	17
AC&C Meisteroptic GmbH in Liquidation, 8706 Meilen	51	24
ACR Consulting S.à r.l., Morges	11	15
AC-Treuhand AG, Zürich	11	19
Adam Szijarto Informatik ASI, Zürich	11	21
Adhoc Consultants AG, Zürich	11	19
AGDI SA, Genève	11	8
Ahorn - Ems GmbH, Domat/Ems	11	10
AIC Advanced Integration Company AG, St. Gallen	11	11
AIC Software AG, St. Gallen	11	12
AIPAK Holding AG, Baar	11	17
Airflow System SA in liquidazione, Lugano	51	24
Airview P. Kuster, Beckenried	11	11
Aktiengesellschaft für Storenbau, Walter Gysin, Bern	11	3
Aktienzertifikat , Nr. C-693/0, Bezirksgericht Zürich	61	26
al porto Lachen GmbH, Lachen	11	14
Alfase SA, Genève	11	8
Allegro Transport AG, Buttisholz	11	10
Alpine-World GmbH, Maienfeld	11	10
Alser AG, Lancy	11	8
ALU-DIFFUSION JPM SA, Estavayer-le-Lac	11	6
AM GU und Immobilien AG, Alterswil	11	8
Anglo-Belge (Suisse) SA, Genève	11	8
APS-Design André Schneider, Arlesheim	11	5
Architekturbüro Klemm + Matthias, Inh. H. Matthias, Bremgarten (AG)	11	1
Aregger AG Buttisholz Zweigniederlassung Zofingen, Zofingen	11	1
ARES Actions Recherche Enfant SIDA, Lausanne	11	15
ARGE Astra Volketswil AG, Volketswil	11	19
Aristo Schweiz AG, Basel	11	5
Arkina S.A., Yverdon-les-Bains	11	15
Arnefraux & Kurer, Rue	11	7
Arrow Tours Hochdorf Felder Edith, Hochdorf	11	11
Artistes Editions et GenEdite Sàrl en liquidation, Sullens	51	25
Aryana-Bäckerei Hostettler, Bern	11	3
Association BUDDHADHAM, Echallens	11	15
Association catholique romaine de Genève (ACR), Genève	11	8
ASSURSWISS SA, Stabio	11	15
Atlanta Finanz & Lease / Import & Export AG , Altendorf	51	22
Atlanta Magno Vertriebs AG, Altendorf	51	22
Atlantic Pacific Seafood (Switzerland) Ltd, Basel	11	5
Atlas Feuerlöschgeräte, St. Gallen R. Schiess, St. Gallen	11	12
ATTENDUS Treuhandgesellschaft, Zug	11	17
Auberge de l'Union, Georges Jaggi, Saint-Livres	11	16
Aussenhandel Juni 2002	12	39
Auto Centro Willy AG, Bern, Bern	11	3
Auto Centro Willy AG, Bern, Zweigniederlassung ABC Grossgarage, Zürich, Zürich	11	18
Auto Käppeli AG, Wohlen (AG)	11	1
Auto Sopa GmbH in Liquidation, Reussbühl Gde. Littau	51	25
AWR AG für Wirtschaft und Recht, Bern	11	3
azioni al portatore, Nr. , Pretura del distretto di Bellinzona	61	25
■ B		
B + M Holding AG, Herisau	11	2
B. L. V. Création SARL, Carouge (GE)	11	8
B. L. V. Création SARL, Lancy	11	8
Bachmann Sanitär + Heizung GmbH, in Liquidation, Ruswil	51	25
BADTECH AG, Roggwil (TG)	11	14
BADTECH AG, St. Gallen	11	14
BAMERT TRANSPORT AG, Tuggen	11	13
Bank Ehinger & Cie AG, Basel	11	5
BANQUE ARTESIA (SUISSE) SA, Genève	11	8
BANQUE BAUER (SUISSE) SA, Genève	11	8
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne	11	15
Banque Piguet et Cie SA, Yverdon-les-Bains	11	37
Banque Raiffeisen de la Broye, Granges-près-Marnand	11	15
Basler & Hofmann AG, Beratende Ingenieure, Aarau	11	1
Basler Mediengruppe (BMG) Holding AG, Basel	11	5
Basler Woche Verlags AG, Basel	11	6
Bassetto Blasinstrumente, Frauenfeld	11	14
Battistella Amos Kafu Diffusion, Corsier-sur-Vevey	11	15
Bau AG Buchs SG in Liquidation, Buchs	51	25
Bau AG Kaltbrunn Hoch- und Tiefbau, Kaltbrunn	11	12
Bautema AG in Liq., Liebistorf	11	8
BAYTREE SERVICES SA, Jussy	11	8
BBVA Privanza Bank (Suiza) SA, Zürich	11	38
BEACH BREAK VOYAGES S.à r.l., Villarimboud	11	6
Belcanto AG in Liquidation, Brugg	11	2
Benira GmbH, Lausen	11	5
Bennett & Sauser AG, Solothurn	11	13
Berberat Netzwerk AG, Grenchen	11	12
Berger Bedachungen AG, Schüpfen	11	4
BERGER GERÜSTBAU AG, Schüpfen	11	4
Berger, van Berchem et Cie, Genève	11	8
Berner-Neuer Maria, Unterkulm	10	36
Bernischer Käserverein, Bern	11	3
Beta Marketing und Financing AG, Genève	11	8
Biltema AG, in Liquidation, Zürich	51	24
Binomed GmbH, Genève	11	9
BIOTONUS, CLINIQUE BON-PORT S.A., Montreux	11	15
Birkhäuser Verlag AG, Basel	11	6
Bistra Fix Eigenmann, Luzern	11	11
Bluesteel SA in liquidazione, Lugano	51	24
BlütenMeer GmbH, Arth	11	13
BMO Revision AG, Neuhausen am Rheinfall	11	12
BOBST GROUP SA, Prilly	11	15
Boutique Magdalena Arlati, Basel	11	6
Brägger Informatik, Baar	11	17
Brasserie Valaisanne S.A., Sion	51	22
Breuer Hans-Werner Hermann, Känerkinden	10	36
hriner & hagen architekten ag, Bern	11	3
Brönnimann & Roulin SA en liquidation, Cressier (FR)	11	8
BST Trading, Balmer & Gandossi in Liquidation, Wil (SG)	11	12
BST Trading, Balmer & Gandossi, Wil (SG)	11	12
BTH-Gnädinger, Diessenhofen	11	14
Bücheli Holding AG in Liquidation, Emmen	51	23
Bucher Personal, Zug	11	17
Budapaint AG, Zürich	11	19
Bühler Trasporti SA, Chiasso in liquidazione, Chiasso	11	15
Bula Technologie SA, Meyrin	11	9
Bula Technologie SA, Seigneux	11	9
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) , Bern	71	27
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Bern	71	27
Büry-Verlag AG, Zürich	11	19
Byland Verpackungen AG in Liquidation, Hendschiken	51	23
Bytics Technologie AG, Uster	11	19
■ C		
C & M café und mehr GmbH, Grindelwald	11	4
C. Carchedi, Gipserarbeiten und Aussenisolationen, Dietikon	11	1
C. Carchedi, Gipserarbeiten und Aussenisolationen, Spreitenbach	11	1
CAFE DES AMIS, ASSIS TEODORO MARIA TERESA, Romont (FR)	11	6
Calinda AG, Zug	11	17
Cambridge Technology Partners (Switzerland) SA, Lausanne	11	15
Camhridge Technology Partners (Switzerland) SA, Pully	11	15
Cando Willy Müller, Basel	11	6
CANU TRASPORTI Sagl, Cadenazzo	11	15
Caravanexpo S. à r.l., Ipsach	11	4
Caravanexpo Sàrl, Montagny-près-Yverdon	11	4
Casa Drink AG, Rheinfelden	51	22
CASA FUTUREFLY PRODUCTIONS Yves Gründler & Stefan Klaus, Matten bei Interlaken	11	4
Casabat SA, Satigny	11	9
Casino Thun Betriebs AG, Thun	11	5
CATRAN AG, Neerach	11	19
Cave Chevalley Bulle S.A. en liquidation, Bulle	11	7
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 114785, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	26
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 154.1951, Tribunal Civil du district de Boudry	61	26
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 239'690, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	26
Celeris AG, Hinwil	11	19
Céline Leiser, Romont (FR)	11	6
Cellere AG St. Gallen, Bauunternehmung, St. Gallen	11	12
Centre sportif du Château de Vuissens SA, Vuissens	11	6
Ceres Heilmittel AG, Kesswil	11	14
ceTus GmbH, Solothurn	11	13
ceTus GmbH, Zuchwil	11	13
Ch. Gidemann, Hersberg	11	5
Chavaillaz & Cie S.A., Hauterive (FR)	11	7
Chemilt AG, Roveredo	51	25
CHO Consulting Herbert Odermatt, Sachseln	11	11
Choice Event Management S.à r.l., Lausanne	11	15
Choice Event Management S.à r.l., Lutry	11	15
Chour Asien Supermarket, Basel	11	5
Christopher Chang Interior Design Sàrl, Genève	11	8
CHROM'Services Sàrl, Bulle	11	7
Cianci Severino et Marzo Rocco, Genève	11	9
CIB CENTRAL INVEST & BETEILIGUNGS AG, Fribourg	11	7
Citadel Partners AG, Zug	11	18
Citco (Suisse) SA, Zug	11	17
City, Tak's China Restaurant, Tak Cheung, Baden	11	1
Cleaning 2000 Sàrl en liquidation, Romont (FR)	11	7
Cleansystems AG, Bülach	11	19
CMI Credit Market Investments Sàrl, Genève	11	8
CMS Invest AG, Jona	11	11
CMZ Chinesisch Medizinisches Zentrum GmbH, Solothurn	11	13
CNC - Fertigung & Feinmechanik Albatros, Inhaber Breitbarth Stephan, Lyss	11	4
Cobra Mode & Sport AG in Liquidation, Schlieren	11	21
Com Pat AG, Zug	11	17
CommCept AG, Zürich	11	19
Commerce extérieur juin 2002	12	40
Commerzbank (Schweiz) AG, Zürich	11	38
Commodus AG, Hergiswil NW	11	10
Commodus AG, Rothenburg	11	10
Commswitch SA, Zweigniederlassung Mägenwil, Mägenwil	11	1
Compagnie Bancaire Espirito Santo SA, Lausanne	11	15
Conrad Weiss Consulting, Zürich	11	19
CONWISS AG, Zug	11	17
Coopérative fribourgeoise des producteurs de fromages d'alpage, Gruyères	11	7
Coopérative rurale de construction de La Roche et environs en liquidation, La Roche	11	7
Coperion Buss AG, Pratteln	11	5
Coplama S.A., Chapelle (Glâne)	11	6
Coq d'Or-Bar GmbH, Olten	11	13
Coradis S.A., Crissier	11	15
Coradis S.A., Echandens	11	15
COS Distribution AG, Mägenwil	11	1
COS Remarketing Holding AG, Baden	11	1
cosba private banking ag, Zürich	11	19
Counselnet, Baar	11	17
Country Saloon Coplama AG, Niedererlinsbach	11	6
Crazy Lobster Sailing GmbH, Horn	11	14
Creative Foto AG, Eich	11	10
Creative Foto AG, Rothenburg	11	10
Credit Suisse, Sion	11	17
Creditwest SA, Genève	11	9
Crossair Cockpit Personal, Kloten	11	19
Crypto AG, Steinhausen	11	17
CRYPTO R&D AG, Steinhausen	11	17
CS-Data Daniel Vetsch, Bichelsee-Balterswil	11	14
■ D		
D & W Candrian AG, Leuzigen	11	4
Dachsleren AG Zollikon, Zollikon	11	19
DAMO AG, Greng	11	7
DAMO AG, Nidau	11	7
Dancing Rietwies GmbH, Herisau	11	2
Dannat AG, Zug	11	17
DATAMED SA, Villars-sur-Glâne	11	7
DBAC (CH) SARL, Genève	11	9
De Berti & Partner, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau AG, Zug	11	17
De Berti Engineering AG, Zug	11	17
De Goudron S.A. en liquidation, Bulle	11	7
De Goudron S.A., Bulle	11	7
decroux+piccolo sàrl, Bulle	11	7
Délicatesse, Boulangerie-Pâtisserie, Sàrl, Chermignon	11	17
Delsa Systems SA, Genève	11	9
Delta World GmbH, Oensingen	11	13
Deltavista Holding AG, Küsnacht (ZH)	11	19
Dentagon GmbH, Weggis	11	10
DEV.TV / Development Television Agency / association à hut non-lucratif, Genève	11	8
Diamet Trading S.A. en liquidation, Fribourg	11	7
Diamet Trading S.A., Fribourg	11	7
Diatech SA, Genève	11	9
Dieter Hirsekorn Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, St. Gallen	11	11
Dietiker Staff Holding AG, Regensdorf ZH	51	22
Dillon AZV Trading AG, Genève	11	9
dime.ch AG, Basel	11	6
Disciple Music AG, Rümlang	11	19
Disco Gallaria, J. Corradin, Scuol	11	10
Display AG, Fällanden	11	20
Distefora Holding AG, Zumikon	11	20
DI-TRANS SARL, Sierre	11	17
DOG DOG Generalvertrieb Schweiz S. Heusser, Geuensee	11	10
Dog Dog Hundefutter S. Heusser, Tobel-Tägerschen	11	10
DOSANET ORGANISATION, Biel (BE)	11	4
Dossa Holding AG, Baar	11	17
Dr. Toth AG in Liquidation, Allschwil	11	5
DR. TRUJENS TRAINING & CONSULTING, Zug	11	18
Duba Immobilien AG in Liquidation, Alvaneu	11	10
Duba Immobilien AG in Liquidation, Alvaneu	51	23
Duba Immobilien AG, Alvaneu	11	10
Duhlanc AG in Liquidation, Herisau	11	2
Durak Textil GmbH, Au (SG)	11	11
Düring AG Ebikon, Ebikon	11	10
DyCo Group Hurt, Kilchberg (ZH)	11	18
Dynaconsult AG, Hornburg	11	14
Dynaconsult AG, Russikon	11	14
■ E		
E. Hostettler, Biel (BE)	11	4
Eberhart Büchi GmbH in Liquidation, Niederhasli	11	21
Edo Verein, Zürich	11	20
Edouard Humbert & Fils S.A., Misery-Courtion	11	7
ED-Service, Erich Deppeler, Grub (AR)	11	2
EFG Private Bank SA, Zürich	11	20
Electrolux Professional AG, Sursee	11	10
Electronova in Liquidation, Bülach	11	21
Elof Hansson AG, Basel	51	25
EMC (Benelux) B.V., Amsterdam, Niederlande, Schlieren Branch, Schlieren	11	18
Emma Bossert-Walt Stiftung, Eichberg	11	12
Entracte Café Chételat Marianne, Moutier	11	4
Entreprise Belloni SA, Carouge (GE)	11	9
Entreprise d'arts graphiques Jean Genoud S.A., Le Mont-sur-Lausanne	11	15
Entreprises Electriques Fribourgeoises (EEF), Fribourg	11	7
Entreprises Médicales Gray SA, Genève	11	9
EPA Superdiscount, S. + G. Grab, Thal	11	12
ePort solutions ag, Zürich	11	20
Ergo SA Roveredo, Roveredo (GR)	11	10
Ersparniskasse Affoltern i.E., Affoltern im Emmental	11	3
Escape AG in Liquidation, Kriens	11	10
Escape AG, Kriens	11	10
ESOX COMMUNICATION SA, Villars-sur-Glâne	11	7
Etudes et Rénovations S.A. en liquidation, Lausanne	11	16
Eurosport AG in Liquidation (Eurosport SA en liquidation) (Eurosport Ltd in liquidation), Zürich	51	24
Evergreene Sàrl, Genève	11	9
Evolut AG, Lachen	11	13
■ F		
F. Mohr, Ingenieurbüro, Worb	11	3
FAG Graphic Systems S.A., Lausanne	11	16
Famicasabau AG in Liquidation, St. Gallen	11	12

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI

1 **Handelsregister**
Registre du commerce
Registro di commercio

2 **Konkurse**
Faillites
Fallimenti

3 **Nachlassverträge**
Concordats
Concordati

4 **Schuldbetreibungen**
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 **Schuldenrufe**
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 **Abhanden gekommene Wertpapiere**
Titres disparus
Titoli smarriti

7 **Öffentliches Beschaffungswesen**
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 **Marken**
Marques
Marchi

9 **Edelmetallkontrolle**
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 **Andere gesetzliche Publikationen**
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 **Bilanzen**
Bilans
Bilanci

12 **Infoservice**
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 **Unternehmenspublikationen**
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Fankhauser AG, Bedachungen, Bern 11 3
FATS Financial Advanced Trading Strategy SA, Genève 11 9
Faude & Huguenin AG, Leuggern 11 2
Feldschlösschen Boissons SA, succursale Arkina, Yverdon-les-bains 11 15
Feldschlösschen Finanz AG, Rheinfelden 51 22
Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden 11 2
Feldschlösschen Getränke AG, Zweigniederlassung Thun, Thun 11 5
Feldschlösschen Management AG, Rheinfelden 51 22
Feldschlösschen Produktion AG, Rheinfelden 51 22
Felix Ruffieux AG, Plasselb 11 8
Ferienerlebnis Saastal Hotel Atlas GmbH, Saas Grund 11 16
Ferrand Export SA, Vernier 11 9
FHR Fenster-Türen AG, Freienbach 11 13
FHR Fenster-Türen AG, Henggart 11 13
FHS Kanal-TV AG, Gossau (SG) 11 12
Fiduciaire Privée SA, Carouge (GE) 11 9
FIFA Football Japan AG, Zürich 11 20
FIFA Football Korea AG, Zürich 11 20
FIFA Marketing AG, Zürich 11 20
FIMECO ASSOCIES SA, Genève 11 9
Finingest SA, Genève 11 9
Finob Holding AG, Zug 11 18
Fleur d'Argile Sàrl, Saint-Maurice 11 17
Flexaco GmbH in Liquidation, Herisau 51 24
Florathelli AG in Liquidation, Kilchberg (ZH) 11 21
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Tetra Pak (Suisse) SA, Romont (FR) 11 6
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Union Bancaire Privée, UBP et des sociétés affiliées ou apparentées ayant leur siège en Suisse, Genève 11 9
Fondation en faveur du personnel de la société en commandite Landolt & Cie, banquiers, Lausanne 11 16
Fondazione Giuseppe, Girolamo e Giovanni Carenini, Bellinzona 11 14
Fondazione Piccola Casa della Divina Provvidenza 'Cottolengo', Gordevio 11 15
Forbo Stamtex AG, Wallbach 51 23
FOREX-NET ASSET MANAGEMENT SAGL, Chiasso 11 15
Foto Digital Stotzer AG, Lyss 11 4
Fraumünster Versicherungs-Treuhand AG, Zürich 11 20
Fretz und Wasmuth Verlag Aktiengesellschaft in Liquidation, Lachen 51 23
FRILOG Frisch-Logistik AG, Kerzers 11 7
FRISCHKNECHT UND PARTNER AG, Zürich 11 20
Fritz Meyer Holding AG, Basel 11 6
Fritz Santschi AG Schneiderei und Kunststopferei, Bern 11 3
FSG Swiss Financial Services Group AG, Zürich 11 20
FTG Holding GmbH in Liquidation, Köniz 11 3
FTG Holding GmbH, Köniz 11 3
fugu GmbH, Bern 11 2
Fürsorgestiftung der Firma Strässle Söhne AG, Kirchberg 51 25

■ G

Gabriello Cremona & Associés, bureau d'ingénieurs Sàrl, Courroux 11 10
Galade S.A., Estavayer-le-Lac 11 6
Galaxy Coiffure - Regula Ritz-Emch + Manuela Rölli, Lohn-Ammannsegg 11 13
Galyfianakis Georgios, Vernier 11 8
Ganzco Holding AG, Zürich 11 20
Garage Bürgler GmbH, Schwyz 11 13
Garage Hänni, Thun 11 4
Garage Urs Leuenberger AG, Meilen 11 20
Garcia Express Sagl, Lodrino 11 15
Gassmann + Partner AG, Opfikon 11 20
Gavazzi Bau AG, Hilterfingen 11 5
Gebrüder Käppeli AG, Cham 11 18
Gebrüder Leuthold & Co, Zürich 11 20
GEE-ING Jakob Geering Logistikconsulting, Wängi 11 14
GEE-ING Jakob Geering Transportingeneering, Ermatingen 11 14
Gemeinnützige Baugenossenschaft Lerchenfeld in Liquidation, Bäretswil 11 21
Gemeinnützige Baugenossenschaft Zürich 2, Zürich 11 20
Gemex Trading AG, Baar 11 18
Generalservices & Controlling Ltd Liab. Co, Basel 11 6
Generalservices & Controlling Ltd Liab. Co, Birsfelden 11 6
Genergest Promotion SA in liquidazione, Chiasso 11 15
Georg Friedrich Götz-Stiftung, Zürich 11 20
Georg Utz AG, Bremgarten (AG) 11 2
Georg Utz Holding AG, Bremgarten (AG) 11 2
Georges Scborro, Léchelles 11 6
Gérance Immobilière Duboux SA, Lausanne 11 15
Gerbard Hürlimann, Buchs (SG) 11 12
Gescbenk- und Bastel Atelier, Böbler-Berger Margreth, Fiesch 11 16
Gest assurances, Cesar Polo, Lausanne 11 16
Gestor Assurances, Cesar Polo et Jose Antonio Malvarez, Montreux 11 15
GEWA, Stiftung für beruflicbe Integration, Zollikofen 11 3
GHB Gesellscbaft für Handel und Betriebsstudium, Zürich 11 20
Giezendanner AG Herisau, Herisau 11 2
gliada e.frei, Berneck 11 12
Gilosta AG, Horw 11 11
Giorgios Savvidis, Wigoltingen 11 14
GLENCHECK GmbH, Zürich 11 20
Global Business Jet Services GmbH, Wil (SG) 11 11
Global Gas Group AG in Liquidation (Global Gas Group SA en liquidation) (Global Gas Group Ltd in Liquidation, Baar ZG 51 23
Goldbach Media AG, Küsnacht (ZH) 11 20
Goldwell AG, Baar 11 18
Golf Aspi Grindelwald AG in Liquidation, Grindelwald 51 23
Golf des Alpes Vaudoises S.A., Ollon 11 16
Grafitec AG, Chur 11 10
Greene Gallery Sàrl, Genève 11 9
Grouptec GmbH, Solothurn 11 13
Grouptec GmbH, Zuchwil 11 13
Grubenmann AG in Liquidation, Bühler 51 23
Grüninger AG, Trimbach 11 13
GS Gastroservice AG, Rheinfelden 51 22
GTM Consulting AG, St. Gallen 11 12
GU Generalcontractor AG, Cham 11 10
GU Generalcontractor AG, Luzern 11 10
Guarino GmbH, Lostorf 11 13
Guthauser Land- und Erntetecbnik GmbH, Küttigen 11 2

■ H

H. Habn-Rickli AG, Basel 11 6
Hallenbad AG, Lenk 131 41
Handelsgenossenschaft für Computer und Elektronik, Binningen 11 5
Harare S.A. en liquidation, Pully 51 24
bcg Consulting Group AG, Basel 11 6
Heart of David SA, Genève 11 9
Heglas Bulle S.A., Bulle 11 7
Helfer + Schmuki, Murten 11 7
Helfer + Schmuki, Zürich 11 7
Heli Rezia AG, Ambri 101 36
Helog AG, Küssnacht am Rigi 11 13
Helvance SA, Sion 11 17
HELVETIA MARINE SA, Fribourg 11 7
Hengimo AG, Winterthur 11 13
Hengimo AG, Wollerau 11 13
Hertenstein Panorama-Restaurant AG, Ennetbaden 11 2
HGP AG, Freienbach 11 13
bidden.cb ag, Zollikofen 11 3
Hilti (Schweiz) AG, Adliswil 11 20
Himmelsbacb Immobilien AG, Risch 11 18
Hinova AG, Risch 11 18
Hirschi & Partner GmbH in Liquidation, Volketswil 51 25
Holderfin SA in liquidazione, Lugano 51 24
Hollenstein, Seuzach 11 21
Holzerit AG, Zug 11 18
Hostettler Transport Inhaber Hostettler & Co., Basel 11 6
Hotel Continental Immobilien St. Gallen AG, St. Gallen 11 12
Hôtel des Diablerets S.A., Ormont-Dessus 11 16
Hotel Post AG Zweisimmen, Zweisimmen 11 5
Hotimex AG in Liquidation, Bubendorf 51 23
House of Jobs AG, Wallisellen 11 20
HQ GLOBAL WORKPLACES SWITZERLAND SA INC., Yorklyn, succursale de Genève, Genève 11 9
Hula-Hoop GmbH, Zofingen 11 1
Humbert Gerber Partner AG, Murten 11 8
Hüssy & Partner Treuhand AG, Zug 51 25
HYLA NATUR GmbH, Oftringen 11 1

■ I

ICM Informatik GmbH, Freienbach 11 14
ID néon métal S.A., Sévaz 11 6
ID&C Informatique Développement & Consulting SA, Genève 11 9
IDDI Informatique SARL, Genève 11 8
IDDI informatique, Axel Renaud, Genève 11 9
IDM SA, Genève 11 9
Ikepod Watcb Company AG, Bassecourt 11 10
Imotec Immobilien AG, Lenzburg 11 1
Import & Export Mainga & partenaire, Lyss 11 4
inexplus Weisskopf, Zug 11 17
INFOGUARD AG, Steinhausen 11 18
Information Consulting Group AG, Bern 11 3
Ingenieurbüro Erwin Flückiger, Dipl. Bau-Ing. HTL, Worb 11 3
Ingenieurbüro Schmidhalter & Pfammatter AG, Brig-Glis 11 16
Ingenieurbüro WET AG in Liquidation, Zug 51 24
Inhaberschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Zürich 61 26
Inhaberschuldbrief, Nr. -, Bezirksgericht Zürich 61 25
Inhaberschuldbrief, Nr., Gerichtspräsidium Lenzburg 61 25
Inhaberschuldbrief, Nr., Richteramt Thal-Gäu 61 26
Inhaberschuldbriefe, Nr., Amtsgericht Luzern-Stadt 61 25
Inhaber-Scbuldbriefe, Nr., Amtsgericht Sursee 61 26
Inhabersparheft der Berner Kantonalbank, Nr. 41 2.243.867.74, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen 61 26
InnoGEL AG, Zug 11 17
Interacid Trading S.A., Lausanne 11 16
Intercéréales SA en liquidation, Genève 51 23
Interimmob, Genève 11 9
Interkonzept Unternehmensberatungs AG, Rüschlikon 11 20
International Scbool Winterthur Foundation, Winterthur 11 18
Internet-Trade-Center GmbH in Liquidation, Unterkulm 51 25
INTERTECH Computer & Trade GmbH, Möhlin 11 2
INTERTECH Computer & Trade GmbH, Rheinfelden 11 2
Interwil Tarding AG in Liquidation, Zug 51 24
Intraf Shipping & Trade B.V., Rotterdam, Zweigniederlassung Birsfelden, Birsfelden 11 5
Ipavsa SA, Genève 11 9
Ipeco AG, Zug 11 18
ipoteca al portatore, Nr. dg 466, Pretura di Locarno-Campagna 61 26
ISCM, Institut d'Etudes Scientifiques et de Communication Médicale, Genève 11 9
ISEC AG, Luzern 11 11
Iseka Intern Skieinkauf AG in Liquidation, Zug 51 24
Isento AG, Thal 11 12
Isoplan Bausysteme GmbH in Liquidation, Bertschikon 11 21
ISS COMMultiservice SA, Lancy 11 9
ISS Hospital Service SA, Lancy 11 9
IT Central Service Group, Sàrl, Genève 11 9

■ J

J. Frey AG in Liq., Wolhusen 11 11
J. Frey AG, Wolhusen 11 11
J. Wagner AG, Altstätten 11 12
Jacobsen & Baumann GmbH, Bettwiesen 11 14
Jacques Lepitre S.A. en liquidation, Valeyres-sous-Ursins 11 16
Jacques Lepitre S.A., Valeyres-sous-Ursins 11 16
Jaisons Import GmbH in Liquidation, Gipf-Oberfrick 11 2
JAQUIER Claude Consulting, Siviriez 11 6
JBI SA, Genève 11 9
Jean Hohl Ingénieur Civil Sàrl en liquidation, Bulle 11 7
Jeker Blanckarts Architekten AG, Basel 11 6
Jet Set AG, St. Moritz 11 10
Jörg Krebs & Cie, Belp 11 3
Josepb Fricker Aktiengesellschaft, Basel 11 6
JV Diffusion S.à r.l. en liquidation, Nyon 51 24

■ K

K Group Consulting GmbH, Habsburg 11 1
Karit AG, Luzern 11 11
Karl Zumstein AG in Liquidation, Zürich 51 24
Käsereigenossenschaft Brünisried, Brünisried 11 8
Käsereigenossenschaft Grossdietwil-Dorf, Grossdietwil 11 11
Käsereigenossenschaft Sigriswil, Sigriswil 11 5
Kassenobligationen der Raiffeisenbank Eschlikon, Nr., Kantonl Thurgau Gerichtspräsidium Münchwilen 61 25
kdlabs AG, Zürich 11 20
KDV Sàrl, Fribourg 11 7
Kebab House, M. Bayram, Genève 11 8
Kempinski Hotels SA, Genève 11 9
KHS Holding AG, Ingenbohl 11 14
Kifag Lyssacb AG, Lyssach 11 3
Kleintransporte H. Wagner, Bronschhofen 11 12
KMU Treuhand Schwand AG, Münsingen 11 2
Kocb Transport AG, Thal 11 12
Kollektivgesellscbaft ABA-Taxi Christen + Aydemir, Meilen 11 20
KORKMAZ Gastro GmbH in Liq., Oensingen 11 13
KORKMAZ Gastro GmbH, Oensingen 11 13
Kosmetikstudio Janine Forrer, Kirchberg SG 11 14
Kosmetikstudio Janine Forrer, Rikkenbach (TG) 11 14
KPSS AG, Baar 11 18
Kranken- und Unfallkasse Universa, Bern 11 3
Krarup Bacbelard Cuendet Geser Architekten AG, Basel 11 6
Kretztechnik (Scbweiz) AG in Liquidation, Baar 51 23
Kronberger GmbH, Saas Fee 11 16
KSIcom Sylvie Boulanger, Morges 11 16
KSL Ingenieurbüro AG, Obersiggenthal 11 2
Kutag, Kiesumschlags AG, Thürnen 11 5

■ L

L. Szakacs, Oberbüren 11 12
L'Atelier du Temps, Daniel Messerli, Genève 11 9
La Carcailleuse Sàrl, Rue 11 6
LA DERNIERE SEANCE SA, EN LIQUIDATION, Genève 11 9
La Joya Holding AG, Zug 11 18
La Lanterne Sàrl en liquidation, La Tour-de-Trême 11 7
LA THIELE-YVERDON, Yverdon-les-Bains 11 16
Labor Enter 5 GmbH, Luzern 11 11
Lebensmittel 'Arcobaleno' A. Ferraro & Co, Bülach 11 21
Lebensmittel Eggenscbwiler, Olten 11 13
Les Mazots S.A., Ormont-Dessus 11 16
Level East AG, St. Margrethen 11 12
LHC GmbH, Muri (AG) 11 1
LIAG Land + Immo AG, Düdingen 11 8
Librairie-papeterie du Collège, Catherine Goumaz, Château-d'Oex 11 16
Licht des Lebens Sandra Egli Chaisena, Münsingen 11 2
Limousine Services WLTO Sàrl, Genève 11 8
Lindenheim Betriebs AG, Baar 11 17
Lokalradio Thurgau AG, Frauenfeld 11 14
Losinger Construction SA, Meyrin 11 9
Losinger Construction SA, Satigny 11 9
LPB Lanz Personal Beratung, Zürich 11 19
Lüftung Klima Kälte B. Wetterwald, Glattfelden 11 20
Lüftung Klima Kälte B. Wetterwald, Regensdorf 11 20
Lüthi Transporte AG, Biberist 11 13
Lüthi Transporte, Biberist 11 13
Lutz-Zürrer-Stiftung zur Förderung der präventiven Zahnmedizin, Zürich 11 21

■ M

M G M MARBLE AND GRANIT MANUFACTURING LTD, Zug 11 18
Maag - Zahnräder Aktiengesellschaft, Zürich 11 20
Machart Design GmbH, Thalwil 11 19
Machines Ondoco S.A., Volketswil 51 23
Macwill GmbH in Liquidation, Uzwil 11 12
Macwill GmbH, Uzwil 11 12
MAE MANAGEMENT ASSETS ESTABLISHMENT SA, Genève 11 9
Malabur Sàrl, La Tour-de-Peilz 11 16
Marc Blocb, Generalagent Scbweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Balsthal, Balsthal 11 13
Markus Baumann, Frauenfeld 11 14
Marmedis S.à r.l. en liquidation, Biel (BE) 11 4
Marshal Software GmbH, Bösingen 11 8
Martens Sport GmbH, Stäfa 11 19
Martin H. Böcker, in Iserlohn, succursale di Locarno, Locarno 11 15
Massmünster-Düblin-Stiftung, Liestal 11 5
Matchmarket GmbH in Liquidation, Bern 11 3
Mathisfood GmbH, Lachen 11 14
Mazda Center Willy AG, Bern in Liquidation, Bern 51 22
Mazda Center Willy AG, Schlieren in Liquidation, Schlieren 51 22
MB Unternehmungen, Lachen 11 14
MC Multiservices, Patrick Mivelaz, Gruyères 11 7
Mead Consulting SA, Meyrin 11 9
Meco SA, Grenchen 11 13
MEDCOR GROUP SA, Genève 11 9
Medfreight Sbipping Services AG, Basel 11 6
Media Beteiligungs- und Verwaltungs-AG, Hergiswil (NW) 11 11
Meier & Jäggi AG Basel, Laufen 11 5
MELROSE Sàrl, Satigny 11 9
MELROSE Sàrl, Vernier 11 9
Menuiserie Agencement Denis Risse, Vaulruz 11 7
Merian Finanz- und Vermögensverwaltungs GmbH, Buchs (SG) 11 12
MERIDIANO Raucherentwöhnung Elektroakupunkturcenter, R.Burà, Niederhasli 11 21
Merker AG, Baden 11 20
Merker AG, Bubikon 11 20
Metalval SA, Cresciano 11 15
Microcer S.A., Nyon 11 16
Microcer S.A., Saint-Sulpice (VD) 11 16
MIGROSBANK, Zürich 111 37
MIKE HORN EXPEDITIONS SARL, Genève 11 8
Milosevic Malerei, Gossau (SG) 11 12
Mineralquelle Eglisau AG, Eglisau 51 22
Model Emballages S.A., Moudon 11 16
Moeller Electric AG, Illnau-Effretikon 11 20
MONNEY José, Cheyres 11 6
Montres Epos AG, Biel (BE) 11 4
Moren Frères SA, Conthey 11 17
MRC-Immobilien AG, Flawil 11 12
Mustafa Firat et Aliriza Tor, Bulle 11 7
MVM Software GmbH, Würenlingen 11 18
MVM Software GmbH, Zug 11 18
Mystery Park AG Interlaken, Interlaken 11 5

■ N

Namenscbuldbrief, Nr., Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen 61 26
Namenscbuldbrief, Nr., Kantonsgericht Basel-Landschaft 61 26
Namenscbuldbrief, Nr., Richteramt Thal-Gäu 61 26
Namenscbuldbriefe, Nr., Richteramt Dorneck-Thierstein 61 26

Nanice Schiffahrts Aktiengesellschaft in Liquidation, Herisau 11 2

Nanice Schiffahrts Aktiengesellsebaft, Herisau 11 2

NBPL Investissements SA, Basel 11 6

Neotecna AG in Liquidation, Solothurn 11 13

Neotecna AG, Solothurn 11 13

Niagara Sports Marketing GmbH in Liquidation, Flims 11 10

Niagara Sports Marketing GmbH, Flims 11 10

Nicom AG, Hochdorf 11 11

Noco AG in Liq., Littau 11 11

Nord West Personal AG, Basel 51 22

Nosag Nord-Süd Agenturen AG, Villmergen 11 2

Novakovic Mida, Bösingen 11 8

Novarei AG, Zürich 11 20

Novo Nordisk Pharma AG, Küsnacht (ZH) 11 20

NPU Nussbaum Personal- & Unternehmensberatung, Basel 11 5

Nyffenegger & Partner AG, Zürich 11 20

■ O

Oberli David, Rebeuvelier 11 10

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Berne 71 27

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Berne 71 27

Options (Suisse) SA, Vernier 11 9

Orell Füssli Sicherheitsdruck AG, Zürich 11 20

Orvimex SA Orvimex AG Orvimex Ltd, Genève 11 9

■ P

P4 Surveillance de chantier Sàrl en liquidation, Sion 51 25

P.A. Guignard S.A. en liquidation, Lavigny 51 23

P.I.S. Permanence Inter Services S.A. en liquidation, Nyon 51 24

Pareno Projekt AG, Baar 11 18

Parsenn-Produkte AG, Küblis 11 10

Partner Film AG, Basel 11 6

Partner SA, Société Fiduciaire, Genève 11 9

Pascal SIDLER, Arbaz 11 17

Passugger Heilquellen AG, Churwalden 51 22

PAT Tennis GmbH, Saas Fee 11 16

Paul Wipf Wärmetechnik, Neuhausen am Rheinfall 11 12

Pavag Folien AG, Nebikon 11 11

PBS Privat Bank Schweiz AG, Zürich 51 25

Peep Bar Rietwies GmbH, Herisau 11 2

Pekari AG, Neuheim 11 18

Pekari AG, Zug 11 18

Pensionskasse der K. Hürlimann Söhne AG, Ingenbohl 11 14

Pensionskasse Evangelisches Gemeinschaftswerk, Bern 11 3

Pépinière des Dévens Sàrl, Bex 11 16

Perova SA, Genève 11 9

Personalfürsorgestiftung der Firma E. Riederer AG Darmhandlung, Romanshorn 11 14

Personalfürsorgestiftung der Firma Schaub & Cie AG, Strick- und Wirkwarenfabrik, in Vordemwald, Vordemwald 11 2

Personalfürsorgestiftung der R. Müller & Cie AG, Seon 101 36

Personalfürsorgestiftung Spag-Steinag, Ennetmoos 11 11

Pesola Präzisionswaagen AG, Baar 11 18

Petillia SA, Biel (BE) 11 4

PharmaSoft Sàrl, Sion 11 17

Pierre Fazan Innovative Silicon Solutions, au Landeron 11 16

Pierre Fazan Innovative Silicon Solutions, Morges 11 16

Pierre Friderici Logistique Sàrl, Tolochenaz 11 16

Pingouin Wolle GmbH, Rapperswil (SG) 11 12

Pizza Hut Basel AG, Basel 11 6

Pizza Hut Fribourg SA, Fribourg 11 6

Planète Coiffure, Henriette Bapst et Sonia Marquès, Bulle 11 7

Plenum Jungunternehmer Vereinigung, Zürich 11 21

Pluridis Sàrl, Genève 11 9

Popso (Suisse) Investment Fund SICAV 101 36

Porzellanfabrik Langenthal AG, Langenthal 11 4

Praxis für Physiotherapie Alder & Forlin GmbH, Flums 11 11

Prevag, Presse-Vertriebs AG Basel, Basel 11 6

Primo Relag AG, Zürich 11 20

Print-Service, René Wüest, Zürich 11 20

Probatima S.à r.l., Renens (VD) 11 16

PROCESSSOFT SA, Lausanne 11 16

PRO-GARANT Sàrl, Pregny-Chambésy 11 8

Projektart GmbH, Zug 11 18

Publigroupe S.A., Lausanne 11 16

Punto d'oro GmbH, Biel (BE) 11 4

■ Q

Quaero S.à r.l., Crans-près-Céligny 11 16

■ R

Radio Eviva AG für Volksmusik in Liquidation, Zürich 11 21

Radio TV Riedo AG, Wünnewil-Flamatt 11 8

Ramon-art-design GmbH, Allschwil 11 5

Ravebel SA, Bellinzona 11 15

RBG Investment S.A., Nyon 11 16

REAG IT-Solutions AG, Muri bei Bern 11 3

Recto-Verseau Sàrl, Romont (FR) 11 7

Régie Networks Léman, Arcbamps, succursale de Genève, Genève 11 9

REHAU International GmbH, Saanen 11 5

Reichhold Chemie Gesellschaft m.b.H., à Vienne (Autriche), succursale de Granges-Paccot, Granges-Paccot 11 7

René Cavegn, Obersaxen 11 10

Renovit AG, Zweigniederlassung Liestal, Liestal 11 5

Rest. Kroneck, Frau Koller, St. Gallen 11 12

Restaurant Schlössli Kubisch & Kjaer in Liquidation, Kriens 11 11

Result AG, Mammern 11 14

Reto und Sylvia Martignoni-Rieder Stiftung, Freienbach 11 14

Reto und Sylvia Martignoni-Rieder Stiftung, Zürich 11 14

Rêve d'Enfants Sàrl, Genève 11 8

Rialto AG Thun, Thun 11 4

Rigamonti Consulting AG in Liquidation, Adliswil 51 23

Rike Handels AG, Rheineck 11 12

Rike Handels AG, St. Gallen 11 12

Rimaco S.A., Lausanne 11 16

Rinderknecht AG, Baar 11 18

riodata AG in Liquidation, Baar 51 23

Rita von Wartburg-Pellegrini, PR Medical & Consulting, Titlis Medical Training Center, Sarnen 11 11

RIWISA AG, Kunststoffwerke Hägglingen, Hägglingen 11 2

Robert Keller Transport GmbH, Wohlenschwil 11 2

Roberto Di Pasquale Softwaresolution, Luzern 11 10

Roger Dorner SA, Veyrier 11 9

Rolf O. Hubeli, Entlebuch 11 11

Rolf O. Hubeli, Luzern 11 11

Roli's Reisen GmbH, Saas Fee 11 16

ROMARK AG, Jona 11 18

ROMARK AG, Zug 11 18

Rössle & Wanner Schweiz AG, Ammerswil 11 2

Roth Systems Consulting GmbH, Zug 11 17

Royal Personal AG, Zürich 51 23

Royal Spa & Trade Company GmbH, Bern 11 3

RR Regio Recycling Müllheim AG, Müllheim 11 14

Rubo AG, Villmergen 11 2

Rudolf Designgroup Sàrl Switzerland, Lancy 11 9

Rues Raphael, Ascona 11 15

Rüetschli Bautechnik GmbH in Liquidation, Luterbach 51 24

RWL Consulting GmbH, Steffisburg 11 4

■ S

S & K Trading Company SA, Genève 11 9

S.I. La Roseyre Sâles en liquidation, Sâles 11 7

Safint SA in liquidazione, Lugano 51 24

SAGE Executive Search AG in Liquidation, Zug 11 18

Saiinfo S.A., Nyon 11 16

SAM'S & HAN HOLDING AG, Wollerau 11 14

Sara Lee Household and Body Care Schweiz AG, Luplig 11 2

ScanConsult GmbH, Zürich 11 19

SCEI, Société de Courtage et d'Expertise Immobilière SA, Genève 11 9

Schaller Wohnen AG, Wünnewil-Flamatt 11 8

Schenker Schweiz AG, Kloten 11 21

Scheuner Urs, St. Antoni 11 8

Schiltknecht Messtechnik AG, Gossau (ZH) 11 21

Schindler & Schindler Software, Zürich 11 21

Schmid Treuhand AG Küsnacht, Küsnacht (ZH) 11 21

Schneider Immobilien AG, Zug 11 18

Schuldbrief, Nr., Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental 61 26

Schuldbrief, Nr. Beleg V/1277, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen 61 26

Schuldbriefe, Nr., Gerichtskreis II Biel - Nidau 61 26

Schurter Finanz-Holding AG, Aarau 11 2

Schweizer Lunch-Check, Zürich 11 21

Schweizerische Bibelgesellschaft, Biel (BE) 11 4

SCL Young Tigers AG, Langnau im Emmental 11 3

SCREENAXX Media AG, Neuenegg 11 3

SEFICO Sàrl, Martigny 11 17

Seiz Haus- und Industrietechnik AG, Flawil 11 12

Semes Automobile GmbH, Zürich 11 19

Service nettoyage tuyaux SNT S.A., Renens (VD) 11 16

SES Beteiligungs AG, Thayngen 11 12

SFP Bâle SA, Basel 11 6

SGUARDO Sàrl, Montreux 11 16

Shop-Tankstelle Lausen GmbH, mit Sitz in Kriens in Liq., Kriens 11 11

Shop-Tankstelle Lausen GmbH, mit Sitz in Kriens in Liquidation, Kriens 11 11

Showorx GmbH in Liquidation, Balgach 51 24

Si le Lac Bleu Sion SA, Sion 11 17

Sieber Klaus Werkzeugbau GmbH, Widnau 11 11

Sieber Treuhand AG Schaffhausen in Liquidation, Schaffhausen 11 12

Siga contractors S.A., Pully 11 16

Silvit AG, Freienbach 11 14

Simat Fonderie d'Aluminium S.A., Avry-sur-Matran 11 7

Siranes Consulting AG, Zug 11 18

SIS Swiss Financial Services Group AG, Zürich 11 20

Skydance, Kupferschmid et Walser, Meyrin 11 9

Skynight Productions, Walser et Kupferschmid, Meyrin 11 9

SKYNIGHT SA, Meyrin 11 8

SOCIETE ANONYME DU GRAND HOTEL EXCELSIOR ET BON PORT, Montreux 11 16

Société Immobilière de l'Avenue des Alpes, en liquidation, Montreux 11 16

Société Immobilière de la rue de la Gare No 5 en liquidation, Nyon 11 16

SODEFOR II, Echandens 11 16

Sodefor II, Lausanne 11 16

Solaris Energie AG in Liquidation, Wallisellen 11 21

SOLLBERGER TREUHAND AG, Bern 11 2

Sollberger Treuhand, Bern 11 3

Solsano Köniz Immobilien AG in Liq., Köniz 11 3

Solsano Köniz Immobilien AG, Köniz 11 3

Sontec AG, Hochdorf 11 11

Sparkasse Küsnacht ZH, Küsnacht (ZH) 11 21

SPI Schmidhalter & Pfammatter Ingenieure AG, Brig-Glis 11 16

SSA Global Technologies AG in Liquidation, Basel 51 23

St. Albanvorstadt Immobilien AG, Basel 11 6

St. John Knits AG, Wolfhalden 11 2

STAFAG Regionalantenne Frauenfeld AG, Frauenfeld 11 14

Station L. Schorderet, Bas-Vully 11 7

Statistisches Amt des Kantons Zürich, Zürich 71 27

Stettbacher AG, Oberrohrdorf 11 2

STIFTUNG ALTERSSTUETZPUNKT HEITENRIED, Heitenried 11 8

Stiftung Wohn- und Altersheim MAGDALENA Heitenried, Heitenried 11 8

Stiftung zur Förderung der präventiven Zahnmedizin, Meilen 11 21

Storama Bern AG, Bern 11 3

Stoxinvest Sven Stoxreiter, Opfikon 11 21

Sucampo Pharma AG, Zürich 11 21

Sunshine Solutions Fenyves, Erlen 11 14

Swing Ltd. in Liquidation, Bern 11 3

Swiss Pilots Association, Kloten 11 19

Swisslex - Schweizerische Juristische Datenbank AG, Bern 11 3

Swistar International SA, Tortola, succursale de Genève, Genève 11 9

■ T

T.B.C. Thomas Bossert Consulting, St. Gallen 11 12

Tado Gastro GmbH, Oensingen 11 13

Tafel & Kramer Tafel GmbH in Liquidation, Rafz 51 25

TA-Internet Holding AG, Zürich 11 21

Tartriflamme S.à r.l., Prilly 11 16

Taverna quattro GmbH, St. Gallen 11 12

Techno-Concept Sàrl, Bussy-Chardonney 11 16

Techtonswiss SA, Vacallo 11 15

Tecsan Sàrl, Morges 11 16

Télécabine Charmey-Les Dents-Vertes, en Gruyère S.A., Charmey 11 7

Télécontact SA, Sion 11 17

Telepong Communication AG, Freienbach 11 14

TELEPREMISE HOLDING AG, Zug 11 18

tels Zutter, Künten 11 1

Teppichhaus Schläppi AG, Thun 11 5

Terminsa AG, Bettlach 11 13

Terra Trust Investment AG, Risch 11 18

Tessaris AG, Zürich 11 21

Tetra Pak (Suisse) SA, Romont (FR) 11 7

TFi Buchillon SA, Buchillon 11 16

THE CRYPTO GROUP, Steinhausen 11 18

Thermoselect Partecipazioni SA in liquidazione, Locarno 51 24

Thimec GmbH, Zürich 11 18

Timag-Terrin-Immobilien-Management AG, Zürich 11 21

tinu schwenk freelance electrical consulting, Urteren-Schönbühl 11 3

Tomra Systems AG (neu: Tomra Old AG) in Liquidation, Volketswil 51 23

TopjobsScout24 Schweiz AG, Uitikon 11 21

Tour Marketing & Distribution SA en liquidation, Fribourg 51 23

Tourexpo S.à r.l., Pully 11 16

Trading Selection S.A. en liquidation, Lausanne 51 23

Training Team S. à r.l., Montreux 11 16

Transact Services AG, Langenthal 11 4

Trans-Kies AG in Liquidation, Uffhusen 11 11

Trans-Kies AG, Uffhusen 11 11

Transport- und Lager AG, Gais, Gais 11 2

Transportbeton AG, Heimberg 51 22

Trans-Team GmbH, Untersiggenthal 11 2

TREPALD S.à r.l., Villars-Tiercelin 11 16

Trottmann + Holenstein Montagebau GmbH, Speicher 11 2

Tuchschmid-Stiftung, Frauenfeld 11 14

■ U

Ueberbauung Dorfmühle AG, Langnau im Emmental 11 4

Uniac SA, Genève 11 9

Union Treuhand AG, Rüschlikon 11 21

Union Treuhand AG, Zürich 11 21

United Fuel AG, Meggen 11 11

Universal fitness club S.à r.l., Lausanne 11 16

Urbanic S.à r.l., Prilly 11 16

Urs Hollenstein Innenausbau, Seuzach 11 21

■ V

Valpréclsion SA, Chalais 11 17

Verband Mobile Kommunikation, VMK in Liquidation, Wangen-Brüttisellen 11 21

Verein Ausbildungszentrum Winterthur ('azw'), Winterthur 11 19

Verein Kickl, Füllinsdorf 11 5

Verkehrsbetriebe Zürichsee und Oberland (VZO), Grüningen 11 21

Verwaltungs AG Winterthur, Winterthur 11 21

VIERA Verwaltungs AG, Widnau 11 12

Victor Ebner Production SA, Genève 11 9

Viktor Gestioni SA in liquidazione, Cadenazzo 11 15

Villa Prato, Seminar- und Ferienzentrum GmbH in Liquidation, Freienbach 11 14

VIP-Inkasso-Schweiz Donatsch, Köniz 11 3

Von Roll Stahlgiesserei Biel AG, Biel (BE) 11 4

von Sury Promotex Solution, Basel 11 5

Vonlanthen Gérard, Schmitten (FR) 11 8

Vorsorgestiftung der KADI AG, Langenthal 11 4

VTT Pharm Holding SA, Rossemaison 11 10

Vubra AG in Liquidation, Zug 11 18

■ W

W. Stebli AG, Garten- und Strassenbau, Gossau (ZH) 11 21

Wagner International AG, Altstätten 11 12

Walther Malerei GmbH, Muri bei Bern 11 3

Warm Seas Management SA, Genève 11 9

Wasserversorgungsgenossenschaft Waltenstein, Schlatt (ZH) 11 21

webdesign e.frei, Berneck 11 12

Wehrle AG in Liquidation, Wünnewil-Flamatt 11 8

Wehrle AG, Wünnewil-Flamatt 11 8

Welding Leitplanken Norbert Staude AG, Lausen 11 5

Welding Leitplanken Staude AG, Lausen 11 5

wineconsult Marketing- und Vertriebskoordinations GmbH, Kreuzlingen 11 14

WINKELMANN ELEKTRO AG, Ried bei Kerzers 11 8

Winner Market AG, Zürich 11 21

Winterbalter Gastronom AG, Rüthi (SG) 11 12

Wirz AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung Wohlen bei Bern, Wohlen bei Bern 11 3

WM Wirtschafts-Medien AG, Zürich 11 21

Wohlfahrtsfond der Firma Hakle-Kimberly Schweiz GmbH, Reichenburg 11 14

Wohnbaugenossenschaft Magglingen, Evilard 11 4

Wolfensberger Optik AG, Uster in Liquidation, Uster 51 24

Wotan SA, Estavayer-le-Lac 11 7

Wotan SA, Fribourg 11 7

Wunderman AG, Zürich 11 21

WVW Wasserversorgungsgenossenschaft Waltenstein, Schlatt (ZH) 11 21

■ X

Xada AG in Liquidation, Zürich 51 24

Xs-Investment Stoxreiter, Opfikon 11 21

■ Y

Y. Celik, Biel (BE) 11 4

Yassin Halhoul, Genève 11 9

Yves Guillet Immobilier SA, Bulle 11 7

Yvette Valloton, Martigny 11 17

■ Z

Zbären Getränke AG, Lenk 11 5

Zeitungsverlags-AG Hinterthurgau, Eschlikon 11 14

Zevatech AG in Liquidation, Selzach 11 13

ZPA Baumanagement AG, Basel 11 6

ZPA Bauökonomie AG, Basel 11 6

ZPA Zwimpfer Partner AG, Basel 11 6

Zurbriggen Zoohaus Exotic GmbH in Liquidation, Brig-Glis 51 24

Zuvo Zustell- und Vertriebsorganisation AG, Zürich 11 21

Zwimpfer Partner / Bauökonomie AG, Basel 11 6

Zwimpfer Partner / Jeker Blanckarts Architekten SIA AG, Basel 11 6

Zwimpfer Partner / Krarup Furrer Architekten SIA AG, Basel 11 6

Zwimpfer Partner AG, Basel 11 6